

MANUAL DEL PROPIETARIO

Operación

Mantenimiento

Especificaciones

Toda la información que figura en este manual es la vigente en el momento de la publicación. De todas formas HYUNDAI se reserva el derecho de introducir cualquier cambio, con el fin de continuar con nuestra política de mejoras.

Este manual se aplica a todos los modelos de este vehículo e incluye todas las descripciones y explicaciones de los equipos opcionales, además de los equipos estándar.

Como resultado de esto, usted puede encontrar alguna explicación de ciertos opcionales o equipos con los que no cuente su vehículo.

PRECAUCIÓN: MODIFICACIONES DE SU HYUNDAI

Su HYUNDAI no debe ser modificado de ninguna forma. Las modificaciones pueden afectar negativamente a la seguridad, durabilidad y rendimiento de su HYUNDAI. Los componentes que fueren modificados o agregados y que consecuentemente resultaran dañados no están cubiertos por la garantía del fabricante. Algunas modificaciones podrían violar también las normativas establecidas por el Ministerio de Transporte y otros organismos gubernamentales del país.

INSTALACIÓN DEL APARATO EMISOR Y RECEPTOR O DEL TELÉFONO MÓVIL

Su vehículo está equipado con inyección electrónica de combustible y otras piezas electrónicas. Una instalación o ajuste incorrecto del aparato emisor y receptor o del teléfono móvil puede afectar de manera negativa a los sistemas electrónicos. Por este motivo, recomendamos que siga con cuidadosamente las instrucciones del fabricante de la radio o consulte con su distribuidor HYUNDAI las medidas de precaución o las instrucciones especiales si decide instalar uno de estos dispositivos.

SEGURIDAD Y POSIBLES DAÑOS DEL VEHÍCULO

En este manual usted verá avisos de PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y NOTAS. Estas se utilizan de la siguiente manera:

PELIGRO

PELIGRO indica una situación de riesgo que, si no se evita, causará lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación de riesgo que, si no se evita, puede causar lesiones graves o la muerte.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación de riesgo que, si no se evita, puede causar lesiones leves o moderadas.

AVISO

AVISO indica una situación de riesgo que, si no se evita, puede causar daños en el vehículo.

PRÓLOGO

Le damos las gracias por haber escogido HYUNDAI. Estamos muy contentos de darle la bienvenida al creciente número de propietarios que han escogido conducir un automóvil HYUNDAI. La avanzada ingeniería, la alta calidad en la construcción de cada HYUNDAI que fabricamos, es algo de lo cual estamos muy orgullosos.

Su Manual del Propietario lo introducirá en las características y operación de su nuevo HYUNDAI. Le sugerimos que lea cuidadosamente las instrucciones que éste contiene, éstas contribuirán enormemente en la satisfacción que usted recibirá de su nuevo coche.

El fabricante también le recomienda que sólo distribuidores HYUNDAI autorizados sean los que realicen las reparaciones y el mantenimiento de su vehículo.

HYUNDAI MOTOR COMPANY

Atención: Debido a que su futuro dueño, podría requerir información sobre este vehículo, por favor transfiera este manual junto con el vehículo cuando usted lo venda. Muchas gracias de antemano.



PRECAUCIÓN

En caso de utilizar carburantes y lubricantes de baja calidad que no cumplan las especificaciones indicadas por HYUNDAI, pueden producirse averías graves en el motor y en el eje de transmisión. Utilice siempre carburantes y lubricantes de alta calidad que cumplan las especificaciones indicadas en la página 8-5 del capítulo Especificaciones del vehículo del manual del propietario.

Copyright 2017 HYUNDAI Motor Company. Todos los derechos reservados. Queda rigurosamente prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación, incluyendo el almacenamiento en cualquier sistema de recuperación de datos y la transmisión por cualquier medio, sin previo consentimiento por escrito de HYUNDAI Motor Company.

FORMA DE USAR ESTE MANUAL

Queremos ayudarle a que conducir su vehículo le proporcione el máximo placer. Este Manual del propietario puede ayudarle de muchas formas. Le recomendamos encarecidamente que lo lea en su totalidad. Para minimizar el riesgo de lesiones o de muerte, debe leer todos los apartados encabezados por los títulos PELIGRO, ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN del manual.

Las ilustraciones complementan el texto para que entienda mejor la forma de disfrutar del vehículo. Leyendo este manual aprenderá las características, las normas de seguridad importantes y consejos para conducir en distintas situaciones.

La disposición general del manual se refleja en el índice de contenidos. Use el índice cuando busque un tema específico, ya que recoge la información del manual ordenada alfabéticamente.

Capítulos: Este manual tiene ocho capítulos y un índice. Cada capítulo está encabezado por un breve índice que le ayudará a determinar su contenido de una ojeada.

Su seguridad y la de los demás es muy importante. El Manual del Propietario le informa sobre muchas precauciones de seguridad y procedimientos operativos. Dicha información le avisa sobre peligros potenciales que podrían causarle lesiones a usted o a terceros, así como daños en el vehículo.

Los mensajes de seguridad que se encuentran en etiquetas del vehículo y en este manual describen dichos peligros y qué hacer para evitar o reducir los riesgos.

Las advertencias y las instrucciones contenidas en este manual tienen el objetivo de garantizar su seguridad. Si no se siguen las advertencias y las instrucciones de seguridad pueden producirse lesiones graves o la muerte.

A lo largo de todo el manual aparecen las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN, AVISO y el SÍMBOLO AVISO DE SEGURIDAD.



Este es el símbolo de aviso de seguridad. Sirve para avisarle de riesgos potenciales que podrían causar lesiones. Cumpla todo lo indicado en los mensajes de seguridad que siguen al símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte. El símbolo de aviso de seguridad precede a las palabras PELI

PELIGRO

PELIGRO indica una situación de riesgo que, si no se evita, causará lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación de riesgo que, si no se evita, puede causar lesiones graves o la muerte.



PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación de riesgo que, si no se evita, puede causar lesiones leves o moderadas.

AVISO

AVISO indica una situación de riesgo que, si no se evita, puede causar daños en el vehículo.

COMBUSTIBLE CORRECTO

Motor de gasolina

Sin plomo

YSu nuevo vehículo está diseñado para usar sólo combustible sin plomo de 91 octanos (RON) / AKI 87 o superior.

El COMBUSIBLE SIN PLOMO permite sacar el máximo partido del motor y minimiza las emisiones de escape y los depósitos de hollín en



PRECAUCIÓN

NO USE JAMÁS COMBUSTIBLE CON PLOMO. El combustible con plomo es perjudicial para el convertidor catalítico, estropeará el sensor de oxígeno del sistema de control del motor y afectará al control de emisiones.

No añada nunca al depósito productos limpiadores distintos de los especificados (recomendamos que consulte a un distribuidor HYUNDAI autorizado para más detalles.)



ADVERTENCIA

- No se empeñe en llenar el depósito hasta el borde cuando la manguera se haya cerrado automáticamente.
- Asegúrese siempre de que el tapón del depósito queda bien sujeto, para evitar que se derrame combustible en caso de accidente.

las bujías.

Con plomo (si está equipado)

En algunos países, el vehículo estará preparado para usar gasolina con plomo.

Si va a usar gasolina con plomo, recomendamos que pregunte a un distribuidor HYUNDAI autorizado, si la gasolina con plomo en su vehículo está disponible o no.

El índice de octanos de la gasolina con plomo es el mismo que el de la sin plomo.

**PRECAUCIÓN**

No use nunca gasohol con metanol. Deje de usar cualquier tipo de gasohol si comprueba que el coche es más difícil de conducir.

Gasolinas con alcohol y metanol

Además de las gasolinas con plomo o sin plomo o en lugar de éstas se comercializan gasohol, una mezcla de gasolina y etanol (alcohol de beber), y gasolina o gasohol con metanol (alcohol de quemar).

No utilice gasohol con más de un 10% de etanol, y no use ninguna clase de gasolina ni de gasohol que contenga metanol. Cualquiera de estos combustibles podría provocar problemas de conducción y dañar el sistema de combustible, el sistema de control del motor y el sistema de control de emisiones.

Si observa que el motor funciona mal, deje de utilizar gasohol, sea del tipo que sea.

Los daños y el mal funcionamiento del vehículo podrían no estar cubiertos por la garantía del fabricante si

son consecuencia del uso de los siguientes combustibles:

1. Gasohol con más de un 10% de etanol.
2. Gasolina o gasohol con metanol.
3. Gasolina o gasohol con plomo.

Otros combustibles

El uso de combustibles como

- Combustible que contenga silicona (Si),
- Combustible que contenga MMT (Manganeso, Mn),
- Combustible que contenga ferroceno (Fe), y
- Otros combustibles que contengan aditivos metálicos,



PRECAUCIÓN

La garantía limitada de su vehículo podría no cubrir los daños del sistema de combustible y la pérdida de rendimiento causados por el uso de combustibles con metanol o con más de 15,0% en volumen de MTBE (éter butílico terciario de metilo) (2,7% de oxígeno en peso).

puede producir daños en el vehículo y el motor o causar obstrucciones, fallos de encendido, incorrecta aceleración, calentamiento del motor, fusión del catalizador, corrosión anómala, reducción de la vida útil, etc.

Además, la luz del indicador de avería (MIL) puede iluminarse.

⚠ ATENCIÓN

La garantía limitada de su vehículo podría no cubrir los daños del sistema de combustible y la pérdida de rendimiento causados por el uso de estos combustibles.

Uso de MTBE

Recomendamos no utilizar en este vehículo combustibles que contengan más de un 15,0% en volumen (2,7% de oxígeno en peso) de MTBE (éter butílico terciario de metilo).

Los combustibles que contengan más de un 15,0% en volumen de MTBE (2,7% de oxígeno en peso) pueden degradar las prestaciones del vehículo y causar dificultades de arranque debido a la percolación.

No utilice metanol

No utilice en su vehículo combustibles que contengan metanol (alcohol de quemar). Estos combustibles degradan las prestaciones y dañan los componentes del sistema de alimentación, del sistema de control del motor y del sistema de control de emisiones.

Aditivos de combustible

HYUNDAI recomienda utilizar gasolina sin plomo de 95 octanos (RON) / AKI 91 o superior (para Europa) o 91 octanos (RON) o AKI 87 o superior (excepto Europa).

Para los clientes que no utilicen habitualmente gasolina de buena calidad que incluya aditivos de combustible y tengan problemas al arrancar el vehículo o el motor no funcione con suavidad, se recomienda verter una botella de aditivo en el depósito del combustible cada 15.000 km (Para Europa) / 5.000 km (Excepto Europa).

Los aditivos y la información sobre su uso están disponibles en su distribuidor HYUNDAI autorizado. No mezcle otros aditivos.

Funcionamiento en otros países

Si conduce su vehículo en otro país, asegúrese de lo siguiente:

- Respete todas las normas de registro y seguro.
- Averigüe si en el país de destino se comercializan combustibles aceptables.

Motor diésel

Motor de gasolina

Para los motores diésel se debe emplear únicamente combustible diésel a la venta que cumpla con la norma EN 590 u otras similares. (EN significa "Norma Europea"). No emplee combustibles diésel de origen marino, aceites combustibles ni aditivos de combustible no homologados, ya que aumentaría el desgaste y causaría daños al sistema de motor y combustible. El uso de combustibles y/o aditivos de combustible no homologados dará lugar a una limitación de sus derechos de garantía.

En su vehículo se utiliza combustible diésel con un índice de cetano superior a 52. Si dispone de dos tipos de combustible diésel, utilice el combustible de verano o invierno adecuadamente según las siguientes condiciones de temperatura:

- Superior a -5°C (23°F) .. Combustible diésel de verano.

- Inferior a -5°C (23°F) ... Combustible diésel de invierno.

Compruebe el nivel de combustible del depósito con atención: Si el motor se para por fallo en el suministro de combustible, se tendrán que purgar los circuitos completamente para que se pueda volver a arrancar.

AVISO

No permita la entrada de gasolina o agua en el depósito. En tal caso sería necesario drenar el depósito y purgar los conductos para evitar la obstrucción de la bomba de inyección y daños al motor.

AVISO

**- Combustible diésel
(si está equipado con DPF)**

Se recomienda un diésel autorizado para la automoción en los vehículos equipados con sistema DPF.

Si utiliza un dispositivo diésel que incluya un alto grado de azufre (más de 50 ppm de azufre) y aditivos no especificados, puede provocar daños en el sistema DPF y su vehículo podría emitir humo blanco.

Biodiésel

En su vehículo puede usar mezclas de diésel disponibles a la venta de no más de 7% de biodiésel, conocidas como "Diésel B7", siempre y cuando cumplan con las especificaciones EN 14214 o equivalentes. (EN significa "Norma Europea"). El empleo de biocombustibles con más del 7% de éster metílico de semilla de colza (RME), éster metílico de ácido graso (FAME), éster metílico de aceite vegetal (VME), etc., o la mezcla de diésel con más del 7% de biodiésel causará el aumento del desgaste o daños al motor y al sistema de combustible. La garantía del fabricante no cubrirá los cambios o reparaciones de componentes desgastados o dañados debido al uso de combustibles no homologados.

AVISO

- No utilice combustibles, bien diésel, biodiésel B7 u otros, que no cumplan con las especificaciones industriales sobre petróleo más recientes.
- Nunca utilice aditivos o tratamientos de combustible que no estén recomendados u homologados por el fabricante del vehículo.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

Su vehículo de un vistazo	1
Sistema de seguridad de su vehículo	2
Prestaciones de su vehículo	3
Sistema multimedia	4
Conducir su vehículo	5
Actuación en caso de emergencia	6
Mantenimiento	7
Especificaciones e información al consumidor	8
Índice	I

1 Su vehículo de un vistazo

Vista general exterior (I)	1-2
Vista general exterior (II)	1-3
Vista general interior (I)	1-4
Vista general interior (II)	1-5
Vista general del panel de instrumentos (I)	1-6
Vista general del panel de instrumentos (II)	1-7
Compartimento del motor (I)	1-8
Compartimento del motor (II)	1-9

2 Sistema de seguridad de su vehículo

Asientos	2-2
Asientos delanteros	2-7
Asientos traseros	2-13
Cinturones de seguridad	2-19
Cinturón de seguridad con pretensor	2-25
Precauciones adicionales al usar el cinturón de seguridad	2-27
Cuidado de los cinturones	2-29
Sistema de sujeción para niños	2-31
Niño siempre en el asiento trasero	2-31
Instalación de un sistema de sujeción para niños	2-33
Sistema de sujeción auxiliar del airbag (SRS)	2-42
Funcionamiento del sistema de airbag	2-44
No monte la sujeción del niño en el asiento del acompañante delantero	2-46
Indicador y advertencia del airbag	2-47
Componentes y funciones del SRS	2-47
Airbag delantero del conductor y del acompañante	2-51
Airbag de impacto lateral	2-54
Airbag de cortina	2-55
Cuidado del SRS	2-62
Etiqueta de advertencia del airbag	2-64

3 Prestaciones de su vehículo

Acceso al vehículo	3-3
Llave a distancia	3-3
Precauciones para la llave a distancia	3-5
Llave inteligente	3-7
Precauciones con la llave inteligente	3-10
Sistema inmovilizador	3-12
Bloqueo de las puertas	3-13
Accionando los bloqueos de las puertas desde el exterior del vehículo.....	3-13
Accionando los bloqueos de las puertas desde el interior del vehículo.....	3-15
Opciones de bloqueo/desbloqueo automático de las puertas	3-17
Bloqueo de las puertas traseras con seguro para niños	3-17
Sistema de alarma antirrobo	3-18
Portón trasero	3-19
Apertura del portón trasero.....	3-19
Cierre del portón trasero	3-19
Desbloqueo de emergencia del portón trasero.....	3-20
Ventanillas	3-21
Elevalunas eléctrico	3-21
Capó	3-26
Apertura del capó	3-26
Cierre del capó.....	3-27

Compuerta de llenado de combustible	3-28
Apertura de la compuerta de llenado de combustible.....	3-28
Cierre de la compuerta de llenado de combustible.....	3-29
Volantel	3-31
Sistema de dirección asistida eléctrica (EPS).....	3-31
Inclinación del volante	3-32
Bocina	3-32
Retrovisores	3-33
Retrovisor interior.....	3-33
Retrovisor exterior.....	3-35
Tablero de instrumentos	3-38
Control del tablero de instrumentos	3-39
Indicadores.....	3-40
Indicadores y luces de advertencia.....	3-45
Pantalla LCD	3-63
Mensajes de advertencia (para el tipo B)	3-56
Ordenador de viaje.....	3-69
Luces	3-74
Luces exteriores.....	3-74
Luces interiores.....	3-79
Limpia y lavaparabrisas	3-81
Limpiaparabrisas	3-82
Lavaparabrisas	3-82
Interruptor del limpia y lavaparabrisas trasero.....	3-83

Sistema de ayuda a la conducción.....	3-84
Cámara de visión trasera	3-84
Sistema de ayuda al estacionamiento trasero	3-85
Sistema de control del climatizador.....	3-88
Desempañador	3-88
Sistema de control del climatizador manual	3-89
Sistema de control del climatizador automático	3-98
Descongelar y desempañar el parabrisas	3-109
Compartimiento de almacenaje	3-113
Compartimiento en la consola central.....	3-113
Guantera.....	3-114
Soporte para las gafas de sol	3-114
Características interiores.....	3-115
Reloj digital	3-115
Mechero	3-115
Cenicero	3-116
Soporte para bebidas.....	3-117
Parasol	3-118
Toma de corriente	3-118
Colgador	3-120
Anclaje(s) de la alfombrilla del suelo	3-120
Soporte de red del maletero	3-121
Cubierta del área de carga	3-122
Características exteriores.....	3-123
Baca	3-123

4

Sistema multimedia

Sistema multimedia	4-2
Puerto Aux, USB e iPod®	4-2
Antena.....	4-3
Control del sistema de audio del volante.....	4-4
¿Cómo funciona el equipo de audio del vehículo?...4-5	
Cuidado de los discos	4-7
Controladores y funciones del sistema.....	4-18
Unidad principal de audio (para modelo RDS)	4-18
Unidad principal de audio (excepto modelo RDS) ..	4-20
Mandos de control del volante.....	4-22
MODO RADIO (para modelo RDS)	4-24
MODO RADIO (excepto modelo RDS)	4-28
MODO RADIO (para Colombia).....	4-30
MODO MEDIA.....	4-32
MODO AUDIO CD.....	4-33
MODO CD MP3	4-36
MODO USB.....	4-39
MODO iPod®.....	4-42
MODO AUX	4-45
MODO MY MUSIC	4-46
MODO AUDIO Bluetooth® Wireless Technology....	4-49
Bluetooth® Wireless Technology	4-50

AJUSTE (para modelo RDS).....	4-70
AJUSTE (excepto modelo RDS)	4-76
CÁMARA DE VISIÓN TRASERA	4-82
Controladores y funciones del sistema	4-83
Unidad principal de audio	4-83
Cuidado de los discos.....	4-86
MÉTODO BÁSICO DE USO: CD	4-87
MÉTODO BÁSICO DE USO: USB / iPod	4-92
AUX.....	4-94

5

Conducir su vehículo

Antes de la conducción.....	5-3
Antes de entrar en el vehículo	5-3
Antes de arrancar	5-3
Interruptor de encendido.....	5-5
Interruptor de la llave de encendido.....	5-5
Botón de START/STOP del motor	5-9
Transmisión manual	5-19
Operación de la transmisión manual.....	5-19
Buenas prácticas de conducción	5-21
Transmisión automática	5-23
Operación de la transmisión automática.....	5-24
Estacionamiento	5-28
Buenas prácticas de conducción	5-28
Sistema de frenos.....	5-30
Frenos asistidos.....	5-30
Indicador de desgaste de los frenos de disco.....	5-31
Frenos del tambor traseros.....	5-31
Freno de estacionamiento	5-31
Sistema de frenos antibloqueo (ABS).....	5-34
Control de estabilidad electrónico (ESC).....	5-36
Gestión de estabilidad de vehículo	5-40
Control de ayuda de arranque en cuesta (HAC).....	5-41
Buenas prácticas de frenado.....	5-42

Condiciones especiales de conducción.....	5-43
Condiciones de conducción peligrosas.....	5-43
Balancear el vehículo.....	5-43
Tomar curvas de manera suave	5-44
Conducción por la noche	5-44
Conducción con lluvia	5-45
Conducción en zonas inundadas.....	5-45
Conducción por autopista	5-46
Conducción en invierno	5-47
Con nieve o hielo.....	5-47
Precauciones en invierno.....	5-49
Peso del vehículo	5-51
Sobrecarga.....	5-51

6

Actuación en caso de emergencia

Luces de emergenciar	6-2
En caso de emergencia durante la conducción.....	6-3
Si el motor se cala durante la conducción	6-3
Si el motor se cala en un cruce o en una travesía ..	6-3
Si se desinfla un neumático durante la conducción	6-3
Si el motor no arranca.....	6-4
Si el motor no gira o lo hace despacio	6-4
Si el motor gira de forma normal pero no arranca..	6-4
Arranque con pinzas	6-5
Si el motor se sobrecalienta	6-8
Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)	6-10
Indicador de presión baja de los neumáticos.....	6-11
Indicador de avería del TPMS (Sistema de control de presión de los neumáticos).....	6-12
Cambio de rueda con el sistema TPMS.....	6-13
Si se desinfla un neumático	6-16
Gato y herramientas.....	6-16
Extraer y guardar la rueda de repuesto.....	6-16
Cambio de las ruedas.....	6-17
Etiqueta del gato.....	6-21

Remolque.....	6-22
Servicio de remolque.....	6-22
Enganche de remolque extraíble	6-23
Remolque en caso de emergencia.....	6-24
Kit de emergencia.....	6-26
Extintor	6-26
Botiquín de primeros auxilios.....	6-26
Triángulo reflector.....	6-26
Sensor de presión de los neumáticos.....	6-26

7

Mantenimiento

Compartimiento del motor	7-3
Servicios de mantenimiento	7-5
Responsabilidad del propietario.....	7-5
Precauciones del mantenimiento por parte del usuario	7-5
Mantenimiento del usuario.....	7-8
Calendario de mantenimiento del usuario	7-8
Servicio de mantenimiento programado.....	7-10
Explicación de los elementos del calendario de mantenimiento.....	7-28
Aceite del motor.....	7-32
¿Cómo comprobar el nivel de aceite del motor?	7-32
Cambio del aceite y el filtro del motor.....	7-33
Refrigerante del motor	7-34
Comprobación del nivel de refrigerante	7-34
Refrigerante del motor recomendado	7-36
Cambio del refrigerante	7-36
Líquido de embrague/frenos.....	7-37
Comprobación del líquido del embrague y de frenos.....	7-37
Líquido del lavaparabrisas	7-39
Comprobación del nivel de líquido del lavaparabrisasl ...	7-39

Freno de estacionamiento	7-39
Comprobación del freno de estacionamiento.....	7-39
Filtro de combustible (para diésel)	7-40
Drenaje del agua del filtro de combustible.....	7-40
Extracción de aire del filtro de combustible.....	7-40
Purificador del aire	7-41
Cambio del filtro	7-41
Filtro de aire del control del climatizador	7-42
Comprobación del filtro.....	7-42
Cambio del filtro.....	7-42
Escobillas de limpiaparabrisas	7-44
Comprobación de las escobillas.....	7-44
Cambio de la escobilla.....	7-44
Batería	7-47
Para un mejor mantenimiento de la batería	7-47
Etiqueta de capacidad de la batería.....	7-49
Recarga de la batería.....	7-49
Elementos a reajustar.....	7-50
Neumáticos y llantas	7-51
Cuidado de los neumáticos.....	7-51
Presión recomendada de inflado de los neumáticos en frío.....	7-51
Comprobación de la presión de inflado de los neumáticos.....	7-53
Rotación del neumático	7-54

Alineamiento de las ruedas y equilibrio de los neumáticos.....	7-55
Cambio de los neumáticos	7-55
Cambio de las ruedas	7-56
Tracción del neumático.....	7-57
Mantenimiento del neumático	7-57
Etiqueta del flanco del neumático	7-57
Neumático de cociente altura/ancho seccional bajo.....	7-61
Fusibles	7-63
Reemplazo de los fusibles del panel de instrumentos.....	7-64
Reemplazo del fusible del panel del compartiment motor.....	7-66
Descripción del panel de fusibles/relés	7-68
Bombillas	7-78
Cambio de la bombilla de faros, de la luz de posición, del intermitente, de la luz antiniebla delantera	7-79
Cambio de la bombilla del repetidor lateral.....	7-84
Cambio de las bombillas de los pilotos combinados traseros.....	7-84
Tercera luz de freno	7-86
Cambio de la bombilla de la luz de la matrícula	7-87
Cambio de la bombilla de luz interior	7-88

Cuidado del aspecto exterior	7-89
Cuidado exterior	7-89
Cuidado del interior	7-94
Sistema de control de emisión.....	7-96
Sistema de control de emisión del cárter.....	7-96
Sistema de control de emisión evaporativa.....	7-96
Sistema de control de emisión del tubo de escape.....	7-97

8

Especificaciones e información al consumi-

Dimensiones.....	8-2
Motor	8-2
Potencia de las bombillas	8-3
Neumáticos y llantas	8-4
Lubricantes y cantidades recomendados.....	8-5
Número de viscosidad SAE recomendado	8-7
Número de identificación del vehículo (VIN).....	8-8
Etiqueta de certificación del vehículo	8-8
Etiqueta de la presión y especificaciones de los neumáticos.....	8-9
Número del motor	8-9
Etiqueta del compresor del aire acondicionado	8-10

Su vehículo de un vistazo

Vista general exterior (I)	1-2
Vista general exterior (II)	1-3
Vista general interior (I)	1-4
Vista general interior (II)	1-5
Vista general del panel de instrumentos (I)	1-6
Vista general del panel de instrumentos (II)	1-7
Compartimento del motor (I)	1-8
Compartimento del motor (II)	1-9

VISTA GENERAL EXTERIOR (I)

■ Vista frontal



OGC014001

VISTA GENERAL EXTERIOR (II)

■ Vista trasera



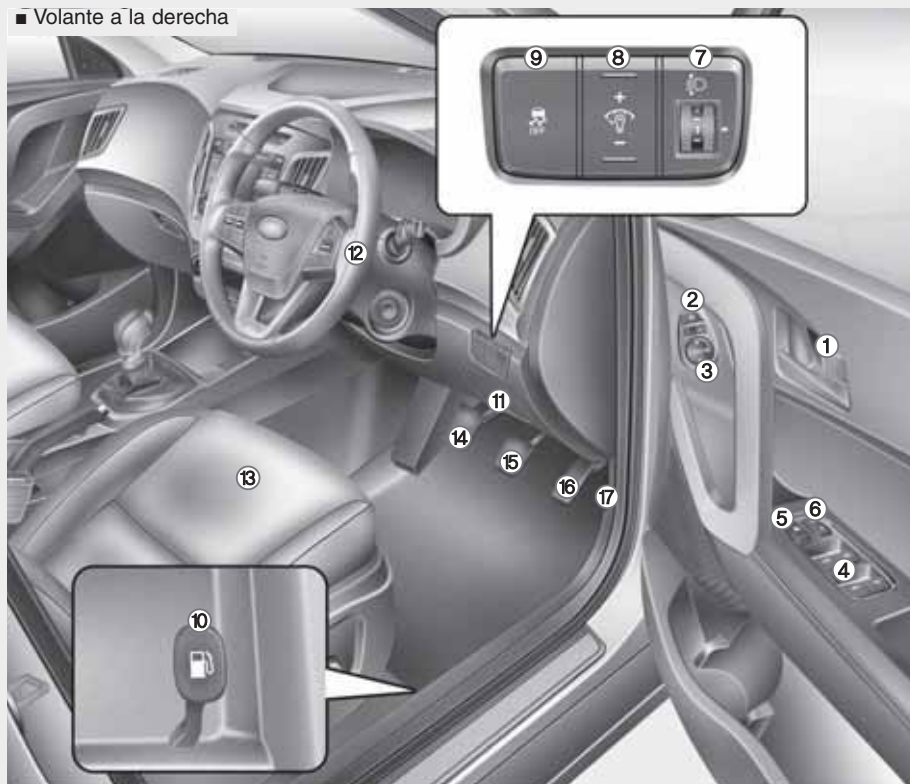
- 1. Antena4-3
 - 2. Boca de llenado de combustible3-28
 - 3. Sistema de ayuda al estacionamiento trasero*3-85
 - 4. Luz de combinación trasera7-84
 - 5. Escobilla de la luna trasera7-45
 - 6. Tercera luz de freno.....7-86
 - 7. Cámara de visión trasera *3-84
 - 8. Portón trasero.....3-19
 - 9. Piloto antiniebla trasero*3-54
- * : si está equipado

La forma real del vehículo podría diferir de la imagen.

OGC014002

VISTA GENERAL INTERIOR (I)

■ Volante a la derecha



La forma real del vehículo podría diferir de la imagen.

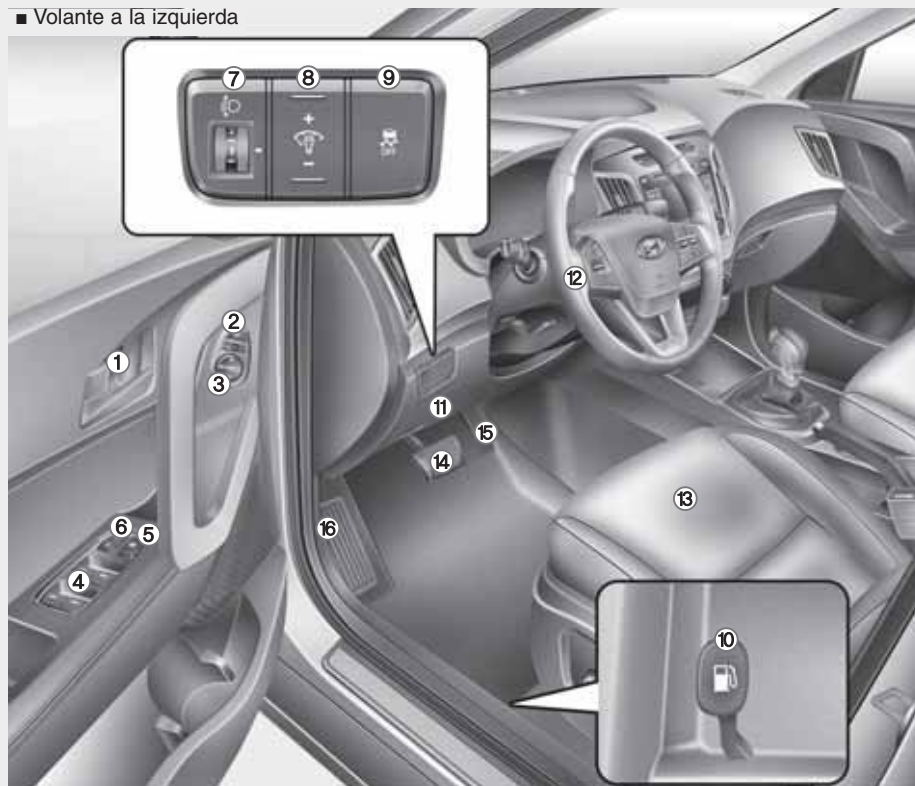
1. Botón de bloqueo/desbloqueo de las puertas.....3-15
2. Interruptor de plegado del retrovisor exterior*3-36
3. Interruptor de control del retrovisor exterior*3-36
4. Mandos de los elevalunas*3-21
5. Interruptor de bloqueo de los elevalunas eléctricos *3-24
6. Mando del cierre centralizado de las puertas.....3-15
7. Dispositivo de nivelación de los faros *3-78
8. Interruptor de control de la iluminación del panel de instrumentos*.....3-39
9. Uso de ESC OFF *5-36
10. Mecanismo de apertura de la puerta de llenado de combustible.....3-28
11. Caja de fusibles7-64
12. Volante3-31
13. Asiento2-2
14. Pedal del embrague *5-20
15. Pedal del freno5-30
16. Pedal del acelerador
17. Palanca de apertura del capó3-26

* : si está equipado

OGS015002

VISTA GENERAL INTERIOR (II)

■ Volante a la izquierda



La forma real del vehículo podría diferir de la imagen.

1. Botón de bloqueo/desbloqueo de las puertas.....3-15
2. Interruptor de plegado del retrovisor exterior*3-36
3. Interruptor de control del retrovisor exterior*3-36
4. Mandos de los elevalunas*3-21
5. Interruptor de bloqueo de los elevalunas eléctricos *3-24
6. Mando del cierre centralizado de las puertas.....3-15
7. Dispositivo de nivelación de los faros*..... 3-78
8. Interruptor de control de la iluminación del panel de instrumentos*.....3-39
9. Uso de ESC OFF *5-36
10. Mecanismo de apertura de la puerta de llenado de combustible.....3-28
11. Caja de fusibles7-64
12. Volante3-31
13. Asiento2-2
14. Pedal del freno5-30
15. Pedal del acelerador
16. Palanca de apertura del capó.....3-26

OGS015002L

This image shows the front interior of a vehicle, specifically the dashboard and steering wheel area. The components are numbered as follows:

- 1: Steering wheel
- 2: Left steering wheel control button
- 3: Steering wheel air vent
- 4: Steering wheel center button
- 5: Steering wheel bottom button
- 6: Right steering wheel control button
- 7: Right steering wheel control button
- 8: Steering wheel control button
- 9: Gear shifter
- 10: Gear shifter boot
- 11: Gear shifter boot
- 12: Handbrake
- 13: Infotainment screen
- 14: Instrument cluster
- 15: Air vent
- 16: Air vent
- 17: Handbrake

1. Mando de luces/intermitentes	3-74
2. Controles del sistema de audio del volante*	4-4
3. Tablero de instrumentos	3-38
4. Bocina.....	3-32
5. Airbag del conductor*	2-43
6. Limpia/lavaparabrisas.....	3-81
7. Interruptor del modo de viaje*	3-69
8. Botón de arranque/parada del motor / Interruptor de la llave de encendido	5-9/5-5
9. Palanca de cambios	5-19
10. Toma de corriente	3-118
11. Mechero	3-115
12. Sistema de control del climatizador	3-88
13. Sistema de audio *	4-18
14. Interruptor de las luces de emergencia.....	6-2
15. Airbag delantero del acompañante *2-43	
16. Guantero.....	3-114
17. Puerto AUX, USB e iPod®	4-2

OGS015003

VISTA GENERAL DEL PANEL DE INSTRUMENTOS (II)

■ Volante a la izquierda



La forma real del vehículo podría diferir de la imagen.

1. Mando de luces/intermitentes3-74
 2. Controles del sistema de audio del volante*4-4
 3. Tablero de instrumentos3-38
 4. Bocina.....3-32
 5. Airbag del conductor*2-42
 6. Limpia/lavaparabrisas.....3-81
 7. Interruptor del modo de viaje*3-69
 8. Botón de arranque/parada del motor / Interruptor de la llave de encendido 5-9/5-5
 9. Palanca de cambios5-19
 10. Mechero3-115
 11. Puerto AUX, USB e iPod®4-2
 12. Sistema de control del climatizador 3-88
 13. Sistema de audio *4-18
 14. Interruptor de las luces de emergencia6-2
 15. Airbag delantero del acompañante . *2-42
 16. Guantero.....3-114
 17. Toma de corriente.....3-118
- * : si está equipado

OGS015003L

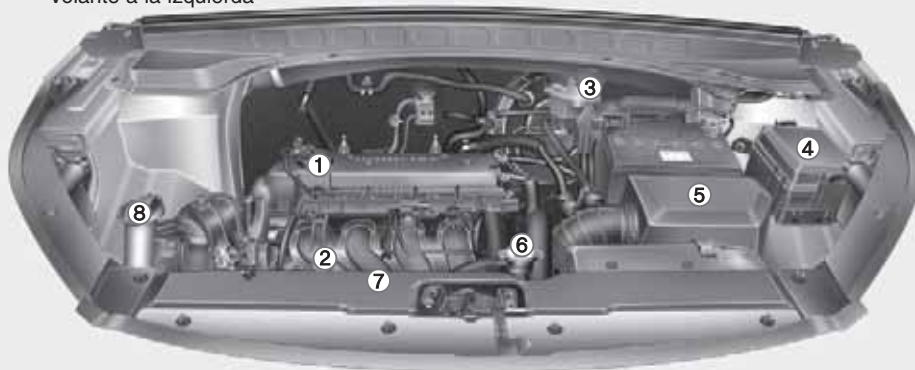
COMPARTIMENTO DEL MOTOR (I)

■ Motor de gasolina (Gamma 1.6 MPI)

- Volante a la derecha



- Volante a la izquierda



- 1. Tapón de llenado de aceite del motor 7-32
 - 2. Varilla de aceite del motor 7-32
 - 3. Depósito de líquido de frenos/embrague 7-37
 - 4. Caja de fusibles 7-73
 - 5. Purificador del aire 7-41
 - 6. Tapa del radiador 7-34
 - 7. Depósito de refrigerante del motor .. 7-35
 - 8. Depósito del líquido del lavaparabrisas 7-39
- * : si está equipado

El compartimento real del motor del vehículo podría diferir de la imagen.

OGS076102/OGS075100L

COMPARTIMENTO DEL MOTOR (II)

■ Motor diésel (U2 1.4/1.6 TCI)

- Volante a la derecha



- Volante a la izquierda



1. Tapón de llenado de aceite del motor 7-32
2. Varilla de aceite del motor.....7-32
3. Depósito de líquido de frenos/embrague 7-37
4. Caja de fusibles.....7-73
5. Purificador del aire.....7-41
6. Tapa del radiador.....7-34
7. Depósito de refrigerante del motor ..7-35
8. Depósito del líquido del lavaparabrisas 7-39
9. Filtro de combustible.....7-40

* : si está equipado

El compartimento real del motor del vehículo podría diferir de la imagen.

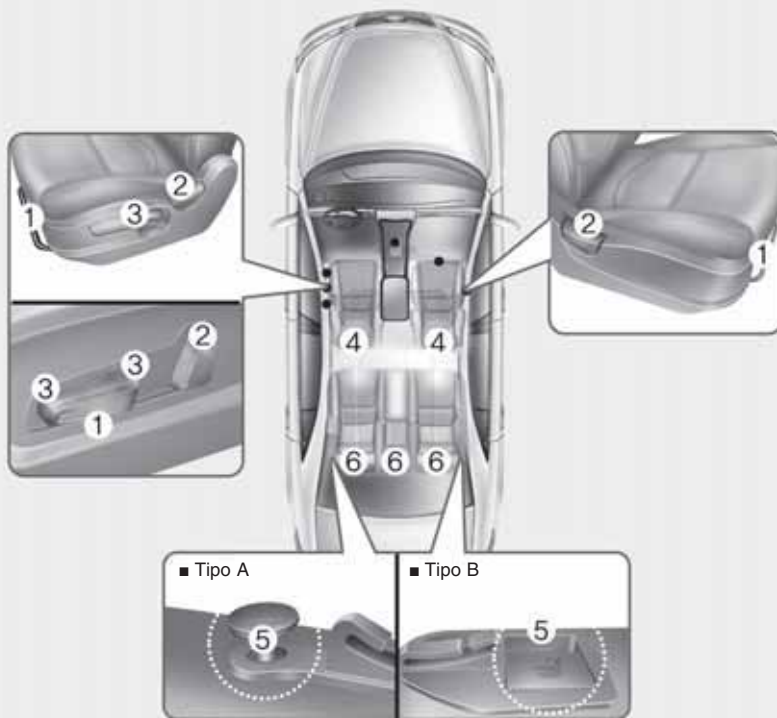
OGS075001/OGS075001L

Sistema de seguridad de su vehículo

Asientos	2-2
Asientos delanteros	2-7
Asientos traseros	2-13
Cinturones de seguridad	2-19
Cinturón de seguridad con pretensor	2-25
Precauciones adicionales al usar el cinturón de seguridad	2-27
Cuidado de los cinturones	2-29
Sistema de sujeción para niños	2-31
Niños siempre en la parte trasera	2-31
Instalación de un sistema de sujeción para niños (CRS)	2-33
Sistema de sujeción auxiliar del airbag (SRS)	2-42
Funcionamiento del sistema de airbag	2-44
No monte la sujeción del niño en el asiento del acompañante delantero	2-46
Indicador y advertencia del airbag	2-47
Componentes y funciones del SRS	2-47
Airbag delantero del conductor y del acompañante	2-51
Airbag de impacto lateral	2-54
Airbag de cortina	2-55
Cuidado del SRS	2-62
Etiqueta de advertencia del airbag	2-64

ASIENTOS

■ Conducción a la izquierda



La característica real del vehículo podría diferir de la imagen.

Asientos delanteros

1. Ajuste del asiento, adelante/atrás
2. Ángulo del respaldo
3. Ajuste del asiento, altura*
4. Ajuste del reposacabezas

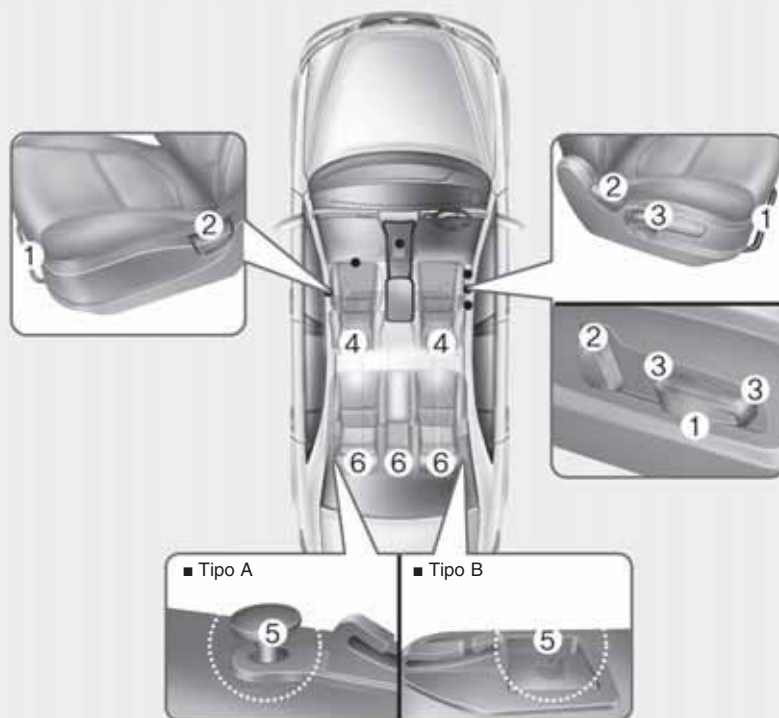
Asientos traseros

5. Plegado del asiento*
6. Ajuste del reposacabezas*

* : si está equipado

OGS035001L

■ Conducción a la derecha



Asientos delanteros

1. Ajuste del asiento, adelante/atrás
2. Ángulo del respaldo
3. Ajuste del asiento, altura*
4. Ajuste del reposacabezas

Asientos traseros

5. Plegado del asiento*
6. Ajuste del reposacabezas*

* : si está equipado

La característica real del vehículo podría diferir de la imagen.

OGS035001

 ADVERTENCIA

Objetos sueltos

Los objetos sueltos en la zona de los pies del conductor pueden interferir con la operación de los pedales, pudiendo causar un posible accidente. No coloque nada debajo de los asientos delanteros.

 ADVERTENCIA

Colocar el respaldo en posición vertical

Cuando vuelva a colocar el respaldo en posición vertical, sujételo y vuelva a colocarlo despacio, asegurándose de que no haya más ocupantes alrededor del asiento. Si se vuelve a colocar el respaldo sin sujetarlo y controlarlo, podría moverse hacia delante o hacia atrás provocando lesiones accidentales a la persona golpeada por el asiento.

 ADVERTENCIA

Responsabilidad del conductor sobre los acompañantes

Al conducir un vehículo con el respaldo reclinado puede provocar graves lesiones en caso de accidente. Si en caso de accidente el asiento está reclinado, las caderas de los acompañantes pueden deslizarse por debajo de la banda inferior del cinturón aplicando gran fuerza sobre el abdomen desprotegido. La protección del sistema de sujeción (cinturón y airbags) se reduce en gran parte al reclinarse el asiento. Esto puede provocar graves lesiones. El conductor debe aconsejarle al acompañante que mantenga el respaldo en posición vertical mientras el vehículo esté en movimiento.

 ADVERTENCIA

No utilice ningún cojín del asiento que reduzca la fricción entre el asiento y el pasajero. En caso de accidente o frenada brusca, la cadera del pasajero podría deslizarse por debajo de la banda inferior del cinturón de seguridad. Ello produciría lesiones internas graves o mortales, ya que el cinturón de seguridad no podría funcionar correctamente.

ADVERTENCIA

Asiento del conductor

- Nunca intente ajustar el asiento mientras el vehículo se está moviendo. Podría causar la pérdida de control y provocar un accidente con resultado de lesión, muerte o daños materiales.
- No permita que nada interfiera con la posición normal del respaldo. Los elementos que molesten contra el respaldo o que puedan interferir con el bloqueo del respaldo pueden provocar graves lesiones en caso de parada brusca o de colisión.
- Conduzca siempre con el respaldo en posición vertical y la banda inferior del cinturón ajustada y sobre las caderas. Esta es la mejor posición para protegerle en caso de accidente.

(Continúa)

(Continúa)

- Para evitar lesiones innecesarias y graves debido al airbag, siéntese siempre lo más lejos posible del volante manteniendo una posición cómoda para controlar el vehículo.

ADVERTENCIA

Respaldos traseros

- El respaldo trasero debe estar correctamente bloqueado. Si no, los pasajeros y los objetos pueden salir lanzados hacia delante provocando graves lesiones o la muerte en caso de una frenada brusca o colisión.
- El equipaje y las otras cargas deben colocarse de forma plana en la zona de carga. Si los objetos son grandes, pesados y deben ser apilados, debe colocarse de forma segura. En ninguna circunstancia la carga apilada debe superar la altura de los respaldos. Si no siguiese estas advertencias podría sufrir lesiones graves o la muerte en caso de una frenada brusca, colisión o vuelco.
- Ningún pasajero debe montarse en la zona de carga, ni sentarse, ni acostarse con los respaldos plegados mientras se está moviendo el vehículo. Todos los pasajeros deben estar correctamente sentados y sujetos durante la conducción.

(Continúa)

(Continúa)

- Cuando vuelva a ajustar el respaldo a la posición vertical, asegúrese de que está correctamente enganchado moviéndolo hacia delante y hacia atrás.
- Para evitar quemaduras, no retire la moqueta de la zona de carga. Los dispositivos de control de emisiones situados debajo del suelo de dicha zona generan altas temperaturas.

ADVERTENCIA

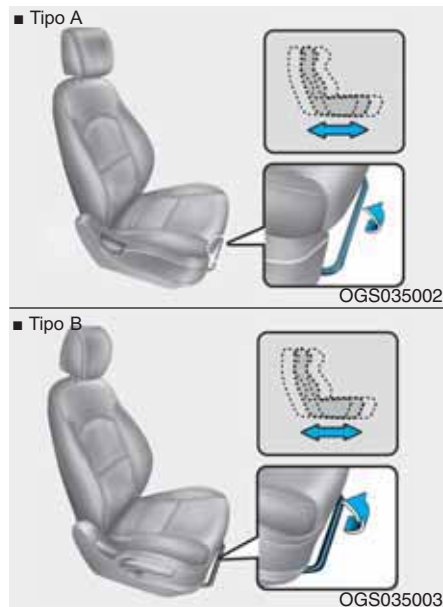
Tras el ajuste del asiento, compruebe que está firmemente enclavado para evitar que se mueva el asiento hacia delante o hacia atrás sin utilizar la palanca de desenclavamiento. Un movimiento brusco o inesperado del asiento del conductor puede causar la pérdida de control y provocar un accidente.

ADVERTENCIA

- No ajuste el asiento mientras tenga abrochado el cinturón de seguridad. Al mover el cojín del asiento hacia delante podría presionarle el abdomen.
- Extremar las precauciones para evitar engancharse las manos u otros objetos en los mecanismos del asiento cuando este se mueva.
- No deje el mechero en el suelo ni sobre un asiento. Al accionar el asiento podría salir gas del mechero y provocar un incendio.
- Si hay ocupantes en los asientos traseros, tenga cuidado al ajustar la posición del asiento delantero.

Asientos delanteros

Ajuste manual



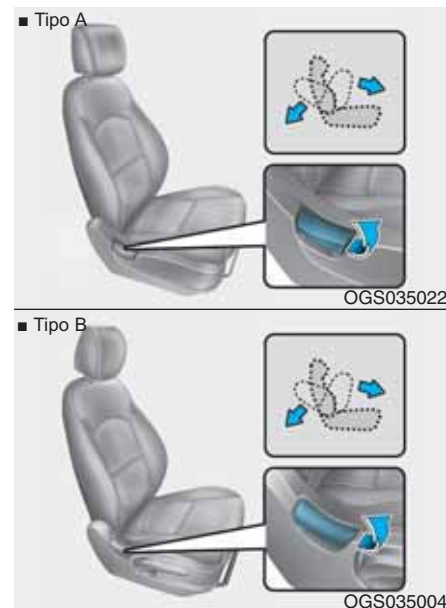
Hacia adelante y hacia atrás

Para mover el asiento hacia adelante y hacia atrás:

1. Tire de la palanca de ajuste de deslizamiento del asiento hacia arriba y manténgala tirada.

2. Deslice el asiento a la posición que desee.
3. Suelte la palanca y asegúrese de que el respaldo esté bloqueado en su sitio.

Ajuste el asiento antes de la conducción y asegúrese de que el asiento esté correctamente bloqueado intentando moverlo hacia delante y hacia atrás sin usar la palanca. Si el asiento se mueve, significa que no está bloqueado correctamente.



Ángulo del respaldo

Para reclinar el respaldo:

1. Inclínese ligeramente hacia delante y levante la palanca de inclinación del respaldo.
2. Recueste con cuidado el asiento y ajuste el respaldo del asiento en la posición que desea.

3. Suelte la palanca y asegúrese de que el respaldo esté bloqueado en su sitio. (La palanca DEBE regresar a su posición original para bloquear el respaldo).



Altura del cojín del asiento (asiento del conductor) (si está equipado)

Para cambiar la altura del cojín del asiento, tire de la palanca hacia arriba o hacia abajo.

- Para bajar el cojín del asiento, pulse la palanca hacia abajo varias veces.
- Para elevar el cojín del asiento, pulse la palanca hacia arriba varias veces.

Ajuste eléctrico

El asiento del conductor puede ajustarse con el mando de control colocado en la parte exterior del asiento del cojín. Antes de conducir, ajuste el asiento a la posición correcta de forma que pueda manejar fácilmente el volante, los pedales y los interrup-



ADVERTENCIA

NUNCA deje a los niños sin atención dentro del vehículo. Los asientos eléctricos pueden seguir operándose mientras el motor está apagado.

tores del panel de instrumentos.

AVISO

Para evitar daños en los asientos:

- Detenga el ajuste del asiento cuando el asiento se ha ajustado en la posición delantera o trasera máxima.
- No ajuste los asiento durante un periodo demasiado largo cuando el motor está apagado. Esto puede provocar un drenaje innecesario de la batería.
- No opere dos o más asientos al mismo tiempo. Esto puede provocar una avería eléctrica.



OGS035006

Hacia adelante y hacia atrás

Presione el interruptor de control hacia delante o hacia atrás para mover el asiento a la posición deseada. Suelte el interruptor cuando el asiento haya alcanzado la posición deseada.



OGS035007

Ángulo del respaldo

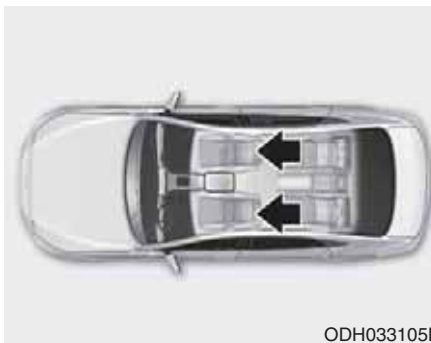
Presione el interruptor de control hacia delante o hacia atrás para mover el respaldo del asiento al ángulo deseado. Suelte el interruptor cuando el asiento haya alcanzado la posición deseada.



Altura del cojín del asiento (asiento del conductor) (si está equipado)

Tire r de la parte delantera del interruptor de control hacia para elevar o hacia abajo para baja la parte delantera del cojín del asiento. Tire de la parte trasera del interruptor de control para elevar o bajar la parte delantera del asiento. Suelte el interruptor cuando el asiento haya alcanzado la posición deseada.

Reposacabezas



Los asientos del conductor y del acompañante están provistos de reposacabezas para la comodidad y la seguridad de los ocupantes.

El reposacabezas no ofrece sólo comodidad para el conductor y el acompañante delantero, sino que también ayuda a proteger la cabeza y el cuello en caso de accidente.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte en caso de accidente, tome las precauciones siguientes al ajustar los reposacabezas:

- Ajuste los reposacabezas para cada pasajero ANTES de poner en marcha el vehículo.
- NO permita que ningún pasajero se sienta sin reposacabezas.



Ajuste los reposacabezas de modo que el centro de los mismos esté a la misma altura que la parte superior de los ojos.

(Continúa)

(Continúa)

- **NUNCA** ajuste la posición del reposacabezas del asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento.
- Ajuste el reposacabezas lo más cerca posible de la cabeza del pasajero. No use un cojín del asiento que aparte el cuerpo del respaldo.
- Asegúrese de que el reposacabezas se bloquee en su posición después de ajustarlo.

AVISO

Para evitar daños, **NUNCA** golpee ni tire de los reposacabezas.



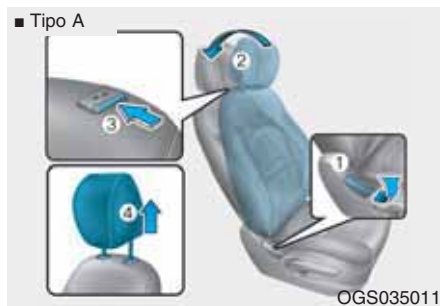
AVISO

Si inclina el respaldo hacia delante con el reposacabezas y el cojín del asiento elevados, el reposacabezas podría golpear el parabrisas u otras partes del vehículo.



Ajuste de la altura hacia arriba y hacia abajo

Para elevar el reposacabezas, tire del mismo hacia arriba a la posición deseada (1). Para bajar el reposacabezas, mantenga pulsado el botón de desbloqueo (2) en el soporte del reposacabezas y bájelo a la posición deseada (3).



Desmontaje/Reinstalación

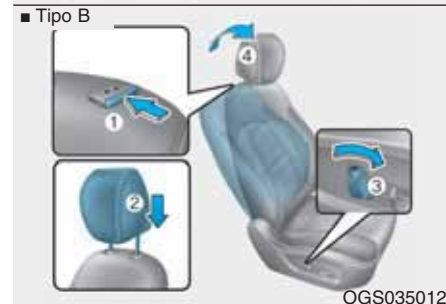
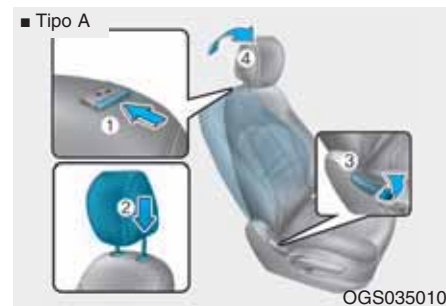
Para desmontar el reposacabezas:

1. Recline el respaldo (2) con la palanca de reclinación (1).
2. Suba el reposacabezas lo máximo posible.
3. Presione el botón del

reposacabezas (3) mientras tira del reposacabezas hacia arriba (4).

⚠ ADVERTENCIA

NO permita que ningún pasajero se sienta sin reposacabezas.



Para volver a instalar el reposacabezas:

1. Coloque las barras del reposacabezas (2) en los orificios mientras presiona el botón de liberación (1).
2. Recline el respaldo (4) con la palanca de reclinación (3).
3. Ajuste el reposacabezas a la altura adecuada.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el reposacabezas se bloquee en su posición después de reinstalarlo y ajustarlo adecuadamente.

El bolsillo del respaldo (Si está equipado)



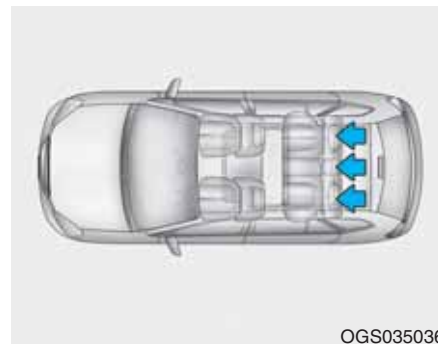
⚠ ADVERTENCIA

Bolsillos del respaldo

No coloque objetos pesados o puntiagudos en los bolsillos del respaldo. En caso de accidente, podrían salirse del bolsillo y provocar lesiones a los ocupantes del vehículo.

Asientos traseros

Reposacabezas



Los asientos traseros están equipados con reposacabezas en todas las posiciones para mayor seguridad y comodidad del ocupante.

El reposacabezas no ofrece sólo comodidad para los acompañantes, sino que también ayuda a proteger la cabeza y el cuello en caso de accidente.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte en caso de accidente, tome las precauciones siguientes al ajustar los reposacabezas:

- Ajuste los reposacabezas para cada pasajero ANTES de poner en marcha el vehículo.
- NO permita que ningún pasajero se siente sin reposacabezas.



OLF034072N

Ajuste los reposacabezas de modo que el centro de los mismos esté a la misma altura que la parte superior de los ojos.

(Continúa)

(Continúa)

- NUNCA ajuste la posición del reposacabezas del asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento.
- Ajuste el reposacabezas lo más cerca posible de la cabeza del pasajero. No use un cojín del asiento que aparte el cuerpo del respaldo.
- Asegúrese de que el reposacabezas se bloquee en su posición después de ajustarlo.

AVISO

Para evitar daños, NUNCA golpee ni tire de los reposacabezas.



OGC034018

Ajuste de la altura hacia arriba y hacia abajo (si está equipado)

Para elevar el reposacabezas, tire del mismo hacia arriba (1). Para bajar el reposacabezas, mantenga pulsado el botón de desbloqueo (2) en el soporte del reposacabezas y bájelo (3).



OGC034019

Desmontaje (si está equipado)

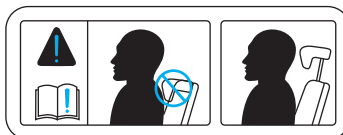
Para retirar el reposacabezas, levántelo hasta el tope y pulse el botón de desbloqueo (1) mientras tira del reposacabezas hacia arriba (2).

Para volver a montar el reposacabezas, coloque las barras (3) en los orificios mientras pulsa el botón de desbloqueo (1). Ajústelo luego a la altura adecuada.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de bloquear el reposacabezas en su posición tras ajustarlo de forma adecuada para proteger a los ocupantes.

⚠ ADVERTENCIA



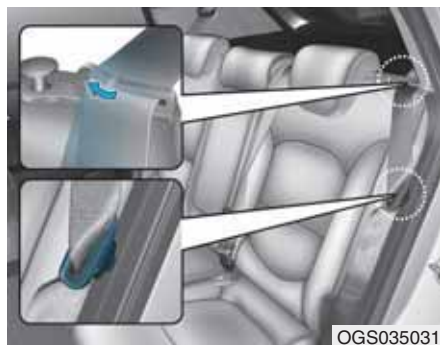
- Para una mayor efectividad en caso de accidente, el reposacabezas debe ajustarse al medio del reposacabezas a la misma altura que el centro de gravedad de la cabeza del ocupante.
- No conduzca el vehículo sin los reposacabezas. En caso de accidente podrían producirse graves lesiones para el ocupante. Los reposacabezas suministran protección contra lesiones cervicales graves si están correctamente ajustados.

Plegado del asiento trasero

Los respaldos traseros (o cojines) pueden doblarse para facilitar la carga de elementos largos o para aumentar la capacidad del maletero del vehículo.

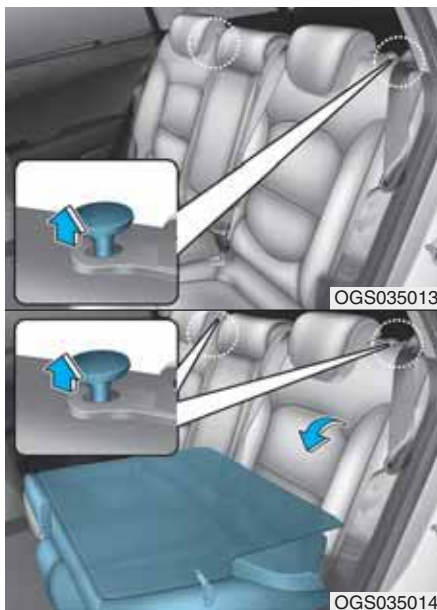
⚠ ADVERTENCIA

- Nunca deje que los acompañantes se sienten en la parte superior de un respaldo plegado mientras se está moviendo el vehículo, ya que no es la posición normal de sentarse y de esta forma no podrían utilizar los cinturones. Ello podría causar lesiones graves o la muerte en caso de accidente o de frenada brusca.
- Los objetos cargados sobre el respaldo del asiento plegado no deben ser más altos que la parte superior de los respaldos de los asientos delanteros. De lo contrario, en caso de frenada brusca la carga podría deslizarse hacia delante y provocar lesiones o daños.



Tipo A

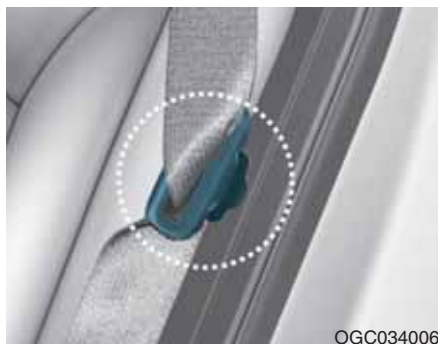
1. Ajuste el respaldo delantero en posición vertical y si es necesario, deslice el asiento delantero avanzándolo.
2. Introduzca la placa del cinturón en el soporte de un lateral de la bandeja. Así se evitará que la placa interfiera con el respaldo del asiento al plegarlo.



3. Tire de los dos lados de la palanca del respaldo hacia arriba y doble el respaldo hacia delante.

Para usar el asiento trasero, eleve y empuje el respaldo hacia atrás. Presione firmemente el respaldo hasta que quede encajado en su sitio. Asegúrese de que el respaldo esté bloqueado en su sitio.

Cuando vuelva a colocar el respaldo en posición vertical, recuerde colocar de nuevo la banda del hombro de los cinturones de seguridad traseros a su posición correcta.



Tipo B

1. Introduzca la hebilla del cinturón trasero en la guía para evitar dañar el cinturón de seguridad.
2. Ajuste el respaldo delantero en posición vertical y si es necesario, deslice el asiento delantero avanzándolo.
3. Baje los reposacabezas traseros a la posición más baja.



4. Tire de la palanca del respaldo, después pliegue el asiento hacia la parte delantera del vehículo.



5. Para usar el asiento trasero, eleve y empuje el respaldo hacia atrás. Presione firmemente el respaldo hasta que quede encajado en su sitio. Asegúrese de que el respaldo esté bloqueado en su sitio.

Cuando vuelva a colocar el respaldo en posición vertical, recuerde colocar de nuevo la banda del hombro de los cinturones de seguridad traseros a su posición correcta.

ADVERTENCIA

Cuando vuelva a colocar el respaldo trasero en posición vertical después de haberlo plegado:

Tenga cuidado de no dañar la hebilla o la correa del cinturón de seguridad. Evite que la correa y la hebilla del cinturón de seguridad se enganchen en el asiento trasero. Asegúrese de que el respaldo esté completamente bloqueado en la posición vertical empujando la parte superior del respaldo. Si no, en caso de accidente o de parada brusca, el asiento podría plegarse y dejar que la carga entre en el compartimento del acompañante, lo que podría provocar graves lesiones o la muerte.

AVISO

- Cuando vuelva a colocar el respaldo en posición vertical, recuerde colocar de nuevo la banda del hombro de los cinturones de seguridad traseros a su posición correcta.
- Si se hace pasar la correa del cinturón de seguridad por las guías traseras del mismo se evitará que éste se enganche detrás o debajo de los asientos.

ADVERTENCIA

Carga

La carga siempre debe estar asegurada para evitar que se mueva por el vehículo en caso de colisión, lo cual provocaría lesiones a los ocupantes del vehículo. No coloque objetos en los asientos traseros, ya que no pueden asegurarse correctamente, pudiendo golpear a los ocupantes de los asientos delanteros en caso de colisión.

ADVERTENCIA

Cargar

Asegúrese de que el motor esté parado, el cambio manual en R (marcha atrás) o 1a, y que el freno de estacionamiento esté firmemente accionado durante la carga o descarga. Si no siguiese estas indicaciones, el vehículo podría moverse en caso de mover involuntariamente la palanca de cambio a otra posición.

CINTURONES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA

- Para una mayor protección del sistema de sujeción, utilice el cinturón siempre que el coche esté en marcha.
- Los cinturones son más efectivos cuando los respaldos están en posición vertical.
- Los niños de 12 años o menos deben estar correctamente sujetos en el asiento trasero con el sistema de sujeción para niños. Nunca permita a los niños viajar en el asiento delantero. Si un niño mayor de 12 años se sienta en el asiento delantero, el cinturón debe sujetarlo correctamente y el asiento debería situarse en la posición más atrás posible.

(Continúa)

(Continúa)

- Nunca lleve el cinturón por debajo del brazo o detrás de la espalda. Si el cinturón está colocado incorrectamente a la altura del hombro, esto podría ocasionar graves heridas en caso de accidente. La banda del hombro debe situarse a media altura por encima del hombro cruzando la clavícula.
- No coloque el cinturón de seguridad sobre objetos frágiles. En caso de frenada brusca o impacto, el cinturón de seguridad podría dañarlos.
- Evite llevar el cinturón con la banda doblada. Un cinturón con doblez no puede cumplir su función adecuadamente. En caso de colisión, podría ocasionarle incluso cortes. Asegúrese de que la correa esté recta y sin dobleces.
- Tenga cuidado de no dañar la correa o la hebilla. Si la correa o lengüeta están dañadas, reemplácelas.

⚠ ADVERTENCIA

Los cinturones de seguridad están diseñados para llevarlos por encima de la estructura ósea y colocarlos a lo largo de la parte frontal de la pelvis, a lo largo del pecho y hombros, tal y como se ha indicado. Evite llevar el cinturón a lo largo de la zona abdominal.

Los cinturones deben ajustarse lo más firme posible, de manera consistente pero cómoda, para ofrecer la protección para la que han sido diseñados.

Un cinturón flojo reduce en gran medida la protección al ocupante.

No permita que pulidores, aceites y productos químicos, sobre todo, ácido sulfúrico, entre en contacto con la correa. Se puede llevar a cabo la limpieza con jabón neutro y agua. El cinturón debería reemplazarse si la correa está deshilachada, contaminada o dañada.

(Continúa)

(Continúa)

Es esencial reemplazar todo el conjunto si ha sufrido un desgaste en un impacto grave, incluso si los daños no son visibles. No utilice los cinturones con la banda torcida. Un cinturón sólo puede llevarlo un único ocupante, es peligroso que una persona lleve en el regazo a un niño e intente poner en cinturón a los dos.

ADVERTENCIA

- El usuario no debe llevar a cabo modificaciones o añadidos pues impedirá a los dispositivos de ajuste del cinturón funcionar para eliminar la holgura o impedirá al conjunto del cinturón ser ajustado para impedir la holgura.
- Al abrochar el cinturón de seguridad, tenga cuidado de no acoplar el cinturón en las hebillas de otros asientos. Es muy peligroso y podría no quedar correctamente protegido por el cinturón de seguridad.
- No desabroche el cinturón de seguridad y no lo abroche y desabroche repetidamente durante la conducción. Podría causar la pérdida de control y provocar un accidente con resultado de lesión, muerte o daños materiales.

(Continúa)

(Continúa)

- Al abrochar el cinturón de seguridad, asegúrese de que no pase sobre objetos duros o que puedan romperse fácilmente.
- Asegúrese de que no haya nada en la hebilla. De lo contrario, el cinturón no podría abrocharse correctamente.

Advertencia del cinturón (si está equipado)



OGC034042

Como recordatorio para el conductor, el testigo de advertencia del cinturón de seguridad del acompañante delantero se ilumina durante aproximadamente 6 segundos cada vez que coloca el interruptor de encendido en ON sin tener en cuenta si el cinturón está o no abrochado.

Si el cinturón del asiento del conductor o del acompañante delantero sigue desabrochado después de llevar la llave a ON o si está desconectado con el interruptor de encendido en ON, el testigo de advertencia del cinturón se iluminará hasta que el cinturón se abroche.

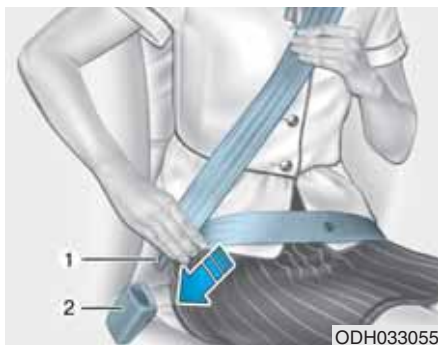
Si el cinturón continúa desabrochado y la velocidad del vehículo es superior a 9 km/h, el testigo de advertencia empezará a parpadear hasta que se conduzca a una velocidad inferior a 6 km/h.

Si el cinturón continúa desabrochado y la velocidad del vehículo es superior a 20 km/h, la señal acústica sonará durante 100 segundos y el testigo de advertencia correspondiente parpadeará.

i Información

- Puede encontrar el testigo de advertencia del cinturón de seguridad del acompañante delantero en el tablero de instrumentos.
- Aunque el asiento del acompañante delantero no esté ocupado, el testigo de advertencia del cinturón parpadeará o se iluminará durante 6 segundos.
- La advertencia del cinturón de seguridad del acompañante delantero se activará si coloca equipaje en el asiento del acompañante delantero.

Banda abdominal/Banda del hombro



Para abrochar el cinturón:

Para abrochar el cinturón, sáquelo del retractor e introduzca la lengüeta metálica (1) en la hebilla (2). Se escuchará un "clic" cuando la lengüeta quede bloqueada en la hebilla.

El cinturón se ajusta automáticamente a la longitud adecuada sólo después de que la parte del cinturón de seguridad se ajuste manualmente para que se ciña correctamente a sus caderas. Si se inclina hacia delante con un movimiento lento, el cinturón se alargará y le permitirá el

movimiento. En cambio, si hay una parada repentina o un impacto, el cinturón se bloqueará en esa posición. También se bloqueará si intenta inclinarse hacia delante demasiado rápido.

i Información

Si no es capaz de tirar del cinturón desde el retenedor, tire firmemente del cinturón y después suéltelo. Después podrá tirar del cinturón suavemente.



Ajuste de la altura (si está equipado)

Para mayor comodidad y seguridad se puede ajustar la altura del cinturón de hombros a una de las 3 posiciones.

La altura de ajuste del cinturón del asiento no debe estar cerca del cuello. La protección no resultaría muy efectiva. La banda del hombro debería ajustarse de manera que cruce el pecho y quede situada a una altura media por encima del hombro cerca de la puerta, nunca del cuello.

Para ajustar la altura del cinturón de seguridad, suba o baje el regulador de altura a la posición adecuada.

Para elevar el regulador de altura, tire del mismo hacia arriba (1). Para bajarlo, empuje hacia abajo (3) mientras pulsa el botón del regulador de altura (2).

Suelte el botón para bloquear en la anclaje en posición. Intente deslizar el regulador de altura para asegurarse de que quede bloqueado en su posición.



ADVERTENCIA

La banda abdominal debe estar colocada lo más baja posible y ajustándose a las caderas, no en la cintura. Si la cinta abdominal está colocada demasiado alta, podría incrementar la posibilidad de heridas en caso de colisión. El cinturón no debería estar situado por encima de los brazos. No obstante, uno debería estar por encima y otro por debajo, como se muestra en la imagen.

Nunca lleve el cinturón por debajo del brazo que está más cerca de la puerta.

Para soltar el cinturón:

El cinturón se suelta pulsando el botón de desbloqueo (1) en la hebilla de bloqueo. Cuando está desenganchado, el cinturón debe retirarse al retenedor.

Si esto no ocurriese, compruebe el cinturón para asegurarse de que no está retorcido y vuelva a intentarlo.

Banda inferior (Si está equipado)

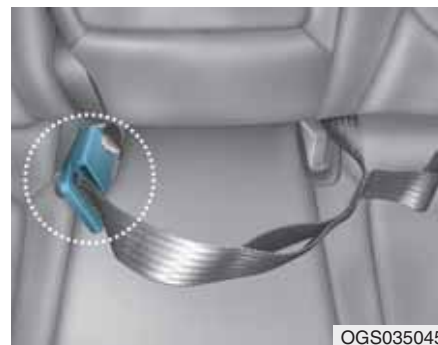


Para abrochar el cinturón:

Para abrochar el cinturón de 2 puntos estáticos, introduzca la lengüeta metálica en la hebilla de bloqueo. Se escuchará un "clic" cuando la lengüeta quede bloqueada en la hebilla. Asegúrese de que el cinturón está correctamente bloqueado y de que no está retorcido.



Con un cinturón de dos puntos estáticos, la longitud debe ajustarse de forma manual para que se ciña correctamente alrededor del cuerpo. Abroche el cinturón y tire del extremo flojo para ajustarlo. El cinturón debe estar colocado lo más bajo posible en las caderas y no en la cintura. Si el cinturón está demasiado alto, puede aumentar la posibilidad de lesiones en caso de accidente.



Si se utiliza el cinturón de seguridad trasero central, debe hacerse uso de la hebilla con la marca "CENTER".



OLMB03309

Para soltar el cinturón:

Cuando quiere soltar el cinturón, pulse el botón (1) en la hebilla de bloqueo.

⚠ ADVERTENCIA

El mecanismo de enganche del cinturón de seguridad central difiere del mecanismo de los cinturones de los asientos traseros. Al abrochar los cinturones de seguridad laterales o el cinturón de seguridad central, asegúrese de introducirlos en las hebillas correspondientes para conseguir una máxima protección del sistema y garantizar su funcionamiento correcto.

Pretensor del cinturón de seguridad (si está equipado)



OGS035044

El vehículo viene equipado con pretensores del cinturón del conductor y acompañante. El objetivo de los pretensores es garantizar que los cinturones se ajusten de forma ceñida al cuerpo del ocupante en ciertas colisiones frontales. Los pretensores del cinturón de seguridad pueden activarse en caso de choque cuando la colisión frontal es lo bastante fuerte.

Si el vehículo se detiene de repente, o si el ocupante intenta inclinarse hacia delante demasiado deprisa, el retractor del cinturón de seguridad se bloquea en esa posición. En ciertas colisiones frontales se activa el pretensor, con lo que el cinturón se tensa para obtener un mayor contacto con el cuerpo del ocupante.

⚠ ADVERTENCIA

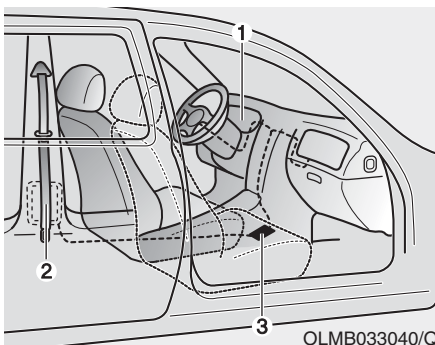
- Use siempre el cinturón de seguridad y siéntese correctamente en el asiento.
- No use el cinturón de seguridad si está flojo o torcido. Un cinturón de seguridad retorcido o flojo no ofrece la protección adecuada en caso de accidente.
- No coloque nada cerca de la hebilla. Esto podría afectar negativamente a la hebilla y provocar que funcione incorrectamente.
- Cambie siempre los pretensores después de su activación o en caso de accidente.
- NO realice la inspección, el servicio, la reparación o el cambio de los pretensores usted mismo. Esto debe ser realizado por un a un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- No golpee el conjunto del cinturón de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA

No toque los conjuntos de pretensores durante un par de minutos tras su activación. Cuando el mecanismo del pretensor del cinturón de seguridad se despliega durante una colisión, el pretensor podría calentarse y quemarlo.

⚠ PRECAUCIÓN

Los trabajos en la carrocería de la parte delantera del vehículo podrían causar daños en el sistema pretensor del cinturón de seguridad. Por tanto, recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.



El sistema de pretensores está compuesto de los siguientes elementos. Las ubicaciones se muestran en la ilustración:

- (1) Testigo de advertencia del airbag SRS
- (2) Conjunto del pretensor del retractor
- (3) Módulo de control SRS

AVISO

El sensor que activa el airbag SRS está conectado a los pretensores de los cinturones de seguridad. El testigo de advertencia del airbag SRS en el panel de instrumentos se ilumina durante 6 segundos después de colocar el interruptor de encendido a ON, y luego se apaga.

Si el pretensor no funciona correctamente, el testigo de advertencia se ilumina aunque el airbag SRS no funcione incorrectamente. Si el testigo de advertencia no se ilumina, permanece encendido o se ilumina al conducir el vehículo, recomendamos que haga revisar los pretensores de los cinturones de seguridad y/o los airbags SRS lo antes posible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

i Información

- Tanto los pretensores del conductor como los del acompañante se pueden activar en ciertas colisiones frontales o laterales.
- Los pretensores se activarán aunque los cinturones de seguridad están desgastados en el momento de una colisión.
- Cuando los pretensores se activan se produce un ruido fuerte y del compartimento del acompañante sale una fina capa de humo. Son condiciones normales de funcionamiento y no son peligrosas.
- A pesar de ser inocua, la fina capa de humo podría irritar la piel y no debería inhalarse durante largos períodos de tiempo. Lave muy bien todas las zonas de la piel expuestas a esta neblina después del accidente en el cual los pretensores del cinturón de seguridad se activaron.

Precauciones adicionales al usar el cinturón de seguridad

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo.

Use siempre el cinturón de seguridad durante el embarazo. El mejor modo de proteger al bebé antes de nacer es protegerse usted misma abrochándose siempre el cinturón de seguridad.

Las embarazadas deberán llevar siempre un cinturón de seguridad con banda abdominal y del hombro. Coloque la banda del hombro cruzando el tórax entre los pechos y alejada del cuello. Coloque la banda inferior debajo de la barriga de forma que ciña por las caderas y el hueso pélvico debajo de la parte redondeada de la barriga.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte del bebé antes de nacer en caso de accidente, las embarazadas no deberán colocar la banda abdominal del cinturón de seguridad por encima ni sobre la zona del abdomen donde se encuentra el bebé.

Uso del cinturón de seguridad en niños

Bebés y niños pequeños

En muchos países existe legislación sobre la sujeción de niños que obliga a usar sistemas de sujeción para niños homologados, incluyendo cojines alzadores. La edad a la que puede usarse el cinturón de seguridad en lugar de sistemas de sujeción para niños varía según cada país, por lo que debe conocer los requisitos concretos de su país y los del país al que viaje. Los dispositivos de sujeción para bebés y niños deben colocarse adecuadamente en el asiento trasero. Para más información, consulte el apartado "Sistemas de sujeción para niños" en este capítulo.

ADVERTENCIA

Sujete SIEMPRE a los bebés y niños pequeños en un sistema de sujeción adecuado a la altura y peso del niño.

Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte de niños y otros pasajeros, no sujete a un niño sobre el regazo ni en brazos cuando el vehículo se mueve. Las fuerzas violentas creadas durante un accidente harán que el niño se separe de sus brazos y salga lanzado contra la estructura interior del vehículo.

Los niños estarán mejor protegidos de golpes o heridas en caso de accidente si el sistema de sujeción instalado en el asiento trasero del niño reúne las condiciones adecuadas de los estándares de seguridad del país correspondiente. Antes de adquirir un sistema de sujeción para niños, asegúrese de que posee la etiqueta que certifica que reúne los estándares de seguridad de su país. El sistema de sujeción debe ser el adecuado para el peso y la altura del niño. Compruebe

esta información en la etiqueta del sistema de sujeción. Consulte el apartado "Sistemas de sujeción para niños" en este capítulo.

Niños grandes

Los niños menores de 13 años que sean demasiado grandes para usar un cojín alzador deberán ocupar siempre el asiento trasero y usar el cinturón de seguridad con banda abdominal y del hombro. El cinturón de seguridad debe colocarse sobre la parte superior de los muslos y ceñirse al hombro y pecho para sujetar al niño con seguridad. Compruebe el ajuste del cinturón de manera asidua. Cuando un niño se retuerce podría descolocar el cinturón. En caso de accidente los niños gozarán de la máxima seguridad posible, si disponen del sistema de sujeción adecuado en el asiento trasero.

Si un niño de más de 13 años tiene que sentarse en el asiento delantero, debería sujetarse con seguridad usando el cinturón de seguridad de banda abdominal y de hombros disponible y el asiento debe colocarse en la posición más trasera.

Si la banda del hombro roza ligeramente la cara o cuello del niño, intente colocar al niño más cerca del centro del vehículo. Si la banda del hombro todavía toca la cara o cuello del niño, será necesario volver a utilizar el cojín alzador correspondiente en el asiento trasero.

ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que los niños más altos usen y ajusten correctamente el cinturón de seguridad.**
- **NUNCA permita que la banda del hombro roce el cuello o la cara del niño.**
- **No permita que varios niños compartan un mismo cinturón de seguridad.**

Uso del cinturón de seguridad en niños y personas heridas

El cinturón de seguridad debe usarse cuando se transporta a una persona herida. Solicite recomendaciones concretas para cada caso a un médico.

Una persona por cinturón

Nunca dos personas (incluso si una es un niño) deben utilizar el mismo cinturón de seguridad al mismo tiempo. Esto podría incrementar la gravedad de las heridas en caso de accidente.

No se acueste

Sentarse en posición reclinada cuando el vehículo se mueve puede ser peligroso. Aunque el cinturón de seguridad esté abrochado, la protección del sistema de sujeción (cinturón y/o airbags) se reduce en gran medida al reclinarse el respaldo.

Los cinturones deben estar ceñidos a la caderas y al pecho para que funcionen correctamente. Durante un accidente, puede ser lanzado contra el cinturón de seguridad, lo que podría

provocarle lesiones cervicales u otro tipo de lesiones.

Cuanto más reclinado esté el respaldo, mayor es la posibilidad de que las caderas del ocupante resbalen por debajo de la banda inferior del cinturón y provocando que el cuello del ocupante se golpee con el cinturón.

⚠ ADVERTENCIA

- **NUNCA se sienta con el respaldo reclinado cuando el vehículo se mueva.**
- **Conducir con el respaldo reclinado aumenta las posibilidades de sufrir lesiones graves o la muerte en caso de colisión o frenada brusca.**
- **Los conductores y los pasajeros deben sentarse siempre con la espalda contra el asiento, con el cinturón correctamente abrochado y con el respaldo en posición vertical.**

Cuidado de los cinturones

Los sistemas del cinturón de seguridad nunca deben desmontarse ni modificarse. Además, tenga cuidado para impedir que los cinturones y los elementos del mismo se dañen con las bisagras del asiento, las puertas o por otros abusos.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando vuelva a colocar el respaldo trasero en posición vertical después de haberlo plegado, tenga cuidado de no dañar ni la correa ni la hebilla del cinturón. Asegúrese de que la correa o la hebilla no queda enganchada en el asiento trasero. Un cinturón de seguridad con la hebilla o la correa dañada puede provocar un fallo durante una colisión o una parada repentina, provocando graves lesiones. Si la correa o la hebilla están dañadas, haga que las cambien inmediatamente.

Comprobaciones periódicas

Compruebe periódicamente todos los cinturones de seguridad para verificar daños o desgaste de algún tipo. Cualquier pieza dañada debe cambiarse lo antes posible.

Mantenga los cinturones limpios y secos

Los cinturones de seguridad deben mantenerse limpios y secos. Si los cinturones de seguridad se ensucian, pueden limpiarse empleando un jabón neutro y agua caliente. No debe utilizarse lejía, tinte ni detergentes fuertes o abrasivos porque pueden dañar y debilitar el tejido.

Cuándo reemplazar los cinturones

Si el vehículo sufre un accidente, deben reemplazarse todos los conjuntos de cinturones de seguridad que se estaban utilizando en ese momento. Esto debe realizarse aunque no haya daños visibles. Si tiene más preguntas acerca del funcionamiento del cinturón de seguridad, recomendamos que consulte a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

SISTEMA DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS

Niños siempre en la parte trasera

Los niños menores de 13 años deben montarse siempre en el asiento trasero y deben estar debidamente sujetos para reducir el riesgo de lesiones en caso de accidente, frenada brusca o maniobra repentina. De acuerdo con estadísticas de accidentes, los niños gozan de más seguridad cuando se sientan en los asientos traseros y no delanteros. Los niños demasiado grandes para usar un sistema de sujeción para niños deberán usar el cinturón de seguridad.

ADVERTENCIA

Sujete correctamente a los niños en los asientos trasero del vehículo, a no ser que el airbag del asiento delantero esté desactivado.

Los niños de todas las edades están más seguros si están sujetos en el asiento trasero. Un niño montado en el asiento del acompañante delantero puede ser golpeado con fuerza al inflarse el airbag y sufrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.

En muchos países existe legislación sobre la sujeción de niños que obliga a usar sistemas de sujeción para niños homologados. Las leyes que regulan la edad o la altura/el peso a los que puede usarse el cinturón de seguridad en lugar de sistemas de sujeción para niños varía según cada país, por lo que debe conocer los requisitos concretos de su país y los del país al que viaje.

Los sistemas de sujeción para niños deben colocarse e instalarse correctamente en el asiento trasero. Debe usar un sistema de sujeción para niños disponible en el mercado que reúna los requisitos de los estándares de seguridad de su país.

Los sistemas de sujeción para niños están diseñados para asegurarlos en los asientos del vehículo con los cinturones o con la banda superior del cinturón, por un anclaje ISOFIX en los asientos traseros del vehículo.

Los sistemas de sujeción para niños (CRS) siempre en la parte de atrás

Los bebés y los niños pequeños deben sujetarse en un sistema de sujeción para niños colocado correctamente en el sentido de la marcha o en sentido inverso a la marcha que se haya sujetado correctamente al asiento trasero del vehículo. Lea y siga las instrucciones de instalación y uso suministradas por el fabricante del sistema de sujeción para niños.

ADVERTENCIA

- Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para su instalación y uso.
- Sujete siempre correctamente al niño en el sistema de sujeción para niños.
- No utilice un soporte para niños o un asiento de seguridad para niños que se "enganche" sobre el respaldo, porque puede no proporcionar la protección adecuada en caso de accidente.
- En caso de accidente, recomendamos que haga comprobar el sistema de sujeción para niños, los cinturones de seguridad, los anclajes y de la correa superior ISOFIX por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de causar lesiones graves o la muerte:

- Los niños de todas las edades están más seguros si están sujetos en el asiento trasero. Un niño montado en el asiento del acompañante delantero puede ser golpeado con fuerza al inflarse el airbag y sufrir lesiones graves o la muerte.
- Siga siempre las instrucciones del sistema de sujeción para niños en cuanto a la instalación y el uso de dicho sistema.
- Asegúrese siempre de que el asiento del niño esté asegurado correctamente al coche y de que el niño esté correctamente sujeto al asiento.
- Nunca coja a un niño en los brazos ni en el regazo mientras va montado en el vehículo. Las fuerzas violentas creadas durante un choque harán que el niño se separe de sus brazos y tirarán al niño contra la estructura interior del coche.

(Continúa)

(Continúa)

- Nunca coloque el cinturón sobre usted y el niño a la vez. Durante una colisión, el cinturón podría aplastar al niño provocándole lesiones internas graves.
- Nunca deje a los niños desatendidos dentro del vehículo, ni siquiera durante poco tiempo. El coche puede calentarse rápidamente, provocando graves lesiones al niño que está dentro. Incluso los niños pequeños pueden provocar involuntariamente que el vehículo se mueva, engancharse con las ventanillas o encerrarse ellos mismos o a otros en el interior del vehículo.
- Nunca permita que dos niños o dos personas usen el mismo cinturón.
- Los niños se retuercen con facilidad y se recolocan incorrectamente. Nunca deje que un niño se monte con el cinturón debajo del brazo o detrás de la espalda. Colóquelo siempre en la posición correcta y asegure al niño en el asiento trasero.

(Continúa)

(Continúa)

- Nunca deje que el niño se ponga de pie o de rodillas en el asiento o en el suelo mientras se está moviendo el vehículo. Durante una colisión o una parada repentina, el niño puede ser despedido violentamente contra el interior del vehículo, provocándole graves lesiones.
- Nunca utilice un soporte para niños o un asiento de seguridad para niños que se "enganche" sobre el respaldo, porque puede no proporcionar la seguridad adecuada en caso de accidente.
- Los cinturones pueden calentarse mucho, especialmente si el coche está aparcado directamente bajo la luz del sol. Siempre compruebe las hebillas de los cinturones antes de ajustarlas sobre el niño.
- Después de un accidente, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- Si no hay espacio suficiente para colocar el sistema de sujeción para niños a causa del asiento del conductor, monte el sistema de sujeción para niños en el asiento trasero derecho.

Instalación de un sistema de sujeción para niños (CRS)

ADVERTENCIA

Antes de instalar el sistema de sujeción para niños:

Lea y siga las instrucciones suministradas por el fabricante del sistema de sujeción para niños.

Si no se siguen todas las advertencias e instrucciones podría aumentar el riesgo de LESIONES GRAVES o MUERTE en caso de accidente.

ADVERTENCIA

Si el reposacabezas del vehículo impide la correcta instalación de un sistema de sujeción para niños, debe reajustarse la posición del reposacabezas o desmontarse completamente.

Después de seleccionar el sistema de sujeción para niños adecuado y comprobar que encaja perfectamente en la parte trasera del vehículo, podrá instalar el sistema de sujeción para niños según las instrucciones del fabricante. Hay tres pasos generales para instalar correctamente el sistema de sujeción para niños:

- **Fije firmemente el sistema de sujeción para niños al vehículo.** Todos los sistemas de sujeción para niños deben asegurarse al vehículo con la banda o la banda inferior en los cinturones de dos punto o con la correa superior o el anclaje ISOFIX.
- **Asegúrese de que el sistema de sujeción para niños esté fijado firmemente.** Después de instalar el sistema de sujeción para niños al vehículo, empuje y tire del asiento hacia delante y a los lados para verificar que se haya acoplado firmemente. El asiento para niños fijado con el cinturón de seguridad debe estar lo más firme posible. No obstante, puede darse un ligero movimiento a los lados.

Al instalar el sistema de sujeción para niños, ajuste el asiento del vehículo (en altura y posición) de tal forma que el niño entre en el sistema de sujeción para niños de forma cómoda.

- **Asegurar al niño en el sistema de sujeción para niños.** Asegúrese de que el niño está correctamente sujeto en el sistema de sujeción para niños según las instrucciones del fabricante.

PRECAUCIÓN

Un sistema de sujeción para niños en un vehículo cerrado puede calentarse. Para evitar quemaduras, compruebe la superficie del asiento y las hebillas antes de colocar al niño en el sistema de sujeción.

Anclaje y correa superior ISOFIX (sistema de anclajes ISOFIX) para niños

El sistema ISOFIX retienen el sistema de sujeción para niños durante la conducción y en caso de accidentes. El sistema está diseñado para instalar el sistema de sujeción para niños fácilmente y reducir la posibilidad de una instalación incorrecta del sistema de sujeción para niños. El sistema ISOFIX usa anclajes en el vehículo y accesorios en el sistema de sujeción para niños. El sistema ISOFIX elimina la necesidad de usar cinturones de seguridad para asegurar el sistema de sujeción para niños a los asientos traseros.

Los anclajes ISOFIX son barras metálicas montadas en el vehículo. Hay dos anclajes inferiores para cada posición del asientos ISOFIX que se adapta con los accesorios inferiores del sistema de sujeción para niños.

Para usar el sistema ISOFIX en su vehículo, debe tener los accesorios del sistema de sujeción para niños con ISOFIX. (Un sistema de sujeción para niños ISOFIX debe instalarse solo si tiene dispositivos universales o específicos para un vehículo de acuerdo con los requisitos ECE-R44 o ECE-R129).

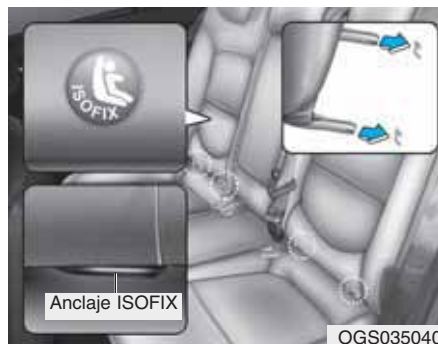
El fabricante del sistema de sujeción para niños le suministra las instrucciones de cómo usar el sistema de sujeción para niños con sus accesorios para los anclajes ISOFIX.



Los anclajes ISOFIX se suministran para las posiciones exteriores (izq y dch) de los asientos traseros. Las ubicaciones se muestran en la ilustración. No se suministran anclajes ISOFIX para la el asiento trasero central.

⚠ ADVERTENCIA

No intente instalar el sistema de sujeción para niños con los anclajes ISOFIX en el asiento trasero central. No se suministran anclajes ISOFIX para este asiento. El uso de los anclajes de los asientos exteriores para la instalación CRS en la posición central trasera puede dañar los anclajes.



Los símbolos de los anclajes ISOFIX están colocados en los cojines de los asientos traseros izquierdo y derecho para identificar la posición de los anclajes ISOFIX en su vehículo (véase las flechas de la ilustración).

Ambos asientos traseros exteriores están equipados con un par de anclajes ISOFIX y con la correa superior correspondiente en la parte trasera de los asientos traseros.

(Los sistemas de sujeción para niños con homologación universal conforme a ECE-R44 o ECE-R129 deben fijarse además con una correa superior conectada a la parte trasera

de los asientos traseros.)

Los anclajes ISOFIX están colocados entre el respaldo y el cojín del asiento trasero izquierdo y derecho.

Para usar los anclajes ISOFIX, presione la parte superior de la cubierta de anclaje ISOFIX.

Asegurar el sistema de sujeción para niños con el "Sistema de anclaje ISOFIX"

Para instalar un sistema de sujeción para niños compatible con ISOFIX en cualquiera de las posiciones traseras exteriores.

1. Aleje la hebilla del cinturón de seguridad de los anclajes ISOFIX.
2. Aleje los objetos de los anclajes ya que podrían impedir la conexión segura entre el sistema de sujeción para niños y los anclajes ISOFIX.
3. Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento del vehículo, después sujete el asiento a los anclajes ISOFIX según las instrucciones suministradas por el fabricante del sistema de sujeción para niños.
4. Siga las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para una instalación y conexión adecuada de los accesorios ISOFIX del sistema de sujeción para niños a los anclajes ISOFIX.

⚠ ADVERTENCIA

Tome siempre las precauciones siguientes al usar un sistema ISOFIX:

- Lea y siga las instrucciones de instalación suministradas con el sistema de sujeción para niños.
- Para evitar que los niños lleguen o tomen los cinturones de los asientos no abrochados, abroche los cinturones de seguridad no usados y recoja correa del cinturón del asiento por detrás del niño. Los niños podrían estrangularse si la banda superior se les enrolla en el cuello y el cinturón del asiento se aprieta.
- **NO sujete a más de un sistema de sujeción para niños a un solo anclaje. Esto puede provocar que el anclaje o el accesorio se afloje.**

(Continúa)

(Continúa)

- El sistema ISOFIX debe ser comprobado por su distribuidor después de un accidente. Un accidente puede dañar el sistema ISOFIX y podría no asegurar correctamente el sistema de sujeción para niños.

Asegurar el sistema de sujeción para niños con el sistema de "anclaje de correa superior".



Los soportes del gancho de sujeción del niño están colocados en la parte trasera de los respaldos.



1. Dirija la banda del asiento del sistema de sujeción para niños sobre el respaldo.

Para los vehículos con reposacabezas ajustables, dirija la banda superior por debajo del reposacabezas y entre los soportes del reposacabezas, si no dirija la banda superior sobre la parte superior del respaldo.

2. Conecte la banda superior al anclaje superior, después apriete la banda superior según las instrucciones del fabricante para asegurar el sistema de sujeción para niños al asiento.

⚠ ADVERTENCIA

Tome siempre las precauciones siguientes al usar la correa superior:

- Lea y siga las instrucciones de instalación suministradas con el sistema de sujeción para niños.
- **NO** sujete a más de un sistema de sujeción para niños a un solo anclaje de correa superior. Esto puede provocar que el anclaje o el accesorio se afloje.
- No enganche ningún objeto a la correa superior que no sea el propio solo el anclaje de correa superior. Podría no funcionar correctamente si tiene algo acoplado.
- Los anclajes de sujeción de niños están diseñados para resistir solo las cargas producidas con el sistema de sujeción para niños bien colocado.

En ningún caso deben usarse como cinturones de seguridad para adultos, como ameses o para acoplar otros elementos o equipos al vehículo.

Posiciones ISOFIX del vehículo para sistemas de sujeción para niños.

Idoneidad de cada posición del asiento para cada sistema de sujeción para niños ISOFIX conforme a las regulaciones ECE.

Grupo de peso	Clase de tamaño	Fijación	Posiciones ISOFIX del vehículo			
			1ª	2ª fila		
			Acompañante	Lado izquierdo	Central	Lado derecho
Moisés	F	ISO/L1	-	X	-	X
	G	ISO/L2	-	X	-	X
0 : Hasta 10 kg	E	ISO/R1	-	IL	-	IL
0+ : Hasta 13kg	E	ISO/R1	-	IL	-	IL
	D	ISO/R2	-	IL	-	IL
	C	ISO/R3	-	IL	-	IL
I : 9 a 18 kg	D	ISO/R2	-	IL	-	IL
	C	ISO/R3	-	IL	-	IL
	B	ISO/F2	-	IUF	-	IUF
	B1	ISO/F2X	-	IUF	-	IUF
	A	ISO/F3	-	IUF	-	IUF

IUF = adecuado para sistemas de sujeción para niños ISOFIX de la categoría universal homologada para el uso en este grupo de peso.

IL = adecuado para sistemas de sujeción para niños ISOFIX (CRS) indicados en la lista adjunta. Estos ISOFIX CRS son aquellos para un "vehículo específico", "restringidos" o "semiuniversales".

X = La posición ISOFIX no es adecuada para sistemas de sujeción para niños ISOFIX en este grupo peso y/o clase de tamaño.

* Tanto ISO/R2 y ISO/R3 son capaces de ajustarse solo en la posición más adelantada del asiento del acompañante.

* Clases y fijaciones del tamaño del sistema de sujeción para niños ISOFIX 2-38

A - ISO/F3: Niños de 1 a 3 años mirando hacia delante CRS (altura 720 cm)

B - ISO/F2: Niños de 1 a 3 años mirando hacia delante CRS (altura 650 cm)

B1 - ISO/F2X: Altura de la forma de la superficie trasera de la segunda versión hacia delante del sistema portador del niño pequeño (altura 650 mm)

C - ISO/R3: Altura total hacia atrás del sistema portador del niño pequeño

D - ISO/R2: Altura reducida hacia atrás del sistema portador del niño pequeño

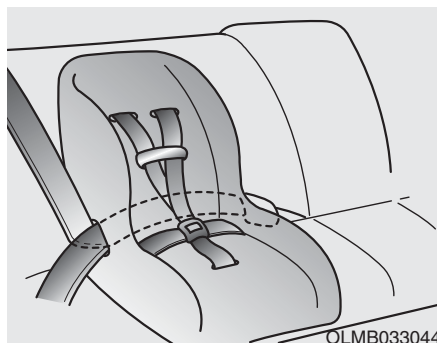
E - ISO/R1: Altura total hacia atrás del sistema portador del bebé

F - ISO/L1: Posición hacia lateral izquierdo CRS (moisés)

G - ISO/L2: Posición hacia lateral derecho CRS (moisés)

Fijar un sistema de sujeción para niños con un cinturón abdominal/del hombro

Cuando no se use el sistema ISOFIX, asegure los sistemas de sujeción para niños al asiento trasero con la banda abdominal del cinturón de seguridad con banda abdominal y del hombro.



Instalación de un sistema de sujeción para niños con un cinturón de tres puntos

Para instalar un sistema de sujeción para niños en los asientos traseros, haga lo siguiente:

1. Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento trasero y lleve la banda abdominal/de hombros alrededor o a través del sistema de sujeción, siguiendo las instrucciones del fabricante del sistema.

Asegúrese de que la cincha no esté torcida.

***i* Información**

Al usar el cinturón de seguridad central trasero, véase también el apartado "Cinturón de seguridad central trasero de tres puntos" en este capítulo.



2. Abroche la lengüeta de la banda abdominal/del hombro en la hebilla. Deberá escuchar un "clic".

i Información

Coloque el botón de liberación de modo que sea fácil acceder al mismo en caso de emergencia.



3. Elimine la mayor cantidad de holgura del cinturón como sea posible empujando el sistema de sujeción para niños hacia abajo mientras hace regresar la parte del hombro del cinturón de seguridad al interior del retractor.
4. Tire del sistema de sujeción para niños para confirmar que el cinturón de seguridad lo sujeta firmemente.

Si el fabricante del sistema de sujeción para niños indica o recomienda el uso de un anclaje de correa superior ISOFIX junto con la banda abdominal, véase la página 2-45.

Para retirar el sistema de sujeción para niños, pulse el botón de liberación en la hebilla y tire de la banda abdominal/del hombro del cinturón dejando que se retraiga por completo.

Adecuación del sistema de sujeción para niños a la posición del asiento utilizando el cinturón de seguridad

Adecuación de cada posición de asiento para sistemas de sujeción para niños con cinturón de la categoría "universal", conforme a la normativa ECE

Utilice sistemas de sujeción para niños que estén homologados y que sean adecuados para el niño.

Al usar sistemas de sujeción para niños, consulte la tabla siguiente.

Grupo de peso		Posición de sentado				
		Pasajero delantero exterior	Segunda fila			
			Exterior Izquierda	Central (TERCER PUNTO DEL CINTURÓN)	Central (SEGUNDO PUNTO DEL CINTURÓN)	Exterior Derecha
Grupo 0 (0-9 meses)	Hasta 10 kg	U*	U	U	UF	U
Grupo 0 + (0-2 años)	Hasta 13kg	U*	U	U	UF	U
Grupo I (9 meses - 4 años)	9 a 18 kg	U*	U	U	UF	U
Grupo II (15 a 25 kg)	15 a 25 kg	U*	U	U	UF	U
Grupo III (22 a 36 kg)	22 a 36 kg	U*	U	U	UF	U

U = Sujeciones adecuadas para categoría "universal" aprobadas para este grupo de peso

U* = Adecuado para asientos ajustables **en altura "universales" y deben fijarse en el cojín y el respaldo del asiento**
No adecuado para asientos no ajustables

UF = Adecuado para sistemas de sujeción "universales" dirigidos hacia delante aprobados para su uso en este grupo de peso

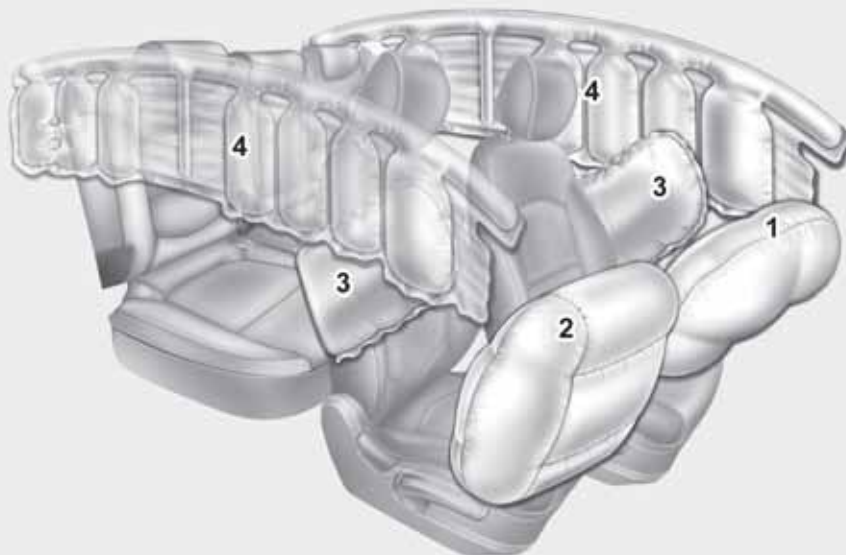
L = Adecuado para determinados sistemas de sujeción para niños mencionados en la lista adjunta. Estos sistemas de sujeción pertenecen a las categorías de "vehículo específico", "limitado" o "semi universal".

B = Sistema de sujeción incorporado aprobado para su uso en este grupo de peso.

X = Posición del asiento no adecuada para niños de este grupo de peso.

AIRBAG – SISTEMA DE SUJECCIÓN SUPLEMENTARIO (SRS)

■ Conducción a la izquierda

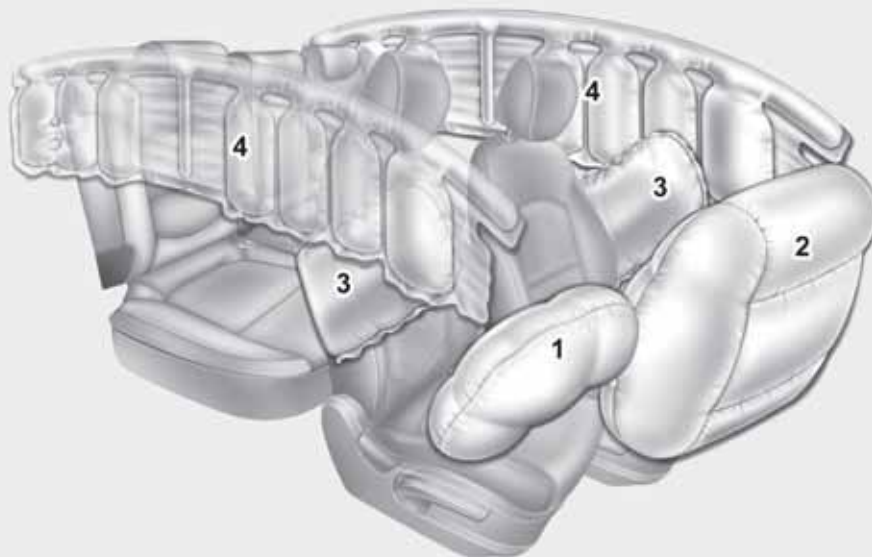


1. Airbag frontal del conductor*
 2. Airbag delantero del acompañante *
 3. Airbag de impacto lateral *
 4. Airbag de cortina *
- * : si está equipado

Los airbags reales del vehículo podrían diferir de la imagen.

OGS035015L

■ Conducción a la derecha



1. Airbag frontal del conductor*
 2. Airbag delantero del acompañante*
 3. Airbag de impacto lateral*
 4. Airbag de cortina*
- * : si está equipado

Los airbags reales del vehículo podrían diferir de la imagen.

OGS035015

ADVERTENCIA

- Incluso en los vehículos con airbag, usted y sus acompañantes deben llevar siempre los cinturones de seguridad para minimizar los riesgos y la gravedad de las lesiones en caso de una colisión grave o un vuelco.

- Los SRS y los pretensores contienen sustancias químicas explosivas.

Si rasca el vehículo sin retirar los SRS y los pretensores del vehículo, podría provocar un incendio. Antes de rasgar el vehículo, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

- Aleje las piezas y el cableado del SRS de agua y líquido. Si los componentes del SRS no pueden funcionar debido a la exposición a agua o líquidos, podrían provocar un incendio o lesiones graves.

Funcionamiento del sistema de airbag

- Los airbags están activos (preparados para inflar si fuese necesario) sólo cuando el interruptor de encendido está colocado en la posición ON o START.
- Los airbag se inflan inmediatamente en caso de una colisión frontal grave para ayudar a proteger a los ocupantes de lesiones físicas graves.
- No hay ninguna velocidad que cause que se desplieguen los airbags.

En general, los airbags están diseñados para inflarse según la gravedad y la dirección de una colisión. Estos dos factores determinan si los sensores producen una señal electrónica de despliegue/inflado.

- El despliegue del airbag depende de varios factores que incluyen la velocidad del vehículo, los ángulos de impacto y la proximidad o fuerza de los vehículos que golpean su vehículo en la colisión. Los factores determinantes no se limitan a los mencionados anteriormente.
- Los airbags delanteros se inflan y desinflan completamente en un

instante.

Es prácticamente imposible que vea cómo se inflan los airbags durante un accidente.

Lo más probable es que sólo vea los airbags desinflados colgando de los compartimentos correspondientes después de la colisión.

- Para poder proporcionar protección en una colisión grave, los airbags deben inflarse rápidamente. La velocidad de inflado del airbag es consecuencia del breve espacio de tiempo en el que tiene lugar una colisión y la necesidad de obtener el airbag entre el ocupante y las estructuras del vehículo, antes de que el ocupante sufra un impacto contra dichas estructuras. La velocidad del inflado reduce el riesgo de lesiones graves o mortales en caso de colisión brusca y, por ello, se trata de un componente necesario para el diseño del airbag.

Sin embargo, el despliegue del airbag también puede causar lesiones, entre las que destacan rasguños faciales, contusiones y rotura de huesos debido a que la rapidez del inflado hace que los airbag se expandan con gran fuerza.

- Hay incluso circunstancias en las que el contacto con el airbag situado en el volante puede causar lesiones mortales, sobre todo si el ocupante está sentado excesivamente cerca del volante.

ADVERTENCIA

- Para evitar lesiones personales graves o muerte por el despliegue de los airbags en caso de colisión, el conductor debería sentarse tan separado del airbag del volante como fuera posible. El acompañante delantero debería mover su asiento tan atrás como fuera posible y sentarse hacia atrás en el asiento.
- En caso de colisión, el airbag se infla inmediatamente, siendo posible que los acompañantes sufran lesiones por la fuerza de expansión del airbag si no están sentados en posición correcta.
- El inflado del airbag puede provocar lesiones como abrasiones faciales o corporales, lesiones debido a la rotura de cristales o quemaduras.

Ruido y humo

Cuando el airbag se infla, se escucha un ruido fuerte y deja humo y polvo en el aire del interior del vehículo. Esto es normal y es consecuencia del encendido del inflador del airbag. Después de que el airbag se infle, sentirá un malestar al respirar debido al contacto de su pecho con el cinturón y el airbag, además de por respirar el humo y el polvo. **Abra las puertas y/o las ventanas con la mayor brevedad posible después del impacto para reducir el malestar y evitar una exposición prolongada al humo y al polvo.**

Aunque el humo y el polvo no sean tóxicos, pueden causar irritación a la piel (ojos, nariz, garganta, etc). Si este es el caso, lávese inmediatamente con agua fría y consulte a un médico si los síntomas persisten.

ADVERTENCIA

Cuando el airbag se despliega, las piezas adyacentes al airbag en el volante y/o en el panel de instrumentos y/o a ambos lados de las guías del techo sobre las puertas delanteras o traseras podrían estar muy calientes. Para evitar lesiones, no toque los componentes internos de la zona de almacenamiento del airbag inmediatamente después del inflado del airbag.

No monte la sujeción del niño en el asiento del acompañante delantero (si está equipado)

■ Tipo A



OLM034310

■ Tipo B



OYDESA2042

Nunca coloque un sistema de sujeción para niños en sentido contrario a la marcha en el asiento delantero del acompañante. Si el airbag se infla, impactará contra el sistema de

sujeción para niños colocado en sentido contrario a la marcha, provocando lesiones graves o mortales.

Además, tampoco debe colocarse el sistema de sujeción para niños en el

⚠ ADVERTENCIA

- NO use una sujeción para niños en sentido contrario a la marcha en un asiento que tenga AIRBAG ACTIVO, ya que el NIÑO podría sufrir LESIONES GRAVES o la MUERTE.
- Nunca coloque una sujeción para niños en el asiento del acompañante delantero. Si el airbag del acompañante se infla, puede provocar lesiones graves o la muerte.

(Continúa)

asiento delantero del acompañante en sentido de la marcha. Si el airbag delantero del acompañante se infla, provocaría lesiones graves o mortales al niño.

(Continúa)

- Cuando los niños se sientan en los asientos traseros laterales de un vehículo equipado con airbags de cortina, asegúrese de colocar el sistema de sujeción del niño lo más alejado posible de la puerta y bloquéelo con seguridad en su posición. El inflado de los airbags de cortina puede provocar lesiones graves o la muerte de un niño.

Testigo de advertencia del airbag (si está equipado)



W7-147

Testigo de advertencia del airbag

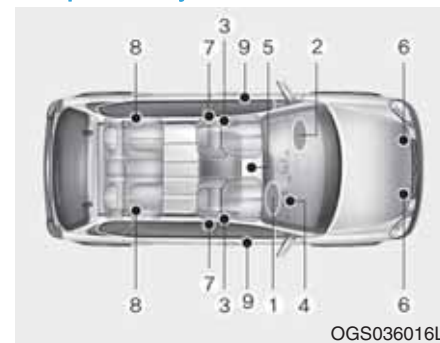
El objetivo del testigo de advertencia del airbag en el panel de instrumentos es el de avisar de un problema potencial del airbag - Sistema de sujeción suplementario (SRS).

Cuando el interruptor de encendido está en ON, la luz de advertencia debe iluminarse durante aprox. 6 segundos y luego apagarse.

Haga comprobar el sistema si:

- La luz no se enciende momentáneamente al colocar el encendido en ON.
- La luz permanece iluminada durante unos 6 segundos.
- La luz se enciende mientras el vehículo está en movimiento.
- La luz parpadea cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.

Componentes y funciones del SRS



OGS036016L

El SRS está formado por los siguientes componentes:

- (1) Módulo del airbag delantero del conductor *
- (2) Módulo del airbag delantero del acompañante *
- (3) Sistema pretensor del cinturón de seguridad *
- (4) Testigo de advertencia del airbag del conductor *
- (5) Módulo de control SRS (SRSCM)*
- (6) Sensores de impacto frontal *
- (7) Módulos del airbag de impacto lateral
- (8) Módulos del airbag de cortina*
- (9) Sensores de impacto lateral *

* : si está equipado

En el caso de un vehículo de conducción a la izquierda, los sensores y módulos son simétricos pero en orden opuesto.

El SRSCM controla continuamente todos los componentes del SRS mientras el interruptor de encendido está en ON para determinar si el impacto del choque es lo suficientemente fuerte para necesitar el despliegue del airbag o del pretensor del cinturón.

La luz de advertencia del airbag SRS en el panel de instrumentos se iluminará durante 6 segundos después de colocar el interruptor de encendido en ON, después el testigo de advertencia del airbag debería apagarse.

ADVERTENCIA

Si alguna de las siguientes condiciones ocurre, esto indica un mal funcionamiento del SRS. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

- **La luz no se enciende momentáneamente al colocar el encendido en ON.**
- **La luz permanece iluminada durante unos 6 segundos.**
- **La luz se enciende mientras el vehículo está en movimiento.**
- **La luz parpadea cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.**

■ Airbag delantero del conductor (1)



Los módulos de airbag están situados en el centro del volante de la dirección y en el panel del acompañante delantero sobre la guantera. Cuando el SRSCM detecta un impacto fuerte en la parte delantera del vehículo, se desplegarán automáticamente los airbags delanteros.

■ Airbag delantero del conductor (2)



B240B02L

Una vez desplegado, las costuras moldeadas directamente en las cubiertas del panel se separarán por la presión de la expansión del airbag. Esta mayor apertura de las cubiertas es lo que permite el completo inflado de los airbags.

■ Airbag delantero del conductor (3)



B240B03L

Un airbag completamente inflado, en combinación con un cinturón correctamente colocado, aminora el movimiento hacia delante del conductor y del acompañante, reduciendo el riesgo de lesiones en cabeza y pecho.

Después de completarse el inflado, el airbag comienza a desinflarse inmediatamente, permitiendo que el conductor mantenga la visión delantera y la capacidad de accionar el volante u otros controles.

■ Airbag frontal del acompañante



B240B05L

⚠ ADVERTENCIA

- No monte o coloque cualquier accesorio (soporte de bebidas, soporte para cintas, pegatinas, etc) en el panel del acompañante delantero sobre la guantera en un vehículo que tenga airbag. Dichos objetos podrían convertirse en peligrosos proyectiles o provocar lesiones si el airbag del acompañante se infla.

(Continúa)

(Continúa)

- Al colocar un ambientador en el interior del vehículo, no lo coloque ni cerca del tablero de instrumentos ni en la superficie del panel de instrumentos.

Se podría convertir en un proyectil peligroso o provocar lesiones si el airbag del acompañante se infla.

ADVERTENCIA

- Si un airbag se despliega, puede producirse un fuerte ruido seguido de polvo que se suelta del vehículo. Estas condiciones son normales y no son peligrosas, los airbags están empaquetados con este polvo fino. El polvo generado durante el despliegue del airbag puede provocarle irritación en la piel o en los ojos o agravarles el asma a algunas personas. Lave siempre las zonas de la piel expuestas con agua tibia y con jabón neutro después de un accidente en el que se haya disparado el airbag.

(Continúa)

(Continúa)

- El sistema SRS sólo funciona cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición 'ON'.
- Antes de cambiar un fusible o desconectar un terminal de la batería, gire el interruptor de encendido a la posición LOCK y extraiga la llave de encendido. Nunca desmonte o cambie los fusibles relacionados con el airbag cuando el interruptor de encendido esté en posición ON. Si no siguiese estas instrucciones, el testigo de advertencia del airbag SRS se iluminará.

Airbag delantero del acompañante y del conductor (si está equipado)



Su vehículo está equipado con un sistema de sujeción suplementario (airbag) y las bandas de los cinturones tanto en el asiento del conductor como del acompañante.

La presencia del sistema se indica con las letras "AIR BAG" grabadas en la cubierta del panel del airbag en el volante y el panel frontal del lado del acompañante sobre la guantera.

El SRS se compone de airbags montados debajo de la cubierta del panel del volante y del panel frontal del lado del acompañante sobre la guantera.

El propósito del SRS es el de suministrar una protección adicional al conductor y/o al acompañante delantero, más allá de la que ofrece el sistema del cinturón en caso de un impacto frontal con la suficiente gravedad.

⚠ ADVERTENCIA

Siempre use los cinturones y las sujeciones para niño, para cualquier desplazamiento, en cualquier momento, para todo el mundo. Los airbags se inflan con una fuerza considerable y con mucha rapidez. Los cinturones ayudan a mantener a los ocupantes en una posición correcta para obtener el máximo beneficio del airbag. Incluso con el airbag, los ocupantes sin cinturón o sentados inadecuadamente pueden sufrir graves lesiones si el airbag se infla. Siempre siga las precauciones sobre los cinturones, airbags y seguridad de los ocupantes que se incluyen en este manual.

Para reducir los riesgos de lesiones graves y recibir los máximos beneficios de la seguridad de su sistema de sujeción:

- Nunca coloque al niño en un asiento para niños o en un cojín alzador en el asiento delantero.
- Abroche siempre el cinturón de seguridad de los niños en el asiento trasero. Este es el lugar más seguro para que se monten los niños de cualquier edad.

(Continúa)

(Continúa)

- Los airbags delanteros y laterales pueden lesionar a los pasajeros colocados incorrectamente en los asientos delanteros.
- Mueva su asiento tan lejos como pueda de los airbags delanteros, mientras sigue manteniendo el control del vehículo.
- Ni usted ni sus acompañantes deben sentarse o inclinarse nunca demasiado cerca de los airbags. Los conductores o los acompañantes colocados incorrectamente pueden sufrir graves lesiones al inflarse el airbag.
- Nunca se apoye contra la puerta o contra la consola central y siéntese siempre en posición erguida.

(Continúa)

(Continúa)

- No hay objetos (por ejemplo, Cubierta, sostenedor del teléfono móvil, Portavasos, perfume o pegatinas) Debe colocarse sobre o cerca Los módulos de la bolsa de aire Volante, instrumento Panel, vidrio de parabrisas y El panel del acompañante Por encima de la guantera. Tal Objetos pueden causar daños si El vehículo está en un choque severo Suficiente para que los airbags desplegar
- No modifique ni desconecte el cableado del SRS ni otros componentes del sistema SRS. De lo contrario podría lesionarse por el despliegue accidental de los airbags o por dejar el sistema SRS inoperante.
- Si el testigo de advertencia del airbag SRS permanece iluminado mientras se conduce el vehículo, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

(Continúa)

(Continúa)

- Los airbags sólo pueden usarse una vez: recomendamos que haga cambiar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- El SRS se ha concebido para desplegar los airbags delanteros sólo cuando el impacto sea lo suficientemente grave o cuando el ángulo del impacto sea inferior a 30° del eje longitudinal delantero del vehículo. Además, los airbags solo se despliegan una vez. Los cinturones deben estar siempre abrochados.
- Los airbags delanteros no se desplegarán en caso de impacto lateral, impacto trasero o vuelco. Además, los airbags delanteros no se desplegarán en las colisiones frontales que estén por debajo del umbral de despliegue.
- No se debe colocar nunca un sistema de sujeción para niños en el asiento delantero. El niño podría sufrir lesiones graves o incluso la muerte en caso de despliegue del airbag debido a un accidente.

(Continúa)

(Continúa)

- Los niños de 12 años o menos deben estar correctamente sujetos en el asiento trasero con el sistema de sujeción para niños. Nunca permita a los niños viajar en el asiento delantero. Si un niño mayor de 12 años se sienta en el asiento delantero, el cinturón debe sujetarlo correctamente y el asiento deberá situarse en la posición más atrás posible.
- Para una protección máxima en todo tipo de accidente, todos los ocupantes, incluso el conductor, deben llevar siempre el cinturón de seguridad abrochado, haya o no airbag en su posición, para minimizar los riesgos de sufrir lesiones graves o la muerte en caso de colisión. No se sienta ni se incline demasiado cerca del airbag mientras el vehículo está en movimiento.

(Continúa)**(Continúa)**

- Sentarse incorrectamente o fuera de la posición puede provocar lesiones graves o la muerte en caso de colisión. Todos los ocupantes deben sentarse derechos con el respaldo en posición vertical, centrados en el cojín con el cinturón abrochado, las piernas cómodamente extendidas y los pies en el suelo hasta que el vehículo esté aparcado y se haya quitado la llave.

(Continúa)**(Continúa)**

- El sistema del airbag SRS debe desplegarse rápidamente para proporcionar protección en una colisión. Si un ocupante está fuera de la posición porque no lleva abrochado el cinturón, el airbag contactará con gran fuerza contra el ocupante provocándole graves lesiones o la muerte.

Airbag de impacto lateral (Si está equipado)



OGS035035



OGS035047

Los airbags reales del vehículo podrían diferir de la imagen.

Su vehículo está equipado con un airbag de impacto lateral en cada uno de los asientos delanteros.

El propósito del airbag es proporcionar una protección adicional al conductor y al acompañante, más allá de la ofrecida por el cinturón.

Los airbags laterales están diseñados para desplegarse sólo en caso de ciertas colisiones de impacto lateral, dependiendo de la gravedad del choque, el ángulo, la velocidad y el punto de impacto. Los airbags laterales no están diseñados para desplegarse en todas las situaciones de impacto lateral.

ADVERTENCIA

No permita que los pasajeros reposen la cabeza o el cuerpo sobre las puertas, que coloquen los brazos sobre las puertas, que estiren los brazos por fuera de la ventana ni que coloquen objetos entre las puertas y los ocupantes si están sentados en los asientos equipados con airbags laterales y/o de cortina.

ADVERTENCIA

- El airbag lateral es un sistema adicional del cinturón de seguridad del conductor y del acompañante, no es un sustituto. Por eso, siempre deben llevarse puestos los cinturones mientras el vehículo está en movimiento. Los airbags se disparan sólo con ciertas condiciones graves de impacto lateral que puedan provocar lesiones importantes a los ocupantes del vehículo.
- Para una mejor protección del sistema del airbag de impacto lateral y para evitar lesiones por el despliegue del airbag de impacto lateral, ambos ocupantes del asiento delantero deben estar sentados en posición vertical con el cinturón correctamente colocado. Si nos imaginamos volante como un reloj, las manos del conductor deben estar colocadas en el volante en la posición de las 9:00 y 3:00. Los brazos y manos del acompañante deben estar colocados sobre el regazo.

(Continúa)

(Continúa)

- No use fundas accesorias de los asientos.
- Ello podría reducir o impedir la efectividad del sistema.
- No monte accesorios en el lateral o cerca de los airbags de impacto lateral.
- No coloque ningún objeto sobre el airbag o entre el airbag y usted.
- No coloque ningún objeto (un paraguas, una bolsa, etc.) entre la puerta delantera y el asiento delantero. Dichos objetos podrían convertirse en peligrosos proyectiles y provocar lesiones si el airbag lateral adicional se infla.
- Para evitar un despliegue involuntario del airbag de impacto lateral que pueda provocar lesiones personales, evite los golpes contra el sensor de impactos laterales mientras el interruptor de encendido está en ON.

(Continúa)

(Continúa)

- Si el asiento o la funda del asiento presenta daños, recomendamos que solicite la reparación del sistema a un distribuidor HYUNDAI autorizado. Informe a su distribuidor de que su vehículo está equipado con airbags de impacto lateral.

Airbag de cortina (si está equipado)



Los airbags reales del vehículo podrían diferir de la imagen.

En las guías del techo de ambos lados, encima de las puertas delanteras y traseras, se encuentran airbags de cortina.

Se han concebido para proteger la cabeza de los ocupantes de los asientos delanteros y de los asientos laterales traseros en caso de ciertas colisiones de impacto lateral.

Los airbags de cortina se han diseñado para activarse sólo en cierto tipo de colisiones de impacto lateral, dependiendo de la fuerza, el ángulo y la velocidad del impacto. No está previsto que estos airbags de cortina se activen en todos los impactos laterales, en colisiones frontales ni traseras del vehículo ni en la mayoría de situaciones de vuelco.

ADVERTENCIA

- Para que los airbags laterales y/o de cortina proporcionen la mejor protección, los ocupantes de los asientos delanteros y traseros laterales deben sentarse en posición vertical y con los cinturones correctamente abrochados.

Importante, los niños deben sentarse en el asiento trasero en sistema de sujeción para niños adecuado.

- Cuando los niños están sentados en los asientos laterales traseros, tienen que estar sentados en un sistema de sujeción para niños adecuado. Asegúrese de colocar el sistema de sujeción para niños lo más lejos posible de la puerta lateral y asegúrese de que el sistema de sujeción para niños está en una posición de bloqueo.

(Continúa)

(Continúa)

- No permita que los pasajeros reposen la cabeza o el cuerpo sobre las puertas, que coloquen los brazos sobre las puertas, que estiren los brazos por fuera de la ventana ni que coloquen objetos entre las puertas y los ocupantes si están sentados en los asientos equipados con airbags laterales y/o de cortina.
- Nunca intente abrir o reparar los componentes del sistema del airbag de cortina lateral. Recomendamos que solicite la reparación del sistema a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Si no siguiese las instrucciones anteriores, podría ocasionar graves lesiones o la muerte a los ocupantes del vehículo en caso de accidente.

¿Por qué no se ha desplegado el airbag durante una colisión? (Condiciones de inflado y no inflado del airbag)

Hay muchos tipos de accidentes en los que el airbag no suministra una protección adicional.

Entre estos accidentes se incluyen los impactos traseros, segundas o terceras colisiones en accidentes de impacto múltiple, así como en impactos a baja velocidad.

Sensores de colisión del airbag



- (1) Módulo de control SRS
(2) Sensor de impacto frontal

- (3) Sensor de impacto lateral

ADVERTENCIA

- No golpee ni permita que ningún objeto golpee las ubicaciones en las que están instalados los airbags o los sensores.

Esto podría causar un despliegue involuntario del airbag, que puede provocar graves lesiones corporales o la muerte.

- Si la ubicación de montaje o el ángulo de los sensores se modifica de alguna forma, los airbags podrían dispararse cuando no deben o podrían no dispararse cuando deben, provocando graves lesiones o la muerte.

Por ello, no debe intentar realizar ningún mantenimiento sobre o alrededor de los sensores del airbag. Recomendamos que solicite la reparación del sistema a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

(Continúa)

(Continúa)

- Pueden surgir problemas si se cambian los ángulos de instalación del sensor debido a la deformación del amortiguador delantero, de la carrocería o de los pilares B donde están montados los sensores de impacto lateral. Recomendamos que solicite la reparación del sistema a un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- Su vehículo ha sido diseñado para absorber el impacto y para que el(los) airbag(s) se desplieguen en caso de colisión. Montar protecciones del parachoques no originales o cambiar un parachoques por piezas no originales puede afectar negativamente el rendimiento del vehículo y de despliegue del airbag en caso de colisión.

Condiciones de inflado del airbag



Los airbags delanteros están diseñados para inflarse en caso de colisión frontal dependiendo de la gravedad, la velocidad o los ángulos de impacto de dicha colisión.



Airbags laterales y de cortina

Los airbags laterales y de cortina están diseñados para inflarse cuando los sensores de colisión lateral detectan un impacto dependiendo de la gravedad, de la velocidad o de los ángulos de impacto provocados por el impacto lateral.

Aunque los airbags delanteros del conductor y del acompañante están diseñados para inflarse en colisiones frontales, también podrían inflarse en otro tipo de colisiones si los sensores de impacto delanteros detectan el impacto suficiente. Los airbags laterales y de cortina están diseñados para inflarse en colisiones laterales, pero podrían inflarse en otras colisiones si los sensores de impacto lateral detectan un impacto lo suficientemente fuerte.

Los airbags laterales y de cortina están diseñados para inflarse cuando el sensor de vuelcos detecta un vuelco. (si está equipado con sensor de vuelco)

Condiciones en las que el airbag no se infla



- En algunas colisiones a baja velocidad, los airbags podrían no desplegarse. Los airbags están diseñados para no desplegarse en esos casos porque no aportarían beneficios adicionales a la protección ofrecida por el cinturón en ese tipo de colisiones.

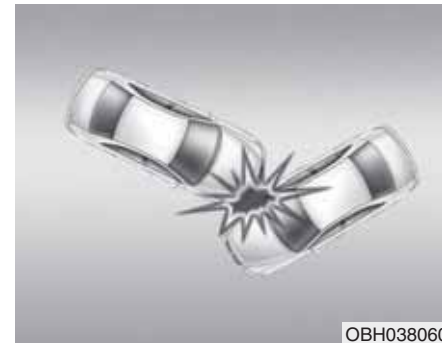


- Los airbags frontales no están diseñados para inflarse en caso de colisiones traseras, porque los ocupantes se mueven hacia atrás con la fuerza del impacto. En este caso, los airbags inflados no aportarían ningún beneficio adicional.



- Los airbags delanteros no se inflarán en las colisiones de impacto lateral porque los ocupantes se mueven en la dirección de la colisión; es decir, en los impactos laterales el despliegue del airbag frontal no ofrecería una protección adicional.

Si el chasis del vehículo se golpea en los baches u objetos en carreteras en malas condiciones, los airbags podrían desplegarse.

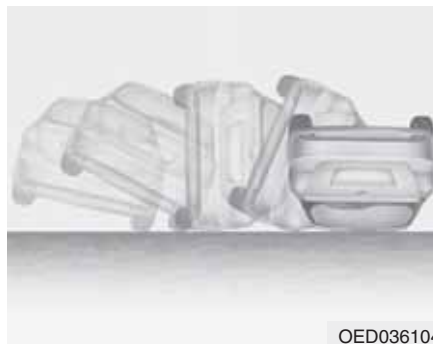


- En una colisión en ángulo, la fuerza del impacto puede dirigir a los ocupantes en una dirección donde los airbags no proporcionarían ningún beneficio adicional, y por eso, los sensores podrían no desplegar los airbags.



OGS035030

- Normalmente, los conductores frenan con mucha fuerza justo antes del impacto. Estas frenadas fuertes bajan la parte delantera del vehículo provocando que "conduzca" por debajo de un vehículo con una mayor holgura con el suelo. Los airbags podrían no inflarse en estas situaciones de "infraconducción" porque las fuerzas de deceleración que se detectan en los sensores podrían verse muy reducidas en dichas colisiones de "infra conducción".



OED036104

- Los airbags no se despliegan en accidentes con vuelco, ya que el vehículo no detecta dicho accidente.



OGS035025

- Los airbags podrían no inflarse si el vehículo colisiona contra objetos como postes o árboles, donde el punto de impacto está concentrado en una zona y la estructura del vehículo absorbe la energía de la colisión.

Cuidado del SRS

El SRS no necesita prácticamente mantenimiento, por lo que no hay ninguna pieza de la que usted pueda realizar el mantenimiento por sí mismo. Si el testigo de advertencia del airbag SRS no se ilumina o permanece siempre iluminado, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Recomendamos que cualquier trabajo en el sistema SRS (extraerlo, montarlo, repararlo) o cualquier trabajo en el volante, en el panel del acompañante, en los asientos delanteros o en las guías del techo, sean realizados por un distribuidor HYUNDAI autorizado. Un manejo inadecuado del sistema SRS puede provocar graves lesiones personales.

ADVERTENCIA

- La modificación de los componentes del SRS o del cableado, incluido cualquier tipo de chapa sobre las cubiertas del panel o modificaciones de la estructura, pueden afectar negativamente al rendimiento del SRS y causar algún tipo de lesión.
- Para la limpieza de las cubiertas del airbag, utilice sólo un paño suave y seco que haya sido humedecido sólo con agua. Los disolventes o los limpiadores pueden afectar negativamente a las cubiertas del airbag y al correcto despliegue del sistema.
- No coloque objetos sobre ni cerca de los módulos de airbag del volante, del panel de instrumentos o del panel delantero sobre la guantera, ya que dichos objetos podrían causar desperfectos en el vehículo en caso de colisión grave en la que se desplieguen los airbags.

(Continúa)

(Continúa)

- Si los airbags se hinchan, recomendamos que haga cambiar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- No modifique ni desconecte el cableado del SRS ni otros componentes del sistema SRS. De lo contrario podría producirse un accidente por el disparo accidental de los airbags o por dejar el sistema SRS inoperante.
- Si es necesario desechar los componentes del sistema de airbag o si el vehículo debe convertirse en chatarra, tenga en cuenta las siguientes precauciones. Los distribuidores HYUNDAI autorizados conocen estas precauciones y pueden proporcionarle la información adecuada. Si no siguiese estas precauciones y procedimientos puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones.
- Si su coche se ha quedado inundado y las alfombras están empapadas o hay agua en el suelo, no debe intentar encender el motor. Recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Precauciones de seguridad adicionales

- **Nunca permita que un pasajero se monte en la zona de carga o encima de un respaldo plegado.** Todos los ocupantes deben sentarse en posición vertical, con la espalda en los asientos, con los cinturones puestos y los pies en el suelo.
- **Los pasajeros no deben moverse o cambiarse de asiento mientras el vehículo está en movimiento.** Un ocupante que no lleve el cinturón de seguridad en el momento de una colisión o frenada de emergencia puede ser lanzado contra el interior del vehículo, contra otros ocupante o ser expulsado del vehículo.
- **Cada cinturón está diseñado para sujetar un ocupante.** Si más de una persona usase el mismo cinturón, podrían tener lesiones de gravedad o podrían morir en caso de colisión.
- **No utilice ningún accesorio en los cinturones de seguridad.** Dispositivos utilizados para mejorar la comodidad o la colocación del cinturón pueden reducir la protección que proporciona el cinturón y aumentar los riesgos de graves lesiones en caso de accidente.
- **Los ocupantes no deben colocar**

ningún objeto duro o puntiagudo entre ellos y los airbags.

- Llevar objetos duros o puntiagudos en el regazo o en la boca puede provocarle lesiones si se infla el airbag.
- **Mantenga a los ocupantes alejados de las cubiertas del airbag.** Todos los ocupantes deben sentarse en posición vertical, con la espalda en los asientos, con los cinturones puestos y los pies en el suelo. Si los ocupantes están demasiado cerca a las cubiertas del airbag, pueden lesionarse si los airbags se inflan.
- **No pegue ni coloque objetos cerca de las cubiertas del airbag.** Cualquier objeto pegado o colocado en las cubiertas de los airbags frontales puede interferir con la correcta operación de los airbag.
- **No modifique los asientos delanteros.** La modificación de los asientos delanteros puede interferir con la operación de los componentes de detección de los sistemas de sujeción adicional.
- **No coloque ningún objeto debajo de los asientos delanteros.** Colocar elementos debajo de los

asientos delanteros puede interferir con la operación de los componentes de detección del sistema de sujeción adicional y con los mazos de cables.

- **Nunca lleve a un niño en su regazo.** El niño podría ser herido de gravedad o morir en caso de colisión. Todos los niños deben estar correctamente sujetos en los asientos de seguridad para niños o con los cinturones del asiento trasero.

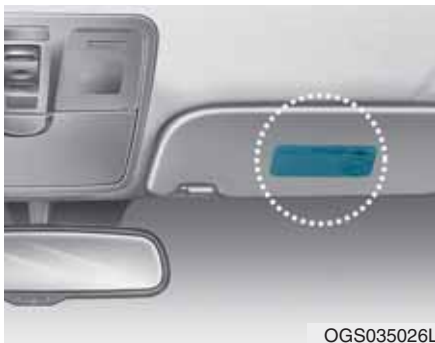
ADVERTENCIA

- **Sentarse de forma inadecuada o fuera de la posición puede hacer que los ocupantes sean empujados muy cerca de la zona de despliegue el airbag, se golpeen contra la estructura interior o sean expulsados fuera del vehículo sufriendo lesiones o incluso la muerte.**
- **Siéntese siempre derecho con el respaldo en posición vertical, centrado en el cojín del asiento, con el cinturón puesto, las piernas confortablemente extendidas y los pies en el suelo.**

Al añadir equipamiento o modificar el dispositivo del airbag de su vehículo

Si modifica su vehículo cambiándole el bastidor, el sistema de para-choques, la lámina metálica del extremo frontal o lateral o la altura de conducción, esto puede afectar a la operación del sistema del airbag del vehículo.

Etiquetas de advertencia del airbag (si está equipado)



Las etiquetas de advertencia del airbag están pegadas para alertar al conductor y a los pasajeros del riesgo potencial del sistema del airbag.

Asegúrese de leer toda la información sobre los airbags que están instalados en su vehículo en el manual del propietario.

Acceso al vehículo	3-3
Llave a distancia	3-3
Precauciones para la llave a distancia	3-5
Llave inteligente	3-7
Precauciones con la llave inteligente	3-10
Sistema inmovilizador	3-12
Bloqueo de las puertas	3-13
Accionando los bloqueos de las puertas desde el exterior del vehículo.....	3-13
Accionando los bloqueos de las puertas desde el interior del vehículo	3-15
Opciones de bloqueo/desbloqueo automático de las puertas	3-17
Bloqueo de las puertas traseras con seguro para niños.....	3-17
Sistema de alarma antirrobo	3-18
Portón trasero	3-19
Apertura del portón trasero.....	3-19
Cierre del portón trasero	3-19
Desbloqueo de emergencia del portón trasero.....	3-20
Ventanas	3-21
Elevalunas eléctrico	3-21
Capó	3-26
Apertura del capó	3-26
Cierre del capó.....	3-27

Compuerta de llenado de combustible	3-28
Apertura de la compuerta de llenado de combustible ...	3-28
Cierre de la compuerta de llenado de combustible.....	3-29
Volante	3-31
Sistema de dirección asistida eléctrica (EPS)	3-31
Inclinación del volante	3-32
Bocina	3-32
Retrovisores	3-33
Retrovisor interior.....	3-33
Retrovisor exterior.....	3-35
Tablero de instrumentos	3-38
Control del tablero de instrumentos.....	3-39
Indicadores.....	3-40
Indicadores y luces de advertencia.....	3-45
Pantalla LCD	3-63
Mensajes de advertencia (para el tipo B)	3-56
Ordenador de viaje.....	3-69
Luz	3-74
Luces exteriores	3-74
Luces interiores.....	3-79
Escobillas y arandelas	3-81
Limpiaparabrisas	3-82
Lavaparabrisas	3-82
Interruptor del limpia y lavaparabrisas trasero.....	3-83

Sistema de ayuda a la conducción.....	3-84
Cámara de visión trasera	3-84
Sistema de ayuda al estacionamiento trasero	3-85
Sistema de control del climatizador	3-88
Desempañador	3-88
Sistema de control del climatizador manual	3-89
Sistema de control del climatizador automático	3-98
Descongelar y desempañar el parabrisas	3-109
Compartimento de almacenaje	3-113
Almacenaje en la consola central	3-113
Ganteras.....	3-114
Soporte para las gafas de sol	3-114
Características interiores.....	3-115
Reloj digital	3-115
Mechero	3-115
Cenicero.....	3-116
Soporte para bebidas.....	3-117
Parasol.....	3-118
Toma de corriente	3-118
Colgador	3-120
Anclaje(s) de la alfombrilla del suelo	3-120
Soporte de red del maletero.....	3-121
Cubierta del área de carga.....	3-122
Características exteriores.....	3-123
Baca.....	3-123

CÓMO ACCEDER A SU VEHÍCULO

Llave de control remoto (si está equipado)



OIB034040

Su HYUNDAI utiliza una llave remota que puede utilizar para bloquear o desbloquear una puerta (y la puerta del portón trasero) e incluso arrancar el motor.

1. Bloqueo de la puerta
2. Desbloqueo de la puerta
3. Desbloqueo del portón trasero

Bloqueo

Para bloquear:

1. Cierre todas las puertas, el capó y el portón trasero.
2. Pulse el botón de bloqueo de puerta (1) en la llave a distancia.
3. Las puertas se bloquean. Las luces de emergencia parpadearán.
4. Asegúrese de que las puertas estén bloqueadas comprobando la posición del botón de bloqueo de las puertas en el interior del vehículo.

Desbloqueo

Para desbloquear:

1. Pulse el botón de desbloqueo de puerta (2) en la llave a distancia.
2. Las puertas se desbloquean. Las luces de emergencia parpadearán dos veces.

i Información

Después de desbloquear las puertas, se bloquearán automáticamente transcurridos 30 segundos a menos que se abra una puerta.

! ADVERTENCIA

No deje las llaves dentro de su vehículo con niños sin supervisión. Los niños desatendidos podrían introducir la llave en el interruptor de encendido y accionar las ventanillas eléctricas u otros mandos, o incluso mover el vehículo, lo cual podría causar lesiones graves o la muerte.

Desbloqueo del portón trasero

Para desbloquear:

1. Pulse el botón de desbloqueo del portón trasero (3) en la llave a distancia durante más de un segundo.
2. Las luces de emergencia parpadearán dos veces. Después de abrir y cerrar el portón trasero, éste se bloqueará automáticamente.

i Información

- Después de desbloquear el portón trasero, éste se bloqueará automáticamente.
- En el botón se encuentra la palabra "HOLD" para informarle de que debe pulsar el botón y mantenerlo pulsado durante más de 1 segundo.

Arranque

Para más información, consulte el apartado "Interrupción de encendido con llave" en el capítulo 5.

AVISO

Para evitar daños en la llave a distancia:

- Aleje la llave a distancia de cualquier agua o líquido. Si la llave a distancia se avería debido a la exposición a agua o líquidos, no estará cubierto por la garantía del fabricante del vehículo.
- No deje caer ni tire la llave a distancia.
- Proteja la llave a distancia de temperaturas extremas.

Llave mecánica



Si la llave a distancia no funciona correctamente, puede bloquear o desbloquear la puerta usando la llave mecánica.

Tipo C

Para desplegar la llave, pulse el botón de liberación y después la llave se desplegará automáticamente.

Para plegar la llave, pliegue la llave manualmente mientras pulsa el botón de liberación.

AVISO

No pliegue la llave sin pulsar el botón de liberación. Esto podría dañar la llave.

Precauciones para la llave a distancia

La llave a distancia no funcionará si:

- La llave está en el interruptor de encendido.
- La llave está en el interruptor de encendido.
- Supera la distancia límite para la operación (unos 30 m).
- La pila de la llave a distancia tiene poca potencia.
- Otros vehículo u objetos están bloqueando la señal.
- El tiempo es demasiado frío.
- La llave a distancia está cerca de un transmisor de radio (como una emisora de radio o un aeropuerto) que pudiera causar interferencias en el funcionamiento normal de la llave a distancia.

Cuando la llave a distancia no funcione correctamente, abrir y cerrar las puertas con la llave mecánica. Si tiene algún problema con la llave a distancia, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

(Continúa)

(Continúa)

Si la llave a distancia está cerca del teléfono móvil, la señal podría quedar bloqueada por las señales operativas normales del teléfono móvil. Esto es especialmente importante cuando el teléfono está activo, como al hacer o recibir una llamada, enviar un mensaje de texto y/o enviar/recibir e-mails. Evite dejar la llave a distancia y el teléfono móvil en el mismo bolsillo de los pantalones o de la chaqueta e intente mantener una distancia adecuada entre los dos dispositivos.

i Información

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de la conformidad podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo. Si el sistema de entrada sin llave queda inoperante debido a cambios o modificaciones realizados sin aprobación expresa por la parte responsable de la conformidad, dichos cambios no estarán cubiertos por la garantía del fabricante del vehículo.

AVISO

Mantenga la llave a distancia alejada de materiales electromagnéticos que bloqueen las ondas electromagnéticas de la superficie de la llave.

Cambio de la pila

Si la llave a distancia no funciona correctamente, intente cambiar la pila por una nueva.



Tipo de pila:

CR2032 Para cambiar la pila:

1. Introduzca una herramienta delgada en la ranura y presione con cuidado para abrir la cubierta haciendo palanca.
2. Retire la pila usada e introduzca la pila nueva.

Asegúrese de que la posición de la pila sea correcta.

3. Monte de nuevo la cubierta trasera de la llave a distancia.

Si cree que la llave a distancia puede estar dañada o siente que la llave a distancia no funciona correctamente, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

i Información



Desechar inadecuadamente una batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud. Deseche la pila según las disposiciones y regulaciones locales vigentes.

Llave inteligente (Si está equipado)



Su HYUNDAI utiliza una llave inteligente que puede utilizar para bloquear o desbloquear una puerta (y el portón trasero) e incluso arrancar el motor.

1. Bloqueo de la puerta
2. Desbloqueo de la puerta
3. Desbloqueo del portón trasero

Bloqueo



Para bloquear:

1. Cierre todas las puertas, el capó y el portón trasero.
2. Bien pulse el botón de la empuñadura de la puerta o bien pulse el botón de bloqueo de puerta (1) en la llave inteligente.
3. Las luces de emergencia parpadearán.
4. Asegúrese de que las puertas estén bloqueadas comprobando la posición del botón de bloqueo de las puertas en el interior del vehículo.

i Información

El botón de la empuñadura de la puerta sólo funcionará cuando la llave inteligente esté a 0,7~1 m de distancia de la empuñadura exterior de la puerta.

Aunque pulse el botón de la empuñadura exterior de la puerta, las puertas no se bloquearán y la señal acústica sonará 3 segundos si ocurre alguna de las siguientes condiciones:

- La llave inteligente está dentro del vehículo.
- El botón de arranque/parada del motor está en la posición ACC u ON.
- Cualquier puerta excepto el portón trasero está abierta.

ADVERTENCIA

No deje la llave inteligente dentro de su vehículo con niños sin supervisión. Los niños desatendidos podrían pulsar el botón de arranque/parada del motor y accionar las ventanillas eléctricas u otros mandos, o incluso mover el vehículo, lo cual podría causar lesiones graves o la muerte.

Desbloqueo



Para desbloquear:

1. Lleve la llave inteligente consigo.
2. Bien pulse el botón de la empuñadura de la puerta o bien pulse el botón de desbloqueo de puerta (2) en la llave inteligente.
3. Las puertas se desbloquean. Las luces de emergencia parpadearán dos veces.

Información

- El botón de la empuñadura de la puerta sólo funcionará cuando la llave inteligente esté a 0,7~1 m de distancia de la empuñadura exterior de la puerta. Otras personas podrían también abrir las puertas sin tener la llave inteligente consigo.
- Después de desbloquear las puertas, se bloquearán automáticamente transcurridos 30 segundos a menos que se abra una puerta.

Desbloqueo del portón trasero

Para desbloquear:

1. Lleve la llave inteligente consigo.
2. Bien pulse el botón de la empuñadura del portón trasero o bien pulse el botón de desbloqueo del portón trasero (3) en la llave inteligente durante más de un segundo.
3. Las luces de emergencia parpadearán dos veces.

Después de abrir y cerrar el portón trasero, éste se bloqueará automáticamente.

i Información

Después de desbloquear el portón trasero, se bloqueará automáticamente transcurridos 30 segundos a menos que se abra el portón trasero.

Arranque

Puede arrancar el motor sin introducir la llave. Para más información, consulte el apartado "Botón de inicio/parada del motor" en el capítulo 5.

AVISO

Para evitar daños en la llave inteligente:

- Aleje la llave inteligente de cualquier agua o líquido. Si la llave inteligente se avería debido a la exposición a agua o líquidos, no estará cubierto por la garantía del fabricante del vehículo.
- No deje caer ni tire la llave inteligente.
- Proteja la llave inteligente de temperaturas extremas.

Llave mecánica

Si la llave inteligente no funciona correctamente, puede bloquear o desbloquear la puerta usando la llave mecánica.



Pulse y mantenga pulsado el botón de liberación (1) y extraiga la llave mecánica (2).

Introduzca la llave mecánica en el orificio para la llave en la puerta.

Para volver a guardar la llave mecánica, coloque la llave en el orificio y empújela hasta que se escuche un "clic".

Pérdida de la llave inteligente

Se podrá registrar un máximo de dos llaves inteligentes a cada vehículo.

Si pierde la llave inteligente, recomendamos que lleve inmediatamente su vehículo junto con la otra llave a un distribuidor HYUNDAI autorizado o que remolque el vehículo en caso necesario.

Precauciones con la llave inteligente

La llave inteligente no funcionará si:

- La llave inteligente está cerca de un transmisor de radio (como una emisora de radio o un aeropuerto) que pudiera causar interferencias en el funcionamiento normal del transmisor.
- La llave inteligente está cerca de un sistema de radio portátil o de un teléfono móvil.
- Se está operando la llave inteligente de otro vehículo cerca de su vehículo.

Cuando la llave inteligente no funcione correctamente, abra y cierre las puertas con la llave mecánica. Si tiene algún problema con la llave inteligente, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

(Continúa)

Si la llave inteligente está cerca del teléfono móvil, la señal podría quedar bloqueada por las señales operativas normales del teléfono móvil. Esto es especialmente importante cuando el teléfono está activo, como al hacer o recibir una llamada, enviar un mensaje de texto y/o enviar/recibir e-mails. Evite dejar la llave inteligente y el teléfono móvil en el mismo bolsillo de los pantalones o de la chaqueta e intente mantener una distancia adecuada entre los dos dispositivos.

(Continúa)

i Información

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de la conformidad podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo. Si el sistema de entrada sin llave queda inoperante debido a cambios o modificaciones realizados sin aprobación expresa por la parte responsable de la conformidad, dichos cambios no estarán cubiertos por la garantía del fabricante del vehículo.

AVISO

Mantenga la llave inteligente alejada de materiales electromagnéticos que bloqueen las ondas electromagnéticas de la superficie de la llave.

Cambio de la pila



Si la llave inteligente no funciona correctamente, intente cambiar la pila por una nueva.

Tipo de pila: CR2032

Para cambiar la pila:

1. Abra la cubierta trasera de la llave inteligente haciendo palanca.
2. Retire la pila usada e introduzca la pila nueva.

Asegúrese de que la posición de la pila sea correcta.

3. Monte de nuevo la cubierta trasera de la llave inteligente.

Si cree que la llave inteligente puede estar dañada o siente que la llave inteligente no funciona correctamente, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

i Información



Desechar inadecuadamente una batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud. Deseche la pila según las disposiciones y regulaciones locales vigentes.

Sistema del inmovilizador (si está equipado)

El sistema inmovilizador protege su vehículo contra robo. Si se usa una llave con un código incorrecto (u otro dispositivo), el sistema de combustible del motor quedará desactivado.

Al colocar el interruptor de encendido en la posición ON, el indicador del sistema inmovilizador deberá encenderse brevemente y luego apagarse. Si el indicador empieza a parpadear, significa que el sistema no reconoce el código de la llave.

Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF y luego de nuevo en la posición ON.

El sistema no reconocerá el código de la llave si hay otra llave del inmovilizador u otro objeto metálico (p. ej. llavero) cerca. El motor podría no arrancar debido a que el metal puede interrumpir la transmisión normal de la señal del repetidor.

Si el sistema no reconoce el código de la llave repetidamente, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI.

No intente modificar el sistema ni acoplar otros dispositivos al mismo. Podría causar problemas eléctricos que impidan la operación del vehículo.

ADVERTENCIA

Con el fin de evitar el posible robo de su vehículo, no deje llaves de repuesto en ningún compartimento del vehículo. La contraseña del inmovilizador es una contraseña única del cliente que debería ser confidencial.

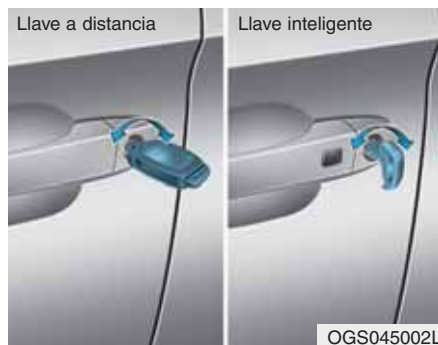
AVISO

El repetidor de la llave es una pieza importante del sistema inmovilizador. Está diseñada para funcionar sin problemas durante años, sin embargo debe evitar su exposición a la humedad, la electricidad estática y los manejos bruscos. Puede ocurrir una avería en el sistema inmovilizador.

BLOQUEO DE PUERTAS

Accionando los bloqueos de las puertas desde el exterior del vehículo

Llave mecánica



Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo para desbloquear y hacia la parte delantera para bloquear.

Si bloquea o desbloquea la puerta del conductor con una llave, todas las puertas del vehículo se bloquearán o desbloquearán automáticamente.

(si está equipado con el sistema de cierre centralizado)

Una vez que las puertas están desbloqueadas, pueden abrirse tirando de la manilla.



Al cerrar la puerta, empuje la puerta con la mano. Asegúrese de que las puertas están correctamente cerradas.

Llave a distancia

Para bloquear las puertas, pulse el botón de bloqueo de puerta (1) en la llave a distancia.

Para desbloquear las puertas, pulse el botón de desbloqueo de puerta (2) en la llave a distancia.

Una vez que las puertas están desbloqueadas, pueden abrirse tirando de la manilla.

Al cerrar la puerta, empuje la puerta con la mano. Asegúrese de que las puertas están correctamente cerradas.

Llave inteligente



OGS045001L



OLMB043003

1. Bloqueo de la puerta
2. Desbloqueo de la puerta
3. Portón trasero abierto

Para bloquear las puertas, pulse el botón de la empuñadura exterior de la puerta llevando la llave inteligente consigo o pulse el botón de bloqueo de puertas en la llave inteligente.

Para desbloquear las puertas, pulse el botón de la empuñadura exterior de la puerta llevando la llave inteligente consigo o pulse el botón de desbloqueo de puertas en la llave inteligente.

Una vez que las puertas están desbloqueadas, pueden abrirse tirando de la manilla.

Al cerrar la puerta, empuje la puerta con la mano. Asegúrese de que las puertas están correctamente cerradas.

i Información

- En climas fríos o húmedos, el bloqueo de la puerta y los mecanismos de la puerta podrían no funcionar correctamente debido a las bajas temperaturas.
- Si la puerta se bloquea/desbloquea varias veces sucesivamente bien con la llave del vehículo o bien con el interruptor de bloqueo de la puerta, el sistema podría dejar de funcionar temporalmente para proteger el circuito y evitar desperfectos en los componentes del sistema.

Accionando los bloqueos de las puertas desde el interior del vehículo

Con el botón de bloqueo de la puerta



OGS045009L

- Para desbloquear una puerta, pulse el botón de bloqueo de la puerta (1) a la posición de "Desbloqueo".
- Para bloquear una puerta, pulse el botón de bloqueo de la puerta (1) a la posición de "Bloqueo".
- Para abrir una puerta, tire de la manilla de la puerta (2) hacia afuera.

- Si se tira de la manilla interior de la puerta del conductor (o del acompañante) cuando el botón de bloqueo de la puerta está en posición de bloqueo, el botón se desbloquea y la puerta se abre
- Las puertas delanteras no pueden bloquearse si la llave de encendido está en el interruptor de encendido y cualquiera de las puertas delanteras está abierta.
- Las puertas no pueden bloquearse si la llave inteligente está en el vehículo y alguna puerta está abierta.

i Información

- **Si la puerta se bloquea/desbloquea varias veces sucesivamente bien con la llave del vehículo o bien con el interruptor de bloqueo de la puerta, el sistema podría dejar de funcionar temporalmente para proteger el circuito y evitar desperfectos en los componentes del sistema.**
- **En climas fríos o húmedos, el bloqueo de la puerta y los mecanismos de la puerta podrían no funcionar correctamente debido a las bajas temperaturas.**

i Información



OGS045003L

Si alguna vez falla el funcionamiento de la potencia del bloqueo de la puerta mientras está en el vehículo, pruebe alguna de las siguientes técnicas para salir:

Accione varias veces la característica de desbloqueo de la puerta (tanto manual como electrónicamente) mientras tira simultáneamente de la manilla de la puerta.

Accione las otras manillas y bloqueos de las puertas delanteras y traseras. Baje la ventanilla delantera y use la llave mecánica para desbloquear la puerta desde el exterior.



Con el interruptor de apertura/cierre centralizado de puertas

Para bloquear las puertas, presione el interruptor de bloqueo de la puerta (🔒). Se bloquearán todas las puertas.

- Si la llave está en el interruptor de encendido y una puerta está abierta, las puertas no se bloquearán aunque se pulse el interruptor de bloqueo de la puerta. (🔒)
- Si la llave inteligente está en el vehículo y una puerta está abierta, las puertas no se bloquearán aunque se pulse el interruptor de bloqueo de la puerta. (🔒)

⚠ ADVERTENCIA

Todas las puertas deben estar firmemente cerradas y bloqueadas cuando el vehículo está en movimiento. Si las puertas están desbloqueadas, aumenta el riesgo de salir despedido del vehículo en caso de colisión.

⚠ ADVERTENCIA

No deje niños ni animales sin vigilancia dentro del vehículo. Un vehículo cerrado puede calentarse mucho, provocando la muerte o graves lesiones a los niños o a los animales sin vigilancia que no pueden salir del vehículo. Los niños podrían accionar alguna de las funciones del vehículo y sufrir lesiones o pueden encontrarse con otros peligros, por ejemplo con alguien que intente entrar en el vehículo.

Para bloquear las puertas, pulse el interruptor de desbloqueo de puertas (🔓). Todas las puertas del vehículo se desbloquearán.

⚠ ADVERTENCIA

Asegure siempre el vehículo. Dejar el vehículo desbloqueado aumenta el riesgo potencial de que alguien se esconda dentro de su vehículo. Para asegurar el vehículo, pise el pedal del freno y mueva la palanca de cambio a la posición P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática) o a la primera marcha o R (marcha atrás, en vehículos de transmisión manual), accione el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF, cierre todas las ventanillas, bloquee todas las puertas y llévese siempre la llave.

⚠ ADVERTENCIA

Abir la puerta cuando algo se acerca podría provocar daños o lesiones. Tenga cuidado al abrir las puertas y con los vehículos, motocicletas, bicicletas o peatones que se acerquen al vehículo en la zona de apertura de la puerta.

Opciones de bloqueo/desbloqueo automático de las puertas

Sistema de desbloqueo de la puerta por detección de impacto (si está equipado)

Todas las puertas se desbloquearán automáticamente en caso de que se despliegue el airbag debido a un impacto.employ.

Sistema de bloqueo automático de puertas por sensor de velocidad (si está instalado)

Todas las puertas se bloquearán automáticamente cuando la velocidad del vehículo sobrepase los 15 km/h.

Bloqueo de las puertas traseras con seguro para niños



El seguro para niños tiene la función de evitar que los niños sentados detrás puedan abrir las puertas traseras accidentalmente.

Los bloqueos de seguridad de las puertas traseras deben usarse siempre que haya un niño en el vehículo.

El seguro para niños está situado en el borde de cada puerta trasera. Cuando el seguro para niños esté en la posición de bloqueo (🚫), la puerta trasera no se podrá abrir aunque se tire de la manilla interior de la puerta.

Para bloquear el seguro para niños, introduzca una llave (o un destornillador) en el orificio (1) y gírelo a la posición de bloqueo (🚫).

Para poder abrir una puerta trasera desde el interior del vehículo, desbloquee el seguro para niños.

⚠ ADVERTENCIA

Si los niños abren accidentalmente las puertas traseras mientras el vehículo está en movimiento, podrían caer del vehículo. Los bloqueos de seguridad de las puertas traseras deben usarse siempre que haya un niño en el vehículo.

SISTEMA ANTIRROBO (SI ESTÁ EQUIPADO)

La bocina sonará y las luces de emergencia parpadearán constantemente si ocurre alguno de los siguientes casos:

- Se abre una puerta sin usar la llave a distancia ni la llave inteligente.
- Se abre el portón trasero sin usar la llave a distancia ni la llave inteligente.
- Se abre el capó del motor.

La alarma suena durante 30 segundos y luego se reinicia el sistema.

Para desactivar la alarma, desbloquee las puertas con la llave a distancia o la llave inteligente. El sistema de alarma antirrobo ajusta automáticamente 30 segundos después de bloquear las puertas y el portón trasero. Para activar el sistema, bloquee las puertas y el portón trasero desde el exterior del vehículo con la llave a distancia o la llave inteligente o pulse el botón de las manillas exteriores de las puertas llevando consigo la llave inteligente.

Las luces de emergencia parpadearán y la señal acústica sonará una vez para indicar que se ha activado el sistema.

Una vez activado el sistema de seguridad, si se abre una puerta, el portón trasero o el capó sin usar la llave a distancia o la llave inteligente, se activará la alarma. El sistema de alarma antirrobo no se activará si el capó, el portón trasero o alguna puerta no está completamente cerrada. Si el sistema no se activa, compruebe que el capó, el portón trasero y las puertas estén completamente cerrados.

No intente modificar el sistema ni acoplar otros dispositivos al mismo.

i Información

- No bloquee las puertas hasta que todos los ocupantes hayan abandonado el vehículo. Si algún ocupante abandona el vehículo estando activado el sistema, sonará la alarma.
- Si la alarma del vehículo no se desactiva con la llave a distancia o la llave inteligente, abra las puertas con la llave mecánica y coloque el interruptor de encendido en la posición ON (para llave a distancia) o arranque el motor (para llave inteligente) y espere 30 segundos.
- Si se desactiva el sistema pero no se abre ninguna puerta ni el portón trasero en 30 segundos, el sistema se volverá a activar.



i Información

Los vehículos equipados con un sistema de alarma antirrobo llevan un adhesivo con el texto siguiente:

1. ADVERTENCIA
2. SISTEMA DE SEGURIDAD

PORTÓN TRASERO

Apertura del portón trasero



- El portón trasero se bloquea o desbloquea cuando se bloquean o desbloquean todas las puertas con la llave, la llave a distancia, la llave inteligente o el interruptor de bloqueo/desbloqueo centralizado.
- Si está desbloqueado, el portón trasero puede abrirse pulsando la manilla y tirando de ella hacia arriba.

i Información

En climas fríos o húmedos, el bloqueo de la puerta y los mecanismos de la puerta podrían no funcionar correctamente debido a las bajas temperaturas.

⚠ ADVERTENCIA

El portón trasero se abre hacia arriba. Asegúrese de que no haya ni objetos ni personas cerca de la parte trasera del vehículo al abrir el portón trasero.

AVISO

Asegúrese de que ha cerrado el portón trasero antes de conducir su vehículo. Podrían producirse daños en los cilindros de elevación del portón trasero y en el hardware correspondiente si el portón trasero no se cierra antes de la conducción.

Cierre del portón trasero



Para cerrar el portón trasero, baje y empuje el portón trasero con fuerza. Asegúrese de que el portón trasero está correctamente enganchado.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese antes de cerrar el portón trasero de que no se va a pillar las manos, los pies o cualquier otra parte del cuerpo.

AVISO

Asegúrese de que no haya nada cerca del pestillo del portón trasero y del percusor al cerrar el portón trasero. Podría dañar el pestillo del portón trasero.

ADVERTENCIA

Humos de escape

Si conduce con el portón trasero abierto, entrarán en el vehículo los peligrosos humos de escape que pueden provocar lesiones o la muerte a los ocupantes del vehículo. Si tiene que conducir con el portón trasero abierto, mantenga las ventilaciones de aire y todas las ventanas abiertas para que entre más aire desde el exterior.

ADVERTENCIA

Zona de carga trasera

Los ocupantes nunca deben montarse en la zona de carga trasera porque no existe ningún sistema de sujeción disponible. Para evitar daños en caso de accidente o de frenadas repentinas, los ocupantes siempre debe estar correctamente sujetos.

Desbloqueo de emergencia del portón trasero



Su vehículo está equipado con una palanca de desbloqueo de emergencia del portón trasero colocada en la parte inferior del mismo. Cuando se bloquea accidentalmente a alguien en el compartimento del portón trasero, la puerta del portón trasero puede abrirse de la siguiente manera:

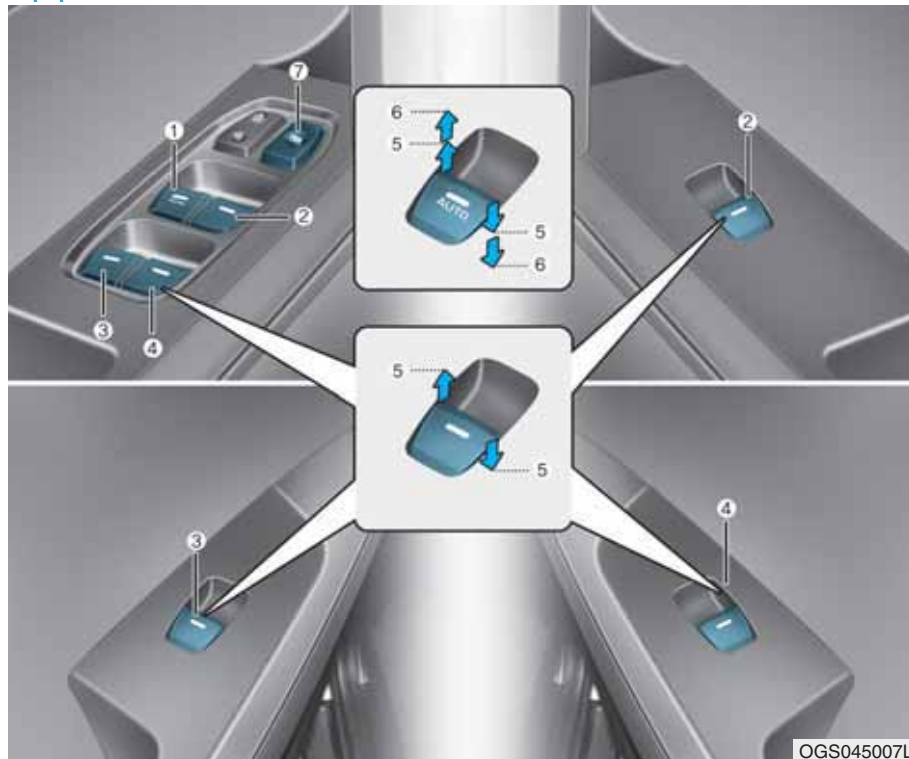
1. Introduzca la llave mecánica en el orificio.
2. Empuje la llave mecánica a la derecha.
3. Levante el portón trasero.

ADVERTENCIA

- Para las emergencias, conozca dónde está la palanca de desbloqueo de emergencia del portón trasero de este vehículo y cómo abrir el portón trasero en caso de quedar encerrado de forma accidental en el maletero.
- Ninguna persona debe ir nunca en el maletero. El maletero es una ubicación muy peligrosa en caso de colisión.
- Use la palanca de desbloqueo solo para emergencias. Úsela con especial cuidado, especialmente cuando el vehículo esté en movimiento.

VENTANILLAS

Elevalunas eléctricos (si está equipado)



- (1) Interruptor del elevalunas eléctrico de la puerta del conductor
- (2) Interruptor del elevalunas eléctrico de la puerta del acompañante
- (3) Interruptor del elevalunas eléctrico de la puerta trasera (derecha)*
- (4) Interruptor del elevalunas eléctrico de la puerta trasera (izquierda)*
- (5) Apertura y cierre de la ventanilla
- (6) Elevalunas eléctrico automático*
- (7) Interruptor de bloqueo del elevalunas eléctrico

* : si está equipado

Para poder elevar o descender las ventanillas, el interruptor de encendido debe situarse en la posición ON. Cada puerta tiene un interruptor del elevalunas eléctrico para controlar la ventanilla de dicha puerta. El conductor tiene un interruptor de bloqueo de los elevalunas que puede bloquear el funcionamiento de las ventanillas de los pasajeros. Los elevalunas eléctricos funcionan unos 30 segundos después de colocar el interruptor de encendido en la posición ACC o LOCK/OFF. No obstante, si se abren las puertas delanteras, los elevalunas eléctricos no podrán accionarse durante dicho periodo de 30 segundos.

Información

- En climas fríos o húmedos, los elevalunas eléctricos podrían no funcionar correctamente debido a las bajas temperaturas.
- Al conducir con las ventanillas traseras bajadas, el vehículo puede producir un ruido de golpes de aire o de pulsación. Este ruido es normal y puede reducirse o eliminarse tomando las medidas siguientes. Si el ruido se produce porque una o las dos ventanillas traseras están bajadas, baje parcialmente las dos ventanillas delanteras aproximadamente una pulgada.

Apertura y cierre de la ventanilla



Para abrir o cerrar una ventana, pulse hacia abajo o tire hacia arriba de la parte delantera del interruptor correspondiente hasta la primera posición de detención (5).

Subida/Bajada automática de la ventanilla (si está equipado)

Pulsando o tirando del interruptor del elevalunas eléctrico momentáneamente a la segunda posición de detención (6) se baja o se sube completamente la ventana incluso aunque se suelte el interruptor. Para detener la ventanilla en la posición deseada mientras está operando, tire o pulse el interruptor y luego suéltelo.

Para reiniciar el elevalunas eléctrico

Si el elevalunas eléctrico no funciona correctamente, el sistema automático del elevalunas eléctrico tiene que reiniciarse de la siguiente manera:

1. Coloque la llave de encendido en la posición ON.
2. Cierre la ventanilla y siga tirando del interruptor del elevalunas eléctrico durante al menos 1 segundo.

Si el elevalunas eléctrico no funciona correctamente después de reiniciarlo, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Inversión automática del sentido (si está equipado)



Si la ventanilla detecta un obstáculo mientras se cierra automáticamente, se detendrá y bajará aprox. 30 cm para poder retirar el objeto. Si la ventanilla detecta resistencia mientras se tira del interruptor del elevalunas eléctrico, la ventanilla se detendrá y bajará aprox. 2,5 cm (1 pulgada). Si el interruptor del elevalunas eléctrico vuelve a tirarse de manera continua en los 5 segundos siguientes después de que la ventanilla haya descendido gracias a la función de inversión automática, la inversión automática de la ventanilla no funcionará.

i Información

La función de inversión automática está sólo activa si la función de "subida automática" se inicia tirando por completo del interruptor hasta la segunda posición de detención.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de cerrar las ventanillas, asegúrese de que nadie saque la cabeza u otra parte del cuerpo ni objetos por las mismas para evitar lesiones y daños al vehículo. La ventanilla con inversión automática podría no detectar objetos de menos de 4 mm de diámetro que queden enganchados entre la luna y el canal superior de la ventanilla, por lo que la ventanilla no se detendrá ni invertirá el sentido.

Botón de bloqueo del elevallunas eléctrico (si está equipado)



El conductor puede desactivar los interruptores de los elevallunas eléctricos de las puertas de los pasajeros traseros pulsando el interruptor de bloqueo de los elevallunas eléctricos hacia la posición de bloqueo (pulsado). Cuando el interruptor de bloqueo del elevallunas eléctrico está pulsado:

Cuando el interruptor de bloqueo del elevallunas eléctrico está pulsado:

- El control maestro del conductor puede operar el elevallunas eléctrico del acompañante delantero pero no puede operar el elevallunas eléctrico de acompañante trasero,
- El control del acompañante delantero puede operar el elevallunas eléctrico del acompañante delantero.
- El control del pasajero trasero no puede operar el elevallunas eléctrico del pasajero trasero.

AVISO

- Para evitar posibles daños del sistema del elevallunas eléctrico, no abra ni cierre dos o más ventanas al mismo tiempo. Esto también asegura una mayor vida útil del fusible.
- No intente operar al mismo tiempo el interruptor principal en la puerta del conductor y el interruptor individual de la ventanilla en direcciones opuestas. De lo contrario la ventanilla se parará y no podrá abrirse ni cerrarse.

ADVERTENCIA

Ventanas

- Nunca deje las llaves dentro de su vehículo con niños sin supervisión con el motor en marcha.
- NUNCA deje a niños sin atención dentro del vehículo. Incluso los niños más pequeños pueden provocar involuntariamente que el coche se mueva, se pueden enganchar con las ventanas, lesionarse o encerrarse a ellos mismos o a otros.
- Compruebe dos veces para asegurarse de que los brazos, manos, cabeza u otras obstrucciones están seguras fuera del trayecto antes de empezar a cerrar la ventanilla.

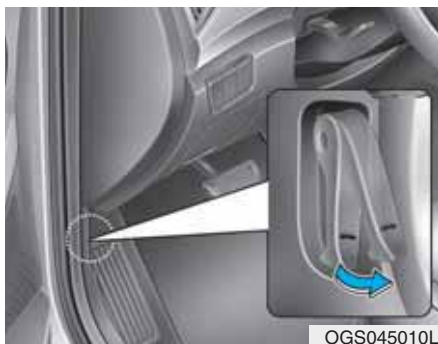
(Continúa)

(Continúa)

- No deje que los niños jueguen con los elevalunas eléctricos. Mantenga el interruptor de bloqueo del elevalunas eléctrico de la puerta del conductor en la posición BLOQUEO (pulsado). Se pueden provocar graves lesiones si un niño acciona involuntariamente la ventana.
- No extienda la cabeza, los brazos ni el cuerpo fuera de las ventanillas mientras conduce.

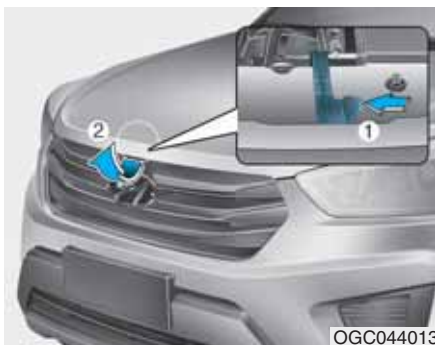
CAPÓ

Apertura del capó



1. Asegúrese de que la palanca de cambio esté en la posición P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática) o en la primera marcha o R (marcha atrás, en vehículos de transmisión manual) y accione el freno de estacionamiento.

2. Tire de la palanca de desbloqueo para abrir el capó. El capó debería saltar y abrirse ligeramente.



3. Vaya a la parte delantera del vehículo, eleve el capó ligeramente, después tire del enganche (1) interior del centro del capó y levante el capó (2).



4. Extraiga la barra de soporte tirando de la misma.

5. Mantenga el capó abierto colocando la barra de soporte.

ADVERTENCIA

Barra de soporte

- Agarre la barra de soporte por la zona cubierta con goma. La goma evitará que usted se queme con el metal cuando el motor está caliente.
- La barra de soporte debe introducirse completamente en el orificio siempre que compruebe el compartimento del motor. Esto evitará que capó caiga y le produzca alguna lesión.

Cierre del capó

1. Antes de cerrar el capó, compruebe lo siguiente:

- Todas las tapas de llenado del compartimento del motor deben estar correctamente montadas.
- Los guantes, trapos y cualquier material combustible debe quitarse del compartimento del motor.

2. Vuelva a colocar la barra de soporte para que quede enganchada y evitar que resuene.

3. Baje el capó hasta la mitad y suéltelo. Asegúrese de que se bloquea en su sitio.

ADVERTENCIA

- Antes de cerrar el capó, asegúrese de que se quitan todas las obstrucciones para la apertura del capó. Si cierra el capó con alguna de las obstrucciones utilizadas para la apertura del capó podría provocar daños o graves lesiones.
- No deje guantes, trapos ni cualquier otro material combustible en el compartimento del motor. Si los dejase, podría provocar fuegos inducidos por el calor.
- Compruebe siempre dos veces que el capó esté correctamente cerrado antes de empezar a conducir. Si no está firmemente cerrado, el capó podría abrirse durante la conducción, causando la pérdida total de visibilidad, lo cual podría provocar un accidente.
- No mueva el vehículo con el capó levantado. Se bloquea la visión y el capó puede caerse o dañarse.

COMPUERTA DE LLENADO DE COMBUSTIBLE



Apertura de la compuerta de llenado de combustible

La compuerta de llenado de combustible debe abrirse desde el interior del vehículo tirando de la palanca de la compuerta de llenado de combustible.

1. Pare el motor.
2. Tire de la palanca de la compuerta de llenado de combustible.



3. Tire hacia afuera la compuerta de llenado de combustible (1) para abrirla completamente.

4. Para retirar el tapón del depósito de combustible (2), gírelo en sentido antihorario. Puede escuchar un silbido al equilibrarse la presión del interior del depósito.

5. Coloque el tapón en la compuerta de llenado de combustible.

i Información

Si la compuerta de llenado de combustible no se abre porque se ha formado hielo en los alrededores, golpéela ligeramente o empuje la compuerta para romper el hielo y desbloquear la misma. No la abra haciendo palanca. Si es necesario, pulverice los alrededores de la compuerta con un líquido anticongelante (no utilice el anticongelante del radiador) o mueva el vehículo a un lugar más caliente y deje que el hielo se derrita.

Cierre de la compuerta de llenado de combustible

1. Para montar la tapa del depósito de combustible (2), gírela en sentido horario hasta que se escuche un clic. Esto indica que la tapa está firmemente cerrada.

2. Cierre la compuerta de llenado de combustible (1) y presiónela ligeramente hasta que quede correctamente cerrada.

ADVERTENCIA

La gasolina es altamente inflamable y explosiva. No seguir estas instrucciones puede causar **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**:

- Lea y siga todas las advertencias señalizadas en la estación de servicio.
- Antes de repostar, compruebe dónde está el apagado de emergencia de la gasolina, si está disponible, en la estación de servicio.

(Continúa)

(Continúa)

- Antes de tocar la boquilla de combustible, debe eliminar los riesgos de descarga de electricidad estática tocando con la mano otra pieza metálica del vehículo, a una distancia de seguridad con respecto al cuello de llenado de combustible, la boquilla o cualquier fuente de gasolina.
- No utilice el teléfono móvil mientras esté repostando. La corriente eléctrica y/o las interferencias electrónicas de los teléfonos móviles pueden inflamar los vapores de combustible y provocar un incendio.
- No vuelva a entrar en el vehículo una vez que ha comenzado a repostar. Podría generar electricidad estática tocando, rozando o deslizándose con cualquier elemento o tejido capaz de producir electricidad estática. La descarga de electricidad estática puede inflamar los vapores de combustible y provocar un incendio.

(Continúa)

(Continúa)

Si debe volver a entrar en el vehículo, debe eliminar de nuevo los posibles riesgos de descarga de electricidad estática tocando con la mano una parte metálica del vehículo, alejada del cuello de llenado de combustible, la boquilla o cualquier otra fuente de gasolina.

- Si utiliza un recipiente portátil homologado para combustible, asegúrese de colocarlo en el suelo para el repostaje. La descarga de electricidad estática desde el recipiente puede prender los vapores de combustible y provocar un incendio. Una vez que haya comenzado el repostaje, mantenga la mano en contacto con el vehículo hasta completar el llenado.
- Utilice solo recipientes de combustible portátiles homologados para transportar y guardar gasolina.

(Continúa)

(Continúa)

- Para repostar, coloque la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática) o en la primera marcha o R (marcha atrás, en vehículos de transmisión manual), accione el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF. Las chispas producidas por los componentes eléctricos relacionados con el motor pueden inflamar los vapores de combustible y provocar un incendio.
- No utilice ni cerillas ni un mechero y no fume ni deje un cigarrillo encendido en el vehículo mientras esté en una estación de servicio, especialmente durante el repostaje.
- No llene demasiado ni llene al máximo el depósito, ya que podría causar derrames de combustible.

(Continúa)

(Continúa)

- Si se enciende un fuego durante el repostaje, abandone las inmediaciones del vehículo, y contacte inmediatamente con el director de la estación de servicio y después contacte con los bomberos. Siga todas las instrucciones que le suministren.
- Si el combustible presurizado sale a chorros, podría salpicarle la ropa o la piel y ponerle en riesgo de sufrir un incendio o quemaduras. Quite el tapón del combustible siempre con cuidado y despacio. Si el tapón está dejando escapar combustible o si escucha un sonido de "siseo", espere hasta que este ruido pare antes de quitar completamente el tapón.
- Compruebe siempre que la tapa del combustible esté montada de forma segura para evitar derrames de combustible en caso de accidente.

i Información

- Asegúrese de repostar su vehículo según los "Requisitos del combustible" indicados en el capítulo de introducción.
- No vierta combustible en las superficies exteriores del vehículo. Cualquier combustible vertido sobre las superficies pintadas puede provocar daños en la pintura.

AVISO

Si necesita cambiar el tapón de llenado de combustible, utilice sólo el tapón original de HYUNDAI o un tapón equivalente específico para su vehículo. Si utiliza un tapón de llenado de combustible incorrecto podría provocar graves averías del sistema de combustible o del sistema del control de emisiones.

VOLANTE DE LA DIRECCIÓN

Dirección asistida eléctrica (EPS) (si está equipado)

Si el motor está parado o la dirección asistida no estuviese operativa, el vehículo podrá todavía dirigirse pero será necesario un mayor esfuerzo.

Asimismo, el esfuerzo de dirección será más intenso a medida que aumenta la velocidad del vehículo y disminuye a medida que la velocidad disminuye para permitir un mejor control del volante.

Si notase algún cambio en el esfuerzo necesario para la dirección durante la operación normal del vehículo, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

AVISO

Si el sistema de dirección asistida eléctrica no funciona con normalidad, el testigo de advertencia (⊗!) se encenderá en el tablero de instrumentos. Podría ser difícil controlar o accionar el volante. Lleve el vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado y haga revisar el sistema lo antes posible.

i Información

Los siguientes indicios pueden ocurrir durante el funcionamiento normal del vehículo:

- El esfuerzo de dirección podría ser mayor inmediatamente después de colocar el interruptor de encendido en la posición ON.

This happens as the system performs the EPS system diagnostics. When the diagnostics is completed, the steering wheel will return to its normal condition.

- Se puede escuchar un clic del relé del EPS cuando el interruptor de encendido se sitúa en la posición ON o LOCK/OFF.
- Se puede escuchar un ruido del motor cuando el vehículo está parado o marcha a velocidad lenta.
- Al accionar el volante a temperatura baja, puede producirse un ruido anormal. Si la temperatura aumenta, el ruido desaparece. Esta es una condición normal.

Tilt steering

⚠ ADVERTENCIA

No ajuste nunca el volante mientras conduce. Puede perder el control de la dirección y puede provocar graves lesiones personales, la muerte o accidentes.



Tire hacia abajo la palanca de liberación del bloqueo (1) situada en la columna del volante y ajuste el ángulo (2). Mueva el volante de modo que se dirija hacia su pecho, no hacia su cara. Asegúrese de que puede ver los testigos de advertencia y los indicadores en el panel de instrumentos. Empuje el volante hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que está bloqueado en la posición. Ajuste siempre la posición del volante antes de conducir.

Bocina



Para hacer sonar la bocina, pulse la zona indicada con el símbolo de la bocina en el volante (véase la ilustración). La bocina funcionará sólo cuando se presione esta zona.

AVISO

No golpee ni dé golpes con el puño a la bocina para accionarla. No golpee la bocina con objetos puntiagudos.

RETROVISORES

Retrovisor interior

Antes de iniciar la marcha, ajuste el retrovisor en el centro para la visibilidad a través de la luna trasera.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que su línea de visión no esté obstruida. No coloque objetos en el asiento trasero, zona de carga ni detrás del reposacabezas trasero que pudieran interferir con su visibilidad a través de la luna trasera.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones graves en caso de accidente o despliegue del airbag, no modifique el retrovisor ni instale un retrovisor más ancho.

⚠ ADVERTENCIA

No ajuste nunca el retrovisor mientras conduce. Ello podría causar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

Retrovisor de visión diurna/nocturna



Realice estos ajustes antes de iniciar la conducción mientras la palanca de día/noche está en la posición de día. Tire de la palanca de día/noche hacia usted para reducir el brillo de los faros de los vehículos de detrás mientras conduce por la noche.

Recuerde que se reduce algo la claridad trasera en la posición de noche.

Retrovisor electrocrómico (ECM) (si está equipado)

El retrovisor electrocrómico controla automáticamente el brillo de los faros del vehículo de detrás por la noche o condiciones de conducción con luces bajas. Con el motor en marcha, el brillo se controla automáticamente mediante el sensor montado en el retrovisor. Dicho sensor detecta la intensidad de iluminación alrededor del vehículo y ajusta automáticamente el brillo de los faros de los vehículos de detrás. Al colocar la palanca de cambio en la posición R (marcha atrás), el retrovisor se ajusta automáticamente al brillo máximo para mejorar la visibilidad trasera del conductor.



Para accionar el retrovisor eléctrico:

- Pulse el botón ON/OFF (1) para apagar la función de antideslumbramiento automático. El testigo indicador del retrovisor se apagará.

Pulse el botón ON/OFF (1) para activar la función de antideslumbramiento automático. El testigo indicador del retrovisor se iluminará.

- El retrovisor cambia por defecto a la posición ON siempre que el interruptor de encendido pase a la posición ON.

AVISO

Limpe el retrovisor con una toalla de papel o similar empapada con limpia cristales. No pulverice limpiacristales directamente hacia el retrovisor, ya que podría introducirse líquido en la carcasa del mismo.

Retrovisor exterior

Su vehículo está equipado con retrovisores exteriores derecho e izquierdo.

⚠ ADVERTENCIA

Retrovisores

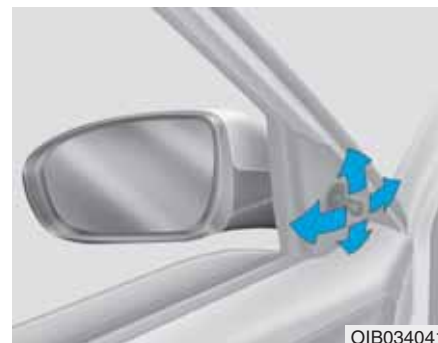
- Tanto el retrovisor exterior izquierdo como el derecho son convexos. Los objetos que se observan por el retrovisor están más cerca de lo que parecen.
- Utilice el retrovisor interior o gire la cabeza para ver y determinar la distancia real de los vehículos que le siguen al cambiar de carril.

⚠ ADVERTENCIA

No ajuste ni pliegue los retrovisores exteriores mientras el coche está en movimiento. Podría causar la pérdida de control y provocar un accidente con resultado de lesión, muerte o daños materiales.

AVISO

- No raspe el hielo de la superficie del retrovisor; esto puede dañar la superficie del cristal.
- Si el retrovisor está obstruido con hielo, no lo ajuste a la fuerza. Use un pulverizador descongelante aprobado (no el descongelante del radiador) o una esponja o paño suave con agua muy caliente, o desplace el vehículo a una zona cálida y deje que el hielo se funda.



OIB034041

Tipo manual (si está equipado)

Para ajustar los retrovisores exteriores, mueva la palanca de control.



Tipo eléctrico (si está equipado)

Ajuste de los retrovisores:

Mueva la palanca (1) a la izquierda (L) o a la derecha (R) para seleccionar el retrovisor que desee ajustar.

Accione el mando de ajuste del retrovisor (2) para mover el retrovisor seleccionado hacia arriba, abajo, a la derecha o a la izquierda.

Tras ajustarlo, mueva la palanca (1) al centro para evitar que se ajuste sin querer.

AVISO

- Los retrovisores dejan de moverse cuando alcanzan los ángulos de ajuste máximos, pero el motor continúa operando mientras el interruptor está pulsado. No pulse el interruptor más tiempo del necesario, ya que el motor podría dañarse.
- No intente ajustar el retrovisor exterior manualmente, ya que podría dañar el motor.

Plegado del retrovisor exterior



Tipo manual

Para plegar el retrovisor exterior, sujete la carcasa del retrovisor y después plieguelo hacia la parte trasera del vehículo.



Tipo eléctrico (si está equipado)

Para plegar el retrovisor exterior, pulse el botón (1).

Para desplegar el retrovisor exterior, pulse de nuevo el botón.

Si se pulsa el botón, el retrovisor se plegará y desplegará automáticamente.

AVISO

El retrovisor exterior eléctrico opera incluso si el interruptor de encendido está en la posición OFF. Sin embargo, para evitar una descarga innecesaria de la batería, no ajuste los retrovisores más tiempo del necesario si el motor no está funcionando.

AVISO

No pliegue el retrovisor exterior eléctrico manualmente. Puede provocar una avería del motor.

INSTRUMENT CLUSTER

Tipo A



1. Tacómetro
2. Velocímetro
3. Indicador de combustible
4. Indicador de temperatura del refrigerante del motor
5. Indicadores y luces de advertencia
6. Cuentakilómetros/Ordenador de viaje
7. Pantalla LCD (incluyendo ordenador de viaje)

Tipo B



El tablero real del vehículo podría diferir de la imagen. Para más información, consulte el apartado "Indicadores" en este capítulo.

Control del tablero de instrumentos

⚠ ADVERTENCIA

No ajuste nunca el tablero de instrumentos mientras conduce.

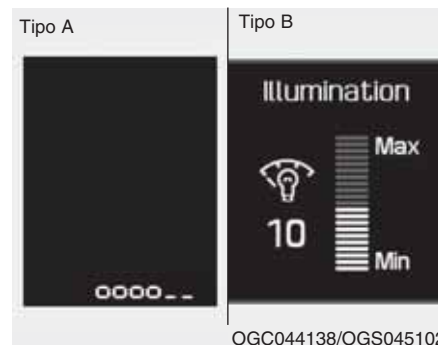
Podría causar la pérdida de control y provocar un accidente con resultado de muerte, lesión grave o daños materiales.

Ajuste de la iluminación del tablero de instrumentos (si está equipado)



OGC044082

La intensidad de iluminación del tablero de instrumentos cambia pulsando la parte superior o inferior del interruptor con el interruptor de encendido en la posición ON y con las luces de estacionamiento encendidas.



Cuando la intensidad de luz alcance el nivel máximo o mínimo sonará una señal acústica (si está equipado).

Indicadores

Velocímetro



El velocímetro indica la velocidad del vehículo y está calibrado a kilómetros por hora (km/h).

Tacómetro



El tacómetro indica el número aproximado de las revoluciones del motor por minuto (rpm).

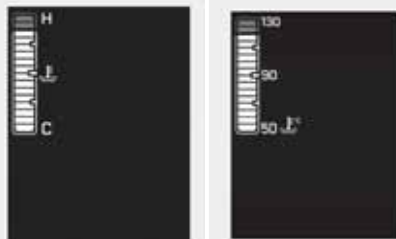
Utilice el tacómetro para seleccionar los puntos de cambio correcto y para evitar cargar y/o sobre revolucionar el motor.

AVISO

No accione el motor con el tacómetro en la ZONA ROJA. Esto podría provocar graves daños en el motor.

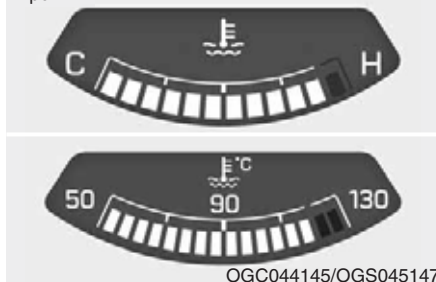
Engine Coolant Temperature Gauge

Tipo A



OGC044144/OGS045144

Tipo B



OGC044145/OGS045147

Este indicador muestra la temperatura del refrigerante del motor cuando el interruptor de encendido está en ON.

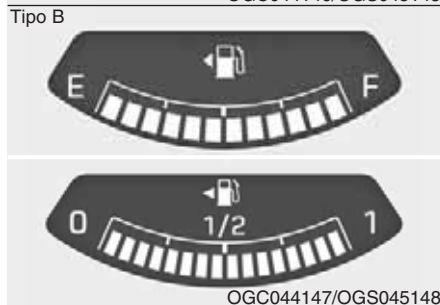
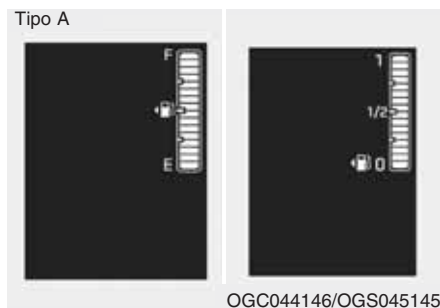
AVISO

Si la aguja del indicador se mueve más allá de la zona normal hacia la posición "H ó 130", esto indica que se está produciendo un sobrecalentamiento que puede dañar el motor. No siga conduciendo con el motor sobrecalentado. Si su vehículo está sobrecalentado, consulte el apartado "Si el motor se sobrecalienta" en el capítulo 6.

⚠ ADVERTENCIA

No extraiga el tapón del radiador ni el tapón de la reserva cuando el motor esté caliente. El refrigerante del motor está a presión y podría causarle quemaduras graves. Espere hasta que el motor se enfríe antes de añadir el refrigerante en el depósito.

Indicador de combustible



Este indicador muestra la cantidad aproximada de combustible que hay en el depósito de combustible.

i Información

- La capacidad del depósito de combustible se ofrece en el capítulo 8.
- El indicador de combustible tiene un testigo de advertencia de combustible bajo, que se ilumina cuando el depósito de combustible está casi vacío.
- En pendientes o curvas, la aguja del indicador de combustible puede oscilar, o el testigo de advertencia de combustible bajo puede encenderse antes de lo habitual debido al movimiento del combustible en el depósito.

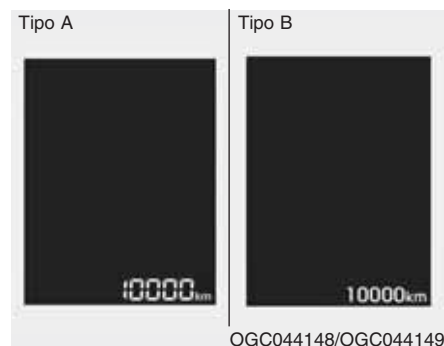
⚠ ADVERTENCIA

Quedándose sin combustible puede exponer a los ocupantes a cualquier peligro. Debe parar y repostar lo antes posible una vez se haya encendido el testigo de advertencia o cuando el indicador se acerque al nivel "E (vacío)" o "0".

AVISO

Evite conducir con un nivel de combustible excesivamente bajo. La falta de combustible puede causar fallos de combustión del motor, dañando el convertidor catalítico.

Cuentakilómetros

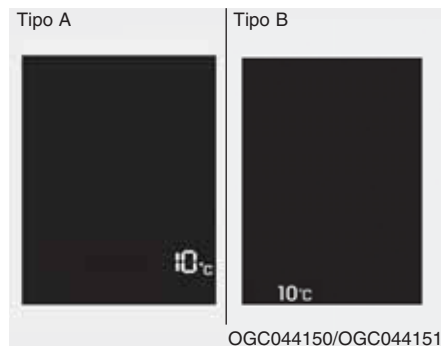


El cuentakilómetros indica la distancia total que ha circulado el vehículo y debe usarse para determinar cuándo debe realizarse el mantenimiento periódico.

i Información

Es ilícito alterar el cuentakilómetros de todo vehículo para intentar cambiar los kilómetros registrados en el cuentakilómetros. Este cambio puede anular la cobertura de la garantía.

Indicador de la temperatura exterior (si está equipado)



Este indicador muestra la temperatura exterior actual en 1°C (1°F).

- Margen de temperatura:
- 40°C ~ 85°C (-40°F ~ 211°F)

La temperatura exterior en la pantalla no cambiará inmediatamente como en un termómetro normal para evitar que el conductor se despieste.

Para cambiar la unidad de temperatura de °C to °F or °F to °C or

Tipo A

Pulse el RESET durante más de 5 segundos una distancia a vacío aparece si.

Tipo B

- Acceda al modo de ajustes del usuario Otras funciones Unidad de temperatura.

Indicador de cambio de la transmisión automática (si está equipado)



Este indicador visualiza qué posición del cambio automático está seleccionada.

- Estacionamiento : P
- Marcha atrás : R
- Punto muerto: N
- Conducción: D
- Modo deportivo: : 1, 2, 3, 4, 5, 6

Indicador de cambio de la transmisión manual (si está equipado)

El indicador le informa de qué mar-



cha es la adecuada durante la conducción para ahorrar combustible.

- Aumentar marcha: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Reducir marcha : ▼3, ▼4, ▼5

Por ejemplo

▲3: Indica que sería adecuado aumentar a la 3ª marcha (en estos momentos, la palanca de cambio está en 2ª o 1ª).

▼3: Indica que sería adecuado reducir a la 3ª marcha (en estos momentos, la palanca de cambios está en 4ª, 5ª o 6ª).

Si el sistema no funciona correctamente, no se muestra este indicador.

Ventana emergente del cambio de marchas (si está equipado)



La ventana emergente indica la marcha actualmente seleccionada durante 2 segundos (P/R/N/D).

Indicadores y luces de advertencia

i Información - Testigos de advertencia

Después de poner el motor en marcha, verifique que todos los testigos de advertencia estén apagados.

Si alguno permanece encendido, esto indica que esa situación necesita de su atención.

Testigo de advertencia del airbag (si está equipado)



Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
- Se ilumina durante aprox. 6 segundos y luego se apaga.
- When there is a malfunction with the SRS.
- Si existe un problema con el SRS.
En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Testigo de advertencia del cinturón de seguridad



Este testigo de advertencia informa al conductor de que el cinturón de seguridad no está abrochado.

Para más información, consulte el apartado "Cinturones de seguridad" en el capítulo 2.

Testigo de advertencia del líquido de frenos y del freno de estacionamiento



Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
- Se ilumina durante aprox. 3 segundos.
- Permanece encendido si se acciona el freno de estacionamiento.
- Cuando se acciona el freno de estacionamiento.
- Cuando el nivel del líquido de frenos en el depósito es bajo.
- Si el testigo de advertencia se enciende con el freno de estacionamiento liberado, indica que el nivel del líquido de frenos es bajo.

Si el nivel del líquido de frenos en el depósito es bajo:

1. Conduzca con cuidado al lugar seguro más cercano y detenga el vehículo.
2. Con el motor parado, compruebe inmediatamente el nivel del líquido de frenos y añada líquido según sea necesario (para más información, consulte el apartado "Líquido de frenos" en el capítulo 7). Después de añadir líquido de frenos, compruebe todos los componentes de los frenos por posibles fugas de líquido. Si se encuentra una fuga de líquido, o si el testigo de advertencia permanece encendido, o si los frenos no funcionan correctamente, no conduzca el vehículo. Le recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Sistema de doble freno diagonal

Su vehículo está equipado con sistemas de doble freno diagonal. Esto significa que incluso si uno de los sistemas duales se avería, seguirá disponiendo de frenos en dos ruedas.

Cuando sólo funciona uno de los sistemas dobles, se precisa un desplazamiento del pedal y una presión sobre el pedal superiores a lo normal para detener el vehículo.

Además, el vehículo no se detendrá en una distancia tan corta si sólo funciona una parte del sistema de frenado.

Si se produce un fallo en los frenos durante la conducción, cambie a una marcha inferior para aumentar la fuerza del freno motor y detenga el vehículo en cuanto pueda hacerlo en condiciones de seguridad.



ADVERTENCIA

Testigo de advertencia del líquido de frenos y del freno de estacionamiento

Resulta peligroso conducir con un testigo de advertencia encendido. Si el testigo de advertencia del líquido de frenos y del freno de estacionamiento se enciende con el freno de estacionamiento liberado, esto indica que el nivel del líquido de frenos es bajo.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Testigo de advertencia del sistema de freno antibloqueo (ABS) (Si está equipado)



Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
 - Se ilumina durante aprox. 3 segundos y luego se apaga.
- Si existe un problema con el ABS (el sistema de frenado normal seguirá funcionando, pero sin la ayuda del sistema de freno antibloqueo).

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Electric Power Steering (EPS) Advertencia Light (if equipped)



This advertencia light illuminates:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
 - Sigue encendido hasta que el motor se pone en marcha.
- En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Testigo indicador de avería (MIL)



Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
 - Sigue encendido hasta que el motor se pone en marcha.
- Si existe un problema con el sistema de control de emisiones.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

AVISO

- Testigo indicador de avería (MIL)

Si conduce con el testigo indicador de avería (MIL) encendido podría causar desperfectos en los sistemas de control de emisiones y afectar a la capacidad de conducción y/o al consumo de combustible.

AVISO - Motor de gasolina

Si el testigo indicador de avería (MIL) se ilumina, es posible que se hayan producido daños en el catalizador, lo cual produciría una pérdida de potencia del motor.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

AVISO - Motor diésel con DPF (si está equipado)

Si el testigo indicador de avería (MIL) parpadea, podría dejar de parpadear tras conducir el vehículo:

- a más de 60km/h o
- a una marcha superior a 2ª con el motor a 1500 ~ 2000 rpm durante un periodo determinado (unos 25 minutos).

Si el testigo indicador de avería (MIL) sigue parpadeando a pesar de llevar a cabo estos procedimientos, recomendamos que haga revisar el sistema DPF por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

(Continúa)

(Continúa)

Si sigue conduciendo durante un largo período de tiempo con el testigo indicador de avería (MIL) parpadeando, el sistema DPF podría dañarse y podría empeorarse el consumo de combustible.

AVISO - Motor diésel

Si la luz del indicador de avería (MIL) parpadea, existe algún error relacionado con el ajuste de la cantidad de inyección que puede provocar la pérdida de potencia del motor, ruido en la combustión o una mala emisión.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el sistema de control del motor por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Testigo de advertencia del sistema de carga



Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
 - Sigue encendido hasta que el motor se pone en marcha.
- Si existe un problema con el alternador o con el sistema de carga eléctrica.

Si existe un problema con el alternador o con el sistema de carga eléctrica:

1. Conduzca con cuidado al lugar seguro más cercano y detenga el vehículo.
2. Apague el motor y compruebe si la correa de accionamiento del alternador está floja o rota.

Si la correa está correctamente ajustada, podría haber un problema en el sistema de carga eléctrica.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes

posible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Testigo de advertencia de la presión de aceite del moto



Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
 - Sigue encendido hasta que el motor se pone en marcha.
- Si la presión de aceite del motor es baja:

Si la presión de aceite del motor es baja:

1. Conduzca con cuidado al lugar seguro más cercano y detenga el vehículo.
2. Apague el motor y compruebe el nivel de aceite del motor (para más información, consulte el apartado "Aceite del motor" en el capítulo 7). Si el nivel es bajo, añada aceite según sea necesario.

Si el testigo de advertencia sigue encendido después de añadir aceite o si no tiene aceite disponible, recomendamos que haga revisar el vehículo lo

antes posible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

AVISO

- Testigo de advertencia de la presión de aceite del motor

- Si el motor no se detiene de inmediato después de que el testigo de advertencia de presión de aceite del motor se ilumine, podría provocar graves daños.
- Si el testigo de advertencia permanece encendido con el motor en marcha, indica que podría haberse producido un daño o una avería grave del motor. En ese caso,
 1. Detenga el vehículo en cuanto sea seguro.
 2. Apague el motor y compruebe el nivel de aceite. Si el nivel de aceite es bajo, rellénelo al nivel adecuado.
 3. Arranque de nuevo el motor. Si el testigo de advertencia permanece encendido después de arrancar el motor, apague el motor inmediatamente. En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Testigo de advertencia del nivel bajo de combustible



Este testigo de advertencia se enciende:

Cuando el depósito de combustible está casi vacío.

Si el depósito de combustible está casi vacío, añada combustible lo antes posible.

AVISO

- Nivel de combustible bajo

Al conducir con el testigo de advertencia de nivel bajo de combustible encendido o con el nivel de combustible por debajo de "E (vacío)" puede provocar un fallo del motor y daños en el convertidor catalítico (si está equipado).

Testigo de advertencia de la puerta abierta (si está equipado)

Testigo de advertencia de la puerta abierta (si está equipado)



Este testigo de advertencia se enciende :

Cuando una puerta está mal cerrada.

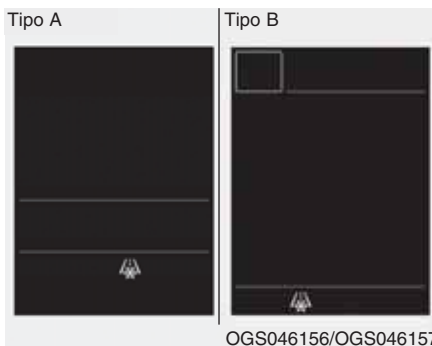
Testigo de advertencia de portón trasero abierto (si está equipado)



Este testigo de advertencia se enciende:

Cuando el portón trasero no está correctamente cerrado.

Testigo de advertencia de hielo en la carretera (si está equipado)



El testigo de advertencia es para advertir al conductor de que podría haber hielo en la carretera.

Cuando se producen las siguientes condiciones, el testigo de advertencia (incluido el indicador de temperatura exterior) parpadea 10 veces y se ilumina. Entonces la señal acústica suena 3 veces.

- La temperatura en el indicador de temperatura exterior está por debajo de 4°C.

i Información

Si el testigo de advertencia de hielo en la carretera aparece mientras conduce, debe conducir más atentamente y evitar con seguridad el exceso de velocidad, la aceleración rápida, el freno brusco o las curvas pronunciadas, etc.

Testigo de advertencia de baja presión de los neumáticos (si está equipado)



Indicador de presión baja de los neumáticos

El indicado de baja presión de los neumáticos se enciende durante 3 segundos después de colocar el interruptor de encendido en la posición "ON".

El indicador de baja presión de los neumáticos se ilumina después de parpadear aproximadamente durante un minuto cuando hay un problema con el sistema de control de presión de los neumáticos.

Si ello ocurre, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Para más detalles, consulte el TPMS en el capítulo 6.

⚠ WARNING

PARADA SEGURA

- El TPMS no puede avisar de daños graves o repentinos en el neumático causado por factores externos.
- Si siente inestabilidad en el vehículo, levante el pie inmediatamente del acelerador y pise el freno gradualmente aplicando una fuerza ligera, finalmente muévase a una posición segura en la carretera.

Testigo de advertencia del filtro de combustible (motor diésel)



Este testigo de advertencia se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
- Se ilumina durante aprox. 3 segundos y luego se apaga.
- Si se ha acumulado agua dentro del filtro de combustible.

En ese caso, elimine el agua del filtro de combustible.

Para más información, consulte el apartado "Filtro del combustible" en el capítulo 7.

AVISO

- Al encenderse el testigo de advertencia del filtro del combustible, la potencia del motor (velocidad del vehículo y de ralentí) podría disminuir.
- Si sigue conduciendo con el testigo de advertencia encendido, las piezas del motor (inyector, common rail, bomba de combustible a alta presión) podrían dañarse. Si esto ocurre, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Testigo indicador del control electrónico de estabilidad (ESC) (si está equipado)



Este testigo indicador se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
 - Se ilumina durante aprox. 3 segundos y luego se apaga.
- Si existe un problema con el sistema ESC.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Este testigo indicador parpadea:

Cuando el ESC está funcionando.

Para más información, consulte el apartado "Control de estabilidad electrónico (ESC)" en el capítulo 5.

Testigo indicador del control electrónico de estabilidad (ESC) apagado (si está equipado)



Este testigo indicador se enciende:

- Al conectar el interruptor de encendido o pulsar el botón de inicio/parada del motor a ON.
 - Se ilumina durante aprox. 3 segundos y luego se apaga.
- Al desactivar el sistema ESC pulsando el botón ESC OFF.

Para más información, consulte el apartado "Control de estabilidad electrónico (ESC)" en el capítulo 5.

Testigo indicador del inmovilizador (sin llave inteligente) (si está equipado)



Este testigo indicador se enciende:

- Cuando el vehículo detecta el inmovilizador en el vehículo con interruptor de encendido en la posición ON.
- En este momento puede arrancar el motor.
 - El testigo indicador se apaga tras arrancar el motor.

Este testigo indicador parpadea:

Si existe un problema con el sistema inmovilizador.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Testigo indicador del inmovilizador (sin llave inteligente) (si está equipado)



Este testigo indicador se enciende durante 30 segundos:

Si el vehículo detecta la llave inteligente en el vehículo cuando el botón Start/Stop del motor está en la posición ACC u ON.

- En este momento puede arrancar el motor.
- El testigo indicador se apaga tras arrancar el motor.

Este testigo indicador parpadea unos segundos:

Si la llave inteligente no está dentro del vehículo.

- En este momento no puede arrancar el motor.

Este testigo indicador se ilumina durante 2 segundos y se apaga:

Si la llave inteligente está dentro del vehículo y el botón start/stop del motor está en ON, pero el vehículo no puede detectar la llave inteligente.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Este testigo indicador parpadea:

- Si el voltaje de la batería de la llave inteligentes está baja.
 - En este momento no puede arrancar el motor. Sin embargo, puede arrancar el motor si pulsa el botón Start/Stop del motor con la llave inteligente. (Para más información, consulte el apartado "Arrancar el motor" en el capítulo 5.)
- Si existe un problema con el sistema inmovilizador.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado..

Testigo indicador del intermitente



Este testigo indicador parpadea:

Cuando acciona la luz del intermitente.

Si se produce alguno de los casos siguientes, podría producirse un fallo en el sistema de los intermitentes.

- La luz del intermitente se ilumina pero no parpadea
- La luz del intermitente parpadea rápidamente
- La luz del intermitente no se ilumina

En ese caso de que ocurra alguna de las siguientes condiciones, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Testigo indicador de las luces de carretera



Este testigo indicador se enciende:

- Cuando los faros están encendidos y en la posición de luces de carretera
- Cuando la palanca de los intermitentes se tira a la posición de ráfagas para el adelantamiento.

Testigo indicador de las luces de cruce (si está equipado)



Este testigo indicador se enciende:

Cuando los faros están encendidos.

Testigo indicador de luces encendidas



Este testigo indicador se enciende:

Cuando las luces de estacionamiento o los faros están encendidos.

Testigo indicador de faro antiniebla (si está equipado)



Este testigo indicador se enciende:

Cuando las luces antiniebla están encendidas.

Testigo indicador del piloto antiniebla trasero (si está equipado)



Este testigo indicador se enciende:

Cuando los pilotos antiniebla traseros están encendidos.

Testigo de advertencia de exceso de velocidad (si está equipado)

**120
km/h**

Este testigo de advertencia parpadea:

Si conduce el vehículo a más de 120 km/h.

- Esta función evita que conduzca con exceso de velocidad.
- La señal acústica de exceso de velocidad suena durante unos 5 segundos.

Testigo de advertencia maestro (si está equipado)



Este testigo indicador se enciende:

Cuando el kilometraje o el tiempo restante es 0 en el "Intervalo de mantenimiento" del panel de instrumentos.

Si se reajusta el ajuste de intervalo de mantenimiento, se apaga el testigo de advertencia maestro.

Testigo indicador de incandescencia (motor diésel)



Este testigo indicador se enciende:

Al precalentar el motor con el interruptor de encendido o el botón de inicio/parada del motor en la posición ON.

- El motor puede arrancarse después de que el testigo indicador de incandescencia se apague.
- El tiempo de iluminación varía según la temperatura del refrigerante del motor, la temperatura del aire y el estado de la batería.

Si el testigo indicador permanece encendido o parpadea después de que el motor se haya calentado o durante la conducción, podría existir un problema con el sistema de precalentamiento del motor.

En ese caso, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

i Información

- Precalentamiento del motor

Si el motor no arranca en los 10 segundos posteriores a la finalización del calentamiento, coloque el interruptor de encendido o el botón de inicio/parada del motor a la posición LOCK u OFF durante 10 segundos y después a la posición ON, para precalentarlo de nuevo.

Testigo indicador de llave fuera (si está equipado)

LLAVE FUERA

Cuando el botón de inicio/parada del motor está en la posición ACC u ON, si alguna puerta está abierta, el sistema comprueba la llave inteligente.

Este testigo indicador parpadea:

Cuando la llave inteligente no está dentro del vehículo y se abre una puerta con el interruptor de encendido o el botón de inicio/parada del motor en la posición ACC u ON.

- En ese momento, si se cierran todas las puertas sonará una señal acústica durante unos 5 segundos.
- El indicador se apagará mientras el vehículo se está moviendo.

Mensajes de advertencia (para el tipo B, si está equipado)

Cambiar a "P" (para sistema con llave inteligente y transmisión automática)



OLF044126L

Este mensaje de advertencia aparece si intenta apagar el motor sin mover la palanca a la posición P (estacionamiento).

En ese momento, el botón de inicio/parada del motor pasa a la posición ACC (si pulsa de nuevo el botón de inicio/parada del motor, pasará a la posición ON).

Pila de llave intel. baja (para sistema con llave inteligente)



OGS045108

Este mensaje de advertencia aparece si la pila de la llave inteligente está descargada cuando el botón de inicio/parada del motor está en la posición OFF.

Pulsar el botón de inicio mientras gira el volante (para sistema con llave inteligente)



OGS045109

Este mensaje de advertencia aparece si el volante no se desbloquea con normalidad al pulsar el botón de inicio/parada del motor.

Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras gira el volante a la derecha y a la izquierda.

Volante sin bloquear (para sistema con llave inteligente)



Este mensaje de advertencia aparece si el volante no se bloquea cuando el botón de inicio/parada del motor está en la posición OFF.

Comprobar sist. bloqueo volante (para sistema con llave inteligente)



Este mensaje de advertencia aparece si el volante no se bloquea con normalidad cuando el botón de inicio/parada del motor está en la posición OFF.

Pisar embrague para arrancar (para sistema con llave inteligente y transmisión manual)



Este mensaje de advertencia aparece si el botón de inicio/parada del motor está dos veces en la posición ACC pulsando el botón repetidamente sin pisar el pedal del embrague.

Para arrancar el vehículo, pise el pedal del embrague para arrancar el motor

Pisar freno para arrancar (para sistema con llave inteligente y transmisión automática)



Este mensaje de advertencia aparece si el botón Start/Stop del motor está dos veces en la posición ACC pulsando el botón repetidamente sin pisar el pedal del freno.

Para arrancar el vehículo, pise el pedal del freno para arrancar el motor.

Llave intel. fuera del vehículo (para sistema con llave inteligente)



Este mensaje de advertencia aparece si la llave inteligente no está en el vehículo al pulsar el botón de inicio/parada del motor.

Cuando intente arrancar el vehículo, lleve siempre consigo la llave inteligente.

No se detecta la llave intel. (para sistema con llave inteligente)



Este mensaje de advertencia aparece si la llave inteligente no se detecta al pulsar el botón de inicio/parada del motor.

Pulsar de nuevo botón arranque (para sistema con llave inteligente)



OGS045114

Este mensaje aparece si no es capaz de arrancar el motor cuando está pulsado el botón Start/Stop del motor.

Si esto ocurre, puede arrancar el vehículo volviendo a presionar el botón Start/Stop del motor.

Si el mensaje de advertencia aparece cada vez que pulsa el botón de Start/Stop del motor, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Pulsar botón "START" con llave (para sistema con llave inteligente)



OGS045137

Este mensaje de advertencia aparece si se pulsa el botón Start/Stop del motor cuando aparece el mensaje "No se detecta la llave intel."

En este momento, el indicador del inmovilizador parpadea.

Comprobar fusible "BRAKE SWITCH" (para sistema con llave inteligente y transmisión automática)



OGS045116

- Este mensaje de advertencia aparece si el fusible del interruptor del freno está fundido.
- Si aparece este mensaje, cambie el fusible por uno nuevo antes de arrancar el motor. Si no es posible, puede arrancar el motor pulsando el botón Start/Stop del motor durante 10 segundos en la posición ACC.

Cambiar a "P" o "N" para arrancar (para sistema con llave inteligente y transmisión automática)



Este mensaje de advertencia aparece si intenta poner en marcha el motor sin mover la palanca a la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto).

i Información

Puede arrancar el motor con la palanca de cambio en la posición N (punto muerto). Sin embargo, para su seguridad, recomendamos que arranque el motor con la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento).

Puerta / Maletero abierto



Este mensaje de advertencia aparece indicando qué puerta, o el maletero.

Alinear volante (si está equipado)



Este mensaje de advertencia aparece si pone el motor en marcha con el volante a más de 90 grados a la derecha o izquierda.

Para alinear el volante, gire el volante en la dirección mostrada mientras el motor está funcionando para poner el volante recto.

Alineación del volante completada (si está equipado)



Este mensaje aparece durante 2 segundos al completarse la alineación del volante después de visualizar el mensaje de advertencia "Alineación del volante".

Baja presión de los neumáticos (si está equipado)



El indicador de presión baja de los neumáticos se ilumina si uno o más neumáticos están por debajo de la presión de inflado correcta. Para más información, consulte "TPMS" en el capítulo 6.

Activar "INTERRUPTOR DEL FUSIBLE"



- Este mensaje de advertencia aparece si el interruptor del fusible debajo del volante está desactivado.
- Si aparece este mensaje, encienda el interruptor del fusible.

Para más información, consulte el apartado "Fusibles" en el capítulo 7.

Combustible bajo



Este mensaje de advertencia aparece si el depósito de combustible está casi vacío.

Cuando se muestra este mensaje, el margen que le queda al vehículo es de aprox. 50 km.

Cuando se muestra este mensaje, la advertencia del nivel bajo de combustible se enciende en el panel de instrumentos.

Se recomienda que busque la gasolinera más cercana lo antes posible.

Pantalla LCD (si está equipado)

Control de la pantalla LCD



Los modos de la pantalla LCD pueden cambiarse usando los interruptores de ajuste.

- (1) / : Cambio los modos LCD
- (2) ▲, ▼ : Cambia los elementos para cada modo LCD
- (3) OK / RESET : Selección o reiniciar los elementos

Modos LCD

Modos	Símbolo	Explicación
Ordenador de viaje		En este modo se visualiza información sobre la conducción: cuentakilómetros parcial, consumo de combustible, etc. Para más información, véase "Ordenador de viaje" en este capítulo.
Información	or or	Este modo muestra la información como los intervalos de servicio, los mensajes de advertencia, etc.
Ajustes del usuario		En este modo puede cambiar los ajustes de las puertas, las luces, etc.

No cambie los ajustes mientras conduce

Transmisión manual	Transmisión automática
	OGS045140/OGS045139

Este mensaje aparece si desea ajustar los ajustes de usuario durante la conducción.

Por motivos de seguridad, estacione el vehículo, enganche el freno de estacionamiento (transmisión manual) y coloque la palanca de cambios en la posición P (estacionamiento) (transmisión automática) antes de cambiar los ajustes del usuario.

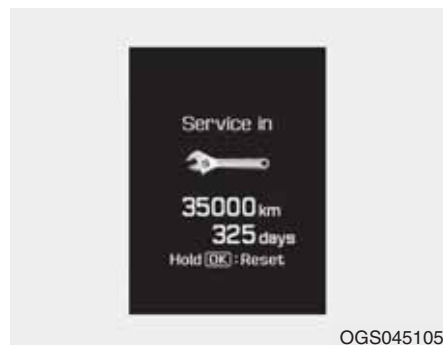
Modo del ordenador de viaje



El modo de ordenador de viaje muestra la información relacionada con los parámetros de conducción del vehículo incl. distancia a vacío, ahorro de combustible, información de medición del viaje y velocidad del vehículo.

Para más información, véase "Ordenador de viaje" en este capítulo.

Modo de información



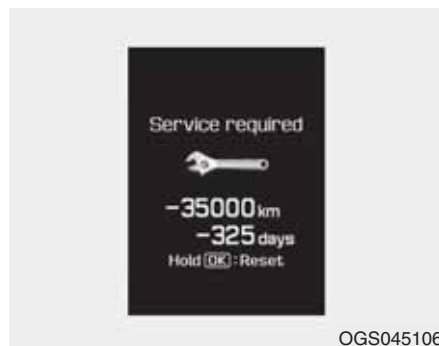
Intervalo de mantenimiento

Servicio en

Calcula e indica cuándo debe realizarse el mantenimiento previsto (kilometraje o días).

Si el kilometraje o el tiempo restante alcanza los 1.500 km o 30 días, aparecerá el mensaje "Servicio en" durante unos segundos cada vez que pulse el interruptor de encendido a ON.

Para ajustar el intervalo de mantenimiento, consulte lo referente al "Modo de ajustes del usuario" en la pantalla LCD.



OGS045106

Servicio necesario

Si superar el intervalo de servicio específico, aparece un mensaje indicando "Servicio necesario" cada vez que encienda el vehículo.

Para reajustar el intervalo de mantenimiento, pulse el botón OK durante más de 1 segundo.



OGS045107

Servicio en DESACT. (OFF)

Si no se ha fijado un intervalo de mantenimiento, aparecerá el mensaje "Servicio en DESACT." en la pantalla LCD.

Información

Si ocurre alguna de las condiciones siguientes, el kilometraje y los días hasta el servicio podrían ser incorrectos.

- El cable de la batería está desconectado.
- El interruptor del fusible está apagado.
- La batería está descargada.

Mensaje de advertencia

Si se produce alguno de los casos siguientes se visualizarán mensajes de advertencia durante varios segundos en el modo de información.

-- Nivel bajo de combustible, etc.

Modo de ajustes de usuario

En este modo puede cambiar el ajuste del tablero de instrumentos, las puertas, las luces, etc.

Puerta

Equipamiento	Explicación
Autobloqueo	• Desactivar : Desactiva la operación de bloqueo automático de las puertas. • Activar según velocidad: Todas las puertas se bloquearán automáticamente cuando la velocidad del vehículo sobrepase los 15 km/h. • Activar al cambiar: Todas las puertas se bloquearán automáticamente al cambiar la palanca de cambios de la transmisión automática de la posición P (estacionamiento) a la posición R (marcha atrás), N (punto muerto) o D (conducción).
Auto Unlock	• Desactivar: Cancela la operación de desbloqueo automático de las puertas. • • Vehículo Off: Todas las puertas se desbloquearán automáticamente al retirar la llave de encendido del interruptor de encendido o cuando se pulse el botón Start/Stop del motor a la posición OFF. • Al cambiar a P : Todas las puertas se desbloquearán automáticamente si la palanca de cambios de la transmisión automática se cambia a la posición P (estacionamiento).

Otras funciones

Equipamiento	Explicación
Reajuste automático del consumo de combustible	• Off : El consumo promedio de combustible no se reajusta automáticamente al repostar. • On (Después del encendido): El consumo promedio de combustible se reajusta automáticamente al conducir. • On (Después de repostar): El consumo promedio de combustible se reajusta automáticamente al repostar. Para más información, véase "Ordenador de viaje" en este capítulo.
Unidad de temperatura	Elija la unidad de temperatura. (°C, °F)
Idioma	Seleccione el idioma.
Ventana emergente de posición de engranaje	Al seleccionar esta función, la marcha actualmente seleccionada se visualiza en el panel durante unos 2 segundos al cambiar a otra posición (P/R/N/D).(P/R/N/D). Si no selecciona esta función, la ventana emergente de la marcha no se visualiza en el panel.

Luces

Equipamiento	Explicación
Señal de cambio de carril de un toque	• Off : Se desactivará la función de la señal de cambio de carril de un toque. • 3, 5, 7 intermitencias: Los indicadores de intermitentes de cambio de carril parpadearán 3, 5 o 7 veces al pulsar levemente la palanca del intermitente. Para más información, consulte el apartado "Luces" en este capítulo.
Retraso de los faros	• On : Activación de la función de demora de los faros. • Off : Desactivación de la función de demora de los faros. Para más información, consulte el apartado "Luces" en este capítulo.

Comodidad

Equipamiento	Explicación
Posición de la dirección	• Off : Se desactivará la función de la posición del volante. • On : Se activará la función de la posición del volante.

Intervalo de mantenimiento

Equipamiento	Explicación
Intervalo de mantenimiento	En este modo puede activar la función del intervalo de mantenimiento según kilometraje (km o mi) o plazo (meses). • Off : Se desactiva la función de intervalo de servicio. • On : Permite ajustar el intervalo de mantenimiento (kilometraje y meses).

Ordenador de viaje

Tipo A



OGS045055

Tipo B



OGS045053

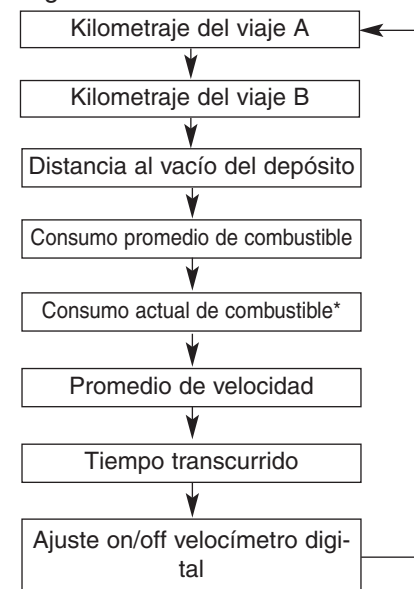
El ordenador de viaje es un sistema de información para el conductor controlado por microordenador que muestra información relacionada con la conducción.

Información

Algunos datos archivados en el ordenador de viaje (p. ej. velocidad promedio del vehículo) se ajustan a cero si se desconecta la batería.

Tipo A

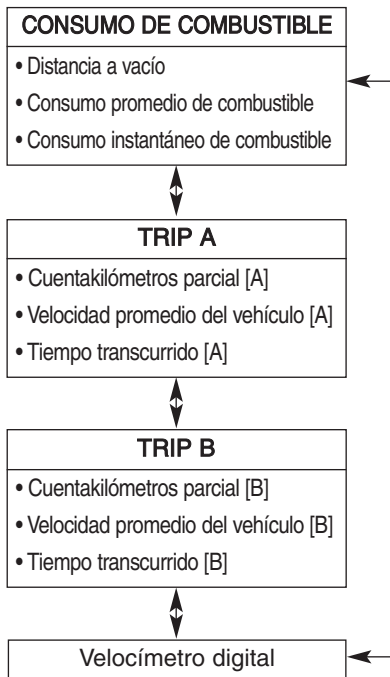
Para cambiar los elementos, pulse el botón TRIP durante menos de 1 segundo.



* : si está equipado

Tipo B

Para cambiar los elementos, comunte el interruptor UP/DOWN "en el volante.



* : si está equipado

Consumo de combustible

Distancia a vacío (1)

- La distancia a vacío es la distancia estimada que puede conducirse el vehículo con el combustible restante del depósito de combustible.
- Si la distancia estimada es inferior a 1 km, el ordenador de viaje indicará "---" como distancia a vacío. y se visualiza el mensaje de advertencia "Nivel bajo de combustible".

i Información

- Si el vehículo no está en un suelo nivelado o se ha interrumpido la potencia de la batería, la función de "Distancia a vacío" podría no funcionar correctamente.
- La distancia a vacío podría variar de la distancia real de conducción al ser un valor estimado de la distancia de conducción disponible.
- El ordenador de viaje podría no registrar el combustible adicional repostado si se repostó menos de 6 litros.
- Los valores de consumo de combustible y la distancia a vacío pueden variar sustancialmente según las condiciones de conducción, los hábitos de conducción y la condición del vehículo.

Consumo promedio de combustible (2)

- El consumo promedio de combustible se calcula en base a la distancia total recorrida y el combustible consumido desde la última vez que el consumo promedio de combustible se puso a cero.
- El ahorro medio de combustible puede reajustarse manual o automáticamente.

Reajuste manual

Para reajustar manualmente el consumo promedio de combustible a cero, pulse el botón [OK] (o RESET) en el volante durante más de 1 segundo al visualizar el consumo promedio de combustible.

Reajuste automático

Para reiniciar automáticamente el ahorro medio de combustible "después de repostar", seleccione la característica "Después de repostar" en el modo en la pantalla LCD (consulte la "Pantalla LCD" en esta capítulo).

Si selecciona la característica "Después de repostar", el ahorro de combustible medio se reiniciará a cero (---), si la velocidad de conducción es superior a 1 km/h, después de repostar más de 6 litros.

Información



El vehículo debe conducirse al menos 300 metros desde que el último ciclo de encendido con llave antes de recalcular el ahorro medio de combustible.

Consumo instantáneo de combustible (3)

Este modo muestra el ahorro de combustible instantáneo mientras conduce cuando la velocidad del vehículo es superior a 10 km/h.

Viaje A/B



Cuentakilómetros parcial (1)

- El cuentakilómetros parcial muestra la distancia total recorrida desde la última vez que dicho cuentakilómetros parcial se puso a cero.
- Para reajustar el cuentakilómetros parcial a cero, pulse el botón [OK] (o RESET) en el volante durante más de 1 segundo al visualizar el cuentakilómetros parcial.

Velocidad promedio del vehículo (2)

- La velocidad promedio del vehículo se calcula en base a la distancia total recorrida y el tiempo de conducción desde la última vez que la velocidad promedio del vehículo se puso a cero.
- Para reajustar la velocidad promedio del vehículo a cero, pulse el botón OK (o botón de RESET) en el volante durante más de 1 segundo al visualizar la velocidad promedio del vehículo.

Información

- La velocidad promedio del vehículo no se visualiza si la distancia recorrida es inferior a 300 metros (0,19 millas) o el tiempo de conducción es inferior a 10 segundos desde la activación del interruptor de encendido o desde que el botón Start/Stop del motor se pulsó a ON.
- La velocidad media del vehículo seguirá calculándose y empezará a disminuir si el vehículo se para mientras el motor sigue funcionando (por ejemplo: cuando hay tráfico o el vehículo está parado en un semáforo).

Tiempo transcurrido (3)

- El tiempo transcurrido es el tiempo total de conducción desde la última vez que el tiempo transcurrido se puso a cero.
- Para reajustar el tiempo transcurrido a cero, pulse el botón [OK] (o RESET) en el volante durante más de 1 segundo al visualizar el tiempo transcurrido.

Información

Se seguirá contando el tiempo transcurrido mientras el motor sigue funcionando (por ejemplo: cuando hay tráfico o el vehículo está parado en un semáforo).

Velocímetro digital

Este mensaje muestra la velocidad del vehículo.

Tipo A



OLF044085R

En el tipo A, el velocímetro digital se visualiza cuando "SPEED" está en "ON" en el panel de instrumentos.

Si se pulsa el botón RESET durante más de 1 segundo mientras se visualiza "SPEED" "OFF", se visualiza el velocímetro digital.

Modo de información de conducción todo en uno (si está equipado)

Tipo B



OGS045142/OGS045143

Al final de cada ciclo de conducción, aparece el mensaje de información de conducción. Esta pantalla muestra la distancia de viaje (1), el ahorro medio de combustible (2) y la distancia a vacío (3).

Esta información se muestra durante unos segundos cuando apaga el encendido y después desaparece automáticamente.

La información se calcula para cada ciclo de encendido.

Si el margen restante estimado del

Tipo A



Tipo B



OIB044160/OIB044125

vehículo es inferior a 1,6 km, el margen mostrará "---" y aparece el mensaje de advertencia "combustible bajo" (4).

i Información

La información de conducción se reajusta 4 horas después de que el interruptor de encendido se apague.

LUZ

Luces exteriores

Control de las luces

Conducción a la izquierda



Conducción a la derecha



Para accionar estas luces, gire el mando en el extremo de la palanca de control a una de las siguientes posiciones:

- (1) Posición OFF
- (2) Posición de luz de estacionamiento
- (3) Posición de los faros



Posición de faros (𐀀)

Cuando el interruptor de las luces está en la posición de faros, los faros, la luz de la matrícula y el panel de instrumentos están encendidos.

i Información

El interruptor de encendido debe estar en la posición ON para encender los faros.



Posición de luz de estacionamiento (𐀀𐀀)

Cuando el interruptor de las luces está en la posición de luz de estacionamiento, la luz de estacionamiento (posición), la luz de la matrícula y el panel de instrumentos están encendidos.

Operación de los faros de carretera



Para encender los faros de las luces de carretera, pulse la palanca hacia afuera. La palanca regresa a su posición original. El indicador de las luces de carretera se encenderá cuando los faros de las luces de carretera estén encendidos. Para apagar los faros de las luces de carretera, tire de la palanca hacia usted. Se encenderán los faros de las luces de cruce.

ADVERTENCIA

No use las luces de carretera cuando se acerquen otros vehículos. Las luces de carretera podrían reducir la visibilidad de los demás conductores.



Para hacer ráfagas con las luces de carretera, tire de la palanca hacia usted y suéltela. Las luces de carretera se encenderán durante el tiempo que mantenga la palanca sujeta hacia usted.

Piloto antiniebla trasero (si está equipado)



Vehículo con faros antiniebla

Para encender el piloto antiniebla:

Coloque el interruptor de las luces (1) en la posición de las luces de estacionamiento, gírelo a la posición de los faros antiniebla y luego gírelo (1) a la posición del piloto antiniebla. Los pilotos antiniebla se apagan por uno de los métodos siguientes:

- Apague el interruptor de luz de estacionamiento.
- Gire el interruptor de las luces de nuevo a la posición de los pilotos antiniebla.
- Cuando el interruptor de las luces esté en la posición de estacionamiento, si se apagan los faros antiniebla, los pilotos antiniebla también se apagarán.

3-75

Vehículo sin faros antiniebla

Para encender el piloto antiniebla:

Coloque el interruptor de las luces en la posición de los faros y gírelo (1) a la posición del piloto antiniebla.

Los pilotos antiniebla se apagan por uno de los métodos siguientes:

- Apague el interruptor de los faros.
- Gire el interruptor de las luces de nuevo a la posición de los pilotos antiniebla.

Luces antiniebla (si está equipado)



Las luces antiniebla sirven para mejorar la visibilidad en caso de niebla, lluvia o nieve, etc.

1. Encienda la luz de estacionamiento.
2. Gire el interruptor de las luces (1) a la posición de los faros antiniebla.
3. Para apagar los faros antiniebla, gire el interruptor de las luces de nuevo a la posición de los faros antiniebla o apague la luz de estacionamiento.

AVISO

Quando están funcionando, las luces antiniebla consumen grandes cantidades de la potencia eléctrica del vehículo.

Función de ahorro de batería

El objetivo de esta función es evitar la descarga de la batería.

El sistema apaga automáticamente las luces de estacionamiento cuando el conductor quita la llave de encendido o apaga el motor (con llave inteligente) y abre la puerta del conductor. Con esta característica, las luces de estacionamiento se apagarán automáticamente si el conductor aparca al lado de la carretera por la noche.

Si es necesario mantener estas luces encendidas cuando se quita la llave o se apaga el motor (con llave inteligente), realice lo siguiente:

- 1) Abra la puerta del conductor.
- 2) Apague y encienda de nuevo las luces de estacionamiento con el interruptor de las luces de la columna de dirección.

Función de retraso de los faros (si está equipado)

Si se extrae la llave del interruptor de encendido o se coloca en la posición ACC o en la posición LOCK/OFF con los faros encendidos, los faros (y/o luces de estacionamiento) permanecen encendidos durante 5 minutos. Sin embargo, si la puerta del conductor se abre y se cierra con el motor parado, los faros (y/o las luces de estacionamiento) se apagarán después de 15 segundos. Los faros (y/o las luces de estacionamiento) se pueden apagar pulsando dos veces el botón de bloqueo en la llave a distancia (o la llave inteligente) o girando el interruptor de las luces a la posición OFF o AUTO.

Sin embargo, si el interruptor de las luces se gira a la posición AUTO en la oscuridad, los faros no se apagan.

AVISO

Si el conductor sale del vehículo por otra puerta (distinta a la del conductor), la función de ahorro de batería no se activa y la función de retraso de los faros no se apaga automáticamente. Por tanto, la batería se descargará. En ese caso, asegúrese de apagar los faros antes de salir del vehículo.

Luces de conducción diurna (DRL) (si está equipado)

Las luces de conducción diurna (DRL) pueden facilitar que los otros vehículos vean el suyo durante el día, especialmente al amanecer y la puesta de sol.

El sistema DRL apagará la luz dedicada cuando:

1. Los faros o los faros antiniebla delanteros están en la posición ON.
2. El motor está parado.

Dispositivo de nivelación de los faros



Para ajustar el nivel proyección de luz de los faros de acuerdo con el número de pasajeros y el peso de carga en el maletero, gire el interruptor de nivelación de los faros.

A mayor número de posición del interruptor, más bajo estará el nivel de proyección de los faros. Mantenga siempre los faros en el nivel adecuado o éstos pueden deslumbrar a los otros usuarios de la carretera.

A continuación se listan los ejemplos de los ajustes adecuados del interruptor. En caso de condiciones de carga diferentes a las listadas a continuación, ajuste la posición del interruptor para que el nivel del faro esté lo más cercano posible a una de las condiciones listadas.

Condición de carga	Posición del interruptor
Sólo conductor	0
Conductor + acompañante delantero	0
Pasajeros completos (incl. conductor)	1
Todos los ocupantes (incluido el conductor) + Máximo de carga permitida	2
Conductor + Carga máxima permitida	3

Luces interiores

⚠ ADVERTENCIA

No use las luces interiores al conducir en la oscuridad. Las luces interiores podrían dificultar la visión y causar un accidente.

AVISO

No use las luces interiores durante largos periodos de tiempo cuando el motor esté parado, ya que podría descargarse la batería.

Corte automático de la luz interior

Las luces interiores se apagan automáticamente unos 20 minutos después de parar el motor y cerrar las puertas. Si una puerta está abierta, la luz se apagará 40 minutos después de parar el motor.

Si las puertas se bloquean con la llave a distancia o la llave inteligente y el vehículo activa el sistema de alarma, las luces se apagan al transcurrir cinco segundos.

Luces delanteras



- (1) Luz de lectura delantera
- (2) Luz del habitáculo delantera

Luz de lectura delantera:

Pulse la lente derecha o izquierda para encender o apagar la luz de lectura. Esta luz produce una proyección en un punto muy conveniente como luz de lectura de noche o una luz para el conductor y el acompañante delantero.

Luz del habitáculo delantera:

El interruptor delantero de la luz del habitáculo activa las luces del habitáculo delantera y trasera al pulsarlo a alguna de las tres posiciones abajo indicadas:



: Las luces delanteras o traseras del habitáculo se encienden al abrir las puertas delanteras o traseras tanto si el motor está en marcha como si está parado. Cuando las puertas se desbloquean con la llave a distancia o la llave inteligente, las luces delanteras y traseras se encienden durante 15 segundos mientras no se abra ninguna puerta. Las luces delanteras y traseras del habitáculo se apagan gradualmente 15 segundos después de cerrar la puerta. Sin embargo, si el interruptor de encendido está en posición ON o se han bloqueado todas las puertas, las luces delanteras y traseras se apagarán inmediatamente. Si se abre una puerta con el interruptor de encendido en la posición ACC o LOCK/OFF, las luces delanteras y traseras permanecen encendidas durante 20 minutos. Sin embargo, si una puerta se abre con el inter

ruptor de encendido en posición ON, las luces permanecen continuamente encendidas.



: Cuando la luz del habitáculo delantera está en esta posición, las luces delantera y trasera del habitáculo permanecen encendidas.



: Cuando la luz del habitáculo delantera está en esta posición, las luces delantera y trasera del habitáculo permanecen apagadas.

Información

Si la luz de lectura (1) se enciende pulsando la lente, ésta no se apaga aunque el interruptor de la luz del habitáculo delantera esté en posición OFF.

Luz del habitáculo



Interruptor de la luz de la puerta trasera:

Pulse este interruptor para encender o apagar la luz del habitáculo.

AVISO

No deje la luz encendida durante un periodo prolongado si el motor está parado.

Luz del maletero



La luz del maletero se enciende cuando se abre el portón trasero.

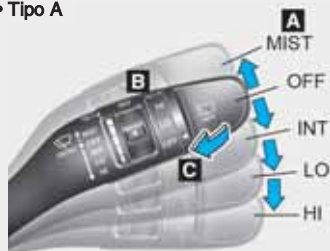
AVISO

La luz del maletero permanece encendida mientras el portón del maletero esté abierto. Para evitar una descarga innecesaria del sistema, cierra el portón trasero de forma segura después de utilizar el maletero.

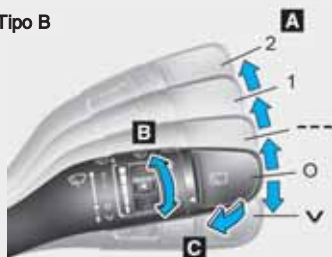
LIMPIA Y LAVAPARABRISAS

Delante (Conducción a la izquierda)

• Tipo A



• Tipo B

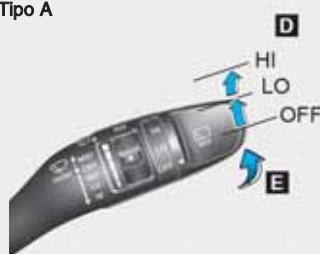


Delante (Conducción a la derecha)



Trasero (Conducción a la izquierda)

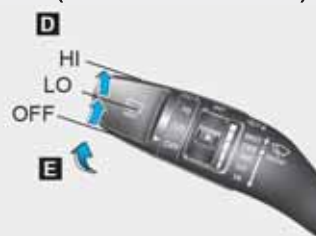
• Tipo A



• Tipo B



Trasero (Conducción a la derecha)



A : Control de velocidad del limpiaparabrisas (delantero)

- / MIST – Una sola pasada
- O / OFF – Off
- --- / INT – Barrido intermitente
- AUTO* – Pasadas por control automático
- 1 / LO– Velocidad lenta de barrido
- 2 / HI – Velocidad rápida de barrido

B : Ajuste del tiempo de control del barrido intermitente

C : Lavar con pasadas cortas (delante)

D : Control del limpiaparabrisas trasero*

- 2 / HI – Velocidad rápida de barrido
- 1 / LO – Velocidad lenta de barrido
- O / OFF – Off

E : Lavar con pasadas cortas (trasero)

* : si está equipado

OGS045065L/OGS045066L/OGS045067/OGS045068L/OGS045069L/OGS045070

Limpiaparabrisas

Funciona como sigue con el interruptor de encendido en posición ON.

MIST : Para una sola pasada, coloque la palanca en ∇ la posición o MIST y suéltela. Los limpiaparabrisas funcionarán continuamente si la palanca se mantiene en esa posición.

OFF : El limpiaparabrisas no está en funcionamiento.

INT : El limpiaparabrisas opera de forma intermitente a los mismos intervalos de barrido. Para modificar el ajuste de velocidad, mueva la palanca de control de la velocidad.

Información

En caso de una gran acumulación de nieve o hielo en el limpiaparabrisas, desempañe el parabrisas durante 10 minutos o hasta que desaparezcan la nieve y/o el hielo antes de usar los limpiaparabrisas para asegurarse de que funcionan correctamente.

Si no elimina la nieve y/o el hielo antes de usar el limpiaparabrisas y el lavaparabrisas, podría dañar el sistema del limpiaparabrisas y el lavaparabrisas.

Lavaparabrisas (si está equipado)

Tipo A



OGS045071L

Tipo B



OGS045072L

En la posición OFF, tire ligeramente de la palanca hacia usted para pulverizar líquido sobre el parabrisas y para que se den 1 ~3 pasadas del limpiaparabrisas. Utilice esta función cuando el parabrisas esté sucio. La operación del pulverizador y el limpiaparabrisas continuará hasta que suelte la palanca.

Si el lavaparabrisas no funciona, compruebe el nivel del líquido limpiaparabrisas. Si el nivel del líquido no es suficiente, necesitará añadir el líquido limpiaparabrisas adecuado al depósito del lavaparabrisas. La boca de llenado del depósito está ubicada en el compartimento del motor del lado del acompañante.



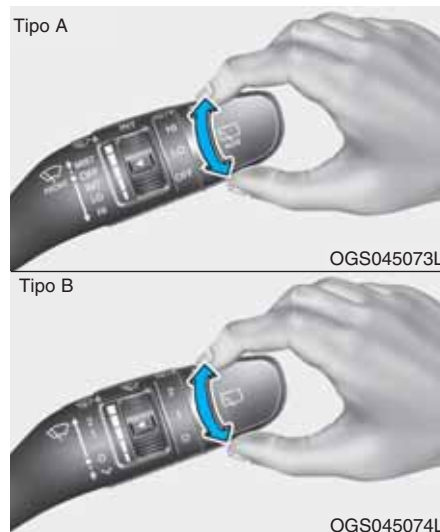
ADVERTENCIA

Si la temperatura exterior es inferior a la de congelación, **SIEMPRE** caliente el parabrisas con el desempañador para evitar que el líquido limpiaparabrisas se hiele en el parabrisas y entorpezca la visión, lo cual podría provocar un accidente y causar lesiones graves o la muerte.

AVISO

- Para evitar posibles daños en la bomba de agua, no accione el lavaparabrisas cuando el depósito del líquido esté vacío.
- Para evitar posibles daños en el limpiaparabrisas o en el parabrisas, no accione los limpiaparabrisas cuando el parabrisas esté seco.
- Para evitar daños en los brazos de limpiaparabrisas y en otros componentes, no intente mover el limpiaparabrisas manualmente.
- Para evitar posibles daños en el sistema del limpiaparabrisas y el lavaparabrisas, use líquidos limpiaparabrisas con anticongelante en invierno y en temperaturas frías.

Interruptor del limpia y lavaparabrisas de la luna trasera (si está equipado)

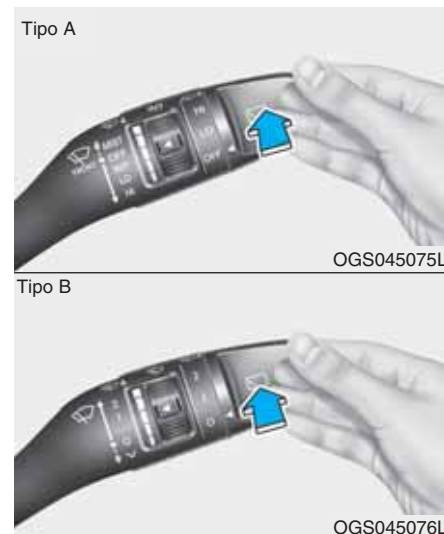


El interruptor del limpia y lavaparabrisas de la luna trasera está colocado en el extremo de la palanca del interruptor del limpia y lavaparabrisas. Coloque el interruptor en la posición deseada para accionar el limpia y el lavaparabrisas.

HI – velocidad rápida de barrido

LO – Velocidad lenta de barrido

OFF – Off



Empuje la palanca alejándola de usted para pulverizar líquido limpiaparabrisas en la luna trasera y para activar el limpiaparabrisas trasero 1~3 ciclos. La operación del pulverizador y el limpiaparabrisas continuará hasta que suelte la palanca. (si está equipado)

SISTEMA DE AYUDA PARA EL CONDUCTOR

Cámara de visión trasera (si está equipada)



La cámara de visión trasera se activa cuando el motor está en marcha y la palanca de cambio está en la posición R (marcha atrás).

Cuando el encendido del vehículo se apague y encienda de nuevo, la cámara de visión trasera se activará al poner la palanca de cambio en la posición R (marcha atrás).

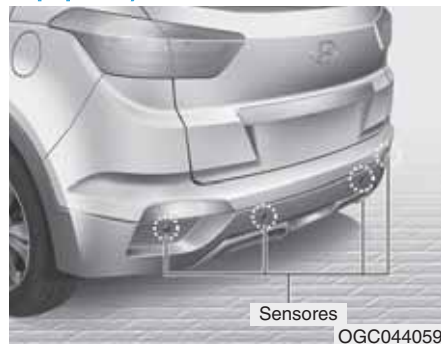
⚠ ADVERTENCIA

- No confíe solo en la cámara de visión trasera al dar marcha atrás.
- Mire SIEMPRE alrededor del vehículo antes de moverlo en cualquier dirección para asegurarse de que no haya objetos ni obstáculos con el fin de evitar una colisión.
- Preste mucha atención al conducir el vehículo cerca de objetos, especialmente peatones y muy especialmente niños.

AVISO

Mantenga siempre limpia la lente de la cámara. La cámara podría no funcionar con normalidad si la lente está sucia o cubierta de nieve.

Sistema de ayuda de estacionamiento trasero (si está equipado)



El sistema de ayuda de estacionamiento trasero asiste al conductor en el movimiento de marcha atrás del vehículo emitiendo una señal acústica si se detecta algún objeto a una distancia de aprox. 120 cm detrás del vehículo.

Se trata de un sistema adicional que sólo puede detectar objetos dentro del margen y la ubicación de los sensores, no puede detectar objetos que se encuentren en otras zonas en las que no se hayan instalado sensores.

⚠ ADVERTENCIA

- Mire **SIEMPRE** alrededor del vehículo antes de moverlo en cualquier dirección para asegurarse de que no haya objetos ni obstáculos con el fin de evitar una colisión.
- Preste mucha atención al conducir el vehículo cerca de objetos, especialmente peatones y muy especialmente niños.
- Tenga en cuenta que es posible que el sensor no detecte algunos objetos debido a la distancia a la que se encuentran, su tamaño o el material de los mismos, características que pueden limitar la eficacia de los sensores.

Funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento trasero

Condición de operación

- El sistema se activa al conducir marcha atrás con el motor en marcha.
- La distancia de detección al dar marcha atrás es de aproximadamente 120 cm al conducir a menos de 10 km/h.
- Si se detectan más de dos objetos al mismo tiempo, el más cercano se reconocerá primero.

Tipos de indicador y señal acústica de advertencia

Distancia del objeto	Indicador de advertencia	Señal acústica de advertencia
120cm ~ 61cm (47 pulg. ~ 24 pulg.)		El zumbador emite señales acústicas de forma intermitente.
60cm ~ 31cm (24 pulg. ~ 12 pulg.)		El zumbador emite señales acústicas con más frecuencia.
Menos de 30 cm(12 pulg.)		El zumbador emite una señal acústica continua.

AVISO

- Si un objeto se encuentra entre dos sensores o cerca de un sensor, el indicador mostrado podría diferir de la ilustración más arriba.
- No limpie los sensores del vehículo con agua a presión.
- Al cambiar la marcha a la posición R (marcha atrás) y, si se produce uno o más casos de los abajo indicados, puede que el sistema de ayuda al estacionamiento falle.
- No oye la señal acústica de advertencia o el zumbador suena de forma intermitente.
-  se visualiza. (si está equipado)

Si ello ocurre, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Condiciones en las que no funciona el sistema de ayuda de estacionamiento trasero

El sistema de ayuda de estacionamiento trasero puede no funcionar correctamente cuando:

- La humedad se ha congelado en el sensor.
- El sensor está cubierto por algún material o resto como nieve o agua o la cubierta del sensor está bloqueada.

Existe la posibilidad de que haya una avería en el sistema de ayuda de estacionamiento en los casos siguientes:

- Conducción en superficies irregulares, p. ej. carreteras sin pavimentar, con gravilla, baches o en pendiente.
- Los objetos que generan un ruido excesivo, p. ej. bocinas de vehículos, motores de motocicletas o frenos neumáticos de los camiones, pueden interferir con el sensor.
- Lluvia intensa o salpicaduras de agua.
- Transmisores inalámbricos o teléfonos móviles cerca del sensor.
- Si el sensor está cubierto de nieve.
- Si se ha instalado equipamiento o accesorios que no sean de fábrica, o si se ha modificado la altura del parachoques o la instalación del sensor.

El margen de detección disminuye en los casos siguientes:

- La temperatura exterior es extremadamente caliente o fría.
- Objetos no detectables más pequeños de 1 m y más estrechos de 14 cm de diámetro.

Los siguientes objetos podrían no ser reconocidos por el sensor:

- Objetos afilados o delgados, como cuerdas, cadenas o barras pequeñas.
- Objetos que tienden a absorber la frecuencia del sensor, como ropa, materiales esponjosos o nieve.

Información

El sensor puede no reconocer objetos a menos de 30 cm del sensor, o puede detectarlos a una distancia incorrecta. The system may not recognize objects less than 30 cm (12 in.) from the sensor, or it may sense an incorrect distance.

AVISO

No empuje, rasque ni golpee el sensor con ningún objeto duro que pudiera dañar la superficie del mismo. Podría dañar el sensor.

ADVERTENCIA

La garantía de vehículo nuevo no cubre accidentes o daños del vehículo o lesiones de sus ocupantes debido a un mal funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento trasero. Conduzca siempre con cuidado.

SISTEMA DE CONTROL DEL CLIMATIZADOR

Desempañador

AVISO

Para evitar daños en los conductores unidos a la superficie interior de la luna trasera, nunca use instrumentos puntiagudos o limpiadores abrasivos para limpiar las lunas.

Si desea desempañar el parabrisas, consulte el apartado "Descongelar y desempañar el parabrisas" en este capítulo.

Desempañador de la luna trasera (si está equipado)

Sistema de control del climatizador manual

• Tipo A



• Tipo B



Sistema de control del climatizador automático



En el caso de un vehículo de conducción a la derecha, los interruptores son simétricos pero en orden opuesto.

El desempañador calienta la luna para eliminar la escarcha, la niebla y una capa fina de hielo en el interior y el exterior de la luna trasera con el motor en marcha. Para activar el desempañador de la luna trasera, pulse el botón del desempañador de la luna trasera ubicado en el sistema de control del climatizador.

El indicador del botón del desempañador de la luna trasera se ilumina cuando el desempañador está en ON. Para apagar el desempañador, vuelva a pulsar el botón del desempañador de la luna trasera.

i Información

- Si hay una gran acumulación de nieve en la luna trasera, elimínela con un cepillo antes de accionar el desempañador trasero.
- El desempañador de la luna trasera se apaga automáticamente aprox. tras 20 minutos o cuando el interruptor de encendido se apaga.

Desempañador del retrovisor exterior (si está equipado)

Si su vehículo está equipado con desempañador en los retrovisores exteriores, éste se activa al mismo tiempo que se activa el desempañador de la luna trasera. window defroster.

Sistema de control del climatizador manual (si está equipado)

Tipo A



- (1) Mando de control de temperatura
- (2) Mando de control de la velocidad del ventilador
- (3) Selector de modo
- (4) Botón de control de la admisión de aire
- 5. Botón del desempañador de la luna trasera
- 6. A/C (Air conditioning) button (si está equipado)

Tipo B



En el caso de un vehículo de conducción a la derecha, los interruptores son simétricos pero en orden opuesto.

Calefacción y aire acondicionado

1. Arranque el motor.

2. Ajuste el modo a la posición deseada.

Para mejorar la efectividad de la calefacción o de la refrigeración:

- Calefacción: 

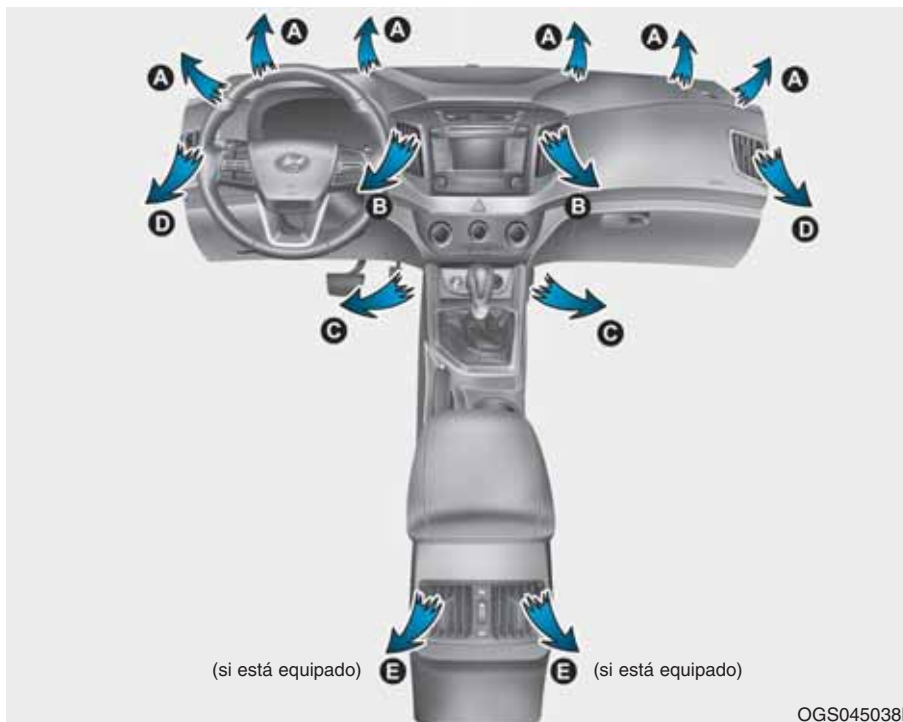
- Refrigeración: 

3. Ajuste el control de temperatura a la posición deseada.

4. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire (fresco) exterior o recirculado.

5. Ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.

6. Si desea el aire acondicionado, encienda el sistema del aire acondicionado (si está equipado).



OGS045038L

Selección de modo



OGC044116

El mando de selección de modo controla la dirección del aire a través del sistema de ventilación.

Puede dirigir el aire hacia el suelo, las salidas del salpicadero o hacia el parabrisas. Se utilizan cinco símbolos para representar la cara, dos niveles, suelo, deshielo del suelo o deshielo de la posición del aire.



Nivel de la cara ((B, D, E)

El flujo de aire se dirige directamente a la parte superior del cuerpo y la cara. Además, se puede controlar cada difusor de salida para dirigir el aire descargado por los mismos.



Dos niveles (B, D, C, E)

El flujo de aire se dirige directamente a la cara y el suelo.



Nivel del suelo (A, C, D)

La mayor parte del aire se dirige hacia el suelo y una cantidad menor se dirige hacia el parabrisas y hacia los desempañadores y las ventanas laterales.



Nivel del suelo/del desempañador (A, C, D)

Mientras la mayor parte del aire se dirige hacia el suelo y hacia el parabrisas, una cantidad menor se dirige hacia los desempañadores y las ventanas laterales.



Nivel de deshielo (A, D)

La mayor parte del aire se dirige hacia el parabrisas y una cantidad menor se dirige hacia las ventanas laterales. (los modos de aire fresco y a/a se activan automáticamente)



Difusores en el panel de instrumentos

Las ventilaciones de salida situadas en la parte trasera pueden abrirse o cerrarse por separado utilizando la ruedecilla.

También se puede ajustar la dirección del aire desde estos difusores empleando la palanca de control del difusor, tal y como se indica.

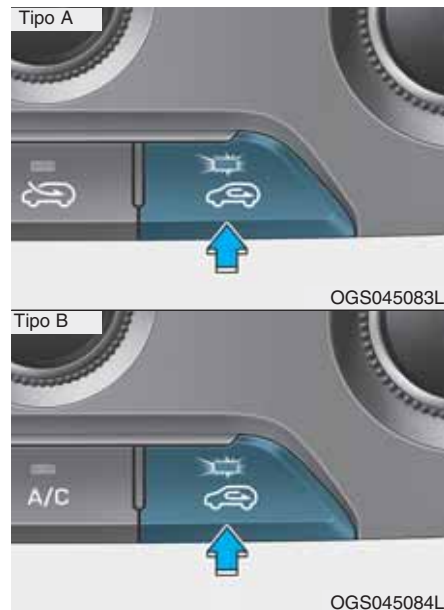
Control de temperatura



La temperatura aumentará girando el mando a la derecha.

La temperatura disminuirá girando el mando a la izquierda.

Control de la admisión de aire



Este botón se emplea para seleccionar la posición de aire (fresco) exterior o la posición de aire recirculado.

Posición de aire recirculado



Con la posición de aire recirculado seleccionada, el aire del compartimento del acompañante se extraerá a través del sistema de calefacción y se calentará o se enfriará de acuerdo con la función seleccionada.



Posición de aire (fresco) exterior

Con la posición de aire (fresco) exterior seleccionada, el aire exterior que entra en el vehículo se calienta o se enfría según la función seleccionada.

Información

El funcionamiento prolongado del calefactor en la posición de aire recirculado (sin seleccionar aire acondicionado) puede hacer que el parabrisas y las ventanas laterales se empañen y que el aire que circula en el compartimento de pasajeros se vicié.

Además, el uso prolongado del aire acondicionado con la posición del aire recirculado seleccionada podría hacer que el aire se vuelva muy seco en el compartimento de pasajeros.

ADVERTENCIA

- El funcionamiento continuo del climatizador en la posición de aire recirculado podría aumentar la humedad dentro del vehículo, que a la vez empañaría los cristales y reduciría la visibilidad.
- No duerma dentro del vehículo con el aire acondicionado o con la calefacción encendida. Podría sufrir lesiones graves o la muerte debido a un descenso del nivel de oxígeno y/o de la temperatura corporal.
- El funcionamiento continuo del climatizador en la posición de aire recirculado podría provocar somnolencia o sopor, y por tanto pérdida del control del vehículo. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire (fresco) exterior tanto como sea posible mientras conduce.

Control de velocidad del ventilador



OGC044205

Gire el mando a la derecha para aumentar la velocidad del ventilador y el flujo de aire. Gire el mando a la izquierda para reducir la velocidad del ventilador y el flujo de aire.

Aire acondicionado (A/C) (si está equipado)



OGS045085L

Pulse el botón A/C para encender el sistema de aire acondicionado (se iluminará un testigo indicador). Pulse el botón otra vez para apagar el aire acondicionado.

Funcionamiento del sistema Ventilación

1. Seleccione el modo a nivel de la cara .
2. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire (fresco) exterior.
3. Ajuste el control de temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.

Calefacción

1. Seleccione el modo a nivel del suelo .
2. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire (fresco) exterior.
3. Ajuste el control de temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.
5. Si desea calor deshumidificado, encienda el sistema del aire acondicionado (si está equipado).

Si el parabrisas se empaña, seleccione el modo de suelo y deshielo  o pulse el modo de deshielo delantero .

Consejos de funcionamiento

- Para impedir que olores desagradables o polvo entren en el vehículo a través del sistema de ventilación, ajuste de forma temporal el control de la admisión de aire a la posición de aire recirculado. Vuelva a ajustar el control a la posición de aire fresco cuando se haya solucionado la molestia. Esto ayudará a mantener al conductor en alerta y cómodo.
- Para impedir que se produzca niebla en el interior del parabrisas, ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire fresco y la velocidad del ventilador a la deseada, active el sistema del aire acondicionado y ajuste el control de temperatura a la temperatura deseada.

Aire acondicionado (si está equipado)

Los sistemas de aire acondicionado HYUNDAI contienen refrigerante respetuoso con el medio ambiente.

1. Arranque el motor.
2. Pulse el botón del aire acondicionado.
3. Ajuste el modo al nivel de cara .
4. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire recirculado. Sin embargo, una operación prolongada en la posición de aire recirculado puede secar demasiado el aire. En ese caso, cambie la posición del aire.
5. Ajuste el control de velocidad del ventilador y el control de temperatura para mantener una comodidad máxima.

Si se desea la refrigeración máxima, ajuste el control de temperatura a la posición del extremo izquierdo y ajuste el control de la velocidad a la velocidad más alta.

AVISO

Al utilizar el sistema de aire acondicionado, controle el indicador de temperatura mientras sube pendientes o durante la conducción en tráfico denso cuando la temperatura exterior sea alta.

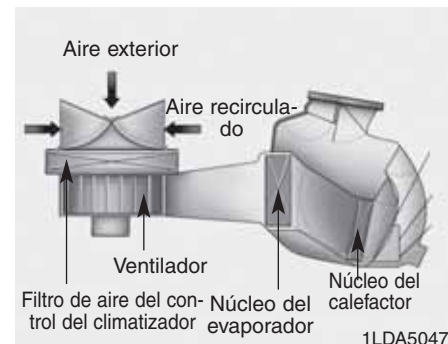
El funcionamiento del sistema de aire acondicionado podría provocar sobrecalentamiento en el motor. Siga utilizando el ventilador pero apague el aire acondicionado si el indicador de temperatura muestra sobrecalentamiento del motor.

Consejos para el funcionamiento del aire acondicionado

- Si se ha aparcado el vehículo directamente bajo la luz del sol con temperaturas altas, abra las ventanas durante un rato para que el aire caliente dentro del vehículo desaparezca.
- Cuando se haya obtenido suficiente ventilación, conmute de nuevo de la posición de aire recirculado a la posición de aire fresco exterior.
- Para reducir la humedad interior en las ventanas en días húmedos o lluviosos, disminuya la humedad dentro del vehículo encendiendo el aire acondicionado con las ventanillas cerradas.
- Para garantizar el máximo rendimiento del sistema, encienda el aire acondicionado cada mes durante un par de minutos.

- Si acciona el aire acondicionado excesivamente, la diferencia entre la temperatura del aire exterior y la del parabrisas podría hacer que la superficie exterior del mismo se empañara, haciendo perder la visibilidad. En este caso, ajuste el mando o el botón de selección de modo a la  posición y el control de la velocidad del ventilador a la velocidad baja.

Mantenimiento del sistema



Filtro de aire del control del climatizador

Este filtro está instalado detrás de la guantera. Filtra el polvo y otros contaminantes que se introducen en el vehículo a través del sistema de la calefacción y el aire acondicionado. Recomendamos que haga cambiar el filtro de aire de control del climatizador por un distribuidor HYUNDAI autorizado según el calendario de mantenimiento. Si conduce bajo condiciones adversas, como carreteras polvorientas o abruptas, necesitará realizar cambios y comprobaciones más frecuentes del filtro del aire acondicionado.

Si el índice de flujo de aire desciende repentinamente, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Comprobación de la cantidad de refrigerante del aire acondicionado y de lubricante del compresor

Cuando el nivel de refrigerante sea bajo, el rendimiento del aire acondicionado se reduce. Un llenado excesivo también influye negativamente el sistema de aire acondicionado.

En ese caso, si nota un funcionamiento extraño, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

***i* Información**

Es importante utilizar la cantidad y el tipo correctos de aceite y refrigerante.

Por el contrario, se podría dañar el compresor lo que provocaría un funcionamiento incorrecto en el sistema.

⚠ ADVERTENCIA



Dado que el refrigerante está a una presión muy alta, el mantenimiento del sistema de aire acondicionado solo deberá realizarse por técnicos autorizados que hayan recibido la formación adecuada. Es importante usar el tipo correcto y la cantidad de aceite y refrigerante, si no podría dañarse el vehículo y pueden producirse lesiones personales.

Recomendamos que haga reparar el sistema de aire acondicionado por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Sistema de control climático automático (si está equipado)



Calefacción y aire acondicionado automáticos

El sistema de control del climatizador automático se controla ajustando la temperatura deseada.



1. Pulse el botón AUTO.

Los modos, las velocidades del ventilador, la toma de aire y el aire acondicionado se controlan automáticamente según la temperatura que haya ajustado.



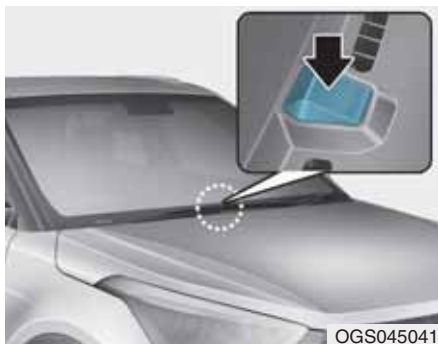
2. Gire el mando de control de temperatura a la temperatura deseada. Si la temperatura se ajusta a la posición mínima (Lo), el aire acondicionado operará de forma continuada.

Para desactivar el funcionamiento automático, seleccione uno de estos botones:

- Botón de selección de modo
- Botón del desempañador del parabrisas
- Botón de control de velocidad del ventilador

La función seleccionada se controlará manualmente mientras otras funciones se operan automáticamente.

Para su comodidad y para mejorar la efectividad del control del climatizador, utilice el botón AUTO y fije la temperatura a 23°C.



i Información

No coloque nada cerca del sensor para garantizar un mejor control del sistema de calefacción y refrigeración.

Calefacción y aire acondicionado manuales

El sistema de calefacción y refrigeración se puede controlar de forma manual pulsando el resto de los botones, excepto el botón AUTO. En este caso, el sistema funciona de forma secuencial según el orden de los botones seleccionados.

Al pulsar un botón (o girar un mando) excepto el botón AUTO durante la operación automática, las funciones no seleccionadas se controlarán automáticamente.

1. Arranque el motor.
2. Ajuste el modo a la posición deseada.

Para mejorar la efectividad de la calefacción o de la refrigeración:

- Calefacción:
- Refrigeración:

3. Ajuste el control de temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire (fresco) exterior.
5. Ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.
6. Si desea el aire acondicionado, encienda el sistema del aire acondicionado.
7. Pulse el botón AUTO para activar el modo automático del sistema.

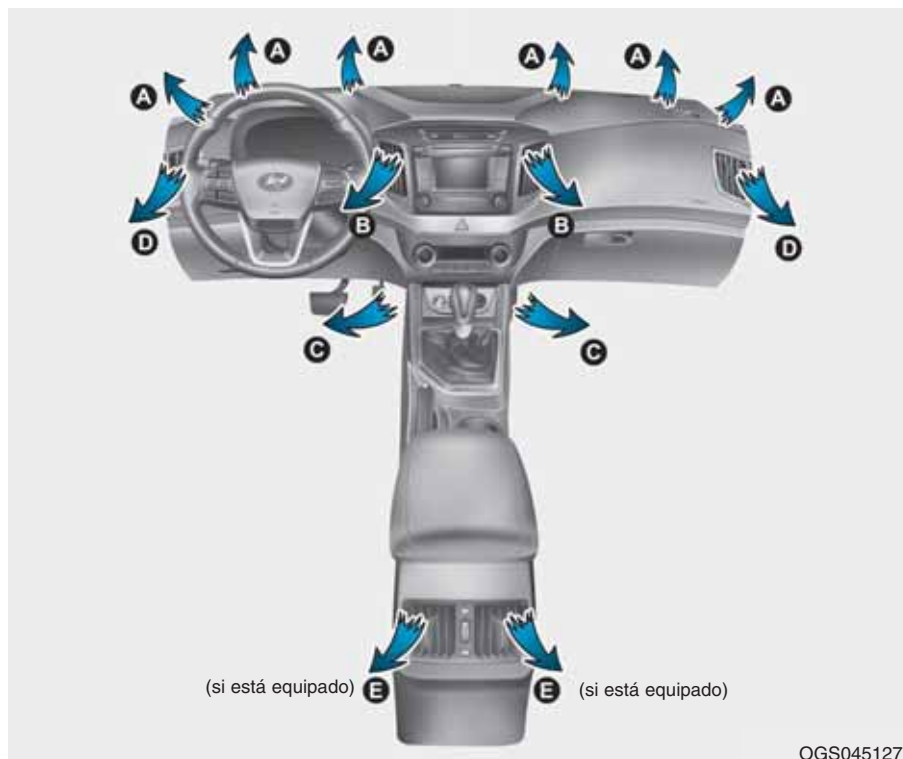
Selección de modo



OGS045087L

El botón de selección de modo controla la dirección de flujo del aire a través del sistema de ventilación.

El ciclo de dirección de salida de flujo de aire es como sigue:



OGS045127L



Suelo y deshielo (A, C, D)

Mientras la mayor parte del aire se dirige hacia el suelo y hacia el parabrisas, una cantidad menor se dirige hacia los desempañadores y las ventanas laterales.



Nivel del suelo (C, D)

La mayor parte del aire se dirige hacia el suelo y una cantidad menor se dirige hacia el parabrisas y hacia los desempañadores y las ventanas laterales.



Dos niveles (B, C, D, E)

El flujo de aire se dirige directamente a la cara y el suelo.



Nivel de la cara (B, D, E)

El flujo de aire se dirige directamente a la parte superior del cuerpo y la cara. Además, se puede controlar cada difusor de salida para dirigir el aire descargado por los mismos.



Nivel máximo de deshielo

La mayor parte del aire se dirige hacia el parabrisas y una cantidad menor se dirige hacia los desempañadores de las ventanas laterales.(los modos de aire fresco y a/a se activan automáticamente)



Difusores en el panel de instrumentos

Las ventilaciones de salida situadas en la parte trasera pueden abrirse o cerrarse por separado utilizando la ruedecilla. También se puede ajustar la dirección del aire desde estos difusores empleando la palanca de control del difusor, tal y como se indica.

Control de temperatura



La temperatura aumentará al máximo (HI) girando el mando a la derecha.

La temperatura disminuirá al mínimo (LO) girando el mando a la izquierda.

La temperatura aumentará o disminuirá en intervalos de 0,5°C cada vez que gire el mando. Al colocar el ajuste a la temperatura más baja, el aire acondicionado operará continuamente.

Control de la admisión de aire



Este botón se emplea para seleccionar la posición de aire (fresco) exterior o la posición de aire recirculado.

Posición de aire recirculado



El testigo indicador del botón se ilumina cuando se selecciona la posición de recirculación del aire.

Con la posición de aire recirculado seleccionada, el aire del compartimento del acompañante se extraerá a través del sistema de calefacción y se calentará o se enfriará de acuerdo con la función seleccionada.



Posición de aire (fresco) exterior

El testigo indicador del botón se apaga cuando se selecciona la posición de aire (fresco) exterior.

Con la posición de aire (fresco) exterior seleccionada, el aire exterior que entra en el vehículo se calienta o se enfría según la función seleccionada.

Información

El uso prolongado del aire acondicionado con la posición del aire recirculado seleccionada causará que el aire se vuelva muy seco en el compartimento de pasajeros.

ADVERTENCIA

- El uso continuado del climatizador en la posición de aire recirculado podría provocar somnolencia o sopor, y por tanto pérdida de control del vehículo, y causar un accidente. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire (fresco) exterior tanto como sea posible mientras conduce.
- El uso continuado del climatizador en la posición de aire recirculado (sin seleccionar el aire acondicionado) podría aumentar la humedad dentro del vehículo, que a la vez empañaría los cristales y reduciría la visibilidad.
- No duerma dentro del vehículo con el aire acondicionado o con la calefacción encendida. Podría sufrir lesiones graves o la muerte debido a un descenso del nivel de oxígeno y/o de la temperatura corporal.

Control de velocidad del ventilador



Gire el mando a la derecha para aumentar la velocidad del ventilador y el flujo de aire. Gire el mando a la izquierda para reducir la velocidad del ventilador y el flujo de aire.

Aire acondicionado



Pulse el botón A/C para activar (el testigo indicador se ilumina) y desactivar manualmente el sistema.

Modo OFF



Pulse el botón OFF para apagar el sistema de control del climatizador.

Todavía puede operar los botones del modo y de admisión de aire mientras el interruptor de encendido esté en la posición ON.

Funcionamiento del sistema

Ventilación

1. Seleccione el modo a nivel de la cara .
2. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire (fresco) exterior.
3. Ajuste el control de temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.

Calefacción

1. Seleccione el modo a nivel del suelo .
2. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire (fresco) exterior.
3. Ajuste el control de temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.
5. Si desea calor deshumidificado, encienda el sistema del aire acondicionado (si está equipado).

Si el parabrisas se empaña, seleccione el modo de deshielo delantero .

Consejos de funcionamiento

- Para impedir que olores desagradables o polvo entren en el vehículo a través del sistema de ventilación, ajuste de forma temporal el control de la admisión de aire a la posición de aire recirculado. Vuelva a ajustar el control a la posición de aire fresco cuando se haya solucionado la molestia. Esto ayudará a mantener al conductor en alerta y cómodo.
- Para impedir que se produzca niebla en el interior del parabrisas, ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire fresco y la velocidad del ventilador a la deseada, active el sistema del aire acondicionado y ajuste el control de temperatura a la temperatura deseada.

Aire acondicionado (si está equipado)

Los sistemas de aire acondicionado HYUNDAI contienen refrigerante R-134a.

1. Arranque el motor.
2. Pulse el botón del aire acondicionado.
3. Ajuste el modo al nivel de cara .
4. Ajuste el control de la admisión de aire a la posición de aire recirculado. Sin embargo, una operación prolongada en la posición de aire recirculado puede secar demasiado el aire. En ese caso, cambie la posición del aire.
5. Ajuste el control de velocidad del ventilador y el control de temperatura para mantener una comodidad máxima.

Si se desea la refrigeración máxima, ajuste el control de temperatura a la posición del nivel mínimo (LO) y a continuación ajuste el control de la velocidad del ventilador a la velocidad más alta.

AVISO

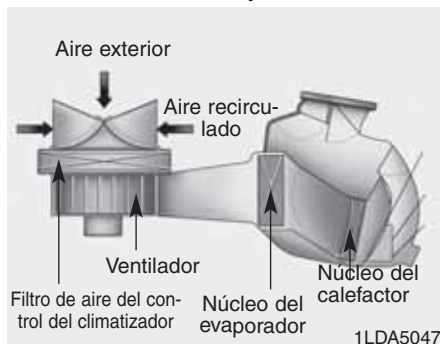
Al utilizar el sistema de aire acondicionado, controle el indicador de temperatura mientras sube pendientes o durante la conducción en tráfico denso cuando la temperatura exterior sea alta. El funcionamiento del sistema de aire acondicionado podría provocar sobrecalentamiento en el motor. Siga utilizando el ventilador pero apague el aire acondicionado si el indicador de temperatura muestra sobrecalentamiento del motor.

Consejos para el funcionamiento del aire acondicionado

- Si se ha aparcado el vehículo directamente bajo la luz del sol con temperaturas altas, abra las ventanas durante un rato para que el aire caliente dentro del vehículo desaparezca.
- Cuando se haya obtenido suficiente ventilación, conmute de nuevo de la posición de aire recirculado a la posición de aire fresco exterior.
- Para reducir la humedad interior en las ventanas en días húmedos o lluviosos, disminuya la humedad dentro del vehículo encendiendo el aire acondicionado con las ventanillas cerradas.
- Para garantizar el máximo rendimiento del sistema, encienda el aire acondicionado cada mes durante un par de minutos.

- Si acciona el aire acondicionado excesivamente, la diferencia entre la temperatura del aire exterior y la del parabrisas podría hacer que la superficie exterior del mismo se empañara, haciendo perder la visibilidad. En este caso, ajuste el mando o el botón de selección de modo a la posición  y el control de la velocidad del ventilador a la velocidad baja.

y el control de la velocidad del ventilador a la velocidad baja.



Filtro de aire del control del climatizador

Este filtro está instalado detrás de la guantera. Filtra el polvo y otros contaminantes que se introducen en el vehículo a través del sistema de la calefacción y el aire acondicionado.

Recomendamos que haga cambiar el filtro de aire de control del climatizador por un distribuidor HYUNDAI autorizado según el calendario de mantenimiento. Si conduce bajo condiciones adversas, como carreteras polvorientas o abruptas, necesitará realizar cambios y comprobaciones más frecuentes del filtro del aire acondicionado. Si el índice de flujo de aire desciende repentinamente, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Comprobación de la cantidad de refrigerante del aire acondicionado y de lubricante del compresor

Cuando el nivel de refrigerante sea bajo, el rendimiento del aire acondicionado se reduce. Un llenado excesivo también influye negativamente el sistema de aire acondicionado.

En ese caso, si nota un funcionamiento extraño, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

i Información

Es importante utilizar la cantidad y el tipo correctos de aceite y refrigerante.

Por el contrario, se podría dañar el compresor lo que provocaría un funcionamiento incorrecto en el sistema.

⚠ ADVERTENCIA



Dado que el refrigerante está a una presión muy alta, el mantenimiento del sistema de aire acondicionado solo deberá realizarse por técnicos autorizados que hayan recibido la formación adecuada. Es importante usar el tipo correcto y la cantidad de aceite y refrigerante, si no podría dañarse el vehículo y pueden producirse lesiones personales.

Recomendamos que haga reparar el sistema de aire acondicionado por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Descongelar y desempañar el parabrisas

⚠ ADVERTENCIA

No utilice la posición  o  durante el funcionamiento de refrigeración en condiciones ambientales extremadamente húmedas. La diferencia entre la temperatura del aire exterior y la del parabrisas podría hacer que la superficie exterior del mismo se empañara, haciendo perder la visibilidad. Ajuste la selección de modo a la posición  y el control de la velocidad del ventilador a la velocidad baja.

- Para conseguir un deshielo máximo, ajuste el control de temperatura a la posición máxima derecha/más caliente y el control de la velocidad del ventilador en la más alta.
- Si desea aire caliente hacia el suelo durante el deshielo, ajuste el modo a la posición suelo-deshielo.
- Antes de conducir, elimine la nieve y el hielo del parabrisas, la luneta trasera, los retrovisores exteriores y las ventanas laterales.
- Limpie la nieve y el hielo del capó y de la entrada de aire en la parte inferior del parabrisas.
- Si la temperatura del motor sigue siendo fría tras el arranque, puede ser necesario un breve periodo de calentamiento con el fin de calentar el aire que fluye.

Sistema de control del climatizador manual



Para desempañar el interior del parabrisas

1. Seleccione la velocidad del ventilador deseada.
2. Seleccione la temperatura deseada.
3. Seleccione la posición  o .
4. Se seleccionará automáticamente la posición de aire (fresco) exterior. Además, el aire acondicionado (si está equipado) se accionará automáticamente si el modo se selecciona a la posición  o .

Si el aire acondicionado, la posición del aire (fresco) del exterior no se seleccionan automáticamente, pulse el botón correspondiente de forma manual.



Para descongelar el exterior del parabrisas

1. Ajuste la velocidad del ventilador a la mayor posición (extremo derecho).
2. Ajuste el control de temperatura a la posición más caliente.
3. Seleccione la posición .
4. Se seleccionará de forma automática la posición de aire (fresco) exterior y el aire acondicionado (si está equipado).

Sistema de control del climatizador automático



Para desempañar el interior del parabrisas

1. Seleccione la velocidad del ventilador deseada.
2. Seleccione la temperatura deseada.
3. Pulse el botón del desempañador (.
4. El aire acondicionado se encenderá según la detención de la temperatura ambiente, la posición del aire (fresco) del exterior y una velocidad más alta del ventilador se seleccionará automáticamente.

Si el aire acondicionado, la posición de aire (fresco) exterior y la velocidad más alta del ventilador no se seleccionan automáticamente, ajuste manualmente el correspondiente botón o mando.

Si selecciona esta posición  la velocidad más baja del ventilador se ajusta a la velocidad más alta.

Para descongelar el exterior del parabrisas



OGS045133

1. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición máxima.
2. Ajuste la temperatura a la posición más caliente (HI).
3. Pulse el botón del desempañador ().
4. El aire acondicionado se activará dependiendo de la temperatura ambiente detectada y la posición de aire (fresco) exterior se seleccionará automáticamente.

Si selecciona esta posición () la velocidad más baja del ventilador se ajusta a la velocidad más alta.

Aire limpio (si está equipado)



OGS045091L

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, la función de aire limpio se activa automáticamente.

Asimismo, la función de aire limpio se desactiva automáticamente cuando el interruptor de encendido se gira a la posición OFF.

Color de barra ambiental



OGS036048L

El color de barra ambiental cambia según la temperatura cuando la luz de estacionamiento está en posición ON.

Ajuste la temperatura < Temperatura del vehículo	Azul (refrigeración)
Ajuste la temperatura = Temperatura del vehículo	Blanco
Ajuste la temperatura > Temperatura del vehículo	Naranja (calefacción)

Sistema de desempañado automático
(Sólo para el sistema de control del climatizador automático, si está equipado)



El sistema de desempañado automático reduce la posibilidad de empañamiento en el interior del parabrisas al detectar automáticamente la humedad del interior del parabrisas.

El sistema de desempañado automático funciona cuando la calefacción o el aire acondicionado están conectados.

i Información

El sistema de desempañado automático podría no funcionar con normalidad cuando la temperatura exterior sea inferior a -10°C .



Cuando el sistema de desempañado automático funciona, el indicador se ilumina.

Si en el vehículo se detecta un elevado nivel de humedad, el sistema de desempañado automático funcionará en el orden siguiente:

Paso 1: Posición del aire exterior

Paso 2: Accionar el aire acondicionado

Paso 3: Aire de soplado hacia el parabrisas

Paso 4: Aumentar el flujo de aire hacia el parabrisas

Si el aire acondicionado está apagado o se selecciona manualmente la posición de recirculación del aire mientras está encendido el sistema de desempañado automático, el indicador del sistema de desempañado automático parpadea 3 veces para avisar de que se cancela la operación manual.

Para cancelar o reajustar el sistema de desempañado automático

Pulse el botón del desempañador del parabrisas delantero durante 3 segundos con el interruptor de encendido en la posición ON. Al cancelar el sistema de desempañado automático, el símbolo ADS OFF parpadeará 3 veces y se visualizará ADS OFF en la pantalla de información del control del climatizador. Al reiniciar el sistema de desempañado automático, el símbolo ADS OFF parpadeará 6 veces sin señal.

i Información

- Cuando se enciende el aire acondicionado con el sistema de desempañado automático, si intenta apagar el aire acondicionado, el indicador parpadeará 3 veces y el aire acondicionado no se apagará.
- Para obtener una mayor eficacia, no seleccione la posición de recirculación del aire mientras está funcionando el sistema del desempañador automático.

AVISO

No retire la cubierta del sensor situada en el extremo superior del parabrisas en el lado del conductor. Podría causar daños en las piezas del sistema que pueden no estar cubiertos por la garantía del vehículo.

COMPARTIMENTOS PARA GUARDAR OBJETOS

⚠ ADVERTENCIA

Materiales inflamables

No guarde mecheros, cilindros de propano u otros materiales inflamables o explosivos en el vehículo. Estos elementos podrían producir fuego y/o explotar si el vehículo se expone a altas temperaturas durante largos periodos de tiempo.

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga siempre las puertas de los compartimentos firmemente cerradas mientras conduce. Los objetos en el interior del vehículo se mueven a la misma velocidad que el vehículo. En caso de realizar una parada o un giro brusco, o en caso de colisión, los objetos podrían salir despedidos y causar lesiones si golpean al conductor o a un pasajero.

AVISO

Para evitar posibles robos, no deje objetos de valor en los compartimentos.

Compartimento en la consola central

Para abrir el compartimento de la



consola central, tire de la palanca.

Guantera



Para abrir la guantera, tire de la palanca y se abrirá automáticamente. Cierre la guantera después de utilizarla.

⚠ ADVERTENCIA

Cierre SIEMPRE la guantera después de utilizarla. Si deja la puerta de la guantera abierta puede provocar graves lesiones al acompañante en caso de accidente, aunque el acompañante lleve el cinturón de seguridad.

Soporte para las gafas de sol (si está equipado)



Para abrir el soporte para las gafas de sol, presione la cubierta y el soporte se abrirá despacio. Coloque las gafas de sol en la puerta del compartimento con los lentes hacia fuera. Para cerrar el soporte de las gafas de sol, empújelo de nuevo a su posición.

Asegúrese de que el soporte para las gafas de sol esté cerrado durante la conducción.

⚠ ADVERTENCIA

- No guarde objetos distintos de gafas de sol en el soporte para las gafas de sol. Dichos objetos podrían salir despedidos del soporte en caso de frenada brusca o colisión, pudiendo lesionar a los pasajeros del vehículo.
- No abra el soporte para las gafas de sol mientras el vehículo está en movimiento. El soporte para las gafas de sol abierto podría obstaculizar el retrovisor.
- No introduzca las gafas en el soporte para las mismas a la fuerza. Abrir el soporte a la fuerza cuando las gafas están obstruidas en el mismo podría causar lesiones.

CARACTERÍSTICAS INTERIORES

Reloj digital (si está equipado)



OGS045124

⚠ ADVERTENCIA

No ajuste el reloj mientras conduce. Podría perder el control del volante y provocar un accidente o lesiones graves.

Cada vez que los terminales de la batería o los fusibles se desconecten, deberá volver a configurar el reloj.

Con el interruptor de encendido en posición ACC u ON, los botones del reloj funcionan de la siguiente manera:

- **H (hora)**

Si pulsa el botón "H" se adelantará una hora el tiempo mostrado.

- **M (minuto)**

Si pulsa el botón "M" se adelantará un minuto el tiempo mostrado.

- **Conversión de la visualización**

Para cambiar el formato de 12 horas a un formato de 24 horas, presione los botones "H" y "M" a la vez más de 4 segundos.

Por ejemplo, si pulsa los botones "H" y "M" cuando la hora es 10:15, la visualización cambiará a 22:15.

Mechero (si está equipado)



OGS045092L

Para usar el mechero, el interruptor de encendido debe estar en la posición ACC u ON.

Empuje el mechero en el enchufe hasta el tope. Cuando se haya calentado, el mechero saltará a la posición de "preparado".

Recomendamos que solicite las piezas de repuesto en un distribuidor HYUNDAI autorizado.



PRECAUCIÓN

No mantenga pulsado el mechero mientras se está calentando. Podría sobrecalentarse y dañar el mechero o el elemento a calentar. No use el mechero para otros accesorios (máquinas de afeitar, aspiradoras de mano, cafeteras, etc.). Usar objetos con enchufe podría dañar la toma de corriente o causar un fallo eléctrico.

Utilice las tomas de corriente para este fin.

AVISO

- No empuje el mechero después de haberlo calentado, ya que podría sobrecalentarse.
- Si el mechero no salta tras 30 segundos, retírelo para evitar sobrecalentamiento.
- No introduzca cuerpos extraños en el enchufe del mechero. Podría dañar el mechero.

Cenicero (si está equipado)



Para usar el cenicero, abra la tapa.

Para limpiar o vaciar el cenicero, sáquelo.

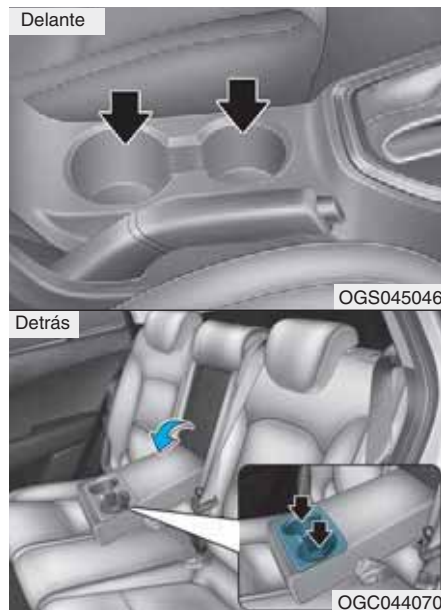
No utilice el cenicero del vehículo como basurero.



ADVERTENCIA

Putting lit cigarettes or matches in an ashtray with other combustible materials may cause fire.

Soporte para bebidas



Las tazas o las latas de bebidas pueden colocarse en el soporte para bebidas.

⚠ ADVERTENCIA

- Evite arranques y frenadas repentinas cuando está usando el soporte para tazas para evitar las salpicaduras de la bebida. Si se derrama líquido caliente, puede quemarse. Dichas quemaduras al conductor pueden provocar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.
- No coloque tazas de líquidos calientes ni botellas, latas, etc. destapadas en el soporte para bebidas mientras el vehículo está en marcha. Podrían producirse lesiones en caso de parada brusca o colisión.
- Solo use tazas blandas en el soporte para tazas. Los objetos duros pueden provocarle lesiones en caso de accidente.

⚠ ADVERTENCIA

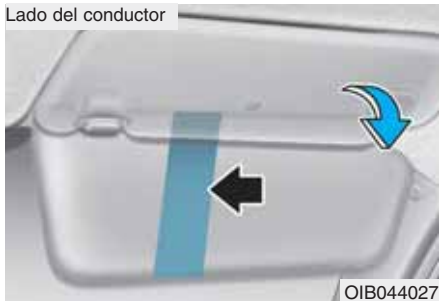
Mantenga latas y botellas alejadas de la luz directa del sol y no las coloque en un vehículo caliente. Podrían explotar.

AVISO

- Mantenga las bebidas cerradas al conducir para evitar derramarlas. Si el líquido se derrama, podría introducirse en el sistema eléctrico/electrónico del vehículo y dañar los componentes del mismo.
- Al limpiar los líquidos vertidos, no seque el soporte para bebidas a alta temperatura. Podría dañar el soporte para bebidas.

Parasol

Lado del conductor



OIB044027

Lado del acompañante



OIB044028

Utilice el parasol para protegerse de la luz directa que entra por la ventana frontal o laterales.

El parasol contiene un espejo (si está equipado) y un soporte para billetes (si está equipado).

⚠ ADVERTENCIA

Por motivos de seguridad, no obstruya su visibilidad al usar el parasol.

Toma de corriente (si está equipada)

Delante



OGS045094L

Detrás



OGC044096

La toma de corriente está diseñada para proporcionar potencia a teléfonos móviles u otros aparatos eléctricos diseñados para funcionar con el sistema eléctrico del vehículo. Estos aparatos deben consumir menos de 180W con el motor en marcha.

ADVERTENCIA

Evite descargas eléctricas. No introduzca los dedos ni cuerpos extraños (pinza, etc.) en una toma de corriente ni toque la toma de corriente con la mano mojada.

AVISO

Para evitar daños en la salida eléctrica:

- Utilice la toma de corriente sólo cuando el motor esté funcionando y desacople el enchufe del accesorio después de usarlo. El uso del enchufe para accesorios durante un tiempo prolongado y con el motor apagado podría provocar una descarga de la batería.
- Utilice solo accesorios con 12 V que tengan menos de 180 W de capacidad eléctrica.
- Ajuste el aire acondicionado o la calefacción al mínimo nivel operativo cuando utilice la toma de corriente.

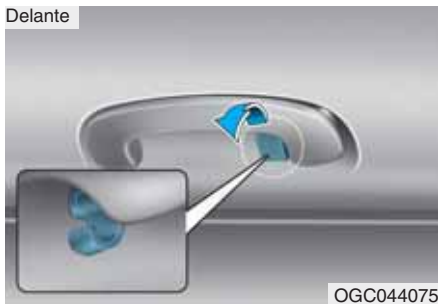
(Continúa)

(Continúa)

- Cierre la tapa cuando no lo utilice.
- Algunos aparatos eléctricos pueden provocar interferencias electrónicas cuando se enchufan a la toma de corriente del vehículo. Estos dispositivos pueden causar ruidos estáticos o fallo de funcionamiento de otros sistemas electrónicos u otros dispositivos usados en su vehículo.
- Empuje el enchufe al tope. Si no se consigue un contacto correcto, el enchufe podría sobrecalentarse o producirse un circuito abierto en el fusible de temperatura interior.
- Enchufe dispositivos eléctricos/electrónicos equipados con batería con protección de corriente inversa. La corriente de la batería podría fluir hacia el sistema eléctrico/electrónico del vehículo y causar un fallo del sistema.

Colgador para ropa (si está equipado)

Delante



OGC044075

Detrás



OGC044090

Estos colgadores no se han concebido para soportar objetos grandes o pesados.

Para colgar objetos, tire de la parte superior del colgador hacia abajo.



ADVERTENCIA

No cuelgue objetos que no sean ropa. En caso de accidente, podría causar lesiones o daños en el vehículo.

Anclaje(s) de la alfombrilla del suelo (si está equipado)



OFS040126

Use SIEMPRE los anclajes de la alfombrilla del suelo para acoplar las alfombrillas delanteras al vehículo.

Los anclajes para la alfombrilla delantera impiden que ésta patine hacia adelante.

⚠ ADVERTENCIA

Tenga en cuenta lo siguiente al instalar CUALQUIER tipo de alfombrilla en el vehículo.

- Asegúrese de que las alfombrillas estén firmemente fijadas en los anclajes para las mismas previstos en el vehículo antes de iniciar la conducción.
- No use NINGUNA alfombrilla que no pueda fijarse firmemente en los anclajes previstos para las mismas en el vehículo.
- No apile alfombrillas una sobre la otra (p. ej. alfombrilla de goma para todo tipo de condiciones ambientales sobre una alfombrilla enmoquetada). Sólo debe colocarse una alfombrilla en cada posición.

IMPORTANTE – Su vehículo ha sido fabricado con anclajes para alfombrilla en el lado del conductor diseñados para sujetar la alfombrilla firmemente en su lugar.

Para evitar cualquier interferencia con el accionamiento de los pedales, HYUNDAI recomienda utilizar sólo las alfombrillas HYUNDAI diseñadas para ser utilizadas en su vehículo.

Soporte de la red del maletero (si está equipado)



OGC044076

Para evitar que el equipaje se desplace en el área de carga, puede utilizar 4 soportes ubicados en el área de carga (debajo del panel del suelo) para enganchar la red del maletero.

Asegúrese de que la red del maletero esté firmemente acoplada a los soportes de la zona de carga.

Si es necesario, recomendamos que contacte con un distribuidor HYUNDAI autorizado para conseguir una red del maletero.

⚠ ADVERTENCIA

Evite lesionarse los ojos.

NO estire excesivamente la red del maletero. Mantenga SIEMPRE la cara y el cuerpo alejados de la trayectoria de retroceso de la red del maletero. **NO** utilice la red del maletero cuando la cuerda muestre signos visibles de desgaste o daños.

Cubierta del área de carga (si está equipada)



Utilice la cubierta para la zona de carga para ocultar los elementos guardados en la zona de carga.

La cubierta del área de carga puede colocarse en posición vertical o se puede extraer.

ADVERTENCIA

- No coloque objetos en la cubierta del área de carga. Estos objetos podrían desplazarse dentro del vehículo y lastimar a los pasajeros durante la conducción, en caso de accidente o frenada.
- Nunca permita a nadie viajar en el maletero. Está diseñado sólo para equipaje.

AVISO

No coloque equipaje en la cubierta ya que ésta podría deformarse o dañarse.

CARACTERÍSTICAS EXTERIORES

Baca (si está equipado)



Si el vehículo tiene un baca, puede cargar objetos en la parte superior de su vehículo.

i Información

Si el vehículo está equipado con un techo solar, asegúrese de no cargar objetos en la baca de modo que puedan impedir el funcionamiento del techo solar.

AVISO

- Si quiere llevar una carga en la baca, tome las precauciones necesarias para asegurar que la carga no dañe el techo del vehículo.
- Si quiere transportar objetos grandes sobre la baca, asegúrese de que no superen la longitud o anchura total del techo.

⚠ ADVERTENCIA

- La siguiente especificación muestra el peso máximo que puede cargarse en la baca. Distribuya la carga uniformemente sobre la baca para y asegure una carga firme. El exceso de carga o equipaje

BACA	70 kg
DISTRIBUIDA DE MODO UNIFORME	

sobre el límite de peso especificado en la baca podría ocasionar daños en su vehículo.

(Continúa)

(Continúa)

- El centro de gravedad del vehículo será más alto cuando haya elementos cargados sobre la baca. Evite arranques y frenadas repentinos, giros bruscos, maniobras bruscas o altas velocidades que puedan resultar en una pérdida de control del vehículo o vuelcos y provocar un accidente.
- Conduzca siempre lentamente y tome las curvas con cuidado cuando transporte elementos sobre la baca. Las corrientes de aire severas, causadas por los vehículos que pasan o por causas naturales, pueden causar una subida de tensión repentina en los elementos cargados sobre la baca. Sobre todo cuando transporta elementos grandes y planos, como paneles de madera o colchones. Esto podría causar la caída del elemento de la baca y ocasionar daños en su vehículo u otros a su alrededor.
- Para evitar daños o pérdida de la carga durante la conducción, compruebe frecuentemente antes o durante la conducción y asegure que los elementos sobre la baca están bien sujetos.

Sistema multimedia	4-2
Puerto Aux, USB e iPod®	4-2
Antena	4-3
Control de audio del volante	4-4
¿Cómo funciona el equipo de audio del vehículo?	4-5
Cuidado de los discos	4-7
Unidad principal de audio (para modelo con RDS)	4-18
Unidad principal de audio (excepto modelo RDS)	4-20
Control montado en el volante	4-22
MODO RADIO (para modelo con RDS)	4-24
MODO RADIO (excepto modelo con RDS)	4-28
MODO RADIO (para modelo Colombia)	4-30
MODO MEDIA	4-32
MODO AUDIO CD	4-33
MODO MP3 CD	4-36
MODO USB	4-39
MODO iPod®	4-42
MODO AUX	4-45
MODO MY MUSIC	4-46
MODO DE AUDIO <i>Bluetooth®</i> Wireless Technology	4-49
Ajuste de <i>Bluetooth®</i> Wireless Technology	4-50
AJUSTE (para modelo RDS)	4-70
AJUSTE (excepto RDS)	4-76
CÁMARA DE VISIÓN TRASERA	4-82

Controladores y funciones del sistema	4-83
Unidad principal de audio	4-83
Cuidado de los discos	4-86
MÉTODO BÁSICO DE USO: CD	4-87
MÉTODO BÁSICO DE USO: USB / iPod	4-92
AUX	4-94

SISTEMA MULTIMEDIA

AVISO

- Si cambia el faro HID por uno no original del mercado, su dispositivo electrónico y de audio podría funcionar incorrectamente.
- Evite que productos químicos como perfume, aceite cosmético, crema solar, jabón de manos y ambientador entren en contacto con las piezas interiores, ya que podrían causar desperfectos o decoloración.

Puerto Aux, USB e iPod®



Puede usar el puerto AUX para conectar los dispositivos de audio y un puerto USB e un puerto iPod®.

i Información

Cuando utilice un aparato de audio portátil conectado a la toma de corriente, se pueden escuchar algunos ruidos durante la reproducción. Si esto ocurre, utilice el suministro de corriente del aparato de audio portátil.

* iPod® es una marca registrada de Apple Inc.

Antena

Antena del techo



Tipo A

Su vehículo utiliza una antena para recibir las señales de emisión de AM y FM. Esta antena puede desmontarse. Para desmontar la antena, gírela en sentido antihorario.

Para montar la antena, gírela en sentido horario.



Tipo B (si está equipado)

Junto con las señales de emisión de AM y FM, la antena en forma de aleta recibirá los datos transmitidos.

((Por ejemplo: GPS (Sistema de posicionamiento global))

AVISO

- **Antes de entrar en un lugar con techo bajo, asegúrese que la antena esté recogida por completo o sacada o plegada.**
- **Asegúrese de extraer la antena antes de lavar el vehículo en un túnel de lavado automático o la antena podría romperse.**

(Continúa)

(Continúa)

- **Cuando vuelva a colocar la antena, es importante que esté bien apretada y ajustada en posición vertical para asegurar una recepción adecuada. Pero puede quitarse al estacionar el vehículo.**

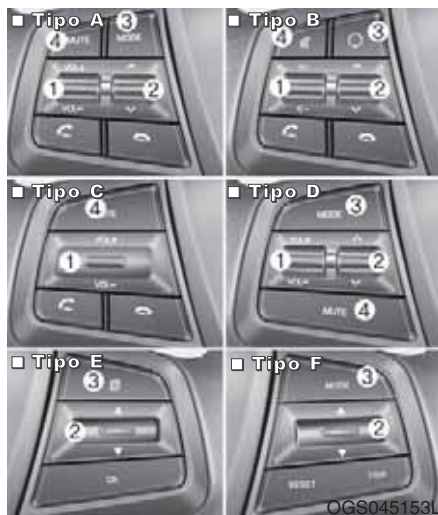
AVISO

La instalación de una antena no original podría resultar en fugas de agua, ruido del viento, repique y un funcionamiento incorrecto de la radio. Recomendamos que use la antena disponible de un distribuidor HYUNDAI autorizado.

i Información

Algunos modelos no tienen sistema de audio (tapa de plástico) y no se suministrará el cable principal de radio. Por ello, si desea insertar un audio no original o un audio OEM para escuchar las emisoras de radio, se recomienda utilizar el cable de alimentación disponible en un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Control del audio desde el volante (si está equipado)



El botón de control de audio en el volante está instalado para promover una conducción segura.

AVISO

No accione al mismo tiempo dos botones del mando a distancia del audio.

VOLUMEN (VOL + / -) (1)

- Mueva la palanca VOLUME hacia arriba para aumentar el volumen.
- Mueva la palanca VOLUME hacia abajo para reducir el volumen.

BÚSQUEDA/PRESELECCIÓN (^ / v) (2)

Si mueve la palanca BÚSQUEDA/PRESELECCIÓN hacia arriba o abajo y la mantiene así durante 0,8 segundos o más, funcionará en cada modo como sigue.

Modo RADIO

Funcionará como botón de selección AUTO SEEK (BÚSQUEDA AUTOMÁTICA). Buscará (SEEK) hasta que suelte el botón.

Modo MEDIA

Funcionará como botón FF/REW (AVANCE/REBOBINADO). Si mueve la palanca BÚSQUEDA/PRESELECCIÓN hacia arriba o abajo, funcionará en cada modo como sigue.

Modo RADIO

Funcionará como botón de PRESET STATION (PRESELECCIÓN DE EMISORA) ANTERIOR/SIGUIENTE.

Modo MEDIA

Funcionará como botón TRACK UP/DOWN (PISTA ANTERIOR/SIGUIENTE).

MODO() (3)

Pulse el botón MODO para seleccionar radio, CD, USB, AUX, My Music, iPod, Bluetooth (si está equipado / Conectado).

MUTE() (4)

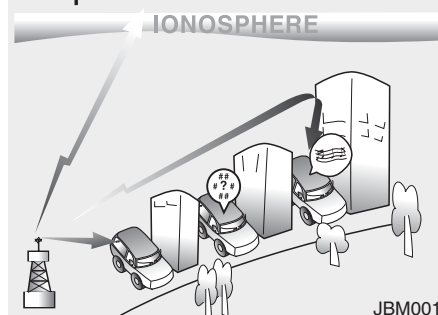
- Pulse el botón para silenciar el sonido.
- Pulse el botón de nuevo para activar el sonido.

i Información

En las páginas siguientes de este capítulo encontrará información detallada sobre los botones de control del equipo de sonido.

¿Cómo funciona el equipo de audio

Recepción FM



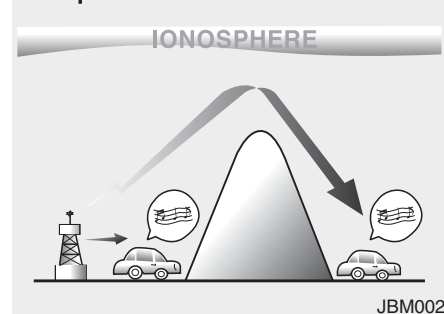
del vehículo?

Las señales de radio AM y FM se emiten desde las torres de transmisión colocadas alrededor de su ciudad. Se interceptan por medio de la antena de radio de su vehículo. La radio recibe esta señal y la envía a los altavoces de su vehículo.

Cuando se recibe una señal de radio fuerte, la ingeniería precisa del sistema de audio que garantice la mejor calidad de reproducción posible. No obstante, en algunos casos la señal que se recibe no es lo suficientemente fuerte y clara.

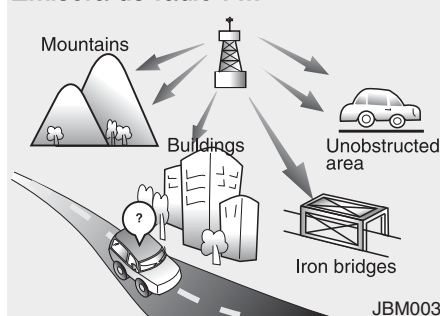
Esto se puede deber a factores como la distancia de la emisora de radio, la cercanía a otras emisoras de radio más fuertes, a la existencia de edificios, puentes u otras grandes obstrucciones en la zona.

Recepción AM



Las emisoras AM se reciben a mayores distancias que las emisoras FM. Esto se debe a que las ondas de radio de AM se transmiten a frecuencias bajas. Estas ondas de radio de larga distancia y baja frecuencia pueden seguir la curvatura de la tierra mejor que viajar en línea recta. Además, la curva alrededor de las obstrucciones provoca una mejor cobertura de las señales.

Emisora de radio FM



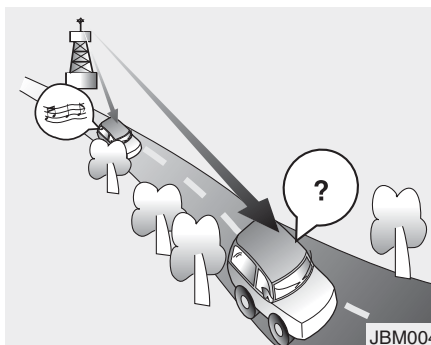
Las emisoras FM se transmiten a altas frecuencias y no toman la curva de la superficie de la tierra.

Debido a ello, las emisoras FM suelen empezar a perder intensidad a cortas distancias de la estación.

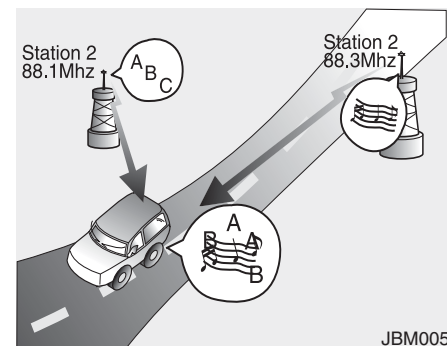
Asimismo, las construcciones, montañas u otros obstáculos afectan de manera más fácil las señales FM.

Ello afecta negativamente a las condiciones de escucha y le haría creer que su radio tiene problemas.

Las siguientes condiciones son normales y no implican problemas con la radio:



- **Atenuación** - Mientras el vehículo va alejándose de la emisora de radio, la señal se debilitará y el sonido comenzará a atenuarse. Si esto ocurre, le sugerimos que seleccione otra estación con señal más fuerte.
- **Oscilación/Estática** - Las señales FM débiles o los obstáculos grandes entre el transmisor y la radio pueden distorsionar la señal causando ruidos de oscilación o estáticos. Reducir el nivel de tono agudo puede mejorar este efecto hasta hacer desaparecer la distorsión.



- **Intercambio de emisoras** - A medida que la señal FM se debilita, otra señal con más potencia cerca de la misma frecuencia puede empezar a sonar. Ello se debe a que el equipo de radio ha sido concebido para captar la señal más clara. Si esto ocurre, seleccione otra estación con señal más fuerte.
- **Cancelación de vías múltiples** - Las señales de radio que se reciben desde direcciones diferentes pueden provocar distorsión u oscilación. Esto puede ocurrir debido a una señal reflejada y directa de la misma estación, o por señales de dos estaciones con frecuencias próximas.

Cuidado de los discos

- Si la temperatura dentro del vehículo es muy alta, abra las ventanas para ventilar el interior antes de usar el sistema.
- Es ilegal copiar y usar archivos MP3/WMA sin permiso. Use CDs que hayan sido creados de forma legal.
- No aplique agentes volátiles como benceno, disolventes, limpiadores normales y pulverizadores magnéticos hecho para discos análogos en los CD.
- Para evitar daños en la superficie del disco, sujete los CD por los bordes o por el orificio central.
- Antes de poner a funcionar el disco, limpie la superficie con un paño suave (límpielo del centro hacia fuera).
- No dañe la superficie del disco ni pegue tiras de papel ni adhesivo en el mismo.
- Asegúrese de introducir solamente CD en el reproductor de CD. (No inserte más de un CD al mismo tiempo.)
- Mantenga los CDs en sus cajas después de usarlos para protegerlos de arañazos y polvo.

- Según el tipo de CD-R/CD-RW CD, ciertos CD no podrán funcionar dependiendo de las empresas de fabricación. En ese caso, un uso continuado podría causar fallos de funcionamiento del sistema de audio.

Información - Reproducir un CD con protección contra copias

Algunos CD protegidos contra copias, que no cumplen con los estándares internacionales de CD de audio (libro rojo), podrían no reproducirse en el sistema de audio de su vehículo. Tenga en cuenta que la incapacidad para reproducir correctamente un CD protegido contra copias podría indicar que el CD es defectuoso, no el reproductor de CD.

Información de archivo MP3

• Formatos de audio soportados

Sistema de archivos	ISO 9660 nivel 1
	ISO 9660 nivel 2
Compresión audio	Romeo / Juliet (128 caracteres) MPEG1 Audio Layer3
	MPEG2 Audio Layer3
	MPEG2.5 Audio Layer3
	Windows Media Audio Ver 7.X & 8.X

- ✱ Los formatos de archivos que no cumplan lo arriba mencionado podrían no reconocerse correctamente o reproducirse sin mostrar el nombre de archivo u otra información.

• Soporte para archivos comprimidos

1. Tasas de bits soportadas (Kbps)

TASA DE BITS (kbps)	MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
	Layer3	Layer3	Layer3	Gama alta
	32	8	8	48
	40	16	16	64
	48	24	24	80
	56	32	32	96
	64	40	40	128
	80	48	48	160
	96	56	56	192
	112	64	64	
	128	80	80	
	160	96	96	
	192	112	112	
	224	128	128	
	256	144	144	
	320	160	160	

2. Frecuencias de barrido (Hz)

MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
44100	22050	11025	32000
48000	24000	12000	44100
3000	16000	8000	48000

• Para archivos de compresión MP3/WMA se producirán diferencias en la calidad de sonido dependiendo de las tasas de bits. (A mayor tasa de bits puede obtenerse una mejor calidad de sonido.)

• Este dispositivo solo reconoce archivos con extensiones MP3/WMA. Otras extensiones podrían no reconocerse correctamente.

3. Número máximo de carpetas y archivos reconocidos.

- Máx. de archivos reconocidos
999 carpetas para CD 6000 carpetas para USB

- Máx. de niveles de carpetas reconocidas :
255 carpetas para CD, 2000 carpetas para USB

- Máx. de niveles de carpetas reconocidas: sin límite

• Idiomas soportados (soporte de unicode)

1. Inglés: 94 caracteres

2. Caracteres especiales y símbolos: 986 caracteres

✱ No se incluyen idiomas distintos al coreano y el inglés (incl. chino).

3. Visualización de texto (basado en unicode)

- Nombre del archivo: Máx. 64 caracteres en inglés

- Nombre de la carpeta: Máx. 32 caracteres en inglés

✱ El uso de la función de desplazamiento del texto permite ver el nombre completo de los archivos en caso de ser demasiado largos.

- **Compatibilidad según el tipo de disco**

1. Reproducción de CD MIXTO:
- Primero reproduce el CD de audio, y luego los archivos comprimidos.
2. Reproducción de CD EXTRA:
- Primero reproduce el CD de audio, y luego los archivos comprimidos.
3. Reproducción de CD multisesión:
- Reproduce por orden de sesiones.
 - CD MIXTO: Tipo de CD en el que se reconocen archivos MP3 y archivos CD en un mismo disco.
 - Tipo de CD multisesión que incluye más de dos sesiones. A diferencia de los CD extra, los CD multisesión se graban por sesiones y no tienen limitación de medios.

- **Precauciones al grabar un CD**

1. En todos los casos excepto al crear discos multisesión, marque la opción de cerrar sesión antes de crear el disco. Aunque no se producirán fallos del producto, el dispositivo podría requerir algo de tiempo para comprobar si el estado de la sesión está cerrado (aprox. 25 segundos). (También podría requerir tiempo adicional dependiendo del número de carpetas o archivos.)
2. Cambiar la extensión de archivos MP3/WMA o cambiar archivos con otras extensiones a MP3/WMA puede causar fallos de funcionamiento.
3. Al nombrar archivos con extensión MP3/WMA, utilice solo caracteres en coreano o en inglés. (No se soportan idiomas distintos al coreano y el inglés, y dichos caracteres se mostrarán en blanco.)
4. Un uso no autorizado o la duplicación de archivos de música está prohibido por ley.

5. Un uso prolongado de discos CD-R/CD-RW que no cumplan la normativa y/o las especificaciones correspondientes podrían causar fallos de funcionamiento.
6. Un uso no autorizado o la duplicación de archivos MP3/WMA está prohibido por ley.

Uso del móvil o del aparato emisor y receptor

Cuando se utiliza un móvil dentro del vehículo, podría producirse un ruido procedente del sistema de audio. Esto no significa que el equipo esté dañado. En dichos casos, intente operar los dispositivos móviles lo más alejados posible del equipamiento del audio.



PRECAUCIÓN

Cuando utilice un sistema de comunicación como un teléfono móvil o un equipo de radio dentro del vehículo, debe montarse una antena externa aparte. Utilizar un teléfono o una radio con una antena interna podría interferir con el sistema eléctrico del vehículo y afectar de forma negativa al funcionamiento de la seguridad del vehículo.



ADVERTENCIA

No use el teléfono móvil mientras conduce. Deténgase en un lugar seguro para utilizar el teléfono móvil.

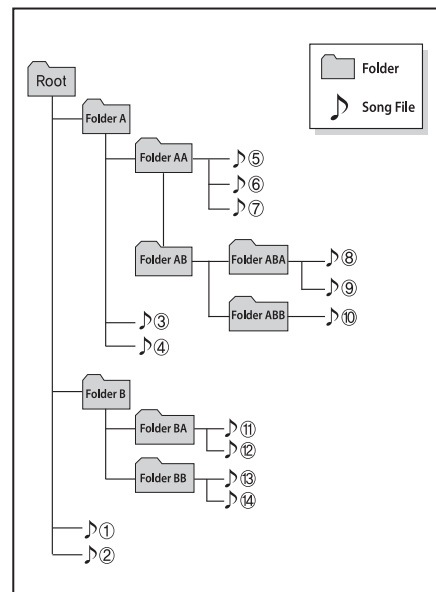
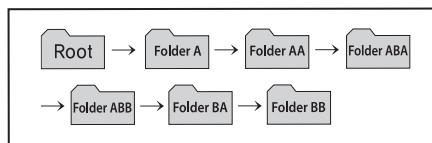
ATENCIÓN:

Orden de reproducción de los archivos (carpetas):

1. Orden de reproducción de las canciones:
① a ⑭ secuencialmente.

2. Orden de reproducción de la carpeta:

* Si una carpeta no contiene ningún archivo de canciones, dicha carpeta no se visualiza.



ADVERTENCIA

- No se quede mirando la pantalla fijamente mientras conduce. Mirar la pantalla durante un tiempo prolongado podría causar un accidente de tráfico.
- No desmonte, monte ni modifique el sistema de audio. Ello podría causar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.
- Usar el teléfono mientras conduce podría distraerle la atención de las condiciones de tráfico y aumentar el riesgo de accidente. Estacione el vehículo antes de usar el teléfono.
- Preste atención para no derramar agua ni introducir cuerpos extraños en el dispositivo. Ello podría causar humo, un incendio o el fallo del producto.

PRECAUCIÓN

Si acciona el dispositivo mientras conduce, podría causar un accidente por falta de atención a lo que ocurre a su alrededor. Estacione el vehículo antes de accionar el dispositivo.

- Ajuste el volumen a niveles que permitan al conductor escuchar los sonidos del exterior del vehículo. Si conduce sin poder escuchar los sonidos exteriores podría provocar un accidente.
- Preste atención al ajuste del volumen al conectar el dispositivo. Un sonido repentino extremadamente alto al conectar el dispositivo podría causarle discapacidad auditiva. (Ajuste el volumen a niveles adecuados antes de apagar el dispositivo.)

(Continúa)

(Continúa)

- No coloque bebidas cerca del sistema de audio. En caso de derramar bebidas podría causar un fallo del sistema.
- En caso de fallo de funcionamiento del producto, póngase en contacto con su lugar de compra o un centro de atención al cliente.
- Si el sistema de audio se encuentra en un entorno electromagnético, ello podría producir ruido de interferencias.
- Evite que perfumes o cosméticos toquen el salpicadero o el guarnecido de la puerta porque podrían causar desperfectos o decoloración.

i Información - Uso de los discos

- No limpie los discos con soluciones químicas, como esprays para discos, esprays antiestáticos, líquidos antiestáticos, benceno ni disolventes.
- Después de usar un disco, guárdelo en su funda original para evitar que se raye.
- Sujete los discos por el borde o por el orificio central para evitar daños en la superficie de los mismos.
- No introduzca cuerpos extraños en la ranura de inserción/expulsión del disco. Si se introducen cuerpos extraños podría dañar el interior del dispositivo.
- No introduzca dos discos simultáneamente.
- Al usar discos CD-R/CD-RW, pueden producirse diferencias en el tiempo de lectura y reproducción de los mismos dependiendo del fabricante, el método de fabricación y el método de grabado utilizados.

(Continúa)

(Continúa)

- Limpie las huellas dactilares y el polvo de la superficie del disco (lado recubierto) con un paño suave.
- Si se usan discos CD-R/CD-RW con etiquetas pegadas a los mismos podrían obstruir la ranura o causar problemas al expulsar el disco. Estos discos también podrían producir ruido durante la reproducción.
- Algunos discos CD-R/CD-RW podrían no funcionar correctamente dependiendo del fabricante, el método de fabricación y el método de grabado utilizados. Si el problema persiste, intente usar un CD distinto, ya que un uso continuado podría causar fallos.
- El rendimiento de este producto podría diferir dependiendo del software del CD-RW Drive.
- Los CD protegidos contra copia, como los de tipo S, podrían no funcionar en el dispositivo. No pueden reproducirse discos de DATOS. (No obstante, algunos podrían funcionar, pero lo harían de forma anormal.)

(Continúa)

(Continúa)

- No use discos con formas anormales (8cm, con forma de corazón, con forma octagonal), ya que podrían causar fallos.
 - Si el disco se deja en la ranura durante 10 segundos sin sacarlo, se volverá a introducir automáticamente en el reproductor de CDs.
 - Solo los CD originales de audio son compatibles.
- Otros discos podrían causar fallos de lectura (p. ej. CD-R copiado, CD con etiqueta).

i Información - Uso del dispositivo USB

- Conecte el dispositivo USB después de arrancar el motor. El dispositivo USB podría dañarse si ya está conectado al conectar el encendido. El dispositivo USB podría no funcionar correctamente si el encendido del vehículo se conecta o desconecta con el dispositivo USB conectado.
- Preste atención a la electricidad estática al conectar y desconectar dispositivos USB.
- No se reconocerán los reproductores MP3 codificados cuando se conecten como dispositivos externos.
- Al conectar un dispositivo USB externo, el dispositivo podría no reconocer correctamente el USB en algunos estados.
- Sólo se reconocerán productos formateados por byte/sectores por debajo de 64Kbyte.
- Este dispositivo reconoce dispositivos USB en formatos de archivo FAT 12/16/32.

Este dispositivo no reconoce archivos en formato NTFS.

(Continúa)

(Continúa)

- Algunos dispositivos USB podrían no estar soportados por temas de compatibilidad.
- Evite que el conector USB contacte con partes del cuerpo o con cuerpos extraños.
- Conectar y desconectar repetidamente dispositivos USB en cortos periodos de tiempo podría causar fallos de funcionamiento.
- Al desconectar un USB podría producirse un ruido extraño.
- Asegúrese de conectar y desconectar dispositivos USB externos con el sistema de audio desconectado.
- El periodo de tiempo necesario para reconocer un dispositivo USB puede diferir dependiendo del tipo, tamaño o formato de los archivos guardados en el USB. Dichas diferencias de tiempo no indican ningún tipo de fallo de funcionamiento.
- El dispositivo solo soporta dispositivos USB usados para reproducir archivos de música.
- No se soportan USB con imágenes o videos.

(Continúa)

(Continúa)

- No use la interfaz USB para cargar baterías o accesorios USB que generen calor. Dichos actos pueden provocar un rendimiento menor o dañar el dispositivo.
- El dispositivo puede no reconocer el dispositivo USB si los cables de extensión y los puertos USB se han comprado por separado. Conecte el USB directamente al terminal multimedia del vehículo.
- Al usar dispositivos USB de almacenamiento masivo con unidades lógicas separadas, solo pueden reproducirse archivos guardados en la unidad raíz.
- Los archivos no pueden funcionar correctamente si se han instalado programas de aplicación en el USB.
- El dispositivo podría no funcionar correctamente si hay conectados al mismo reproductores MP3, teléfonos móviles, cámaras digitales u otros dispositivos electrónicos (dispositivos USB no reconocidos como unidades de disco portátiles).

(Continúa)

(Continúa)

- En algunos vehículos no se puede realizar la carga de dispositivos móviles a través del USB.
- El dispositivo podría no funcionar correctamente si se usa un tipo de memoria USB distinto de la memoria USB (Metal Cover Type).
- El dispositivo podría no funcionar correctamente al usar formatos como tipo HDD, CF o memorias SD.
- El dispositivo no es compatible con archivos bloqueados por DRM (gestión de derechos digital).
- Los lápices de memoria USB conectados por adaptador (tipo SD o tipo CF) podrían no reconocerse correctamente.
- El dispositivo podría no funcionar correctamente cuando se usan USB HDD o USB debido a fallos en la conexión causado por las vibraciones del vehículo. (e.g. i-stick tipo)

(Continúa)

(Continúa)

- Evite usar productos de memoria USB que puedan usarse también como llaveros o accesorios para móvil. Usar estos productos podría dañar la clavija USB.
- Conectar un dispositivo MP3 o un teléfono por varios canales, como AUX/BT o audio/USB, podría causar ruidos o un funcionamiento anormal.



i Información - Uso del dispositivo iPod®

- iPod® es una marca registrada de Apple Inc.
- Para usar el iPod® mientras se accionan las teclas, use un cable exclusivo del iPod®. (cable suministrado al adquirir productos iPod®/iPhone®)
- Si el iPod® se conecta al vehículo durante la reproducción, podría producirse un ruido agudo durante 1-2 segundos inmediatamente después de la conexión. Si es posible, conecte el iPod al vehículo con el iPod® parado/en pausa.
- En el estado ACC ON, al conectar el iPod® con el cable del iPod®, éste se cargará a través del sistema de audio del vehículo.
- Al conectarlo con el cable del iPod®, asegúrese de introducir completamente la clavija para evitar interferencias en la comunicación.

(Continúa)

(Continúa)

- Cuando las características del ecualizador de un dispositivo externo, como el iPod®, y del sistema de audio están activas al mismo tiempo, los efectos del ecualizador podrían solaparse y causar un deterioro del sonido y distorsión. Si es posible, desactive el ecualizador del dispositivo externo al conectarlo al sistema de audio.
- Podría producirse ruido mientras el iPod® o un dispositivo AUX están conectados. Si no se usan dichos dispositivos, desconéctelos del dispositivo y guárdelos.
- Si el iPod® o el dispositivo AUX está conectado a la toma de corriente, la reproducción del dispositivo externo podría producir ruidos. En ese caso, desconecte la conexión eléctrica antes del uso.
- Pueden tener lugar saltos o funcionamiento incorrecto dependiendo de las características de su dispositivo iPod®/Phone®.

(Continúa)**(Continúa)**

- Si su iPhone® está conectado tanto al *Bluetooth®* Wireless Technology como al USB, el sonido podría no reproducirse correctamente. En su iPhone®, seleccione el conector Dock o *Bluetooth®* Wireless Technology para cambiar la salida (fuente) del sonido.
- El modo iPod no puede operarse cuando la versión del iPod® no se reconoce y no soporta los protocolos de comunicación.
- Para dispositivos iPod® Nano de 5a. generación, el iPod® podría no reconocerse si la batería es baja. Cargue el iPod® para su uso.
- El orden de búsqueda/reproducción en el iPod® podría diferir del orden mostrado en el sistema audio.
- Si el iPod® funciona incorrectamente debido a un defecto del dispositivo iPod®, reinicie el iPod® e inténtelo de nuevo. (Para más información, vea el manual del iPod®.)

(Continúa)**(Continúa)**

- Algunos iPod® podrían no sincronizar con el sistema dependiendo de la versión. Si se desconecta el medio antes de reconocerse el mismo, el sistema podría no recuperar correctamente el modo operativo anterior. (No puede usarse para cargar el iPad®.)
- Aparte del cable de 1 m suministrado al adquirir productos iPod/iPhone, no se reconocerán cables largos.

i Información - Uso del dispositivo AUX

- Si se conecta un dispositivo externo con el terminal AUX, el modo AUX se activará automáticamente. Tras desconectarlo, se recuperará el modo anterior.
- El modo AUX solo puede usarse si se ha conectado un reproductor externo de audio (videocámara, vídeo para coches, etc.).
- El volumen de AUX puede controlarse por separado de otros modos de audio.
- Si se conecta una clavija al terminal AUX sin dispositivo externo, el modo AUX se activará pero solo emitirá ruidos. Si no se usa ningún dispositivo externo, desconecte la clavija.
- Si el dispositivo externo está conectado a la toma de corriente, la reproducción del mismo podría producir ruidos. En ese caso, desconecte la conexión eléctrica antes del uso.
- Introduzca completamente el cable AUX en el terminal AUX para su uso.

i Información - Antes de usar el sistema Bluetooth® de manos libres

¿Qué es Bluetooth®?

- *Bluetooth®* es una tecnología de red sin cables a corta distancia que usa una frecuencia de 2,4GHz ~ 2,48GHz para conectar varios dispositivos a una distancia determinada.
- *Bluetooth®* está soportado en PCs, dispositivos externos, teléfonos con Bluetooth®, PDAs, varios dispositivos electrónicos y entornos de la automoción, y permite transmitir datos a gran velocidad sin necesidad de usar un cable de conexión.
- El *Bluetooth®* Handsfree permite realizar llamadas con teléfonos móviles con Bluetooth® a través del sistema de audio.
- La función de manos libres *Bluetooth®* podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles. Para más información acerca de la compatibilidad de dispositivos móviles.

i Información – Precauciones para una conducción segura

- *Bluetooth®* Handsfree es una función que permite a los conductores conducir con seguridad. Conectar un teléfono móvil con *Bluetooth®* a la unidad principal permite al usuario realizar llamadas, recibir llamadas y consultar la lista de contactos cómodamente. Antes de usar Bluetooth®, lea con atención el contenido de este manual del usuario.
- Un uso excesivo u operaciones durante la conducción podrían provocar una conducción negligente y causar accidentes. Evite usarlo excesivamente durante la conducción.
- Observar la pantalla durante un tiempo prolongado es peligroso y podría causar un accidente. Cuando conduzca, observe la pantalla solo durante breves momentos.

i Información - Al conectar un teléfono con Bluetooth®

- Antes de conectar el teléfono móvil a la unidad principal, verifique que el teléfono móvil soporte las funciones *Bluetooth®*.
- Aunque el teléfono soporte *Bluetooth®*, éste no se encontrará al realizar la búsqueda si se ha configurado como oculto o si se ha desactivado *Bluetooth®*. Desactive el modo oculto o conecte *Bluetooth®* antes de buscar/conectarlo a la unidad principal.
- El teléfono con *Bluetooth* se conecta automáticamente al conectar el encendido del vehículo.
- Si no desea la conexión automática de su dispositivo *Bluetooth®*, desactive la función *Bluetooth®* en su teléfono móvil.
- La calidad y el volumen de las llamadas con el sistema Handsfree (manos libres) puede diferir dependiendo del teléfono móvil.

(Continúa)

(Continúa)

- Estacione el vehículo al conectar la unidad principal con el teléfono móvil.
- La conexión de *Bluetooth®* puede desconectarse de forma intermitente en algunos móviles. Siga los siguientes pasos para volver a probar.
 1. En el teléfono móvil, desactive y active de nuevo la función *Bluetooth®* e inténtelo de nuevo.
 2. Apague y encienda el teléfono móvil e inténtelo de nuevo.
 3. Extraiga completamente la batería del móvil, reinicie e inténtelo de nuevo.
 4. Reinicie el sistema de audio e inténtelo de nuevo.
 5. Borre todos los dispositivos configurados, configúrelos de nuevo y vuelva a intentarlo.
- La calidad y el volumen de las llamadas con el sistema Handsfree (manos libres) puede diferir dependiendo del modelo de teléfono móvil.

CONTROLADORES Y FUNCIONES DEL SISTEMA

La visualización y los ajustes pueden variar según el sistema de audio seleccionado.

Unidad principal de audio (para modelo con RDS)



Nombre	Descripción
① ▲	Expulsa el disco.
② FM/AM	• Conmutación al modo de radio. - Cada vez que se pulsa la tecla, el modo cambia por este orden: FM1 FM2 FMA AM AMA.

Nombre	Descripción
③ MEDIA	• Cada vez que se pulsa la tecla, los modos conmutan por este orden: CD, USB (iPod®), AUX, My Music, BT Audio.
④ PHONE	• Pasa al modo Phone * Si no hay ningún teléfono conectado, se visualiza la pantalla de conexión.
⑤ ● Mando POWER/VOL	• ● Conexión : Conecta/desconecta el suministro eléctrico al pulsar el botón. • ● Volumen : Ajusta el volumen al girar el mando a derecha/izquierda.
⑥ ▽ SEEK TRACK ▲	• Al presionarlo brevemente - Modo radio: reproduce la frecuencia anterior/siguiente. - Modos Media (CD/USB/iPod®/My Music): cambia de pista, canción (archivo) • Si se mantiene pulsado - Modo radio: cambia continuamente la emisora. - Al soltarlo reproduce la emisora actual. - Modos Media (CD/USB/iPod®/My Music), rebobina o avanza rápidamente la pista o la canción - Durante una llamada de manos libres, regula el volumen de la llamada.



Nombre	Descripción
⑦ DISP	- Cada vez que se pulsa el botón brevemente (menos de 0,8 segundos), se ejecuta pantalla apagada pantalla encendida pantalla apagada * El sistema de audio sigue funcionando, sólo se apaga la pantalla. Con la pantalla apagada, pulse cualquier tecla para encenderla de nuevo.
⑧ TA	Ajuste de la activación/desactivación de la función TA (anuncios de tráfico).
⑨ SCAN	- Modo radio - Pulsar brevemente la tecla: Reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos cada una - Pulse y mantenga la tecla pulsada: Reproducción breve de las emisoras grabadas en las teclas de preajuste durante 5 segundos cada una. * Pulse de nuevo SCAN la tecla para seguir escuchando la frecuencia actual. - Modo CD, USB, My Music - Pulsar brevemente la tecla: Reproduce brevemente cada canción (archivo) durante 10 segundos cada una * Pulse de nuevo la tecla para seguir escuchando la canción actual (archivo).*
⑩ SETUP	Pasa al modo de ajuste.
⑪ Mando TUNE	- Modo radio: Girar para cambiar la frecuencia de emisión. - Modos Media (CD/USB/iPod®/My Music): girar para buscar pistas/canales/archivos.
⑫ ✓	- Modo MP3 CD/USB: Buscar carpeta * Puede variar según el sistema de audio seleccionado.
⑬ RESET	Cierre y reinicio forzados del sistema.

Unidad principal de audio (excepto modelo con RDS)



Nombre	Descripción
①	Expulsa el disco.
② FM/AM	• Conmutación al modo de radio. • Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: rM1, rM
③ MEDIA	Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: CD, USB(iPod®), AUX, My Music, BT Audio.2, AM.
④ PHONE	• Pasa al modo Phone ✱ Si no hay ningún teléfono conectado, se visualiza la pantalla de conexión.
⑤ Mando POWE R/ VOL	• Conexión : Conecta/desconecta el suministro eléctrico al pulsar el botón. • Volumen : Ajusta el volumen al girar el mando a derecha/izquierda.
⑥	• Al presionarlo brevemente - Modo radio: reproduce la frecuencia anterior/siguiente. - Modos Media (CD/USB/iPod®/My Music): cambia de pista, canción (archivo) • Si se mantiene pulsado - Modo radio: cambia continuamente la emisora. Al soltarlo reproduce la emisora actual. - Modos Media (CD/USB/iPod®/My Music), rebobina o avanza rápidamente la pista o la canción - Durante una llamada de manos libres, regula el volumen de la llamada.



Nombre	Descripción
⑦ DISP	- Cada vez que se pulsa el botón brevemente (menos de 0,8 segundos), se ejecuta pantalla apagada pantalla encendida pantalla apagada * El sistema de audio sigue funcionando, sólo se apaga la pantalla. Con la pantalla apagada, pulse cualquier tecla para encenderla de nuevo.
⑧ MUTE	Si pulsa este botón, se para el sonido y en la pantalla LCD se muestra "Audio Mute".
⑨ SCAN	- Modo radio - Pulsar brevemente la tecla: Reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos cada una - Pulse y mantenga la tecla pulsada: Reproducción breve de las emisoras grabadas en las teclas de preajuste durante 5 segundos cada una. * Pulse de nuevo la tecla SCAN para seguir escuchando la frecuencia actual. - Modo CD, USB, My Music - Pulsar brevemente la tecla: Reproduce brevemente cada canción (archivo) durante 10 segundos cada una * Pulse de nuevo la tecla SCAN para seguir escuchando la canción actual (archivo).
⑩ SETUP	Pasa al modo de ajuste.
⑪  Mando TUNE	- Modo radio: Girar para cambiar la frecuencia de emisión. - Modos Media (CD/USB/iPod®/My Music): girar para buscar pistas/canales/archivos.
⑫ 	- Modo MP3 CD/USB: Buscar carpeta * Puede variar según el sistema de audio seleccionado.
⑬ RESET	Cierre y reinicio forzados del sistema.

Mandos del volante



* La característica real del vehículo podría diferir de la imagen.

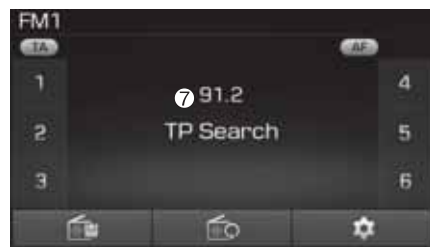
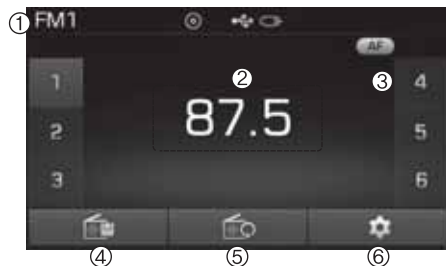
Nombre	Descripción
① MUTE	Silencia el micrófono durante una llamada.
② MODE	Cada vez que se pulsa esta tecla, el modo conmuta por este orden: FM1 → FM2 → FMA → AM AMA → CD → USB(iPod®) → AUX → My Music → BT Audio. • Si el medio no está conectado o no hay ningún disco introducido, los modos correspondientes se desactivan.
③ VOL+, VOL-	Usado para controlar el volumen.
④ ▲, ▼	• Si se pulsa brevemente (menos de 0,8 segundos) - Modo radio: busca las frecuencias de emisión guardadas en los preajustes. - Modos Media(CD / USB / iPod® / My Music / BT Audio) cambia de pista, archivo o capítulo. • Si se mantiene pulsado (más de 0,8 segundos) - Modo radio, busca automáticamente las frecuencias y los canales de emisión - Modos Media (CD/USB/iPod®/My Music), rebobina o avanza rápidamente la pista o la canción (el archivo). - El modo BT Audio podría no ser compatible en algunos teléfonos móviles.



Nombre	Descripción
⑤ 	• Al presionarlo brevemente - Si se pulsa en la pantalla del teléfono, visualiza la pantalla del historial de llamadas. - Si se pulsa en la pantalla de marcado, establece una llamada. - Si se pulsa en la pantalla de entrada de una llamada, responde a la llamada. - Si se pulsa mientras se espera una llamada, conmuta a llamada en espera (espera de llamada). • Si se mantiene pulsado - Si se pulsa en el modo de llamada de manos libres con <i>Bluetooth®</i> Wireless Technology, marca de nuevo la última llamada. - si se pulsa durante una llamada de manos libres con <i>Bluetooth®</i> Wireless Technology, pasa la llamada al móvil (privado). - Si se pulsa mientras se llama con el móvil, pasa la llamada al manos libres con <i>Bluetooth®</i> Wireless Technology (funciona solo si el manos libres con <i>Bluetooth®</i> Wireless Technology está conectado).
⑥ 	Finaliza la llamada.

MODO RADIO (PARA MODELO CON RDS)

Pantalla del modo básico



1. Visualización del modo

Visualiza información de la emisión RDS.

7.RDS Info

Visualiza el modo operativo actual.

2.Frecuencia

Visualiza la frecuencia actual.

3.Preset

Visualiza el número de preajuste actual

1 ~ 6 .

4. Visualización de preajustes

Visualiza los preajustes guardados.

5.Auto Store (Grabado automático)

Guarda automáticamente las frecuencias de mejor recepción en los botones de preajuste.

6. Menú RDS

Visualiza el menú RDS.

Conmutación al modo radio

Al pulsar la tecla **FM/AM** el modo de operación cambia por este orden FM1 → FM2 → FMA → AM → AMA

Si se activa [Pop-up Mode] en **SETUP** ►[Display], al pulsar la tecla se visualizará la pantalla del modo Radio Pop-up.



Gire el mando **⊙TUNE** para seleccionar la frecuencia deseada.

Buscar frecuencias de radio

Uso de Seek (búsqueda)

Pulse la tecla **SEEK TRACK** para escuchar la emisora anterior/siguiente

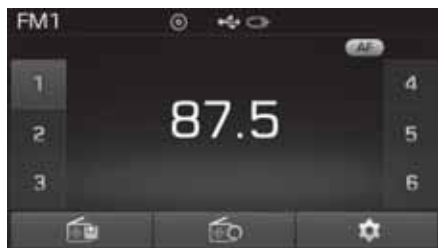
Uso de TUNE (sintonización)

Gire el mando **TUNE** para cambiar el ajuste. Pulse el mando para seleccionar.

Uso del modo radio

Seleccionar/guardar preajustes

Pulse los botones **1** ~ **6** para escuchar el preajuste deseado.



Pulse el botón  para visualizar la información de emisión de la frecuencia guardada en cada botón.



i Información

Mientras escucha una emisora que desee guardar en un preajuste, pulse y mantenga pulsado un botón de preajuste [1] ~ [6] (más de 0,8 segundos) para guardar la frecuencia actual en el preajuste seleccionado.

Auto Store (Grabado automático)

Pulse el botón  para guardar automáticamente las frecuencias que se reciben en los botones de preajuste.

i Información

Mientras funciona el guardado automático (Auto Store), pulse de nuevo el botón [Cancel] para cancelar el guardado automático y regresar a la frecuencia anterior.

Menú RDS

Pulse el botón  para definir los ajustes AF (frecuencia alterna), región y noticias.



Información

El menú RDS no está soportado en los modos AM y AMA.

Scan (Explorar)

Pulse y mantenga pulsada la tecla  (más de 0,8 segundos) para escuchar las frecuencias de mejor recepción durante 5 segundos cada una.

Información

Tras completar la exploración se escuchará de nuevo la emisora anterior.

Durante la exploración, al pulsar y mantener pulsada la tecla  (más de 0,8 segundos) se cancelará la exploración.

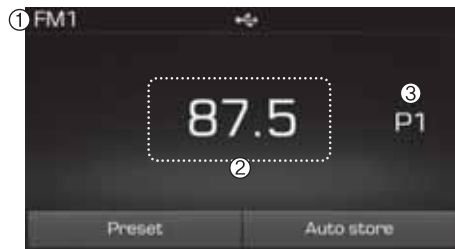
Anuncios de tráfico (TA)

Pulse la tecla  WLM para activar y desactivar los anuncios de tráfico (TA).



MODO RADIO (EXCEPTO MODELO CON RDS)

Pantalla del modo básico



1. Visualización del modo
Visualiza el modo operativo actual.

2. Frecuencia
Visualiza la frecuencia actual.

3. Preset
Visualiza el número de preajuste actual P1 ~ P6.

4. Visualización de preajustes
Visualiza los botones de preajuste.

5. Auto Store (Grabado automático)
Guarda automáticamente las frecuencias de mejor recepción en los botones de preajuste.

Conmutación al modo radio

Al pulsar la tecla **FM/AM** el modo de operación cambia por este orden: FM1 → FM2 → AM

Si se activa [Mode Pop-up] en **SETUP** ► [Display], al pulsar la tecla **FM/AM** IFMAMI se visualizará la pantalla del modo Radio Pop-up.



Gire el mando TUNE ● para cambiar el ajuste. Pulse el mando para seleccionar.

Buscar frecuencias de radio

Uso de Seek (búsqueda)

Pulse la tecla **SEEK TRACK** para escuchar la emisora anterior/siguiente.

Uso de TUNE (sintonización)

Gire el mando TUNE  para seleccionar la frecuencia deseada.

Uso del modo radio

Seleccionar/guardar preajustes

Pulse el botón **Preset** para visualizar la información de emisión de la frecuencia guardada en cada botón.



Pulse los botones **P1** ~ **P6** para escuchar el preajuste deseado.

Información

Mientras escucha una emisora que desee guardar en un preajuste, pulse y mantenga pulsado un botón de preajuste **P1** ~ **P6** (más de 0,8 segundos) para guardar la frecuencia actual en el preajuste seleccionado.

Auto Store (Grabado automático)

Pulse el botón **Auto store** para guardar automáticamente las frecuencias que se reciben en los botones de preajuste.

Información

Mientras funciona el guardado automático (Auto Store), pulse de nuevo el botón **[Cancel]** para cancelar el guardado automático y regresar a la frecuencia anterior.

Scan (Explorar)

Pulse la tecla **SCAN** para escuchar las frecuencias de mejor recepción durante 5 segundos cada una.

Pulse y mantenga pulsada la tecla **SCAN** (más de 0,8 segundos) para escuchar los preajustes durante 5 segundos cada uno. Tras completar la exploración se escuchará de nuevo la emisora anterior.

- Durante la exploración, al pulsar la tecla **SCAN** se cancelará la exploración.

MODO RADIO (PARA EL MODELO COLOMBIA)

Pantalla del modo básico

①



1. Visualización del modo
Visualiza el modo operativo actual.

2. Frecuencia
Visualiza la frecuencia actual.

3. Preset
Visualiza el número de preajuste actual **P1** ~ **P6**.

4. Visualización de preajustes
Visualiza los botones de preajuste.

5. Auto Store (Grabado automático)
Guarda automáticamente las frecuencias de mejor recepción en los botones de preajuste.

Conmutación al modo radio

Pulse la tecla **FM/AM** el modo de operación cambia por este orden: FM1 → FM2 → AM

Si se activa [Mode Pop-up] en **SETUP** ► [Display], al pulsar la tecla **FM/AM** se visualizará la pantalla del modo Radio Pop-up.



Gire el mando TUNE ● para cambiar el ajuste. Pulse el mando para seleccionar.

Buscar frecuencias de radio

Uso de Seek (búsqueda)

Pulse la tecla  para escuchar la emisora anterior/siguiente.

Uso de TUNE (sintonización)

Gire el mando TUNE  para seleccionar la frecuencia deseada.

Uso del modo radio

Seleccionar/guardar preajustes

Pulse el botón **Preset** para visualizar la información de emisión de la frecuencia guardada en cada botón.



Pulse los botones **P1** ~ **P6** para visualizar la información de emisión de la frecuencia guardada en cada botón.

Información

Mientras escucha una emisora que desee guardar en un preajuste, pulse y mantenga pulsado un botón de preajuste **P1** ~ **P6** (más de 0,8 segundos) para guardar la frecuencia actual en el preajuste seleccionado.

Auto Store (Grabado automático)

Pulse el botón **A.Store** para guardar automáticamente las frecuencias que se reciben en los botones de preajuste.

Información

Mientras funciona el guardado automático (Auto Store), pulse de nuevo el botón **[Cancel]** para cancelar el guardado automático y regresar a la frecuencia anterior.

Scan (Explorar)

Pulse y mantenga pulsada la tecla **SCAN** para escuchar las frecuencias de mejor recepción durante 5 segundos cada una.

Pulse y mantenga pulsada la tecla **SCAN** (más de 0,8 segundos) para escuchar los preajustes durante 5 segundos cada uno. Tras completar la exploración se escuchará de nuevo la emisora anterior.

Durante la exploración, al pulsar la tecla **SCAN** se cancelará la exploración.

MODO MEDIA

Pulse la tecla **MEDIA** para cambiar el modo operativo por este orden: CD → USB(iPod®) → AUX → My Music → BT Audio.



Si se activa [Mode Pop-up] en **SETUP** ►[Display], al pulsar la tecla **MEDIA** se visualizará la pantalla del modo Media Pop-up.

Gire el mando TUNE  para cambiar el ajuste. Pulse el mando para seleccionar.

Información

La pantalla emergente del modo media solo puede visualizarse si hay dos o más medios activados.

Icono del título

Al conectar un dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology, iPod®, USB o AUX o al introducir un CD se visualizará el icono del modo correspondiente.



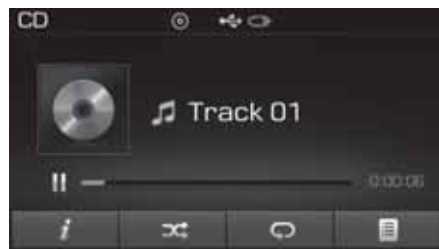
Icono	Title
	<i>Bluetooth®</i> Wireless Technology
	CD
	iPod®
	USB
	AUX

MODO AUDIO CD

Uso del modo de CD audio

Reproducción/pausa de pistas de CD

Después de introducir un CD de audio, el modo se activará automáticamente e iniciará la reproducción.



<Para modelo con RDS>



<Excepto modelo con RDS>

Durante la reproducción, pulse el botón para la pausa y el botón para la reproducción.

i Información

- Solo los CD originales de audio son compatibles. Otros discos podrían causar fallos de lectura (p. ej. CD-R copiado, CD con etiqueta).
- La información sobre el artista y el título se muestran en la pantalla si la información de la pista se incluye en el CD de audio.

Cambio de pista

Pulse la tecla para pasar a la pista anterior o siguiente.

i Información

- Si se pulsa la tecla cuando se ha reproducido la pista durante 2 segundos se volverá a reproducir la pista actual desde el principio.
- Si se pulsa la tecla antes de que se haya reproducido la pista durante 1 segundos se volverá a la pista anterior.

Selección de la lista

Gire el mando TUNE  a derecha e izquierda para buscar la pista deseada.



Cuando encuentre la pista deseada, pulse el mando TUNE  para iniciar la reproducción.

Rebobinado / avance rápido de la pista

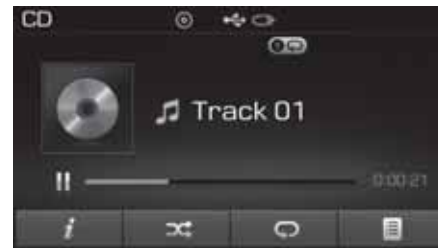
Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla  para rebobinar o avanzar el archivo actual.

Scan (Explorar)

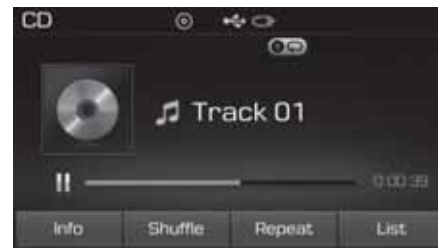
Pulse la tecla  para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.

Menú del modo de CD audio

En este menú tendrá acceso a las opciones de información, aleatorio (shuffle), repetición y lista.



<Para modelo con RDS>



<Excepto modelo con RDS>

Info

Pulse el botón  (Info) para visualizar detalles acerca del disco actual.

Aleatorio (shuffle)

Pulse el botón  (Shuffle) para reproducir pistas por orden aleatorio (shuffle).

Pulse de nuevo el botón  (Shuffle) para desactivar la función aleatoria (shuffle).

- Aleatorio (shuffle): Reproduce todas las pistas por orden aleatorio (shuffle).

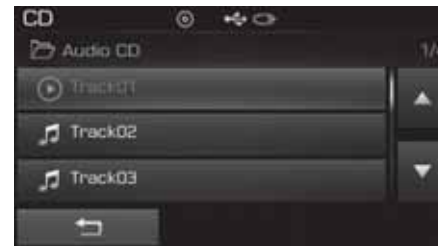
Repetir

Pulse el botón  (Repeat) para repetir la pista actual. Pulse de nuevo el botón para desactivar la función de repetición.

- Repetir : Repite la pista actual.

Lista

Pulse el botón  (List) para visualizar la pantalla de la lista de pistas



Gire el mando TUNE  a derecha e izquierda para buscar pistas. Cuando se visualice la pista deseada, pulse el mando para seleccionarla y reproducirla.

MODO CD MP3

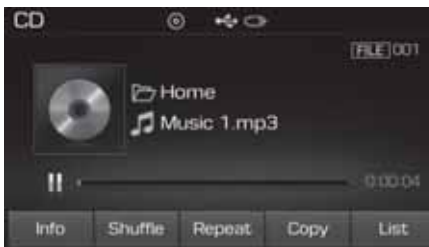
Uso del modo CD MP3

Reproducción/Pausa de archivos MP3

Después de introducir un disco MP3, este modo se activará automáticamente e iniciará la reproducción.



<Para modelo con RDS>



<Exceptp modelo con RDS>

Durante la reproducción, pulse el botón **II** para la pausa y el botón **▶** para la reproducción.

i Información

Si hay varios archivos y carpetas en el disco, podrían requerirse más de 10 segundos para la lectura y podría no visualizarse la lista o no ser posible la búsqueda de canciones. Inténtelo de nuevo tras la carga.

Cambio de archivos

Pulse la tecla **SEEK TRACK** para pasar al archivo anterior o siguiente.

i Información

- Si se pulsa la tecla **SEEK TRACK** cuando se ha reproducido el archivo durante 2 segundos se volverá a reproducir el archivo actual desde el principio.
- Si se pulsa la tecla **SEEK TRACK** antes de que se haya reproducido el archivo durante 1 segundo se volverá al archivo anterior.

Selección de la lista

Gire el mando TUNE **⊙** a derecha e izquierda para buscar el archivo deseado.



Cuando encuentre el archivo deseado, pulse el mando TUNE **⊙** para iniciar la reproducción.

Rebobinado / avance rápido de archivos

Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla **SEEK TRACK** (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar el archivo actual.

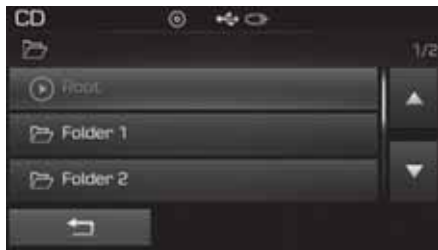
Scan (Explorar)

Pulse la tecla **SCAN** para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.

Buscar carpetas

Pulse la tecla **FOLDER** para buscar y seleccionar carpetas.

Cuando se visualice la carpeta deseada, pulse el mando **TUNE** para seleccionarla.



Se iniciará la reproducción del primer archivo de la carpeta seleccionada.

Menú del modo CD MP3

En este modo tendrá acceso a las opciones de información, aleatorio (shuffle), repetición, copiar y lista.



<Para modelo con RDS>



<Excepto modelo con RDS>

Información

Pulse el botón **i** (Info) para visualizar detalles acerca del archivo actual.

i Información

- Si se ajusta la opción 'Folder File' como visualización por defecto en el ajuste de la visualización, se mostrará la información del álbum/artista/archivo como información detallada del archivo.
- Si se ajusta la opción 'Album Artista Canción' como visualización por defecto, se mostrará el nombre de carpeta/nombre de archivo como información detallada del archivo.
- La información del título, artista y álbum se muestran solo si se grabó dicha información en el ID3 tag del archivo MP3.

Aleatorio (shuffle)

Pulse el botón  (**Shuffle**) para reproducir archivos por orden aleatorio (shuffle).

Cada vez que se pulsa el botón, la opción cambia por este orden: Aleatorio (shuffle) carpeta → Aleatorio (shuffle) todo → Off.

- Aleatorio (Shuffle) Carpeta: Reproduce todos los archivos de la carpeta actual por orden aleatorio.
- Aleatorio (shuffle) todo: Reproduce todos los archivos por orden aleatorio (shuffle).

Repetir

Pulse el botón  (**Repeat**) para repetir el archivo o la carpeta actual.

Cada vez que se pulsa el botón, la opción cambia por este orden: Repetir → Repetir carpeta → Off.

- Repetir: Repite el archivo actual.
- Repetir carpeta: Repite todos los archivos de la carpeta actual.

Copiar archivos

Pulse el botón  (**Copy**) para copiar el archivo actual en My Music.

Información

Si se selecciona otra opción durante el copiado aparecerá una ventana emergente preguntando si desea cancelar la copia. Para cancelar, seleccione "Yes" (Sí).

Lista

Pulse el botón  (**List**) para visualizar la pantalla de la lista de archivos.



Gire el mando TUNE  a derecha e izquierda para buscar archivos. Cuando se visualice el archivo deseado, pulse el mando para seleccionarlo y reproducirlo.

MODO USB

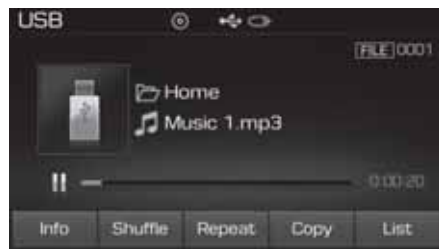
Uso del modo USB

Reproducción/pausa de archivos USB

Después de conectar un USB, este modo se activará automáticamente e iniciará la reproducción de un archivo USB.



<Para modelo con RDS>



<Excepto modelo con RDS>

Durante la reproducción, pulse el botón para la pausa y el botón para la reproducción.

Información

- Si el USB contiene muchos ficheros y carpetas, la carga puede requerir más tiempo y causar un fallo de visualización de la lista o de búsqueda de archivos. La operación normal se reanudará cuando se complete la carga.
- El dispositivo podría no funcionar correctamente si se usa un tipo de memoria USB distinto de la memoria USB (Metal Cover Type).

Cambio de archivos

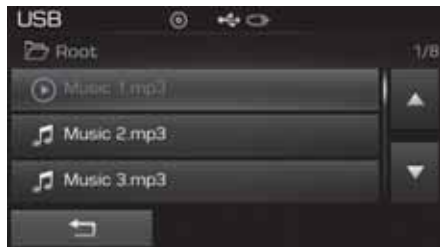
Pulse las teclas para pasar al archivo anterior o siguiente.

Información

- Si se pulsa la tecla cuando se ha reproducido el archivo durante 2 segundos se volverá a reproducir el archivo actual desde el principio.
- Si se pulsa la tecla antes de que se haya reproducido el archivo durante 1 segundo se volverá al archivo anterior.

Selección de la lista

Gire el mando TUNE  a derecha e izquierda para buscar el archivo deseado.



Cuando encuentre el archivo deseado, pulse el mando TUNE  para iniciar la reproducción.

Rebobinado / avance rápido de archivos

Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla  (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar el archivo actual.

Scan (Explorar)

Pulse la tecla  para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.

Buscar carpetas

Pulse la tecla  para buscar y seleccionar carpetas.



Cuando se visualice la carpeta deseada, pulse el mando TUNE  para seleccionarla.

Se iniciará la reproducción del primer archivo de la carpeta seleccionada..

Menú del modo USB

En este modo tendrá acceso a las opciones de información, aleatorio (shuffle), repetición, copiar y lista.



<Para modelo con RDS>



<Excepto modelo con RDS>

Información

Pulse el botón  (Info) para visualizar detalles acerca del archivo actual.

Información

- Si se ajusta la opción 'Folder File' como visualización por defecto en el ajuste de la visualización, se mostrará la información del album/artista/archivo como información detallada del archivo.
- Si se ajusta la opción Album Artista Canción' como visualización por defecto, se mostrará el nombre de carpeta/nombre de archivo como información detallada del archivo.
- La información del título, artista y álbum se muestran solo si se grabó dicha información en el ID3 tag del archivo MP3.

Aleatorio (shuffle)

Pulse el botón  (Shuffle) para visualizar detalles acerca del archivo actual.

Cada vez que se pulsa el botón, la opción cambia por este orden: Aleatorio (shuffle) carpeta → Aleatorio (shuffle) todo → Off.

- Aleatorio (Shuffle) Carpeta: Reproduce los archivos de la carpeta actual por orden aleatorio.
- Aleatorio (shuffle) todo: Reproduce todos los archivos por orden aleatorio (shuffle).

Repetir

Pulse el botón  (Repeat) para repetir el archivo o la carpeta actual. Cada vez que se pulsa el botón, la opción cambia por este orden: Repetir → Repetir carpeta → Off.

- Repetir: Repite el archivo actual.
- Repetir carpeta: repite todos los archivos de la carpeta actual.

Copiar archivos

Pulse el botón  (Copy) para copiar el archivo actual en My Music.

Información

Si se selecciona otra opción durante el copiado aparecerá una ventana emergente preguntando si desea cancelar la copia. Para cancelar, seleccione "Yes" (Sí).

Lista

Pulse el botón  (List) para visualizar la pantalla de la lista de archivos.



Gire el mando TUNE  a derecha e izquierda para buscar archivos. Cuando se visualice el archivo deseado, pulse el mando para seleccionarlo y reproducirlo.

MODO iPod®

Uso del modo iPod®

Reproducción/pausa de canciones del iPod®

Después de conectar un iPod®, este modo se activará automáticamente e iniciará la reproducción de una canción del iPod®.



<Para modelo con RDS>



<Excepto modelo con RDS>

Durante la reproducción, pulse el botón  para la pausa y el botón  para la reproducción.

Información

Un iPod® con protocolos de comunicación incompatibles podría no funcionar correctamente en el sistema de audio.

Cambio de canciones

Pulse la tecla  para pasar a la canción anterior o siguiente.

Información

- Si se pulsa la tecla  cuando se ha reproducido la canción durante 2 segundos se volverá a reproducir la canción actual desde el principio.
- Si se pulsa la tecla  antes de que se haya reproducido la canción durante 1 segundo se volverá a la canción anterior.
- Dependiendo del producto iPod® pueden darse ligeras diferencias de tiempo.

Rebobinado / avance rápido de canciones

Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla  (más de 0,8 segundos) para rebobinar o avanzar la canción actual.

Búsqueda de categorías

Gire el mando **TUNE** a derecha e izquierda para buscar la categoría deseada.



<Para modelo con RDS>



<Excepto modelo con RDS>

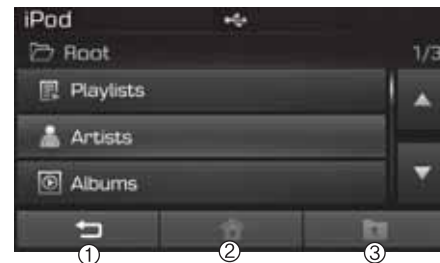
Cuando encuentre la categoría deseada, pulse el botón **TUNE** para seleccionarla e iniciar la reproducción.

Información

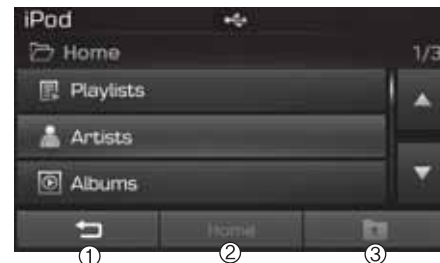
Pueden buscarse ocho categorías, incluyendo listas de reproducción, artistas, álbumes, géneros, canciones, compositores, libros de audio y podcasts.

Menú de categorías

En el menú de categorías del iPod®, tendrá acceso a las opciones ,  (Home) y .



<Para modelo con RDS>



<Excepto modelo con RDS>

1.  : Visualiza la pantalla de reproducción.
2.  (Home): Accede a la pantalla de categoría raíz de iPod®.
3.  : Regresa a la categoría anterior.

i Información

- Si se accede al modo de búsqueda durante la reproducción de una canción, se visualiza la categoría buscada más recientemente.
- Los pasos de la búsqueda tras la conexión inicial podrían diferir dependiendo del tipo de iPod®.

Menú del modo iPod®

En este menú tendrá acceso a las opciones de aleatorio (shuffle), repetición y lista.



<Para modelo con RDS>



<Excepto modelo con RDS>

Aleatorio (shuffle)

Pulse el botón  (**Shuffle**) para reproducir canciones por orden aleatorio (shuffle).

- Aleatorio (shuffle) todo: Reproduce todas las canciones por orden aleatorio (shuffle).

Repetir

Pulse el botón  (**Repeat**) para repetir la canción actual. Pulse de nuevo el botón para desactivar la función de repetición.

- Repetir : Repite la canción actual.

Lista

Pulse el botón  (List) para visualizar el menú de categorías.



<Para modelo con RDSi>



<Excepto modelo con RDSi>

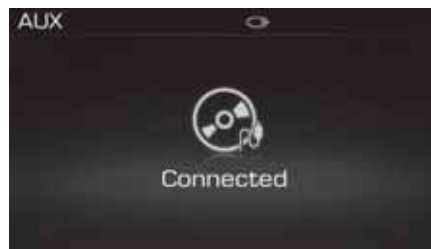
Gire el mando  a derecha e izquierda para buscar la categoría deseada.

Cuando encuentre la categoría deseada, pulse el botón TUNE  para seleccionarla e iniciar la reproducción.

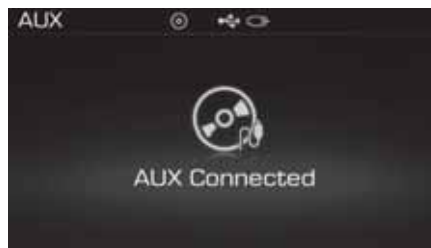
MODO AUX

Uso del modo AUX

Pulse la tecla **MEDIA**  Select 
AUX 



<Para modelo con RDSi>



<Excepto modelo con RDSi>

Puede conectarse un dispositivo externo para reproducir música.

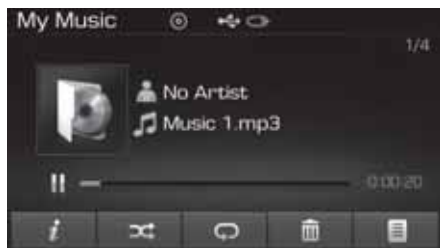
Conexión de un dispositivo externo

Pueden reproducirse dispositivos externos de audio (videocámaras, vídeos para vehículos, etc.) usando un cable dedicado a tal fin.

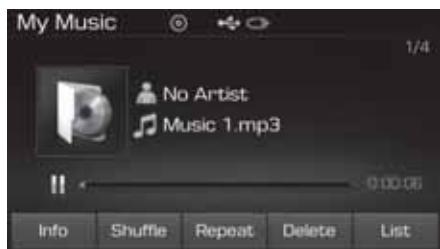
MODO MY MUSIC

Uso del modo My Music

Reproducción/pausa de archivos My Music



<Para modelo con RDSI>



<Excepto modelo con RDS>

Durante la reproducción, pulse el botón **||** para la pausa y el botón **▶** para la reproducción.

i Información

Si no hay ningún archivo guardado en My Music, el botón **My Music** se desactiva.

Cambio de archivos

Pulse la tecla **SEEK TRACK** para pasar al archivo anterior o siguiente.

i Información

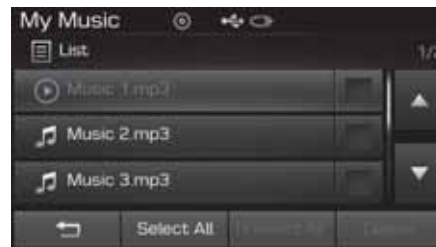
- Si se pulsa la tecla **SEEK TRACK** cuando se ha reproducido el archivo durante 2 segundos se volverá a reproducir el archivo actual desde el principio.
- Si se pulsa la tecla **SEEK TRACK** antes de que se haya reproducido el archivo durante 1 segundo se volverá al archivo anterior.

Selección de la lista

Gire el mando TUNE **⊙** a derecha e izquierda para buscar el archivo deseado.



<Para modelo con RDSI>



<Excepto modelo con RDS>

Cuando encuentre el archivo deseado, pulse el mando TUNE **⊙** para iniciar la reproducción.

Rebobinado / avance rápido de archivos

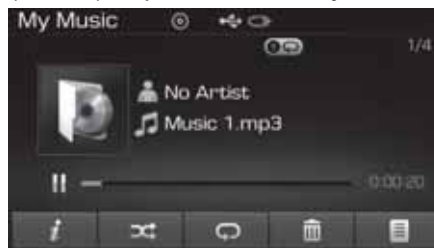
Durante la reproducción, mantenga pulsada la tecla  para rebobinar o avanzar el archivo actual.

Scan (Explorar)

Pulse la tecla  para reproducir los primeros 10 segundos de cada archivo.

Menú del modo My Music

En este modo tendrá acceso a las opciones de información, aleatorio (shuffle), repetición, borrar y lista.



<Para modelo con RDS>



<Excepto modelo con RDS>

Información

Pulse el botón  (Info) para visualizar detalles acerca del archivo actual.

i Información

La información del título, artista y álbum se muestran solo si se grabó dicha información en ID3 del archivo MP3.

Aleatorio

Pulse el botón  (Shuffle) para reproducir archivos por orden aleatorio. Pulse de nuevo el botón para desactivar la función aleatoria.

Repetir

Pulse el botón  (Repeat) para repetir la canción actual. Pulse de nuevo el botón para desactivar la función de repetición.

Borrar archivos

Pulse el botón  (Delete) para borrar el archivo actual.

Lista

Pulse el botón **List** para visualizar la pantalla de la lista de archivos.



<Para modelo con RDSI>

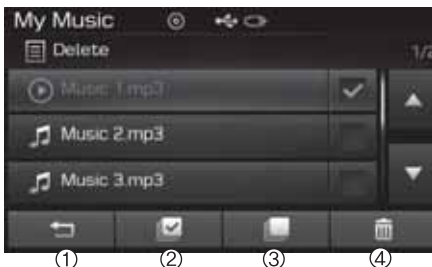


<Excepto modelo con RDSI>

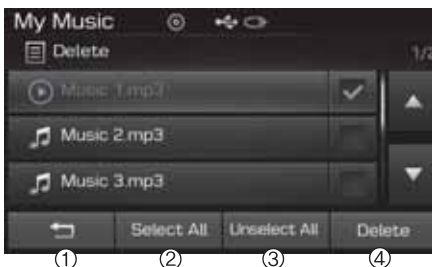
Gire el mando **TUNE** a derecha e izquierda para buscar archivos. Cuando se visualice el archivo deseado, pulse el mando para seleccionarlo y reproducirlo.

Menú de la lista

En la pantalla de la lista puede borrar archivos previamente guardados en My Music.



<Para modelo con RDSI>



<Excepto modelo con RDSI>

Pulse el botón **Select All** o seleccione cada archivo que desee borrar. Después de seleccionar los archivos, los botones **Unselect All** y **Delete** se activarán.

- 1) **Back**: Pasa a la pantalla anterior
- 2) **Select All** (Seleccionar todo):
Selecciona todos los archivos
- 3) **Unselect All** (Deseleccionar todo):
Anula la selección de los archivos
- 4) **Delete**: Borra los archivos seleccionados.

Después de seleccionar los archivos que desee borrar, pulse el botón **Delete** para borrar los archivos seleccionados.

Información

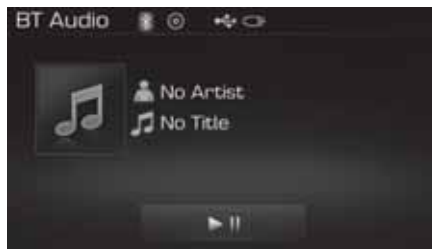
- Si hay memoria disponible, pueden guardarse hasta 6000 archivos.
- Archivos idénticos no pueden copiarse más de 1000 veces.
- Para comprobar la información de la memoria, vaya a **SETUP** ▶ [System] ▶ [Memory Información]

MODO DE AUDIO Bluetooth® Wireless Technology

Uso del modo audio con Bluetooth® Wireless Technology

Reproducción/pausa del audio a través de Bluetooth® Wireless Technology

Después de conectar un dispositivo con Bluetooth® Wireless Technology, este modo se activará automáticamente.



Durante la reproducción, pulse el botón  para la pausa y el botón  para la reproducción.

Información

La opción de reproducción/pausa podría funcionar de distinto modo según el teléfono móvil.

Cambio de archivos

Pulse la tecla  para pasar al archivo anterior o siguiente

Establecer la conexión

Si no se ha conectado ningún dispositivo Bluetooth® Wireless Technology, pulse la tecla  ►[el botón [Phone]] para visualizar la pantalla de conexión de Bluetooth® Wireless Technology.

Podrán usarse las funciones de configuración de teléfono, conectar/desconectar y borrar del teléfono con Bluetooth® Wireless Technology.

Información

- Si no se reproduce música de su dispositivo móvil tras activar el modo audio mediante Bluetooth® Wireless Technology, la reproducción podría iniciarse pulsando el botón de reproducción. Después de pasar el modo audio mediante Bluetooth® Wireless Technology, compruebe que se reproduzca música del dispositivo con Bluetooth® Wireless Technology.

Bluetooth® Wireless Technology

Uso del manos libres Bluetooth® Wireless Technology Handsfree

- Bluetooth® Wireless Technology es una tecnología de red sin cables a corta distancia que usa una frecuencia de 2,45GHz para conectar varios dispositivos a una distancia determinada.
- Bluetooth® Wireless Technology está soportado en PCs, dispositivos externos, teléfonos con Bluetooth® Wireless Technology, PDAs, varios dispositivos electrónicos y entornos de la automoción, y permite transmitir datos a gran velocidad sin necesidad de usar un cable de conexión.
- El Bluetooth® Wireless Technology Handsfree permite realizar llamadas con teléfonos móviles con Bluetooth® Wireless Technology a través del sistema de audio.

AVISO

- Bluetooth® Wireless Technology Handsfree es una función que permite a los conductores conducir con seguridad. La conexión de un teléfono con Bluetooth® Wireless Technology al sistema de audio del vehículo permite realizar llamadas, recibir llamadas y consultar el listín de teléfonos. Antes de usar Bluetooth® Wireless Technology, lea con atención el contenido de este manual del usuario.
- Un uso excesivo u operaciones durante la conducción podrían provocar una conducción negligente y ser causa de accidentes.
- No opere el dispositivo excesivamente mientras conduce.
- Observar la pantalla durante un tiempo prolongado es peligroso y podría causar un accidente. Cuando conduzca, observe la pantalla solo durante breves momentos.

i Información

- Uso tras conectar un teléfono móvil con Bluetooth® Wireless Technology
- Antes de conectar el teléfono móvil al sistema de audio del vehículo, verifique que el teléfono móvil soporte las funciones de Bluetooth® Wireless Technology.
- Aunque el teléfono soporte Bluetooth® Wireless Technology, éste no se encontrará al realizar la búsqueda si se ha configurado como oculto o si se ha desactivado Bluetooth® Wireless Technology. Desactive el modo oculto o conecte la Bluetooth® Wireless Technology antes de buscar/conectarlo al sistema de audio del vehículo.

(Continúa)

(Continúa)

- Si no desea conectar automáticamente el teléfono con *Bluetooth®* Wireless Technology, realice lo siguiente.
- 1. Desconecte la función *Bluetooth®* Wireless Technology del teléfono móvil.
- Para más información sobre las funciones de *Bluetooth®* Wireless Technology de su móvil, consulte el manual del usuario del mismo.
- 2. Desconecte la función *Bluetooth®* Wireless Technology del sistema de audio del vehículo.
- Para desconectar la función *Bluetooth®* Wireless Technology del sistema de audio del vehículo, vaya a **SETUP** ► [Phone] y [desconecte] la función *Bluetooth®* Wireless Technology.
- Park the vehicle when connecting the car audio system with your mobile phone.

(Continúa)

(Continúa)

- La conexión con *Bluetooth®* Wireless Technology puede desconectarse de forma intermitente en algunos móviles. Siga los siguientes pasos para volver a probar.
- 1. Desactive y active la función *Bluetooth®* Wireless Technology en el teléfono móvil e intente volver a conectarlo.
- 2. Apague y encienda el teléfono móvil e inténtelo de nuevo.
- 3. Extraiga completamente la batería del móvil, reinicie e inténtelo de nuevo.
- 4. Reinicie el sistema de audio e inténtelo de nuevo.
- 5. Borre todos los dispositivos configurados, configúrelos de nuevo y vuelva a intentarlo.
- La calidad y el volumen de las llamadas con el sistema Handsfree (manos libres) puede diferir dependiendo del teléfono móvil.

(Continúa)

(Continúa)

- Las funciones *Bluetooth®* Wireless Technology soportadas en el vehículo son las siguientes. Algunas funciones podrían no ser compatibles dependiendo del dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology.
- Responder y realizar llamadas con manos libres a través de *Bluetooth®* Wireless Technology.
- Operación del menú durante la llamada (pasar al privado, poner la llamada en espera, volumen de salida).
- Descarga del historial de llamadas
- Descarga del listín de teléfonos del móvil
- Descarga automática del listín del móvil/historial de llamadas
- Conexión automática del dispositivo con *Bluetooth®* Wireless Technology
 - Sistema de audio *Bluetooth®* Wireless Technology
- Pueden configurarse hasta cinco dispositivos con *Bluetooth®* Wireless Technology en el sistema del vehículo.

(Continúa)

(Continúa)

- Solo puede conectarse un dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology a la vez.
- No pueden configurarse otros dispositivos mientras un dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology está ya conectado.
- Cuando se esté conectando un dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology, el proceso de conexión no puede cancelarse.
- En este sistema solo operan funciones de manos libres de *Bluetooth®* Wireless Technology y de audio de *Bluetooth®* Wireless Technology.
- La operación normal solo es posible para dispositivos que soporten funciones de manos libres o de audio, como un teléfono móvil *Bluetooth®* Wireless Technology o un dispositivo de audio *Bluetooth®* Wireless Technology.

(Continúa)

(Continúa)

- Solo puede usarse una función a la vez, bien el manos libres *Bluetooth®* Wireless Technology o bien el audio *Bluetooth®* Wireless Technology. (Durante la reproducción con el audio de *Bluetooth®* Wireless Technology, la transferencia terminará al acceder a la pantalla del teléfono de *Bluetooth®* Wireless Technology.)
- Si un dispositivo con *Bluetooth®* Wireless Technology conectado se desconecta por algún motivo, p. ej. por estar fuera del alcance, desconectarlo, o por un error de comunicación de *Bluetooth®* Wireless Technology, se procederá automáticamente a la búsqueda y conexión de dispositivos con *Bluetooth®* Wireless Technology.

(Continúa)

(Continúa)

- Si el sistema de audio se encuentra en un entorno electromagnético, ello podría producir ruido de interferencias.

Configuración de un dispositivo inalámbrico con *Bluetooth® Wireless Technology* (para modelos con RDS)

¿Qué es la configuración con *Bluetooth® Wireless Technology*?

La configuración es el proceso de sincronización del teléfono o dispositivo con *Bluetooth® Wireless Technology* al sistema de audio del vehículo para su conexión. La configuración es necesaria para conectar y usar la función *Bluetooth® Wireless Technology*.

Configuración de la tecla **PHONE** en el mando a distancia del volante

Si no se ha configurado ningún dispositivo

1. Pulse la tecla **PHONE** o la tecla  en el mando a distancia del volante. Se visualizará la pantalla siguiente.
2. Pulse el botón **OK** para acceder a la pantalla de configuración del teléfono (Pair Phone).



- 1) 1) Dispositivo : Nombre of device as shown
nombre del dispositivo mostrado al buscar desde el dispositivo *Bluetooth® Wireless Technology*.
- 2) 2) Contraseña: Contraseña usada para configurar el dispositivo.
3. 3. Busque y seleccione el sistema de audio del vehículo desde su dispositivo *Bluetooth® Wireless Technology* (p. ej. teléfono móvil).

[Dispositivo no compatible con SSP]

(SSP: Secure Simple Pairing)
(Configuración simple y segura)

4. Al cabo de unos momentos se visualiza una pantalla para introducir la contraseña. Aquí, introduzca la contraseña "0000" para configurar su dispositivo *Bluetooth® Wireless Technology* al sistema de audio del vehículo.

[Dispositivo compatible con SSP]

4. Al cabo de unos momentos se visualiza una pantalla para introducir la contraseña de 6 dígitos. Aquí, compruebe la contraseña en su dispositivo con *Bluetooth®* Wireless Technology y confirme.



5. Tras completar la configuración, se visualizará la pantalla siguiente.

Información



- Si se han configurado dispositivos Bluetooth® Wireless Technology pero no hay ninguno conectado, pulse la tecla **[PHONE]** o la tecla  del mando a distancia del volante para visualizar la pantalla siguiente. Pulse el botón **[Pair]** para configurar un dispositivo nuevo o pulse **[Connect]** para conectar un dispositivo previamente configurado.

Configuración con **[PHONE]**

Pulse la **[SETUP]** key ▶ Select **[Phone]** ▶ Seleccione **[Pair Phone]**



1. Los pasos siguientes son los mismos que los descritos en la sección "Si no se ha configurado ningún dispositivo".

i Información

- El periodo de espera durante la configuración del teléfono es de un minuto. El proceso de configuración falla si el dispositivo no se configura en el plazo definido. Si el proceso de configuración falla, inicie el proceso desde el principio.
- Generalmente, la mayoría de dispositivos **Bluetooth®** **Wireless Technology** se conectarán automáticamente tras completar la configuración. No obstante, algunos dispositivos podrían requerir un proceso de verificación aparte para conectarse. Compruebe si **Bluetooth®** **Wireless Technology** se ha conectado correctamente en su teléfono móvil.
- La lista de dispositivos **Bluetooth®** **Wireless Technology** configurados puede verse en **SETUP** ▶ **[Phone]** ▶ **[Paired Phone List]**.

Conexión de un dispositivo

Pulse la tecla **SETUP** ▶
Seleccione **[Phone]**



- 1) Teléfono conectado: Dispositivo actualmente conectado.
- 2) Teléfono configurado: Dispositivo configurado pero no conectado.

En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo que desee conectar y pulse el botón. **▶**



Cambio de prioridad

¿Qué es prioridad?

Pueden configurarse hasta cinco dispositivos con **Bluetooth®** **Wireless Technology** en el sistema de audio del vehículo. Así, la función "Cambiar prioridad" (Change priority) sirve para definir la prioridad de conexión de los teléfonos configurados. No obstante, el teléfono móvil conectado más recientemente tendrá siempre la máxima prioridad.

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione **[Phone]**
▶ Seleccione **[Paired Phone List]**



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el teléfono que desee definir con la máxima prioridad y pulse el botón  del menú. El dispositivo seleccionado pasará a tener la máxima prioridad.



Información

Cuando un dispositivo está conectado, aunque se cambie la prioridad a otro dispositivo, el teléfono actualmente conectado tendrá siempre la máxima prioridad.

Pero cuando dos móviles y el audio están en el mismo nivel, se conectará el móvil ajustado con mayor prioridad

Desconexión de un dispositivo

Pulse la tecla  key ▶
Seleccione[Phone] ▶ Seleccione
[Paired Phone List]



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo actualmente conectado y pulse el botón .

Borrar un dispositivo

Pulse la tecla  ▶
Seleccione[Phone] ▶ Seleccione [Paired
Phone List]



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo que desee borrar y pulse el botón .

i Información

- Al borrar el dispositivo actualmente conectado, éste se desconectará para iniciar el proceso de desconexión.
- Si se borra un dispositivo Bluetooth® Wireless Technology configurado, también se borrará el historial de llamadas y el listín de contactos de dicho dispositivo.
- Para utilizar de nuevo un dispositivo borrado, deberá configurarse de nuevo.

Pantalla del menú del teléfono

Menús del teléfono

Con el dispositivo *Bluetooth® Wireless Technology* conectado, pulse la tecla **PHONE** para visualizar la pantalla del menú del teléfono.



- 1) Marcar número: Muestra la pantalla de marcado en la que pueden marcarse los números para realizar llamadas.
- 2) Historial de llamadas: Muestra la pantalla con la lista del historial de llamadas.
- 3) Listín de teléfonos: muestra la pantalla de la lista de listines de teléfonos.
- 4) Ajuste: Muestra los ajustes del teléfono.

i Información

- Si pulsa el botón [Call History] sin que haya datos del historial de llamadas, se visualizará un mensaje solicitando que descargue los datos del historial de llamadas.
- Si se pulsa el botón [Phone book] sin que haya datos del listines de teléfonos, se visualizará un mensaje solicitando que descargue los datos del listines de teléfonos.
- Esta función podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles. Para más información acerca de la descarga, consulte el manual del usuario de su teléfono móvil.

Realizar una llamada marcando un número

Pulse la tecla **PHONE** ► Seleccione [Dial Number]

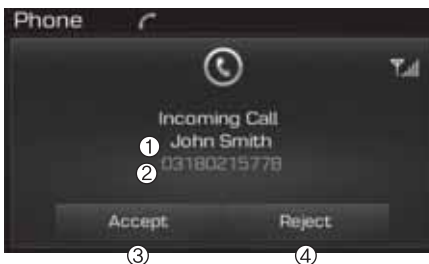


- 1) Teclas numéricas: Para marcar el número de teléfono.
- 2) Llamar: Después de introducir un número, llama a ese número. Si no se ha introducido ningún número, abre la pantalla del historial de llamadas.
- 3) Fin: Borra el número de teléfono introducido.
- 4) Borrar: Borra los dígitos introducidos uno a uno.

Responder llamadas

Responder una llamada

Al responder una llamada con un dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology conectado se abrirá la pantalla siguiente.



- 1) Quién llama: muestra el nombre del interlocutor si quien llama está incluido en el listín de teléfonos.
- 2) Número entrante: Muestra el número entrante.
- 3) Aceptar: Aceptar la llamada entrante.
- 4) Rechazar: Rechazar la llamada entrante.

i Información

- Cuando se visualiza la ventana emergente de la llamada entrante, la mayoría de funciones de audio y del modo **SETUP** no funcionan. Solo puede accionarse el volumen de la llamada.
- El número de teléfono podría no visualizarse correctamente en algunos teléfonos móviles.
- Al responder la llamada con el teléfono móvil, el modo de llamada conmutará automáticamente al modo privado.

Durante una llamada con manos libres



- 1) Quién llama: muestra el nombre del interlocutor si quien llama está incluido en el listín de teléfonos.
- 2) Número entrante: Muestra el número entrante.
- 3) Tiempo de la llamada: Muestra el tiempo de la llamada.
- 4) Fin: Finaliza la llamada.
- 5) Privado: Pasa al modo privado.
- 6) Vol. saliente: Ajusta el volumen de la llamada escuchado por el interlocutor.
- 7) Silenciador: Activa y desactiva el silenciador del micrófono.

i Información

Si el micrófono está silenciado, el inter-

locutor no podrá escucharle.

Historial de llamadas

Pulse la tecla **PHONE** ▶ Seleccione [Call History]



Se visualiza una lista de llamadas entrantes, salientes y perdidas.

Pulse el botón [Download] para descargar el historial de llamadas.

1) Historial de llamadas:

- Muestra las llamadas recientes (historial de llamadas)
- Realiza una llamada al seleccionarla.

2) Descarga:

Descarga del historial de llamadas recientes.

i Información

- La lista del historial de llamadas muestra un total de 50 llamadas entrantes, salientes y perdidas.
- Al descargar el historial de llamadas, el historial previamente guardado se borrará.
- Las llamadas entrantes con número oculto no se guardarán en el historial de llamadas.
- Las entradas del listín guardadas previamente se conservan al desconectar y volver a conectar el dispositivo.
- La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles.

Compruebe que el dispositivo **Bluetooth®** Wireless Technology soporte la función de descarga.

Listín

Pulse la tecla **PHONE** ► Seleccione [Phone book]



Se visualiza la lista de entradas del listín de teléfonos. Pulse el botón [Download] para descargar el historial de llamadas.

1) Listín de teléfonos:

- Muestra las entradas descargadas del listín de teléfonos.
- Realiza una llamada al seleccionarla.

2) Descarga:

descarga de las entradas del listín de teléfonos.

i Información

- Puede copiarse un total de 1000 entradas del listín de teléfonos al listín de teléfonos del vehículo.
- Al descargar los datos del listín de teléfonos, los datos del listín de teléfonos guardados previamente se borrarán.
- No es posible la descarga si se desconectó la función de descarga del listín de teléfonos en el dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology. Además, algunos dispositivos podrían solicitar una autorización al intentar realizar la descarga. Si no puede realizarse la descarga con normalidad, compruebe los ajustes del dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology o el estado de la pantalla.
- La información sobre quién está llamando no se visualizará si no está incluido en el listín de teléfonos.

(Continúa)

- La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles. Compruebe que el dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology soporte la función de descarga.

(Continúa)

Configuración de un dispositivo inalámbrico con Bluetooth® Wireless Technology (excepto modelos con RDS)

¿Qué es la configuración con Bluetooth® Wireless Technology?

La configuración es el proceso de sincronización del teléfono o dispositivo con Bluetooth® Wireless Technology al sistema de audio del vehículo para su conexión.

La configuración es necesaria para conectar y usar la función Bluetooth® Wireless Technology.

Configuración de la tecla **PHONE** en el mando a distancia del volante

Si no se ha configurado ningún dispositivo

1. Pulse la tecla **PHONE** o la tecla  en el mando a distancia del volante. Se visualizará la pantalla siguiente.
2. Pulse el botón **OK** para acceder a la pantalla de configuración del teléfono (Pair Phone).



- 1) Dispositivo: nombre del dispositivo mostrado al buscar desde el dispositivo Bluetooth® Wireless Technology.
- 2) Contraseña: Contraseña usada para configurar el dispositivo.
- 3) Busque y seleccione el sistema de audio del vehículo desde su dispositivo Bluetooth® Wireless Technology (p. ej. teléfono móvil).
- 4) Al cabo de unos momentos se visualiza una pantalla para introducir la contraseña.

Aquí, introduzca la contraseña "0000" para configurar su dispositivo Bluetooth® Wireless Technology al sistema de audio del vehículo.

[Dispositivo no compatible con SSP]

(Configuración simple y segura)

4. Al cabo de unos momentos se visualiza una pantalla para introducir la contraseña. Aquí, introduzca la contraseña "0000" para configurar su dispositivo Bluetooth® Wireless Technology al sistema de audio del vehículo.

[Dispositivo compatible con SSP]

4. Al cabo de unos momentos se visualiza una pantalla para introducir la contraseña de 6 dígitos. Aquí, compruebe la contraseña en su dispositivo con *Bluetooth®* Wireless Technology y confirme.



5. Tras completar la configuración, se visualizará la pantalla siguiente.

Información



- Si se han configurado dispositivos *Bluetooth®* Wireless Technology pero no hay ninguno conectado, pulse la tecla **[PHONE]** o la tecla  del mando a distancia del volante para visualizar la pantalla siguiente. Pulse el botón **[Pair]** para configurar un dispositivo nuevo o pulse **[Connect]** para conectar un dispositivo previamente configurado.

Configuración con **[PHONE]** Ajuste

Pulse la tecla **[SETUP]** ▶
Seleccione **[Phone]** ▶ Seleccione **[Pair Phone]**



1. Los pasos siguientes son los mismos que los descritos en la sección "Si no se ha configurado ningún dispositivo".

i Información

- El periodo de espera durante la configuración del teléfono es de un minuto. El proceso de configuración falla si el dispositivo no se configura en el plazo definido. Si el proceso de configuración falla, inicie el proceso desde el principio.
- Generalmente, la mayoría de dispositivos *Bluetooth®* Wireless Technology se conectarán automáticamente tras completar la configuración. No obstante, algunos dispositivos podrían requerir un proceso de verificación aparte para conectarse. Compruebe si *Bluetooth®* Wireless Technology se ha conectado correctamente en su teléfono móvil.
- La lista de dispositivos *Bluetooth®* Wireless Technology configurados puede verse en **SETUP** ▶ **[Phone]** ▶ **[Paired Phone List]**.

Conexión de un dispositivo

Pulse la tecla **SETUP** ▶
 Seleccione **[Phone]** ▶ Seleccione
[Paired Phone List]



- 1) Teléfono conectado: Dispositivo actualmente conectado.
- 2) Teléfono configurado: Dispositivo configurado pero no conectado.

En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo que desee conectar y pulse el botón. **Connect**



Cambio de prioridad

¿Qué es prioridad?

Pueden configurarse hasta cinco dispositivos con *Bluetooth®* Wireless Technology en el sistema de audio del vehículo. Así, la función "Cambiar prioridad" (Change priority) sirve para definir la prioridad de conexión de los teléfonos configurados. No obstante, el teléfono móvil conectado más recientemente tendrá siempre la máxima prioridad.

Pulse la tecla **SETUP** ▶
 Seleccione **[Phone]** ▶ Seleccione
[Paired Phone List]



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el teléfono que desee definir con la máxima prioridad y pulse el botón **Change priority** del menú. El dispositivo seleccionado pasará a tener la máxima prioridad.



i Información

Cuando un dispositivo está conectado, aunque se cambie la prioridad a otro dispositivo, el teléfono actualmente conectado tendrá siempre la máxima prioridad.

Pero cuando dos móviles y el audio están en el mismo nivel, se conectará el móvil ajustado con mayor prioridad.

Desconexión de un dispositivo

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione[Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo actualmente conectado y pulse el botón.

Disconnect

Borrar un dispositivo

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione[Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



En la lista de teléfonos configurados, seleccione el dispositivo que desee borrar y pulse el botón. **Delete**

i Información

- Al borrar el dispositivo actualmente conectado, éste se desconectará para iniciar el proceso de desconexión.
- Si se borra un dispositivo Bluetooth® Wireless Technology configurado, también se borrará el historial de llamadas y los contactos de dicho dispositivo.
- Para utilizar de nuevo un dispositivo borrado, deberá configurarse de nuevo.

Pantalla del menú del teléfono

Menús del teléfono

Con el dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology conectado, pulse la tecla **PHONE** para visualizar la pantalla del menú del teléfono.



- 1) Marcar número: Muestra la pantalla de marcado en la que pueden marcarse los números para realizar llamadas.
- 2) Historial de llamadas: Muestra la pantalla con la lista del historial de llamadas.
- 3) Contactos: Muestra la pantalla de la lista de contactos.
- 4) Ajuste: Muestra los ajustes del teléfono.

Menú para teléfono (para el modelo Colombia)

Con el dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology conectado, pulse la tecla **PHONE** para visualizar la pantalla del menú del teléfono.



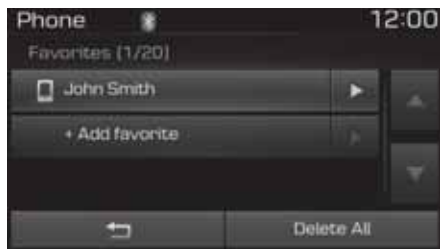
- 1) Favoritos: Se guardan los 20 contactos más frecuentes para un acceso más fácil.
- 2) Marcar número: Muestra la pantalla de marcado en la que pueden marcarse los números para realizar llamadas.
- 3) Historial de llamadas: Pantalla de lista del historial de llamadas del dispositivo
- 4) Contactos: Muestra la pantalla de la lista de contactos.
- 5) Ajuste: Muestra los ajustes del teléfono.

i Información

- Si pulsa el botón [Call History] sin que haya datos del historial de llamadas, se visualizará un mensaje solicitando que descargue los datos del historial de llamadas.
- Si pulsa [Contacts] sin que haya datos de contacto guardados, se visualizará un mensaje solicitando que descargue los datos de contacto.
- Esta función podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles. Para más información acerca de la descarga, consulte el manual del usuario de su teléfono móvil.

Favoritos (para el modelo Colombia)

Pulse la tecla **PHONE** ► Seleccione [Favoritos]



- 1) Contacto favorito guardado: Realiza una llamada al seleccionarla.
- 2) Para añadir a favoritos: Descargue los contactos que deban guardarse como favoritos.
- 3) Borrar todo: Borra todos los contactos guardados en favoritos.

Información (para el modelo Colombia)

- Los datos deben estar descargados para guardarlos como favoritos.
- Un contacto guardado en favoritos podría no actualizarse automáticamente si el contacto se ha actualizado en el teléfono. Para actualizar los favoritos, borre dicho favorito y cree un nuevo favorito.

Realizar una llamada marcando un número

Pulse la tecla **PHONE** ► Seleccione [Dial Number]



- 1) Teclas numéricas: Para marcar el número de teléfono.
- 2) Llamar: Después de introducir un número, llama a ese número. Si no se ha introducido ningún número, abre la pantalla del historial de llamadas.
- 3) Fin: Borra el número de teléfono introducido.
- 4) Borrar: Borra los dígitos introducidos uno a uno.

Responder llamadas

Responder una llamada

Al responder una llamada con un dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology conectado se abrirá la pantalla siguiente.



- 1) Quién llama: Muestra el nombre del interlocutor si quien llama está incluido en la lista de contactos.
- 2) Número entrante: Muestra el número entrante.
- 3) Aceptar: Aceptar la llamada entrante.
- 4) Rechazar: Rechazar la llamada entrante.

Información

- Cuando se visualiza la ventana emergente de la llamada entrante, la mayoría de funciones de audio y del modo **SETUP** no funcionan. Solo puede accionarse el volumen de la llamada.
- El número de teléfono podría no visualizarse correctamente en algunos teléfonos móviles.
- Al responder la llamada con el teléfono móvil, el modo de llamada conmutará automáticamente al modo privado.

Durante una llamada con manos libres



- 1) Quién llama: Muestra el nombre del interlocutor si quien llama está incluido en la lista de contactos.
- 2) Número entrante: Muestra el número entrante.
- 3) Tiempo de la llamada: Muestra el tiempo de la llamada.
- 4) Fin: Finaliza la llamada.
- 5) Privado: Pasa al modo privado.
- 6) Vol. saliente: Ajusta el volumen de la llamada escuchado por el interlocutor.
- 7) Silenciador: Activa y desactiva el silenciador micrófono.

Información

Si el micrófono está silenciado, el interlocutor no podrá escucharle.

Historial de llamadas

Pulse la tecla **PHONE** ► Seleccione [Call History]



Se visualiza una lista de llamadas entrantes, salientes y perdidas.

Pulse el botón **Download** para descargar el historial de llamadas.

1) Historial de llamadas:

- Muestra las llamadas recientes (historial de llamadas)
- Realiza una llamada al seleccionarla.

2) Descarga: Descarga del historial de llamadas recientes.

Contactos

Pulse la tecla **PHONE** ► Seleccione [Contacts]



Se visualiza la lista de entradas del listín de teléfonos. Pulse el botón **Download** para descargar el historial de llamadas.

1) Lista de contactos:

- Muestra los contactos descargados.
- Realiza una llamada al seleccionarla.

2) Descarga: Descarga los contactos.

i Información

- Puede copiarse un total de 1000 contactos en los contactos del vehículo. Al descargar los contactos, los contactos guardados previamente se borrarán.

- No es posible la descarga si se desconectó la función de descarga de contactos en el dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology.

Además, algunos dispositivos podrían solicitar una autorización al intentar realizar la descarga.

Si no puede realizarse la descarga con normalidad, compruebe los ajustes del dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology o el estado de la pantalla.

- La información sobre quién está llamando no se visualizará si no está incluido en el listín de teléfonos.
- La función de descarga podría no estar soportada en algunos teléfonos móviles. Compruebe que el dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology soporte la función de descarga.

Contactos (para el modelo Colombia)

Pulse la tecla **PHONE** ► Seleccione [Contacts]



Se visualiza la lista de entradas del listín de teléfonos. Pulse el botón **Download** para descargar el historial de llamadas.

1) Lista de contactos:

- Muestra los contactos descargados.
- Realiza una llamada al seleccionarla.

2) Ordenado por: encontrar los contactos

por orden alfabético.

3) Descarga: Descarga los contactos.

i Información (para el modelo Colombia)

- Se pueden descargar hasta 1000 contactos de su teléfono con *Bluetooth®* Wireless Technology en los contactos del vehículo. Los contactos que han sido descargados en el vehículo, no pueden editarse o borrarse en el teléfono.
- Los contactos del teléfono móvil se gestionan por separado para cada dispositivo con *Bluetooth®* Wireless Technology configurado (máx. 5 dispositivo x 1000 contactos cada uno). Los datos descargados previamente se mantienen incluso aunque se haya desconectado el dispositivo con *Bluetooth®* Wireless Technology. (Sin embargo, los contactos y el historial de llamadas guardados para el teléfono se borrarán si se borra el teléfono de la configuración).
- Es posible descargar los contactos mientras se realiza la transferencia de audio por Bluetooth.
- Al descargar los contactos, se mostrará el icono con la barra de estado.
- No es posible iniciar la descarga de la lista de contactos cuando se ha desconectado la característica de descarga de contactos dentro del dispositivo con *Bluetooth®* Wireless Technology. Además, algunos dispositivos podrían solicitar una autorización al intentar realizar la descarga de los contactos. Si no

puede realizarse la descarga con normalidad, compruebe los ajustes del dispositivo con *Bluetooth®* Wireless Technology o el estado de la pantalla.

- La función de descarga de contactos podría no ser compatible en algunos teléfonos móviles. Para obtener más información sobre los dispositivos *Bluetooth®* compatibles o para obtener ayuda sobre el funcionamiento, consulte el manual del usuario del teléfono.

AJUSTE (PARA MODELO RDS)

Inicio del modo

Pulse la tecla **SETUP** para visualizar la pantalla de ajuste.



Puede seleccionar y controlar opciones relacionadas con [Display], [Sound], [Phone] y [System].

Visualizar ajustes

Ajuste del brillo

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Brightness]



Use los botones ◀, ▶ para ajustar el brillo de la pantalla o ajuste el brillo al modo automático, diurno o nocturno.

Pulse el botón **Default** para reajustar.

- 1) Automático: Ajusta el brillo automáticamente.
- 2) Diurno: Siempre mantiene el brillo al nivel máximo.
- 3) Nocturno: Siempre mantiene el brillo al nivel mínimo.

Modo de ventana emergente

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Pop-up Mode]



Esta función sirve para visualizar la pantalla del modo de ventana emergente al activar los modos de radio y medios.

Al activar esta función, pulse la tecla **FM/AM** o la tecla **MEDIA** para visualizar la pantalla del modo de ventana emergente.

i Información

La ventana emergente de medios solo puede visualizarse si hay dos o más medios conectados.

Desplazamiento del texto

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Scroll text]



Esta función sirve para desplazar el texto visualizado en la pantalla si es demasiado largo para visualizarlo completo. Al activarla, el texto se desplaza repetidamente.

Al desactivarla, el texto se desplaza una vez.

Información de canción

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Song Info]



Esta función sirve para cambiar la información visualizada en los modos USB y MP3 CD.

- 1) Carpeta Archivo: Muestra el nombre de archivo y el nombre de carpeta.
- 2) Álbum Artista Canción: Muestra el nombre del álbum/nombre del artista/canción

Ajustes de sonido

Audio Settings

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Audio Settings]



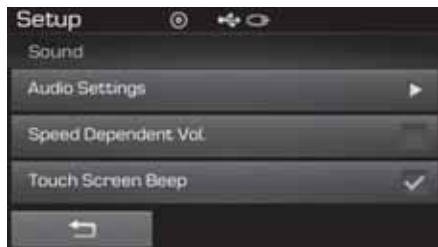
Use los botones ◀, ▶, ▲, ▼ para ajustar el atenuador/balance.

Use los botones ◀, ▶ para ajustar los bajos/medios/agudos.

Pulse el botón **Default** para reajustar.

SDVC (Control del volumen según la velocidad)

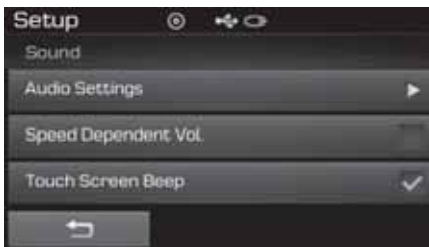
Pulse la tecla **SETUP** ► Seleccione [Sound] ► Seleccione [Speed Dependent Vol.]



El nivel del volumen se controla automáticamente según la velocidad del vehículo. SDVC puede ajustarse seleccionando de On / Off.

Señal acústica de la pantalla táctil

Pulse la tecla **SETUP** ► Seleccione [Sound] ► Seleccione [Touch Screen Beep]



Esta función sirve para activar y desactivar la señal acústica de la pantalla táctil.

Ajuste de Bluetooth® Wireless Technology

Configuración de un dispositivo nuevo

Pulse la tecla **SETUP** ► Seleccione [Phone] ► Seleccione [Pair Phone]

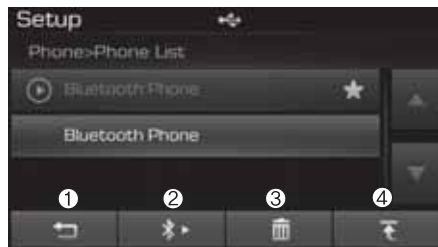


Pueden configurarse dispositivos *Bluetooth®* Wireless Technology al sistema de audio.

Para más información, consulte la sección "Configuración mediante el ajuste del teléfono" de *Bluetooth®* Wireless Technology.

Ver la lista de teléfonos configurados

Pulse la tecla **SETUP** ►
 Seleccione[Phone] ► Seleccione
 [Paired Phone List]



Esta función sirve para ver los teléfonos móviles que se han configurado al sistema de audio. Al seleccionar un teléfono configurado, se visualiza el menú de ajuste.

Para más información, véase la sección “Ajuste de la conexión Bluetooth® Wireless Technology” en Bluetooth® Wireless Technology.

- 1) : Pasa a la pantalla anterior
- 2) : Conecta/desconecta el teléfono seleccionado actualmente
- 3) : Borra el teléfono seleccionado actualmente.
- 4) : Ajusta el teléfono seleccionado actualmente a la máxima prioridad

i Información

- AVISO ANTES DE DESCARGAR EL LISTÍN DEL TELÉFONO

- Solo puede descargarse el listín de teléfonos conectados. Compruebe también que el teléfono móvil sea compatible con la función de descarga.
- Para saber si su teléfono móvil soporta la función de descarga del listín, consulte el manual del usuario del teléfono móvil.
- Solo puede descargarse el listín del teléfono conectado. Antes de descargarlo, compruebe si su teléfono soporta la función de descarga.

Descarga de listines de teléfonos

Pulse la tecla **SETUP** ► Seleccione [Phone]
► Seleccione [Phone book Download]



El listín de teléfonos se descarga del teléfono móvil y se visualiza el proceso de descarga.

i Información

- Puede copiarse un total de 1000 entradas del listín de teléfonos al listín de teléfonos del vehículo.
- Puede guardarse un total de 1000 entradas del listín para cada dispositivo configurado.
- Al descargar los datos del listín de teléfonos, los datos del listín de teléfonos guardados previamente se borrarán. No obstante, las entradas del listín de teléfonos guardadas en otros teléfonos configurados no se borrarán.

Descarga automática (listín de teléfonos)

Pulse la tecla **SETUP** ► Seleccione [Phone] ► Seleccione [Auto Download]



Esta función sirve para descargar automáticamente entradas del listín del móvil tras conectar un teléfono con *Bluetooth*® Wireless Technology.

i Información

- La función Auto Download descargará entradas del listín del móvil cada vez que se conecte el teléfono. El tiempo de descarga puede variar dependiendo del número de entradas guardadas en el listín y el estado de comunicación.
- Al descargar un listín, compruebe primero que su móvil soporte la función de descarga del listín.

Volumen de salida

Pulse la tecla **SETUP** ► Seleccione [Phone] ► Seleccione [Outgoing Volume]



Los botones **-**, **+** para ajustar el nivel del volumen de salida

Desconexión del sistema Bluetooth

Pulse la tecla **SETUP** ▶
Seleccione [Phone] ▶ Seleccione
[Bluetooth System Off]

Al desconectar el Bluetooth® Wireless Technology, el sistema de audio dejará de ser compatible con las funciones relativas al Bluetooth® Wireless Technology.



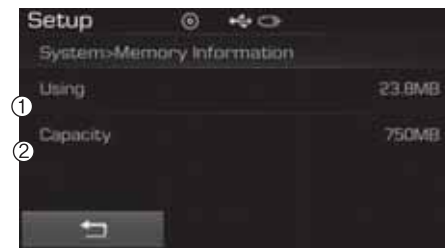
Información

Para volver a conectar el Bluetooth® Wireless Technology, vaya a **SETUP** ▶ [Phone] y pulse “Yes”.

Ajuste del sistema

Información de la memoria

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [System] ▶ Seleccione [Memory Information]



Esta función muestra información correspondiente a la memoria del sistema.

- 1) Uso: Muestra la capacidad actualmente en uso.
- 2) Capacidad: Muestra la capacidad total.

Idioma

Pulse la tecla **SETUP** ► Seleccione [System]► Seleccione [Language]



Esta función sirve para cambiar el sistema.

Al cambiar el idioma, el sistema se reinicia y aplica el idioma seleccionado.

AJUSTE (EXCEPTO MODELO CON RDS)

Inicio del modo

Pulse la tecla **SETUP** para visualizar la pantalla de ajuste.

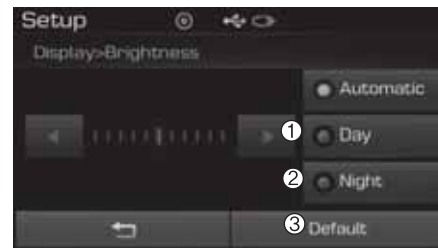


Puede seleccionar y controlar opciones relacionadas con [Display], [Sound], [Phone] y [System].

Visualizar ajustes

Ajuste del brillo

Pulse la tecla **SETUP** ► Seleccione [Display]► Seleccione [Brightness]



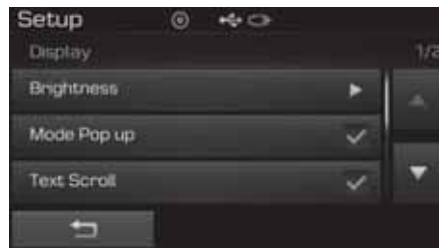
Use los botones ◀, ▶ para ajustar el brillo de la pantalla o ajuste el brillo al modo automático, diurno o nocturno.

Pulse la tecla **Default** para reajustar.

- 1) Automático: Ajusta el brillo automáticamente.
- 2) Diurno: Siempre mantiene el brillo al nivel máximo.
- 3) Nocturno: Siempre mantiene el brillo al nivel mínimo.

Mode Pop up

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Mode Pop up]



Esta función sirve para visualizar la pantalla de ventana emergente de modo al activar los modos de radio y medios.

Al activar esta función, pulse la tecla **FM/AM** o **MEDIA** para visualizar la pantalla del modo de ventana emergente.

i Información

La ventana emergente de modo de medios solo puede visualizarse si hay dos o más medios conectados.

Text Scroll (si está equipado)

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Text Scroll]



Esta función sirve para desplazar el texto visualizado en la pantalla si es demasiado largo para visualizarlo completo.

Al activarla, el texto se desplaza repetidamente. Al desactivarla, el texto se desplaza una vez.

Visualización de medios

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Display] ▶ Seleccione [Media Display]



Esta función sirve para cambiar la información visualizada en los modos USB y MP3 CD.

- 1) Carpeta Archivo: Muestra el nombre de archivo y el nombre de carpeta.
- 2) Álbum Artista Canción: Muestra el nombre del álbum/nombre del artista/canción

Ajustes de sonido

Ajustes de sonido

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Sound Setting]



Use los botones ◀, ▶, ▲, ▼ para ajustar el atenuador/balance.

Use los botones ◀, ▶ para ajustar los bajos/medios/agudos.

Pulse el botón **Default** para reajustar.

SDVC (Control del volumen según la velocidad)

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Speed Dependent Vol.]



El nivel del volumen se controla automáticamente según la velocidad del vehículo. SDVC puede ajustarse seleccionando de On / Off.

Señal acústica de la pantalla táctil

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Sound] ▶ Seleccione [Touch Screen Beep]

Ajuste de Bluetooth® Wireless Technology

Configuración de un dispositivo nuevo

Pulse la tecla **SETUP** ▶
Seleccione[Phone] ▶ Seleccione [Pair Phone]

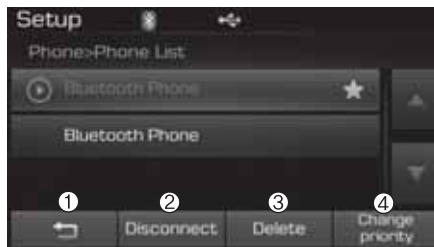


Pueden configurarse dispositivos Bluetooth® Wireless Technology al sistema de audio.

Para más información, consulte la sección "Configuración mediante el ajuste del teléfono" de Bluetooth® Wireless Technology.

Ver la lista de teléfonos configurados

Pulse la tecla **SETUP** ▶
Seleccione[Phone] ▶ Seleccione [Paired Phone List]



Esta función sirve para ver los teléfonos móviles que se han configurado al sistema de audio.

Al seleccionar un teléfono configurado, se visualiza el menú de ajuste.

Para más información, véase la sección "Ajuste de la conexión Bluetooth® Wireless Technology" en Bluetooth® Wireless Technology.

- 1)  : Pasa a la pantalla anterior
- 2) Conectar/desconectar teléfono: Conecta/desconecta el teléfono seleccionado actualmente
- 3) Borrar: Borra el teléfono seleccionado actualmente.
- 4) Cambiar prioridad: Ajusta el teléfono seleccionado actualmente a la máxima prioridad

Información

- ANTES DE DESCARGAR

- Solo pueden descargarse contactos de teléfonos conectados. Compruebe también que el teléfono móvil sea compatible con la función de descarga.
- Para saber si su teléfono móvil soporta la función de descarga de los contactos, consulte el manual del usuario del teléfono móvil.
- Solo pueden descargarse los contactos del teléfono conectado. Antes de descargarlo, compruebe si su teléfono soporta la función de descarga.

Descarga de contactos

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Contacts Download]



Los contactos se descargan del teléfono móvil y se visualiza el proceso de descarga.

i Información

- Puede copiarse un total de 1000 contactos en los contactos del vehículo.
- Puede guardarse un total de 1000 entradas de contactos para cada dispositivo configurado. Al descargar los contactos, los contactos guardados previamente se borrarán. No obstante, las entradas de contactos guardadas en otros teléfonos configurados no se borrarán.

Descarga automática (contactos) (si está equipado)

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Auto Download]



Esta función sirve para descargar automáticamente entradas de contactos del móvil tras conectar un teléfono con *Bluetooth®* Wireless Technology.

i Información

- La función Auto Download descargará entradas de contactos del móvil cada vez que se conecte el teléfono. El tiempo de descarga puede variar dependiendo del número de entradas de contactos guardadas y el estado de comunicación.
- Al descargar un contacto, compruebe primero que su móvil soporte la función de descarga de contactos.

Volumen de salida

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Outgoing Volume]



Use los botones **-**, **+** para ajustar el nivel del volumen de salida.

Desconexión del sistema Bluetooth

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [Phone] ▶ Seleccione [Bluetooth System Off]

Al desconectar el *Bluetooth®* Wireless Technology, el sistema de audio dejará de ser compatible con las funciones relativas al *Bluetooth®* Wireless Technology.



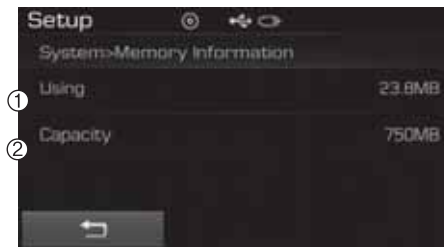
i Información

Para volver a conectar el **Bluetooth®** Wireless Technology, vaya a **SETUP** ▶ [Phone] y pulse “Yes”.

Ajuste del sistema

Información de la memoria

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [System] ▶ Seleccione [Memory Information]



Esta función muestra información correspondiente a la memoria del sistema.

- 1) Uso: Muestra la capacidad actualmente en uso.
- 2) Capacidad: Muestra la capacidad total.

Idioma (para el modelo Colombia)

Pulse la tecla **SETUP** ▶ Seleccione [System] ▶ Seleccione [Idiomas]



- * Esta función sirve para cambiar el idioma del sistema y de reconocimiento de voz.
- * Al cambiar el idioma, el sistema se reinicia y aplica el idioma seleccionado.

CÁMARA DE VISIÓN TRASERA (SI ESTÁ EQUIPA- DA)

- El sistema se ha equipado con una cámara de visión trasera para la seguridad del usuario que ofrece un margen más amplio de visión.
- La cámara de visión trasera funciona automáticamente al girar la llave de encendido a ON y colocar la palanca de la transmisión a R.
- La cámara de visión trasera deja de funcionar automáticamente al cambiar la posición de la palanca.

AVISO

La cámara de visión trasera se ha equipado con una lente óptica que ofrece un margen más amplio de visión, por lo que la imagen podría diferir de la distancia actual.

Por motivos de seguridad, compruebe directamente la parte trasera y los lados derecho e izquierdo.

CONTROLADORES Y FUNCIONES DEL SISTEMA

Unidad principal de audio



1. **EJECT**

- Expulsa el disco.

2. **FM/AM**

- Conmuta al modo FM/AM.
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: FM → FM2 → AM

3. **MEDIA**

- Cambia al modo USB(iPod®), AUX.
- Cada vez que se pulsa la tecla, el modo conmuta por este orden: USB(iPod®), AUX.

4. **● Mando POWER/VOL**

- Conecta o desconecta el sistema de audio cuando el interruptor de encendido está en ACC o en ON.
- Si se gira el mando en sentido horario o antihorario, el volumen aumentará o disminuirá.

5. **SEEK TRACK**

- Al presionarlo brevemente
 - Modo radio: reproduce la frecuencia anterior/siguiente.
 - Modos Media (CD/USB/iPod®/My Music): cambia de pista, canción (archivo)
 - Si se mantiene pulsado
 - Modo radio: cambia continuamente la emisora. Al soltarlo reproduce la emisora actual.
 - Modos Media (CD/USB/iPod®/My Music), rebobina o avanza rápidamente la pista o la canción
 - Durante una llamada de manos libres, regula el volumen de la llamada.
- Al pulsar el botón **SEEK TRACK** se aumenta la banda de frecuencia y se selecciona automáticamente una emisora. Para a la frecuencia anterior si no se encuentra ninguna emisora.
- Al pulsar el botón **SEEK TRACK** se reduce la banda de frecuencia y se selecciona automáticamente una emisora. Para a la frecuencia anterior si no se encuentra ninguna emisora.



6. **DISP**

- Cada vez que se pulsa el botón brevemente, se ejecuta pantalla apagada → pantalla encendida → pantalla apagada.
- * El sistema de audio sigue funcionando, sólo se apaga la pantalla. Con la pantalla apagada, pulse cualquier tecla para encenderla de nuevo.

7. **AST SCAN**

- Modo radio
- Pulsar la tecla (menos de 0,8 segundos) : Reproduce brevemente cada emisora durante 5 segundos cada una.
- Pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Reproduce brevemente las emisoras grabadas en las teclas de preajuste **1** ~ **6** durante 5 segundos cada una.

* Pulse de nuevo la tecla **AST SCAN** para seguir escuchando la emisora seleccionada.

• Modo USB, iPod

- Pulsar la tecla **AST SCAN** (menos de 0,8 segundos): Reproduce brevemente cada canción (archivo) durante 10 segundos cada una

* Pulse de nuevo la tecla **AST SCAN** para seguir escuchando la canción actual (archivo).

8. **INFO**

- Visualiza detalles acerca del modo actual.

9. **Mando TUNE**

- Modo radio : Modo radio: Girar para cambiar la frecuencia de emisión.
- Modos Media (CD/USB/iPod®/My Music): girar para buscar pistas/canales/archivos.

9. **SETUP PUSH/ENTER**

• AUDIO

Seleccione el elemento para cambiar el modo BASS, TREBLE, FADER y BALANCE.

Pulse el mando **SETUP PUSH/ENTER** para seleccionar cada modo y gire el mando **VOL** en sentido horario y antihorario.

• Control de graves (BASS)

Gire el mando VOL **SETUP** en sentido horario para intensificar los graves y en sentido antihorario para reducirlos.

• Control de agudos (TREBLE)

Gire el mando VOL en sentido horario para intensificar los agudos y en sentido antihorario para reducirlos..

- Control de atenuación (FADER)

Gire el mando de control  VOL en sentido horario para intensificar el sonido en los altavoces traseros (el sonido en los altavoces delanteros se atenúa).

Al girar el mando de control  VOL en sentido antihorario, el sonido en los altavoces delanteros se intensifica (el sonido en los altavoces traseros se atenúa).

- Control de EQUILIBRIO (BALANCE)

Al girar el mando de control  VOL en sentido antihorario, el sonido se intensifica en el altavoz izquierdo (el sonido en el altavoz derecho se atenúa).

10.

- Busca y se desplaza entre carpetas.



11. ~ (Preselección)

- Pulse los botones  ~  menos de 0,8 segundos para reproducir la emisora guardada en cada tecla.
- Pulse los botones  ~  durante más de 0,8 segundos para guardar la estación actual en la tecla respectiva con un pitido.



12. Ranura de CD

- Introduzca un CD con la etiqueta dirigida hacia arriba y empújelo con cuidado con el interruptor de encendido en ACC u ON. El sistema de audio conmuta automáticamente al modo CD e inicia la reproducción del CD.
- Si se había desconectado el sistema de audio, éste se conectará automáticamente al introducir el CD.
- Este sistema de audio sólo reconoce CD-DA (CD audio) de 12 cm o CD de datos ISO (CD MP3).
- En caso de introducir un CD de datos HDF o algo distinto de un CD (p. ej. DVD), aparecerá el mensaje "Reading Error" (error de lectura) y se expulsará el disco.

Cuidado de los discos

- Si la temperatura dentro del vehículo es muy alta, abra las ventanas para ventilar el interior antes de usar el sistema.
- Es ilegal copiar y usar archivos MP3/WMA sin permiso. Use CDs que hayan sido creados de forma legal.
- No aplique agentes volátiles como benceno, disolventes, limpiadores normales y pulverizadores magnéticos hecho para discos análogos en los CD.
- Para evitar daños en la superficie del disco, sujete los CD por los bordes o por el orificio central.
- Antes de poner a funcionar el disco, limpie la superficie con un paño suave (límpielo del centro hacia fuera).
- No dañe la superficie del disco ni pegue tiras de papel ni adhesivo en el mismo.
- Asegúrese de introducir solamente CD en el reproductor de CD. (No inserte más de un CD al mismo tiempo.)
- Mantenga los CDs en sus cajas después de usarlos para protegerlos de arañazos y polvo.
- Según el tipo de CD-R/CD-RW CDs, ciertos CDs no podrán funcionar, de

acuerdo con los métodos de grabación de las compañías. En ese caso, un uso continuado podría causar fallos de funcionamiento del sistema de audio.

i Información - Reproducir un CD con protección contra copias

Algunos CD protegidos contra copias, que no cumplen con los estándares internacionales de CD de audio (libro rojo), podrían no reproducirse en el sistema de audio de su vehículo.

Tenga en cuenta que la incapacidad para reproducir correctamente un CD protegido contra copias podría indicar que el CD es defectuoso, no el reproductor de CD.

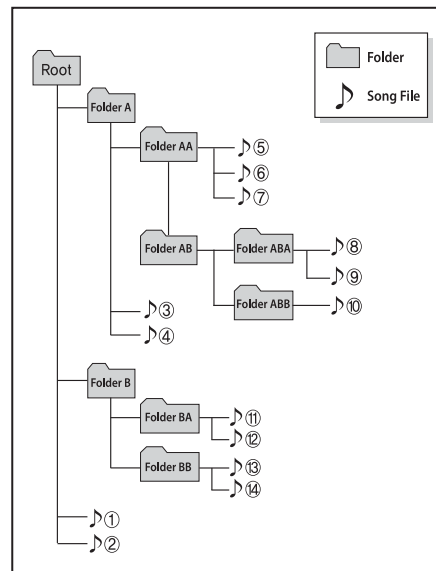
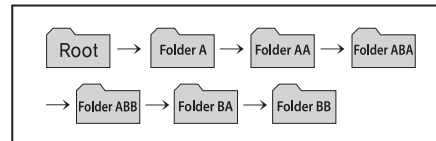
i Información

Orden de reproducción de los archivos (carpetas):

1. Orden de reproducción de las canciones: ① a ⑭ secuencial.

2. Orden de reproducción de la carpeta:

✱ Si una carpeta no contiene ningún archivo de canciones, dicha carpeta no se visualiza.



MÉTODO BÁSICO DE USO:CD



1. MEDIA

Si se carga un CD, se cambia al modo CD. Si no hay CD, se muestra el mensaje "No Media" durante 3 segundos y se vuelve al modo anterior.

2. 1 RPT (REPETICIÓN)

Pulse esta tecla durante menos de 0,8 segundos para activar el modo 'RPT' y más de 0,8 segundos para activar el modo 'FLD RPT'.

- RPT: Sólo se repite la pista(archivo).
- FLD RPT (Sólo MP3/WMA): Se repiten los archivos de una carpeta.

3. 2 RDM (ALEATORIO)

Pulse esta tecla durante menos de 0,8 segundos para activar el modo 'RDM' y más de 0,8 segundos para activar el modo 'ALL RDM'.

- FLD.RDM: Sólo se reproducen aleatoriamente los archivos/pistas de una carpeta/disco.
- A.RDM(Sólo MP3/WMA): Todos los archivos de un disco se reproducen aleatoriamente.

4. 3 SCR (Desplazamiento)

- Desplazamiento para buscar el nombre del archivo

* Solo USB, MP3 CD, iPod.

5. SEEK TRACK

- Pulse el botón **SEEK TRACK** durante menos de 0,8 segundos para reproducir el principio de la canción actual..
- Pulse el botón **SEEK TRACK** durante menos de 0,8 segundos y vuélvalo a pulsar en el plazo de 1 segundo para reproducir la canción anterior.
- Pulse el botón **SEEK TRACK** durante un mínimo de 0,8 segundos para iniciar la búsqueda del sonido a alta velocidad en la dirección contraria de la canción actual.
- Pulse la tecla **SEEK TRACK** durante menos de 0,8 segundos para reproducir la siguiente canción.
- Pulse la tecla **SEEK TRACK** durante más de 0,8 segundos para iniciar la búsqueda del sonido a alta velocidad en la dirección de la canción actual.



6. **AST SCAN**

Reproducir cada canción del CD durante 10 segundos. Para cancelar la reproducción SCAN, pulse de nuevo esta tecla.

7. **INFO**

Mientras está sonando una canción, la tecla **INFO** visualiza información sobre la canción actual por este orden.

TÍTULO → ARTISTA → ÁLBUM

8. **▼FOLDER▲**

- Pulse la tecla **FOLDER▲** para moverse a la subcarpeta desde la carpeta actual y se muestra la primera canción de la carpeta.
- Pulse la tecla **▼FOLDER** para ir a la siguiente carpeta superior y visualizar la primera canción de la carpeta.

9. **◎ Mando ENTER**

Pulse el mando **◎ ENTER** para reproducir la canción seleccionada.



PRECAUCIÓN

Uso de dispositivos USB

- Para utilizar un dispositivo USB externo, asegúrese de que el dispositivo no esté conectado al arrancar el vehículo. Conecte el dispositivo después de arrancar.
 - Si arranca el motor cuando el dispositivo USB está conectado, puede dañar el dispositivo USB. (Las unidades flash USB son muy sensibles a las descargas eléctricas.)
 - Si el motor se arranca o se para mientras está conectado el dispositivo USB externo, dicho dispositivo USB externo podría no funcionar.
 - Podría no reproducir archivos MP3 o WMA que no sea auténticos.
- 1) Sólo puede reproducir archivos MP3 con un margen de compresión entre 8 Kbps ~ 320 Kbps.
 - 2) Sólo puede reproducir archivos WMA con un margen de compresión entre 8 Kbps~320 Kbps.

(Continúa)

(Continúa)

- Tome precauciones con la electricidad estática al conectar o desconectar el dispositivo USB externo.
- Los reproductores de MP3 encriptados no son reconocidos.
- Dependiendo de la condición del aparato USB externo, el aparato USB externo podría no ser reconocido
- Cuando el ajuste del sector o el byte formateado del dispositivo USB externo no es de 512 BYTE o 2048B YTE, entonces el dispositivo no será reconocido.
- Utilice sólo dispositivos USB formateados según FAT (Tabla de asignación de archivos) 12/16/32.
- Dispositivos USB sin autenticación USB I/F podrían no ser reconocidos.
- Asegúrese de que el terminal de conexión USB no entre en contacto con partes del cuerpo o con otros objetos.

(Continúa)

(Continúa)

- Si conecta o desconecta repetidamente el dispositivo USB en un período muy corto, el dispositivo se podría romper.
- Podría escuchar un ruido extraño al conectar o desconectar un dispositivo USB.
- Si desconecta el dispositivo USB externo durante el modo de reproducción USB, el dispositivo USB externo puede sufrir daños o un mal funcionamiento. Por ello, desconecte el dispositivo USB externo al apagar la unidad de audio o al cambiar a otro modo. (p. ej. radio o CD)
- Dependiendo del tipo y la capacidad del dispositivo USB externo o del tipo de archivos guardados en el dispositivo, esto provoca diferencias en el tiempo de reconocimiento del dispositivo.
- No utilice el dispositivo USB para otros propósitos que no sean la reproducción de archivos musicales.

(Continúa)

(Continúa)

- El uso de accesorios del USB como recargadores o calentadores puede disminuir el rendimiento o causar problemas en la USB I/F.
- Si utiliza un puerto USB comprado por separado, el sistema de audio del vehículo podría no reconocer el dispositivo USB. En ese caso, conecte el dispositivo USB directamente al terminal multimedia del vehículo.
- Si el dispositivo USB se divide en accionamientos lógicos, el sistema de audio del coche sólo reconocerá los archivos de música del accionamiento con la prioridad más alta.
- Algunos dispositivos, como reproductor de MP3, teléfono móvil o cámara digital, pueden no ser reconocibles por la interfaz USB estándar.

(Continúa)

(Continúa)

- Algunos aparatos USB no estándar (USB CON CUBIERTA DE METAL) podrían no reconocerse.
- Algunos lectores de memoria flash USB (como CF, SD, microSD, etc.) o dispositivos externos tipo HDD podrían no reconocerse.
- Los archivos de música protegidos por DRM (GESTIÓN DE DERECHOS DIGITALES) no son reconocidos.
- Se pueden perder los datos de la memoria USB mientras se utiliza este sistema de audio. Guarde siempre los datos importantes en un dispositivo de almacenamiento personal.

(Continúa)

(Continúa)

- No utilice productos de memoria USB que se usen a su vez como llavero o accesorio para el móvil, ya que podría causar daños en la clavija USB. Asegúrese que utiliza sólo conectores tipo enchufe como el que se muestra a continuación.



i Información - USO DEL DISPOSITIVO iPod®

- Algunos modelos de iPod® podrían no soportar el protocolo de comunicación, por lo que los archivos no podrían reproducirse correctamente.

Modelos iPod® compatibles:

- iPod® Mini
- iPod® 4ª generación (Photo) ~ 6ª generación (Classic)
- iPod® Nano 1ª ~ 4ª generación
- iPod® Touch 1ª ~ 2ª generación
- El orden de búsqueda o de reproducción de canciones del iPod® puede ser diferente del orden buscado por el sistema de audio.
- Si el iPod® no funciona debido a un problema interno del mismo, reinicie el iPod®.(Reinicio:Consulte el manual del iPod®)
- El iPod® podría no funcionar correctamente con la batería baja.
- Para usar las características del iPod® en el audio, use el cable suministrado al comprar el dispositivo iPod®.
- Pueden producirse saltos o funcionamiento incorrecto dependiendo de las características de su dispositivo iPod®/iPhone®.

(Continúa)

(Continúa)

- Al conectar el iPod® con el cable eléctrico iPod®, introduzca el conector completamente en la clavija multimedia. Si no se inserta completamente, se podrían interrumpir las comunicaciones entre el iPod® y el audio.
- Al ajustar los efectos de sonido del iPod® y del sistema de audio, los efectos de sonido de ambos dispositivos se acoplarán y podrían reducir o distorsionar la calidad del sonido.
- Desactive (apague) la función del ecualizador del iPod® al ajustar el volumen del sistema de audio y apague el ecualizador del sistema de audio al usar el ecualizador del iPod®.
- Cuando no use el iPod® con el audio del coche, desconecte el cable iPod® del iPod®.De lo contrario, el iPod® podría permanecer en el modo accesorio y podría no funcionar correctamente.
- Aparte del cable de 1 m suministrado al adquirir productos iPod/iPhone, no se reconocerán cables largos.

MÉTODO BÁSICO DE USO: USB / iPod



1. **MEDIA**

Pulse la tecla **MEDIA** para conmutar el modo por el orden USB(iPod®) AUX.

* La música del USB se reproduce automáticamente al conectar un dispositivo USB.

* Si no está conectado ningún aparato auxiliar, se muestra "No Media" durante 5 segundos y vuelve al modo anterior.

2. **1 RPT** (REPETICIÓN)

Mientras está sonando una canción (archivo) ► Tecla **1 RPT** (RPT)

• Modo USB, iPod RPT en pantalla

Para repetir una canción: Al pulsar brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos) se repite la canción actual.

• Modo USB: FLD RPT en pantalla
Para repetir la carpeta: Al pulsar y mantener pulsada la tecla (más de 0,8 segundos) se repiten todos los archivos de la carpeta actual.

* Pulse de nuevo la tecla **1 RPT** para desactivar la repetición.

3. **2 RDM** (ALEATORIO)

Mientras está sonando una canción (archivo) ► **2 RDM** Tecla (RDM)

• Modo USB: RDM en pantalla Aleatorio carpeta: Pulse brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos) para reproducir todos los archivos de la carpeta actual por orden aleatorio.

• Modo USB: ALL RDM en pantalla Todo aleatorio: Pulse y mantenga pulsada la tecla (más de 0,8 segundos) para reproducir todos los archivos por orden aleatorio.

• Modo iPod: ALB.RDM en pantalla Álbum aleatorio: Pulse y mantenga pulsada la tecla (más de 0,8 segundos) para reproducir todas las canciones dentro del álbum de la categoría actual por orden aleatorio.

• Modo iPod: ALB.RDM en pantalla Álbum aleatorio: Pulse y mantenga pulsada la tecla (más de 0,8 segundos) para reproducir todas las canciones dentro del álbum de la categoría actual por orden aleatorio.

• Modo iPod: RDM en pantalla Todo aleatorio: Pulse y mantenga pulsada la tecla (menos de 0,8 segundos) para reproducir todas las canciones de la categoría actual por orden aleatorio.

* Pulse de nuevo la tecla **2 RDM** para desactivar.

4. **3 SCR** (SCROLL DESPLAZAMIENTO)

• Desplazamiento para buscar el nombre del archivo / canción

* Solo USB, CD, MP3, iPod



5. 4 MENU (MENÚ)

Tecla ► **4 MENU** mientras está sonando una canción (archivo).

Activa el modo de búsqueda por categorías. Cada vez que se pulsa la tecla se desplaza al siguiente nivel más alto.

* Solo iPod

6. ∇ SEEK TRACK ▲

Tecla ► **∇ SEEK TRACK ▲** mientras está sonando una canción (archivo) Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Reproduce la canción actual desde el principio.

* Si se pulsa de nuevo la tecla **∇ SEEK TRACK ▲** en un plazo de 1 segundo, se reproducirá la canción anterior.

Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Avance rápido de la canción.

Tecla ► **∇ SEEK TRACK ▲** mientras está sonando una canción (archivo). Pulsando brevemente la tecla (menos de 0,8 segundos): Se reproduce la canción siguiente. Pulsando y manteniendo pulsada la tecla (más de 0,8 segundos): Rebobina la canción.

7. ∇ FOLDER ▲ (Solo USB)

Mientras se reproduce un archivo ► **∇ FOLDER ▲** Tecla (carpeta anterior) Busca la carpeta anterior a la carpeta actual.

Tecla ► **∇ FOLDER ▲** (carpeta posterior) mientras se reproduce un archivo. Busca la subcarpeta de la carpeta actual.

* Si se selecciona una carpeta pulsando el mando **● TUNE/ENTER** se reproducirá el primer archivo de la carpeta seleccionada.

8. **AST SCAN**

Tecla **AST
SCAN** mientras está sonando una canción (archivo). Explora todas las canciones a partir de la canción siguiente durante 10 segundos cada una.

- * Pulse de nuevo la tecla para desactivar.
- * La función SCAN no está soportada en el modo iPod.

9. **INFO**

Tecla **INFO** (INFO) mientras se reproduce un archivo. La información sobre el archivo actual se visualiza por este orden.

Modo USB: NOMBRE DEL ARCHIVO → TÍTULO → ARTISTA → ÁLBUM → CARPETA → ARCHIVOS TOTALES.

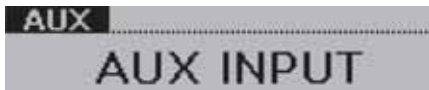
Modo USB: TÍTULO → ARTISTA → ÁLBUM → ARCHIVOS TOTALES.

10. **● Mando TUNE y ENTER (SINTONIZACIÓN/ENTRADA)**

- Gire este mando en sentido horario para buscar canciones posteriores a la canción actual o gírelo en sentido antihorario para reproducir canciones anteriores. Para reproducir la canción mostrada, pulse el mando.

AUX

Esta función sirve para reproducir MEDIOS externos conectados al terminal AUX. El modo AUX se activa automáticamente al conectar un dispositivo externo. Si hay un dispositivo externo ya conectado, puede pulsar también la tecla **MEDIA** para conmutar al modo AUX.



- * El modo AUX no puede ponerse en marcha a menos que se haya conectado un dispositivo externo en el terminal AUX.

Antes de la conducción	5-3
Antes de entrar en el vehículo	5-3
Antes de arrancar	5-3
Interruptor de encendido	5-5
Interruptor de la llave de encendido	5-5
Botón de inicio/parada del motor	5-9
Transmisión manual	5-19
Operación de la transmisión manual	5-19
Buenas prácticas de conducción	5-21
Transmisión automática	5-23
Operación de la transmisión automática	5-24
Estacionamiento	5-28
Buenas prácticas de conducción	5-28
Sistema de frenos	5-30
Frenos asistidos.....	5-30
Indicador de desgaste de los frenos de disco.....	5-31
Frenos del tambor traseros.....	5-31
Freno de estacionamiento	5-31
Sistema de frenos antibloqueo (ABS).....	5-34
Control de estabilidad electrónico (ESC).....	5-36
Gestión de estabilidad de vehículo	5-40
Control de ayuda de arranque en cuesta (HAC).....	5-41
Buenas prácticas de frenado.....	5-42

Condiciones especiales de conducción	5-43
Condiciones de conducción peligrosas.....	5-43
Balancear el vehículo.....	5-43
Tomar curvas de manera suave	5-44
Conducción por la noche	5-44
Conducción con lluvia	5-45
Conducción en zonas inundadas.....	5-45
Conducción por vías públicas.....	5-46
Conducción en invierno	5-47
Con nieve o hielo.....	5-47
Precauciones en invierno.....	5-49
Peso del vehículo	5-51
Sobrecarga.....	5-51

ADVERTENCIA

El monóxido de carbono (CO) es tóxico. Respirar CO puede provocar inconsciencia y causar la muerte.

Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono que no pueden verse ni olerse.

No inhale los gases de escape del motor.

Si en cualquier momento olierse gases de escape del motor dentro del vehículo, abra las ventanillas inmediatamente. La exposición a CO puede provocar inconsciencia y causar la muerte por asfixia.

Asegúrese de que el sistema de escape no tiene fugas.

El sistema de escape se debe comprobar siempre que el vehículo se eleve para cambiar el aceite u otras acciones de mantenimiento. Si escucha un cambio en el sonido del escape o si pasa por encima de algo que golpee la parte baja del vehículo, recomendamos que haga revisar el sistema de escape lo antes posible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

No haga funcionar el motor en una zona cerrada.

Dejar el motor a ralentí en el garaje, incluso con la puerta del garaje abierta, es peligroso. Tenga el motor en marcha solo lo suficiente para arrancar el motor y conducir el vehículo fuera del garaje.

Evite mantener el vehículo al ralentí por durante largos períodos con gente en el interior del vehículo.

Si es necesario tener el motor a ralentí durante largo tiempo con gente dentro del vehículo, asegúrese de hacerlo en espacios abiertos y seleccione la posición de entrada de aire "fresco" y el ventilador a una velocidad rápida para permitir que el aire fresco del exterior entre en el vehículo.

Mantenga las entradas de aire limpias.

Para garantizar el funcionamiento correcto del sistema de ventilación, asegúrese de que las entradas del aire de ventilación situadas en frente del parabrisas estén libres de nieve, hielo, hojas u otras obstrucciones.

Si es necesario conducir con el portón trasero abierto:

Cierre todas las ventanillas.

Abra los difusores de aire del panel de instrumentos.

Ajuste el control de admisión de aire a "fresco", el control de flujo de aire a "suelo" o "cara" y el ventilador a una velocidad rápida.

ANTES DE CONDUCIR

Antes de entrar en el vehículo

- Asegúrese de que todas las ventanas, retrovisores exteriores y luces exteriores estén limpios y sin obstrucciones.
- Elimine la escarcha, la nieve y el hielo.
- Compruebe visualmente si el desgaste de los neumáticos es irregular y si presentan daños.
- Compruebe posibles signos de fugas en los bajos del vehículo.
- Asegúrese de que no existe ningún obstáculo detrás suyo al dar marcha atrás.

Antes de arrancar

- Asegúrese de que el capó, el portón trasero y todas las puertas estén bien cerrados y bloqueados.
- Ajuste la posición del asiento y del volante.
- Ajuste los retrovisores interiores y exteriores.
- Verifique que todas las luces funcionen.
- Abróchese el cinturón de seguridad. Compruebe que todos los pasajeros se hayan abrochado el cinturón de seguridad.

- Compruebe los testigos e indicadores en el panel de instrumentos y los mensajes en la pantalla al colocar el interruptor de encendido a la posición ON.
- Compruebe que todos los objetos transportados estén correctamente colocados o fijados firmemente.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir **LESIONES GRAVES** o **LA MUERTE**, tome las precauciones siguientes:

- **Abróchese SIEMPRE** el cinturón de seguridad. Todos los pasajeros tienen que llevar puesto el cinturón de seguridad mientras el vehículo se mueva. Para más información, consulte el apartado "Cinturones de seguridad" en el capítulo 2.
- **Conduzca siempre a la defensiva.** Asuma que otros conductores o peatones pueden ser descuidados y cometer errores.
- **Manténgase centrado en la tarea de conducir.** La distracción del conductor puede causar accidentes.
- **Deje suficiente espacio entre su vehículo y el vehículo que le precede.**

ADVERTENCIA

NUNCA beba ni tome drogas si va a conducir.

Beber o tomar drogas y conducir es peligroso y puede provocar un accidente causando **LESIONES GRAVES** o **la MUERTE**.

Conducir en estado ebrio es la causa más frecuente de muerte en carretera cada año. Incluso una cantidad pequeña de alcohol puede afectar los reflejos, las percepciones y el juicio. Una sola bebida puede reducir su capacidad de responder a condiciones cambiantes y a emergencias, y el tiempo de reacción disminuye con cada bebida adicional.

Conducir bajo la influencia de drogas es tan peligroso o más que hacerlo bajo la influencia del alcohol.

(Continúa)

(Continúa)

Tendrá más posibilidades de sufrir un accidente grave si bebe o toma drogas y conduce. Si va a beber o tomar drogas, no conduzca. No vaya en el vehículo con un conductor bebido o drogado. Elija otro conductor más capacitado o llame un taxi.

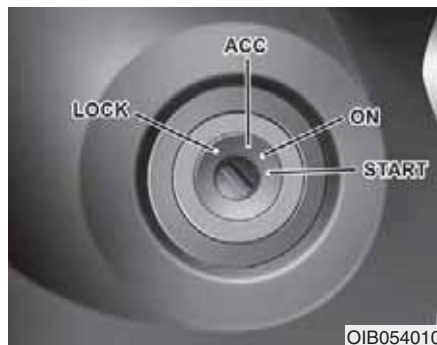
INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir **LESIONES GRAVES** o **LA MUERTE**, tome las precauciones siguientes:

- No permita tocar el interruptor de encendido o las piezas relacionadas a niños o aquellas personas que no estén familiarizadas con el vehículo. De lo contrario podrían producirse movimientos imprevistos o repentinos del vehículo.
- **NUNCA** intente alcanzar la llave de encendido o cualquier otro mando a través del volante mientras el vehículo está en movimiento. La presencia del brazo o la mano en esta zona podría provocar la pérdida de control del vehículo y causar un accidente.

Interruptor de la llave de encendido (si está equipado)



⚠ ADVERTENCIA

- **NUNCA** coloque el interruptor de encendido en la posición **LOCK** o **ACC** mientras el vehículo está en movimiento, excepto en caso de emergencia. De lo contrario, el motor se para y se pierde la potencia de asistencia de los sistemas de dirección y frenos.

(Continúa)

(Continúa)

Ello podría provocar la pérdida del control de dirección y la función de los frenos, lo cual podría causar un accidente.

- Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese de que la palanca de cambio esté en la 1a marcha (en vehículos de transmisión manual) o P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática), accione el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido a la posición de bloqueo **LOCK**.

Si no se toman estas precauciones, pueden producirse movimientos imprevistos del vehículo.

Posiciones de la llave del interruptor de encendido

Posición del interruptor	Acción	Aviso
LOCK (BLOQUEO)	La llave de encendido puede extraerse en la posición LOCK.	El volante se bloquea para proteger el vehículo contra robo. (si está equipado)
ACC	Pueden usarse accesorios eléctricos.	El volante se desbloquea. Si le resulta difícil girar la llave a la posición ACC, gire la llave mientras gira el volante a la derecha e izquierda para liberar la tensión y poder girar la llave.
ON	Esta es la posición normal de la llave después de arrancar el motor. Pueden usarse todos los equipamientos y accesorios. Las luces de emergencia pueden comprobarse girando el interruptor de encendido de ACC a ON.	No deje el interruptor de encendido en la posición ON si el motor no está en marcha para evitar la descarga de la batería.
START (INICIO)	Para arrancar el motor, gire el interruptor de encendido a la posición START. El interruptor regresa a la posición ON al soltar la llave.	El motor arrancará hasta que suelte la llave.

Arranque del motor

ADVERTENCIA

- Lleve siempre zapatos adecuados cuando maneje el vehículo. Los zapatos inadecuados (de tacón, botas de esquí, sandalias, chancas, etc.) pueden interferir a la hora de usar los pedales del freno, el acelerador y el embrague.
- No arranque el vehículo pisando el pedal del acelerador. El vehículo podría moverse y provocar un accidente.
- Espere hasta que las rpm del motor sean normales. El vehículo podría moverse repentinamente al soltar el pedal del freno si las rpm son altas.

Arranque del motor de gasolina

Vehículo con transmisión manual:

1. Asegúrese de accionar el freno de estacionamiento.
2. Asegúrese de que la palanca de cambio esté en punto muerto.
3. Pise el pedal del embrague y el freno.
4. Gire el interruptor de encendido a la posición START. Sujete la llave en esa posición (máx. 10 segundos) hasta que el motor arranque y luego suéltela.

Vehículo con transmisión automática:

1. Asegúrese de accionar el freno de estacionamiento.
2. Asegúrese de que la palanca de cambio esté en la posición P (estacionamiento).
3. Pise el pedal del freno.
4. Gire el interruptor de encendido a la posición START. Sujete la llave en esa posición (máx. 10 segundos) hasta que el motor arranque y luego suéltela.

i Información

- **No espere a que el motor se caliente con el vehículo parado.**

Inicie la conducción a velocidad moderada del motor. (Evite acelerar y decelerar bruscamente.)

- **Arranque el motor siempre con el pie sobre el pedal del freno. No pise el pedal del acelerador al arrancar el vehículo. No revolucione el motor al calentarlo.**

Arranque del motor diésel

Para arrancar un motor diésel cuando está frío, es necesario precalentarlo antes de arrancarlo y después elevar su temperatura antes de empezar a conducir.

Vehículo con transmisión manual:

1. Asegúrese de accionar el freno de estacionamiento.
2. Asegúrese de que la palanca de cambio esté en punto muerto.
3. Pise el pedal del embrague y el freno.
4. Gire el interruptor de encendido a la posición ON para precalentar el motor. El testigo indicador de incandescencia (⌘) se iluminará.
5. Cuando se apague el testigo indicador de incandescencia (⌘), gire la llave del interruptor de encendido a la posición START. Sujete la llave en esa posición (máx. 10 segundos) hasta que el motor arranque y luego suéltela.

i Información

Si el motor no arranca en un plazo de 10 segundos después del precalentamiento, gire de nuevo el interruptor de encendido a la posición LOCK y espere 10 segundos. Gire luego el interruptor de encendido a la posición ON para precalentar de nuevo el motor.

Arrancar y parar el motor para el intercooler del turbocompresor

1. No revolucione ni acelere el motor inmediatamente después de arrancarlo.

Si el motor está frío, déjelo a ralentí unos segundos para garantizar la lubricación suficiente en la unidad del turbocompresor.

2. Después de conducir a gran velocidad o tras prolongar la conducción con una fuerte carga del motor, deje que funcione a ralentí durante un minuto antes de apagarlo.

El tiempo en ralentí permitirá que el turbocompresor se enfríe antes de apagar el motor.

AVISO

No apague el motor inmediatamente si este ha sido sometido a una gran carga. Esto podría causar graves desperfectos en el motor y en la unidad del turbocompresor.

AVISO

Para evitar daños en el vehículo:

- No sujete la llave de encendido en la posición START durante más de 10 segundos. Espere entre 5 y 10 segundos antes de intentarlo de nuevo.
- No gire el interruptor de encendido a la posición START con el motor en marcha. Podría dañar el motor de arranque.
- Si el tráfico o las condiciones de la carretera lo permiten, puede situar la palanca de cambio en la posición N (punto muerto) mientras el vehículo todavía está en movimiento y gire la llave a posición START para intentar volver a arrancar el motor.
- No empuje ni remolque el vehículo para arrancar el motor.

Botón de inicio/parada del motor (si está equipado)



Cuando la puerta delantera está abierta, el botón Start/Stop del motor se ilumina y se apaga 30 segundos después de cerrar la puerta. (si está equipado)

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte, **NUNCA** permita tocar el botón Start/Stop del motor ni las piezas relacionadas a los niños o aquellas personas que no estén familiarizadas con el vehículo. De lo contrario podrían producirse movimientos imprevistos o repentinos del vehículo.

ADVERTENCIA

Para parar el motor en caso de emergencia:

Mantenga pulsado el botón de inicio/parada del motor durante más de dos segundos o pulse y suelte rápidamente tres veces el botón de inicio/parada del motor (en 30 segundos).

Si el vehículo se sigue moviendo, puede reiniciar el motor sin pisar el pedal del freno pulsando el botón de inicio/parada del motor con la palanca de cambio en posición N (punto muerto).

ADVERTENCIA

- **NUNCA** pulse el botón Start/Stop del motor mientras el vehículo esté en movimiento, excepto en caso de emergencia. De lo contrario, el motor se para y se pierde la potencia de asistencia de los sistemas de dirección y frenos.

Ello podría provocar la pérdida del control de dirección y la función de los frenos, lo cual podría causar un accidente.

- Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese de que la palanca de cambio esté en la posición P (estacionamiento), accione el freno de estacionamiento, pulse el botón de inicio/parada del motor a la posición OFF y llévase la llave inteligente. Si no se toman estas precauciones, pueden producirse movimientos imprevistos del vehículo.

(Continúa)

(Continúa)

- **NUNCA** intente alcanzar el botón Start/Stop del motor o cualquier otro control a través del volante mientras el vehículo está en movimiento. La presencia del brazo o la mano en esta zona podría provocar la pérdida de control del vehículo y causar un accidente.

Posiciones del botón de inicio/parada del motor

- Vehículo con transmisión manual

Posición del botón	Acción	Aviso
OFF  No iluminado	• Para parar el motor, detenga el vehículo y pulse el botón de inicio/parada del motor. • El volante se bloquea para proteger el vehículo contra robo.	Si el volante no está correctamente bloqueado cuando abra la puerta del conductor, sonará la señal acústica.
ACC  Indicador en ámbar	• Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras el botón está en la posición OFF sin pisar el pedal del embrague. • Pueden usarse accesorios eléctricos. • El volante se desbloquea.	• Si deja el botón de inicio/parada del motor en la posición ACC durante más de una hora, la potencia de la batería se apagará automáticamente para evitar que se descargue. • Si el volante no se desbloquea correctamente, el botón de inicio/parada del motor no funciona. Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras gira el volante a la derecha y a la izquierda para liberar la tensión.

- Vehículo con transmisión manual

Posición del botón	Acción	Aviso
ON  Indicador azul	• Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras está en la posición ACC sin pisar el pedal del embrague. • Se pueden comprobar las luces de advertencia antes de arrancar el motor.	No deje el botón Start/Stop del motor en la posición ON si el motor no está en marcha para evitar la descarga de la batería.
START (INICIO)  No iluminado	Para arrancar el motor, pise el pedal del embrague y del freno y pulse el botón de inicio/parada del motor con la palanca de cambio en punto muerto.	Si pulsa el botón de inicio/parada del motor sin pisar el pedal del embrague, el motor no arranca y el botón de inicio/parada del motor cambia de la siguiente forma: OFF → ACC → ON → OFF

Posición de inicio/parada del motor
- Vehículo con transmisión automática

Posición del botón	Acción	Aviso
OFF  No iluminado	Para parar el motor, pulse el botón de inicio/parada del motor con la palanca de cambio en P (estacionamiento). Si se pulsa el botón Start/Stop del motor sin colocar la palanca de cambio en P (estacionamiento), el botón Start/Stop del motor no cambia a la posición OFF, sino a la posición ACC. El volante se bloquea para proteger el vehículo contra robo.	Si el volante no está correctamente bloqueado cuando abra la puerta del conductor, sonará la señal acústica.
ACC  Indicador en ámbar	Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras el botón está en la posición OFF sin pisar el pedal del freno. Pueden usarse accesorios eléctricos. El volante se desbloquea.	• Si deja el botón de inicio/parada del motor en la posición ACC durante más de una hora, la potencia de la batería se apagará automáticamente para evitar que se descargue. • Si el volante no se desbloquea correctamente, el botón de inicio/parada del motor no funciona. Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras gira el volante a la derecha y a la izquierda para liberar la tensión.

- Vehículo con transmisión automática

Posición del botón	Acción	Aviso
ON  Indicador azul	Pulse el botón de inicio/parada del motor mientras está en la posición ACC sin pisar el pedal del freno. Se pueden comprobar las luces de advertencia antes de arrancar el motor.	No deje el botón Start/Stop del motor en la posición ON si el motor no está en marcha para evitar la descarga de la batería.
START (INICIO)  No iluminado	Para arrancar el motor, pise el pedal del freno y pulse el botón de inicio/parada del motor con la palanca de cambio en P (estacionamiento) o N (punto muerto). Para su seguridad, arranque el motor con la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento).	Si pulsa el botón de inicio/parada del motor sin pisar el pedal del freno, el motor no arranca y el botón de inicio/parada del motor cambia de la siguiente forma: OFF → ACC → ON → OFF

Arranque del motor

ADVERTENCIA

- Lleve siempre zapatos adecuados cuando maneje el vehículo. Los zapatos inadecuados (de tacón, botas de esquí, sandalias, chancas, etc.) pueden interferir a la hora de usar los pedales del freno, el acelerador y el embrague.
- No arranque el vehículo pisando el pedal del acelerador. El vehículo podría moverse y provocar un accidente.
- Espere hasta que las rpm del motor sean normales. El vehículo podría moverse repentinamente al soltar el pedal del freno si las rpm son altas.

Información

- El motor arrancará pulsando el botón de inicio/parada del motor solo cuando la llave inteligente esté dentro del vehículo.
- Aunque la llave inteligente esté dentro del vehículo, si está lejos del conductor, el motor podría no arrancar.
- Cuando el botón de inicio/parada del motor está en la posición ACC u ON, si alguna puerta está abierta, el sistema comprueba la llave inteligente. Si la llave inteligente no está en el vehículo, el indicador " " y "LLAVE FUERA" parpadeará y se visualizará la advertencia "La llave no está en el vehículo", y si se cierran todas las puertas, la señal acústica sonará durante 5 segundos. Mantenga la llave inteligente en el vehículo cuando se use la posición ACC o si el motor del vehículo está encendido.

Arranque del motor de gasolina

Vehículo con transmisión manual:

1. Lleve siempre consigo la llave inteligente.
2. Asegúrese de accionar el freno de estacionamiento.
3. Asegúrese de que la palanca de cambio esté en punto muerto.
4. Pise el pedal del embrague y el freno.
5. Pulse el botón inicio/parada del motor.

Vehículo con transmisión automática:

1. Lleve siempre consigo la llave inteligente.
2. Asegúrese de accionar el freno de estacionamiento.
3. Asegúrese de que la palanca de cambio esté en la posición P (estacionamiento).
4. Pise el pedal del freno.
5. Pulse el botón inicio/parada del motor.

Información

- **No espere a que el motor se caliente con el vehículo parado.**

Inicie la conducción a velocidad moderada del motor. (Evite acelerar y desacelerar bruscamente.)

- **Arranque el motor siempre con el pie sobre el pedal del freno. No pise el pedal del acelerador al arrancar el vehículo. No revolucione el motor al calentarlo.**

Arranque del motor diésel

Para arrancar un motor diésel cuando está frío, es necesario precalentarlo antes de arrancarlo y después elevar su temperatura antes de empezar a conducir.

Vehículo con transmisión manual:

1. Lleve siempre consigo la llave inteligente.
2. Asegúrese de accionar el freno de estacionamiento.
3. Asegúrese de que la palanca de cambio esté en punto muerto.
4. Pise el pedal del embrague y el freno.
5. Pulse el botón inicio/parada del motor.
6. Siga pisando el pedal del freno hasta que el testigo indicador de incandescencia (⏏) se apague.
7. Cuando el testigo indicador de incandescencia (⏏) se apague, el motor arrancará.

Información

Si se pulsa el botón de inicio/parada del motor mientras el motor se está precalentando, el motor podría arrancar.

Arrancar y parar el motor para el intercooler del turbocompresor

1. No revolucione ni acelere el motor inmediatamente después de arrancarlo.

Si el motor está frío, déjelo a ralentí unos segundos para garantizar la lubricación suficiente en la unidad del turbocompresor.

2. Después de conducir a gran velocidad o tras prolongar la conducción con una fuerte carga del motor, deje que funcione a ralentí durante un minuto antes de apagarlo. El tiempo en ralentí permitirá que el turbocompresor se enfríe antes de apagar el motor.

AVISO

No apague el motor inmediatamente si este ha sido sometido a una gran carga. Esto podría causar graves desperfectos en el motor y en la unidad del turbocompresor.

AVISO

Para evitar daños en el vehículo:

- Si el motor se cala mientras el vehículo se mueve, no mueva la palanca de cambios a la posición P (estacionamiento).

Si el tráfico o las condiciones de la carretera lo permiten, puede situar la palanca de cambio en la posición N (punto muerto) mientras el vehículo todavía está en movimiento y pulse el botón Start/Stop del motor para intentar volver a arrancar el motor.

- No empuje ni remolque el vehículo para arrancar el motor.

AVISO

Para evitar daños en el vehículo:

Si el fusible de la luz de freno está fundido, no podrá arrancar el motor con normalidad. Cambie el fusible por uno nuevo. Si no puede cambiar el fusible, puede arrancar el motor pulsando y manteniendo pulsado el botón Start/Stop del motor durante 10 segundos con el botón Start/Stop del motor en la posición ACC.

No pulse el botón Start/Stop del motor durante más de 10 segundos excepto si el fusible de la luz de freno está fundido.

Por motivos de seguridad, pise el pedal del freno y/o el del embrague antes de arrancar el motor.



i Información

Si la pila de la llave inteligente tiene poca potencia o si la llave inteligente no funciona correctamente, el motor puede ponerse en marcha pulsando el botón de inicio/parada del motor con la llave inteligente en la dirección mostrada en la figura de arriba.

TRANSMISIÓN MANUAL (SI ESTÁ EQUIPADO)



La palanca de cambio no se puede mover sin pulsar el botón (1).



Hay que pulsar el botón (1) mientras se mueve la palanca de cambio.

OGC054021

Operación de la transmisión manual

La transmisión manual tiene 6 marchas de avance. La transmisión está completamente sincronizada en todas las marchas adelante, por lo que puede cambiarse fácilmente a marchas superiores o inferiores.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese de que la palanca de cambio esté en la 1a marcha cuando el vehículo esté estacionado cuesta arriba y en R (marcha atrás) cuando esté estacionado cuesta abajo, accione el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF. Si no se toman estas precauciones, pueden producirse movimientos imprevistos del vehículo.

Para cambiar a R (marcha atrás), asegúrese de que el vehículo se haya parado por completo y mueva luego la palanca de cambio a punto muerto antes de moverla a R (marcha atrás).

Si ha detenido por completo el vehículo y resulta difícil cambiar a la 1a marcha o R (marcha atrás):

1. Ponga la palanca de cambio en punto muerto y suelte el pedal del embrague.
2. Pise el pedal del embrague y cambie a la 1a marcha o R (marcha atrás).

i Información

En condiciones ambientales frías, el cambio puede ser difícil hasta que el lubricante de la transmisión se caliente.

Uso del embrague (si está equipado)

Pise el pedal del embrague al máximo hasta el suelo antes de:

- Arrancar el motor

El motor no arranca sin pisar el pedal del embrague.

- Cambiar de marcha

Al soltar el pedal del embrague, hágalo lentamente. El pedal del embrague debe estar liberado al conducir.

AVISO

Para evitar un desgaste o daños innecesarios del embrague:

- **No mantenga el pie en el acelerador durante la conducción.**
- **No mantenga el vehículo usando el embrague en una pendiente, mientras espera el semáforo, etc.**
- **Pise el pedal del embrague hasta el fondo para evitar ruidos y daños.**
- **No arranque con la 2ª (segunda) marcha enganchada excepto si arranca en carreteras deslizantes.**

Reducción de la marcha

Cambie a una marcha inferior al reducir la velocidad debido a tráfico denso o al subir una pendiente pronunciada para evitar cargar el motor.

Asimismo, al cambiar a una marcha inferior se disminuye la posibilidad de que el motor se cale y permite acelerar mejor cuando se necesite volver a incrementar la velocidad.

Cuando el vehículo circula cuesta abajo, cambiar a una marcha inferior permite mantener una velocidad segura proporcionando fuerza de frenado desde el motor y reduce el desgaste de los frenos.

AVISO

Para evitar daños en el motor, el embrague y la transmisión:

- Al cambiar de la 5a a la 4a marcha, tenga cuidado de no empujar involuntariamente la palanca de cambio a un lado y engranar la 2a marcha. Un cambio drástico a una marcha inferior podría causar un incremento de la velocidad del motor hasta el punto que el tacómetro entrase en la zona roja.
- No reduzca más de dos marchas a la vez ni cambie a una marcha inferior cuando el motor funcione a revoluciones elevadas (5.000 rpm o más). Una reducción de marcha como esta podría causar daños en el motor, el embrague y la transmisión.

Buenas prácticas de conducción

- No ponga el vehículo en punto muerto para bajar una pendiente. Es una acción extremadamente peligrosa.
- No "se apoye" en el pedal del freno. Ello podría causar el sobrecalentamiento y un mal funcionamiento de los frenos y las piezas relacionadas.

Cuando descienda una pendiente larga, disminuya la velocidad y cambie a una marcha inferior. El freno motor contribuirá a reducir la velocidad del vehículo.

- Reduzca la velocidad antes de cambiar a una marcha inferior. Esto evitará la sobre revolución del motor, que podría dañarlo.
- Reduzca la velocidad cuando note vientos cruzados. Esta acción le proporcionará mejor control del vehículo.
- Asegúrese de que el vehículo esté completamente parado antes de cambiar a R (marcha atrás) para evitar daños en la transmisión.

- Extreme las precauciones al conducir sobre superficies deslizantes. Tenga especial cuidado cuando frene, acelere o cambie las marchas. En superficies deslizantes, un cambio brusco en la velocidad del vehículo podría hacer que las ruedas pierdan tracción causando la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

⚠ ADVERTENCIA

No aplique el freno motor (al cambiar de una marcha alta a una marcha inferior) rápidamente en calzadas deslizantes. El vehículo podría patinar y provocar un accidente.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**:

- Abróchese **SIEMPRE** el cinturón de seguridad. En caso de colisión, un ocupante sin cinturón tiene más riesgo de sufrir una lesión grave o la muerte que un ocupante que lleve el cinturón debidamente abrochado.
- Evite conducir a gran velocidad al girar o al acercarse a una curva.
- No movimientos rápidos con el volante, como cambios de carril bruscos o giros bruscos rápidos.
- El riesgo de vuelco aumenta mucho si pierde el control del vehículo a gran velocidad.
- La pérdida de control suele ocurrir cuando dos o más ruedas se salen de la calzada y el conductor gira excesivamente el volante para regresar a la misma.

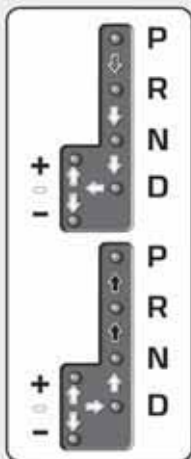
(Continúa)

(Continúa)

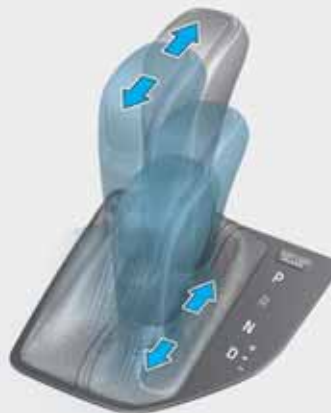
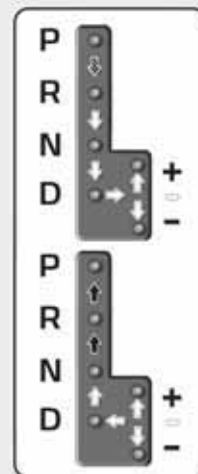
- En caso de que su vehículo se salga de la calzada, no gire bruscamente. Reduzca la velocidad antes de incorporarse de nuevo al carril.
- **HYUNDAI** recomienda cumplir todas las señales de límite de velocidad.

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (SI ESTÁ EQUIPADO)

■ Volante a la izquierda



■ Volante a la derecha



-  Pise el pedal del freno, pulse el botón de cambio y después mueva la palanca de cambio.
-  Pulse el botón de cambio y mueva luego la palanca de cambio.
-  Mueva la palanca de cambio.

OGC054002/OGS055003

Operación de la transmisión automática

El cambio automático tiene 4 marchas hacia delante y una marcha atrás.

Las velocidades individuales se seleccionan automáticamente en la posición D (conducción).

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte:

- Compruebe SIEMPRE si cerca del vehículo hay gente, sobre todo niños, antes de cambiar la palanca de cambios a D (conducción) o R (marcha atrás).
- Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese siempre de que la palanca de cambio esté en la posición P (estacionamiento). Accione luego el freno de estacionamiento y gire el interruptor de encendido a la posición LOCK/OFF. Si no se toman estas precauciones, podrían producirse movimientos imprevistos o repentinos del vehículo.
- No aplique el freno motor (al cambiar de una marcha alta a una marcha inferior) rápidamente en calzadas deslizantes. El vehículo podría patinar y provocar un accidente.

Los indicadores en el tablero de instrumentos indican la posición de la palanca de cambio cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.

P (estacionamiento)

Detenga el vehículo completamente antes de cambiar a P (estacionamiento).

Para cambiar de marcha desde P (estacionamiento), pise firmemente el pedal del freno y asegúrese de que no esté pisando el acelerador.

Si ha realizado todos estos pasos y sigue sin poder cambiar de marcha desde P (estacionamiento), véase el apartado "Liberación del bloqueo de cambio" en la página 5-27.

La palanca de cambio debe estar en P (estacionamiento) antes de parar el motor.

ADVERTENCIA

- Cambiar a P (estacionamiento) mientras el vehículo está en marcha podría provocar la pérdida de control del vehículo.
- Después de parar el vehículo, asegúrese de que la palanca de cambio esté en la posición P (estacionamiento), accione el freno de estacionamiento y pare el motor.
- No utilice la posición P en lugar del freno de estacionamiento.

R (marcha atrás)

Use esta posición para conducir el vehículo hacia atrás.

AVISO

Detenga por completo el vehículo antes de engranar o sacar la marcha R (marcha atrás); podría dañar la transmisión al cambiar a R (marcha atrás) con el vehículo en movimiento.

N (punto muerto)

Ni las ruedas ni la transmisión están activas.

Use N (punto muerto) cuando sea necesario volver a arrancar el vehículo calado o si es necesario detenerlo con el motor en marcha. Cambie a P (estacionamiento) si desea abandonar el vehículo.

Pise siempre el pedal del freno al cambiar de N (punto muerto) a otra marcha.

ADVERTENCIA

No seleccione ninguna marcha sin pisar firmemente el pedal del freno. Seleccionar una marcha con el motor a altas revoluciones puede causar que el vehículo se mueva con gran rapidez. Podría perder el control del vehículo y golpear a alguna persona u objeto.

D (conducción)

Esta es la posición de conducción normal. La transmisión cambiará automáticamente a través de la secuencia de 6 marchas, ahorrando combustible y energía.

Para lograr una mayor potencia al adelantar otro vehículo o conducir cuesta arriba, pise el pedal del acelerador hasta que sienta que la transmisión reduce a una marcha inferior.

Modo deportivo



OGC054003

Tanto si el vehículo está parado o en movimiento, el modo deportivo se selecciona empujando la palanca de cambio de la posición D (conducción) a la corredera manual. Para regresar al margen operativo D (conducción), empuje la palanca de cambio de nuevo a la corredera principal.

En el modo deportivo, al mover la palanca de cambio hacia delante y hacia atrás podrá seleccionar el margen de marchas para las condiciones actuales de conducción.

- + (arriba) : Empuje la palanca hacia delante una vez para cambiar a una marcha superior.
- (Abajo) : Empuje la palanca hacia atrás una vez para cambiar a una marcha inferior.

i Información

- Solo pueden seleccionarse las seis marchas hacia delante. Para conducir marcha atrás o estacionar el vehículo, mueva la palanca de cambio a la posición R (marcha atrás) o P (estacionamiento) según sea necesario.
- Las marchas se reducen automáticamente cuando la velocidad del vehículo disminuye. Cuando el vehículo se detiene, se selecciona automáticamente la 1a marcha.
- Cuando las rpm del motor se acercan a la zona roja, la transmisión cambia automáticamente a una marcha superior.

(Continúa)

(Continúa)

- Si el conductor empuja la palanca a la posición + (arriba) o - (abajo), la transmisión podría no cambiar de marcha como se prevé si la marcha siguiente excede las rpm permitidas del motor. El conductor deberá cambiar a marchas superiores según las condiciones de la calzada, manteniendo las rpm del motor por debajo de la zona roja.
- Al acelerar tras detenerse en calzadas deslizantes, empuje la palanca de cambio hacia delante a la posición + (arriba). Esto permite que la transmisión cambie a 2ª que es mejor para una conducción suave en una carretera deslizante. Empuje la palanca de cambio al lado - (abajo) para cambiar de nuevo a la 1ª marcha.

Sistema de bloqueo del cambio

Para su seguridad, la transmisión automática tiene un sistema de bloqueo del cambio que evita cambiarla de P (estacionamiento) a R (marcha atrás) a no ser que se pise el pedal del freno.

Para cambiar la transmisión de P (estacionamiento) a R (marcha atrás):

1. Mantenga pisado el pedal del freno.
2. Arranque el motor o coloque el interruptor de encendido en la posición ON.
3. Mueva la palanca de cambio.

Liberación del bloqueo de cambio

Si no puede mover la palanca de cambio de la posición P (estacionamiento) a la posición R (marcha atrás) con el pedal del freno pisado, siga pisando el pedal del freno y a continuación haga lo siguiente:



1. Pulse el botón de liberación del bloqueo de cambios.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón de desbloqueo en la palanca de cambio.
3. Mueva la palanca de cambio.
4. Lleve a revisar el vehículo inmediatamente a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Estacionamiento

Detenga por completo el vehículo y siga pisando el pedal del freno. Mueva la palanca de cambio a la posición P (estacionamiento), accione el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido a la posición LOCK/OFF. Llévase la llave al salir del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Si permanece en el vehículo con el motor en marcha, tenga cuidado de no pisar el pedal del acelerador durante un largo periodo de tiempo. El motor o el sistema de escape podría sobrecalentarse y causar un incendio.

El gas de escape y el sistema de escape están muy calientes. Manténgase alejado de los componentes del sistema de escape.

No detenga ni estacione el vehículo sobre materiales inflamables, como hierba, papeles u hojas secas. Podrían incendiarse y causar un incendio.

Buenas prácticas de conducción

- Nunca mueva la palanca de cambio desde la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto) a cualquier otra posición si está pisando el acelerador.
- Nunca mueva la palanca de cambio a la posición P (estacionamiento) con el vehículo en marcha. Asegúrese que el vehículo esté completamente detenido antes de seleccionar R (marcha atrás) o D (conducción).
- No mueva la palanca de cambio a N (punto muerto) durante la conducción. En caso de hacerlo podría causar un accidente debido a la pérdida de freno motor y dañar la transmisión.
- No mantenga el pie sobre el pedal del freno durante la conducción. Incluso una presión ligera pero constante del pedal podría causar un sobrecalentamiento de los frenos, el desgaste o un posible fallo de los mismos.
- Pisar los pedales del acelerador y el freno a la vez puede activar una lógica para la reducción de poten-

cia del motor con el fin de garantizar la deceleración del vehículo. El vehículo volverá a acelerar tras soltar el pedal del freno.

- Al conducir en modo deportivo, reduzca la velocidad antes de cambiar a una marcha inferior. De lo contrario, no podrá seleccionarse la marcha inferior si las rpm del motor exceden el margen permitido.
- Accione siempre el freno de estacionamiento al abandonar el vehículo. No confíe en colocar la palanca de cambio a la posición P (estacionamiento) para impedir que el vehículo se mueva.
- Extreme las precauciones al conducir sobre superficies deslizantes. Tenga especial cuidado cuando frene, acelere o cambie las marchas. En superficies deslizantes, un cambio brusco en la velocidad del vehículo podría hacer que las ruedas pierdan tracción causando la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.
- El rendimiento y el consumo ópti-

mo del vehículo se consigue pisando y soltando suavemente el pedal del acelerador.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir LESIONES GRAVES o la MUERTE:

- **Abróchese SIEMPRE el cinturón de seguridad.** En caso de colisión, un ocupante sin cinturón tiene más riesgo de sufrir una lesión grave o la muerte que un ocupante que lleve el cinturón debidamente abrochado.
- **Evite conducir a gran velocidad al girar o al acercarse a una curva.**
- **No movimientos rápidos con el volante, como cambios de carril bruscos o giros bruscos rápidos.**
- **El riesgo de vuelco aumenta mucho si pierde el control del vehículo a gran velocidad.**
- **La pérdida de control suele ocurrir cuando dos o más ruedas se salen de la calzada y el conductor gira excesivamente el volante para regresar a la misma.**

(Continúa)

(Continúa)

- **En caso de que su vehículo se salga de la calzada, no gire bruscamente. Reduzca la velocidad antes de incorporarse de nuevo al carril.**
- **HYUNDAI recomienda cumplir todas las señales de límite de velocidad.**

SISTEMA DE FRENOS

Frenos asistidos

Su vehículo dispone de frenos asistidos que se ajustan de manera automática por medio del uso normal.

Si el motor no está en marcha o se para durante la conducción, la potencia asistida de los frenos no funciona. No obstante, puede detener el vehículo aplicando una fuerza mayor de lo habitual sobre el pedal del freno. Tenga en cuenta que la distancia de frenado será mayor que con los frenos asistidos.

Si el motor no está funcionando, la fuerza de frenado de reserva se desgasta parcialmente cada vez que se acciona el pedal del freno. No bombee el pedal del freno cuando la potencia asistida se haya interrumpido.

Bombée el pedal del freno sólo cuando sea necesario mantener el control del volante en superficies resbaladizas.

ADVERTENCIA

Tome las precauciones siguientes:

- No mantenga el pie sobre el pedal del freno durante la conducción. Ello provocaría temperaturas altas y anómalas en el freno, un desgaste excesivo de los forros y pastillas del freno y un aumento en la distancia de frenado.
- Cuando descienda una pendiente prolongada, cambie a una marcha corta para evitar utilizar los frenos constantemente. Accionar los frenos constantemente causará el sobrecalentamiento de los mismos y la pérdida temporal del rendimiento de frenado.

(Continúa)

(Continúa)

- Los frenos mojados imposibilitan una frenada segura, incluso es posible que el vehículo se eche a un lado si se utilizan los frenos mojados. Utilizar los frenos con suavidad indicará si se han visto afectados de esta manera. Compruebe siempre los frenos de esta manera tras atravesar un charco de agua profundo. Para secar los frenos, accione ligeramente el pedal del freno para calentar los frenos manteniendo una velocidad de avance segura hasta que el rendimiento de frenado regrese a la normalidad. No conduzca a gran velocidad hasta que los frenos funcionen correctamente.

Indicador de desgaste de los frenos de disco

Cuando las pastillas de freno están desgastadas y se necesitan unas nuevas, escuchará un sonido de aviso agudo procedente de los frenos delanteros o traseros. Este sonido se escuchará ocasionalmente o cuando pise el pedal de freno.

Recuerde que algunas condiciones de conducción o climáticas pueden provocar un ruido chirriante la primera vez que frene (aunque sea un poco). Ello es normal y no es señal de avería de los frenos.

AVISO

Para evitar reparaciones de frenos costosas, no continúe conduciendo con las pastillas de freno gastadas.

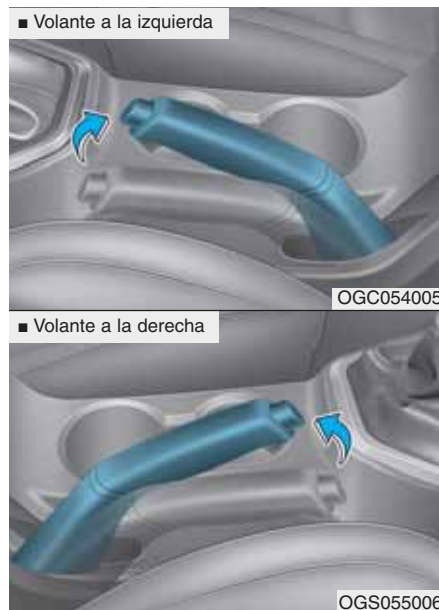
i Información

Reemplace siempre las pastillas con el conjunto de eje delantero o trasero.

Frenos de tambor trasero (si está equipado)

Los tambores de los frenos traseros no tienen indicadores de desgaste. Por ello, lleve a comprobar los forros del freno trasero si escucha un sonido de goma en los frenos traseros. Revise los frenos traseros cada vez que cambie o rote las ruedas y cuando cambie los frenos delanteros.

Freno de estacionamiento



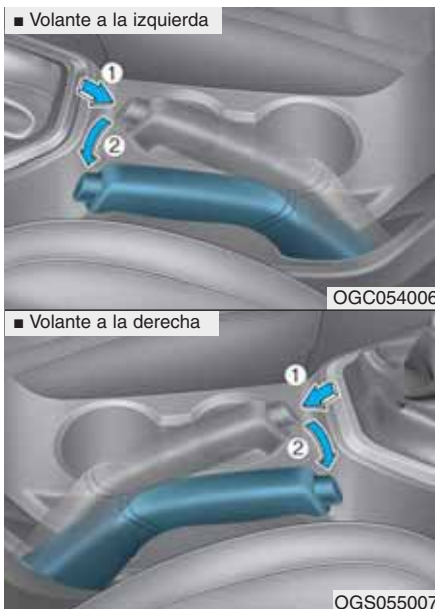
Accione siempre el freno de estacionamiento antes de abandonar el vehículo:

Pise firmemente el pedal del freno.

Tire de la palanca del freno de estacionamiento al máximo.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**, no accione el freno de estacionamiento mientras el vehículo se mueve excepto en caso de emergencia. Podría dañar el sistema de frenos y causar un accidente.



Si el freno de estacionamiento no se suelta o no se suelta completamente, recomendamos que lleve a revisar el sistema a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Para soltarlo:

Pise firmemente el pedal del freno.

Tire ligeramente de la palanca del freno de estacionamiento.

Pulsando el botón de liberación (1), descienda la palanca del freno de estacionamiento (2).

ADVERTENCIA

- Cuando abandone o aparque el vehículo, detenga por completo el vehículo y siga pisando el pedal del freno. Mueva la palanca de cambio a la 1a marcha (en vehículos de transmisión manual) o P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática), accione el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF.

Los vehículos que no tienen el freno de estacionamiento completamente accionado corren riesgo de desplazarse de forma desapercibida causando lesiones a terceros y al propio conductor.

- NUNCA permita tocar el freno de estacionamiento a personas que no estén familiarizadas con el vehículo. Si se suelta el freno de estacionamiento involuntariamente, podría provocar graves lesiones.
- Suelte el freno de estacionamiento solo cuando esté sentado dentro del vehículo con el pie firmemente sobre el pedal del freno.

AVISO

- No pise el pedal del acelerador mientras está accionado el freno de estacionamiento. Si pisa el pedal del acelerador con el freno de estacionamiento accionado, sonará una señal de advertencia. Podrían producirse daños en el freno de estacionamiento.
- Conducir con el freno de estacionamiento accionado podría sobrecalentar el sistema de frenos y causar un desgaste prematuro o daños en los componentes de los frenos. Antes de iniciar la marcha, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté liberado y que el testigo de advertencia de los frenos esté apagado.



Compruebe el testigo de advertencia del freno de estacionamiento girando el interruptor de encendido a ON (no arranque

el motor).

Esta luz se ilumina al accionar el freno de estacionamiento con la llave de contacto en posición START o ON.

Antes de iniciar la marcha, asegúrese de que se ha liberado el freno de estacionamiento y de que el testigo de advertencia del freno esté apagado.

Si el testigo de advertencia del freno de estacionamiento permanece encendido tras liberar el freno de estacionamiento con el motor en marcha, podría haber un error en el sistema de frenado. Ello requiere atención inmediata.

Si es posible, deje de conducir inmediatamente. Si no es posible, extreme las precauciones mientras utilice el vehículo y siga conduciendo sólo hasta llegar a un sitio seguro.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS) (si está equipado)



ADVERTENCIA

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) no evitará accidentes en caso de maniobras de conducción no adecuadas o peligrosas. Aunque se mejore el control del vehículo durante la frenada de emergencia, mantenga siempre la distancia de seguridad con los objetos que le preceden. Las velocidades del vehículo deben ser reducidas en condiciones de conducción extremas. La distancia de frenado para vehículos equipados con ABS o ESC puede ser mayor que la de los vehículos sin dichos sistemas en las condiciones siguientes de la calzada.

(Continúa)

(Continúa)

Reduzca la velocidad de conducción en las condiciones siguientes:

- Pavimentos abruptos, con grava o cubiertos de nieve.
- En carreteras donde la superficie esté corroída o en las que la superficie tiene una altura diferente.
- Cuando se hayan montado las cadenas en los neumáticos.

Las características de seguridad de un vehículo equipado con ABS no deben ser comprobadas a grandes velocidades o al girar. Esto puede poner en peligro su seguridad y la de los demás.

El ABS es un sistema de frenado electrónico que contribuye a evitar patinar al frenar. El ABS permite al conductor dirigir el vehículo y frenar al mismo tiempo.

Uso del ABS

Para lograr el máximo rendimiento del ABS en una situación de emergencia, no intente variar la presión de frenado ni bombear los frenos. Pise el pedal del freno al máximo.

Cuando accione los frenos en condiciones que podrían causar el bloqueo de las ruedas, podría escuchar ruido procedente de los frenos o percibir una sensación correspondiente en el pedal del freno. Esta condición es normal y significa que el ABS está activado.

El ABS no reduce el tiempo ni la distancia necesaria para detener el vehículo.

Mantenga siempre la distancia de seguridad con el vehículo que le precede.

El ABS no evitará patinar en caso de cambios bruscos de dirección, como intentar tomar una curva a demasiada velocidad o cambiar bruscamente de carril. Conduzca siempre a una velocidad de seguridad adecuada a las condiciones de la calzada y ambientales.

El ABS no impide la pérdida de estabilidad. Accione el volante con moderación al frenar al máximo. Un movimiento brusco o excesivo del volante puede aún causar que el vehículo vire hacia el tráfico que circula en dirección contraria o se salga de la calzada.

En superficies de la calzada sueltas o irregulares, el funcionamiento del sistema de frenos antibloqueo puede requerir una distancia de frenado más larga que en un vehículo equipado con un sistema de frenos convencional.

El testigo de advertencia del ABS () permanecerá encendido durante varios segundos tras colocar el interruptor de encendido a ON. Durante este tiempo, el ABS realizará un autodiagnóstico y la luz se apagará si el resultado es normal. Si la luz permanece encendida, puede que el ABS tenga un problema. Recomendamos que se ponga en contacto lo antes posible con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

ADVERTENCIA

Si la luz de advertencia del ABS () permanece encendida, hay un fallo en el ABS. Los frenos asistidos funcionarán con normalidad. Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte, recomendamos que se ponga en contacto lo antes posible con su distribuidor HYUNDAI.



PRECAUCIÓN

Al conducir por carreteras con poca tracción, como carreteras heladas, y accionar los frenos de manera continua, el ABS se activará de forma continua y el testigo de advertencia del ABS (Ⓜ) se iluminará. Detenga el vehículo en un lugar seguro y pare el motor.

Vuelva a arrancar el motor. Si el testigo de advertencia del ABS se apaga, el sistema ABS vuelve a la normalidad. Si no, puede que el sistema ABS tenga un problema. Recomendamos que se ponga en contacto lo antes posible con un distribuidor HYUNDAI autorizado.



Información

Al arrancar el vehículo con pinzas debido a la descarga de la batería, el testigo de advertencia del ABS (Ⓜ) podría encenderse en ese momento. Si esto ocurre, la causa es un voltaje bajo en la batería. No significa que el ABS tenga una avería. Recargue la batería antes de conducir el vehículo.

Control electrónico de estabilidad (ESC) (si está equipado)



El control electrónico de estabilidad (ESC) permite estabilizar el vehículo durante maniobras en curvas.

El ESC comprueba hacia dónde se gira el volante y hacia dónde se dirige realmente el vehículo. El ESC aplica presión de frenado a cualquiera de los frenos del vehículo e interviene en el sistema de gestión del motor para ayudar al conductor a mantener la trayectoria prevista del vehículo. No se trata de un sustituto de la conducción segura. Ajuste siempre la velocidad y la marcha a las condiciones de la carretera.

ADVERTENCIA

No conduzca demasiado rápido si las condiciones de la vía no lo permiten ni tome curvas a demasiada velocidad. El sistema ESC no evitará accidentes.

Un exceso de velocidad al girar, maniobras bruscas y el aquaplaning en superficies mojadas pueden causar accidentes graves.

Operación del ESC

Condición ESC activado

Cuando el interruptor de encendido está en ON, los testigos indicadores ESC y ESC OFF se iluminan durante unos tres segundos y luego se apagan, y el ESC se activa.

Durante la operación



Cuando el ESC esté activo, el indicador ESC parpadeará:

- Cuando accione los frenos en condiciones que podrían causar el bloqueo de las ruedas, podría escuchar ruido procedente de los frenos o percibir una sensación correspondiente en el pedal del freno. Esta condición es normal y significa que el ESC está activado.
- Cuando el ESC se activa, el motor podría no responder al acelerador como lo haría en condiciones normales.
- Al salir del barro o conducir por una calzada deslizante, las rpm del motor (revoluciones por minuto) podrían no aumentar aunque se pise firmemente el pedal del acelerador. Ello tiene la finalidad de mantener la estabilidad y la tracción del vehículo y no indica ningún problema.

Condición ESC desactivado



Este vehículo tiene dos tipos de estados de desconexión ESC.

OFF Si el motor se para cuando el ESC está desconectado, el ESC permanece desconectado. Una vez vuelva a arrancar el motor, el ESC volverá a encenderse automáticamente.

Para la cancelar la operación del ESC:

- Estado 1

Pulse el botón ESC OFF brevemente (el testigo ESC OFF y el mensaje se iluminan). En este estado, la función de control del motor no funciona. La función de control de tracción no funciona pero solo opera la función de control del freno.

- Estado 2

Pulse el botón ESC OFF durante más de 3 segundo. El testigo indicador de ESC OFF se iluminará.

En este estado, la función de control del motor y la función de control del freno no funcionan. La función de control de estabilidad del vehículo ya no funcionará más.

Testigos indicadores

- Testigo indicador ESC (parpadea)



- Testigo indicador ESC OFF (se



Si el interruptor de encendido se sitúa a ON, el testigo indicador ESC se ilumina, después se apaga si el sistema ESC funciona con normalidad.

El testigo indicador del ESC parpadea siempre que el ESC está funcionando.

Si el testigo indicador ESC permanece encendido, el sistema ESC del vehículo puede estar averiado. Si este testigo de advertencia se enciende, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

El testigo indicador ESC OFF se ilumina cuando el ESC se apaga con el botón.

ADVERTENCIA

Cuando el ESC parpadea, indica que el ESC está activo:

Conduzca lentamente y no intente acelerar. No pulse ESC OFF cuando el testigo indicador ESC parpadee, ya que podría perder el control del vehículo y causar un accidente.

AVISO

Conducir con ruedas y neumáticos de diferentes tamaños puede causar una avería del sistema ESC. Antes de cambiar los neumáticos, asegúrese de que todos los cuatro neumáticos y ruedas tienen el mismo tamaño. No conduzca con neumáticos y ruedas de tamaños diferentes instaladas.

Uso de ESC OFF

Durante la conducción

El modo ESC OFF solo deberá utilizarse brevemente para intentar sacar el vehículo atrapado en la nieve o el barro desactivando temporalmente la operación del ESC con el fin de mantener el par de las ruedas.

Para desactivar el ESC durante la conducción, pulse el botón ESC OFF mientras conduce sobre una superficie plana.

AVISO

Para evitar daños en la transmisión:

- Impida que la(s) rueda(s) de un eje giren excesivamente cuando se enciendan los testigos de advertencia de ESC, ABS y de los frenos de estacionamiento. La garantía del vehículo no cubriría la reparación. Si dichos testigos se encienden, reduzca la potencia del motor y no haga girar la(s) rueda(s) excesivamente.
- Al operar el vehículo en un dinamómetro, verifique que el ESC esté apagado (testigo ESC OFF iluminado).

Información

Apagar el ESC no afecta al funcionamiento del ABS ni al sistema de frenos estándar.

Gestión de estabilidad de vehículo (si está equipado)

La gestión de estabilidad del vehículo (VSM) contribuye a mantener la estabilidad del vehículo en caso de aceleración o frenada brusca en calzadas mojadas, deslizantes o irregulares, en las que la tracción en las cuatro ruedas podría ser irregular de modo imprevisto.



ADVERTENCIA

Tome las precauciones siguientes al usar la gestión de estabilidad del vehículo (VSM):

- Compruebe siempre la velocidad y la distancia con respecto al vehículo que le precede. El VSM no es un sustituto de la conducción segura.
- No conduzca demasiado rápido si las condiciones de la carretera no lo permiten. El sistema VSM no evitará accidentes. Una velocidad excesiva en caso de mal tiempo o en calzadas deslizantes o irregulares puede causar accidentes graves.

Operación VSM

Condición VSM activado

El VSM funciona cuando:

- El control electrónico de estabilidad (ESC) está activado.
- La velocidad del vehículo es algo superior a 15 km/h en carreteras con curvas.
- La velocidad del vehículo es algo superior a 20 km/h cuando el vehículo frena en carreteras con curvas.

Durante la operación

Cuando accione los frenos en condiciones que podrían activar el ESC, podría escuchar ruido procedente de los frenos o percibir una sensación correspondiente en el pedal del freno. Esta condición es normal y significa que el VSM está activado.

Información

El VSM no funciona:

- Al conducir por una orilla con p. ej. pendiente o inclinación
- Al conducir marcha atrás.
- Cuando el testigo indicador ESC OFF está encendido.
- Cuando el testigo de advertencia del EPS (dirección asistida electrónica) (⊗!) está encendido.

Condición VSM desactivado

Para cancelar la operación del VSM, pulse el botón ESC OFF. El testigo indicador de ESC OFF () se iluminará.

Para activar el VSM, pulse de nuevo el botón ESC OFF. El testigo indicador ESC OFF se apagará.

ADVERTENCIA

Si el testigo indicador ESC () o el testigo de advertencia EPS () permanece encendido, el sistema VSM del vehículo puede estar averiado. Si este testigo de advertencia se enciende, recomendamos que haga revisar el vehículo lo antes posible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

AVISO

Conducir con ruedas y neumáticos de diferentes tamaños puede causar una avería del sistema ESC. Antes de cambiar los neumáticos, asegúrese de que todos los cuatro neumáticos y ruedas tienen el mismo tamaño. No conduzca con neumáticos y ruedas de tamaños diferentes instaladas.

Control de ayuda de arranque en cuesta (HAC) (si está equipado)

Un vehículo tiene a deslizarse hacia atrás en una cuesta, antes de pisar el acelerador después de una parada. El HAC previene al vehículo de deslizarse hacia atrás accionando automáticamente el sistema de frenos durante aprox. 2 segundos. Los sistemas de frenos se desbloquean automáticamente, cuando el

ADVERTENCIA

El HAC se activa solo durante aprox. 2 segundos, por lo que debe pisar siempre el pedal del acelerador antes de empezar a conducir hacia arriba después de una parada.

pedal del acelerador está pisado.

Información

- El HAC no funciona cuando la palanca de cambio está en P (estacionamiento) o N (punto muerto).
- El HAC se activa incluso cuando el ESC (control de estabilidad electrónicos) está apagado. Sin embargo, no se activa si el ESC no funciona normalmente.

Buenas prácticas de frenado

ADVERTENCIA

Quando abandone o aparque el vehículo, detenga por completo el vehículo y siga pisando el pedal del freno. Mueva la palanca de cambio a la 1a marcha (en vehículos de transmisión manual) o P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática), accione el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF.

Los vehículos estacionados sin el freno de estacionamiento accionado o no enganchado correctamente y puede causar lesiones al conductor y lo demás. Accione SIEMPRE el freno de estacionamiento antes de abandonar el vehículo.

Los frenos mojados pueden ser peligrosos. Los frenos pueden mojarse si el vehículo se conduce por aguas estancadas o al lavarlo. El vehículo no podrá parar tan rápidamente si los frenos están mojados. Los frenos mojados pueden provocar que el vehículo vaya hacia un lado.

Para secar los frenos, accione ligeramente los frenos hasta que la acción de frenado vuelva a la normalidad. Tenga cuidado de mantener el control del vehículo en todo momento. Si la acción de frenado no vuelve a la normalidad, pare lo más pronto posible de forma segura y recomendamos que solicite ayuda a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

No mantenga el pie sobre el pedal del freno durante la conducción. Incluso una presión ligera pero constante del pedal podría causar un sobrecalentamiento de los frenos, el desgaste o un posible fallo de los mismos.

Si una rueda se pincha durante la conducción, accione cuidadosamente los frenos y mantenga el vehículo en línea recta mientras aminora la velocidad. Cuando conduzca lo suficientemente despacio, salga de la carretera y pare en un lugar seguro.

Mantenga el pie firmemente sobre el pedal del freno cuando el vehículo se haya detenido para evitar que el vehículo ruede hacia delante.

CONDICIONES ESPECIALES DE CONDUCCIÓN

Condiciones de conducción peligrosas

Cuando se encuentre en condiciones de conducción peligrosas, como agua, nieve, hielo, barro o arena:

Conduzca con mucho cuidado y recuerde que se necesitará una distancia de frenado más larga.

Evite realizar movimientos bruscos al frenar o dar volantazos.

Si el vehículo se ha quedado atrapado en nieve, barro o arena, utilice la segunda marcha. Acelere despacio para evitar que las ruedas motrices roten.

Emplee arena, sal gema u otros materiales antideslizantes debajo de

las ruedas motrices para proporcionar mayor tracción en caso de que el vehículo haya quedado atrapado en nieve, hielo o barro.

Balancear el vehículo

Si es necesario balancear el vehículo para liberarlo de la nieve, la arena o el barro, primero gire el volante a la derecha y a la izquierda para limpiar la zona alrededor de las ruedas delanteras. Luego, cambie entre la 1a marcha y R (marcha atrás, en vehículos con transmisión manual) o entre R (marcha atrás) y marcha adelante (en vehículos con transmisión automática). Intente evitar el giro de las ruedas y no revolucione el motor.

Para evitar el desgaste de la transmisión, espere hasta que las ruedas dejen de girar antes de cambiar de marcha. Suelte el pedal del acelerador al cambiar de marcha y pise ligeramente el acelerador cuando se haya seleccionado una marcha. Hacer girar las ruedas lentamente hacia delante y hacia atrás causa un movimiento de vaivén que puede facilitar la liberación del vehículo.

ADVERTENCIA

Reducir la marcha con una transmisión automática mientras se conduce sobre una superficie deslizante podría provocar un accidente. El cambio repentino de velocidad en las ruedas puede hacer que los neumáticos patinen. Tenga cuidado al reducir de marcha en superficies resbaladizas.

ADVERTENCIA

Si el vehículo está atrapado y se produce un giro excesivo de las ruedas, la temperatura en los neumáticos puede aumentar rápidamente. Si se dañan los neumáticos, puede producirse la explosión o un reventado de los neumáticos. Esta condición es peligrosa, podría lesionar a los demás. No intente realizar este proceso si se encuentran personas u objetos cerca del vehículo.

Si intenta liberar los neumático, el vehículo puede sobrecalentarse rápidamente y podría aparecer fuego en el compartimento del motor u otros daños. Intente evitar el giro excesivo de las ruedas el máximo posible para evitar el sobrecalentamiento de los neumáticos o el motor. NO permite que el vehículo haga girar las ruedas a más de 35 mph (56 km/h).

AVISO

Si el vehículo sigue atrapado después de varios intentos, remolque el vehículo con una grúa con el fin de evitar el sobrecalentamiento del motor y daños en la transmisión y los neumáticos. Véase "Remolque" en el capítulo 6.

Tomar curvas de manera suave

Evite frenar o cambiar la marcha en las curvas, sobre todo si la carretera está mojada. Lo ideal es tomar las curvas siempre con una aceleración moderada.

Conducción por la noche

En la conducción nocturna existen más peligros que en la conducción diurna. Por ello, es importante recordar algunos consejos:

- Reduzca la velocidad y mantenga mayor distancia de seguridad con los demás vehículos, ya que es más difícil ver por la noche, sobre todo en zonas donde no hay luces de farolas.
- Ajuste los retrovisores para reducir el deslumbramiento de los faros de los demás vehículos.
- Mantenga los faros limpios y bien orientados. Unos faros sucios o mal orientados dificultarán la visibilidad por la noche.
- Evite mirar directamente las luces de los coches que vienen de frente. Le podrían cegar temporalmente y sus ojos tardarían un par de segundos en volver a acostumbrarse a la oscuridad.

Conducción con lluvia

La lluvia y las carreteras mojadas hacen que la conducción sea más peligrosa. Le sugerimos una serie de consejos a tener en cuenta al conducir con lluvia o sobre calzadas deslizantes:

- Reduzca la velocidad y deje mayor distancia entre vehículos. Un aguacero abundante impedirá una buena visibilidad y aumentará la distancia de frenado.
- Cambie las escobillas cuando observe regueros de agua o zonas sin limpiar en el parabrisas.
- Compruebe que la banda de rodadura de los neumáticos sea adecuada. Si la banda de rodadura de los neumáticos no es adecuada, frenar bruscamente en pavimento mojado puede hacer que el vehículo resbale y provocar un accidente. Véase el apartado "Banda de rodadura de los neumáticos" en el capítulo 7.
- Encienda los faros para que los demás vehículos puedan verle.

- Atravesar charcos demasiado rápido puede dañar los frenos. Si tiene que atravesar charcos, hágalo despacio.
- Si cree que los frenos se han mojado, píselos ligeramente mientras conduce hasta que vuelvan a recuperar el funcionamiento normal.

Aquaplaning

Si la calzada está muy mojada y conduce muy rápido, el vehículo podría tener muy poco contacto o un contacto nulo con la superficie de la calzada y circular sobre el agua. El mejor consejo es REDUCIR LA VELOCIDAD cuando la calzada esté mojada. El riesgo de aquaplaning aumenta a medida que se reduce la profundidad de relieve de la banda de rodadura. Véase el apartado "Banda de rodadura" en el capítulo 7.

Conducción en zonas inundadas

Evite conducir en zonas inundadas a no ser que esté seguro de que el nivel del agua no es superior a la parte inferior del cubo de las ruedas. Atraviese con cuidado cualquier acumulación de agua. Mantenga una distancia de seguridad apropiada, ya que el rendimiento de los frenos se verá reducido.

Tras conducir por el agua, seque los frenos pisándolos ligeramente varias veces mientras conduce a poca velocidad.

Conducción de autopista

Neumáticos

Ajuste el inflado de los neumáticos, como se especifica. Los neumáticos con un inflado insuficiente podrían sobrecalentarse o dañar los neumáticos.

No instale neumáticos desgastados o dañados, que pueden reducir la tracción o el fallo del frenado-

Información

No hinche en exceso los neumáticos por encima de la presión máxima especificada para los mismos.

Combustible, refrigerante del motor y aceite del motor

Al conducir a mayor velocidad en la autopista se consume más combustible y es menos eficiente que al conducir despacio a una velocidad moderada. Mantenga una velocidad moderada para ahorrar combustible mientras conduce por autopista.

Asegúrese de comprobar que el nivel del refrigerante del motor y el aceite del motor antes de conducir.

Correas de transmisión

Una correa de conducción floja o dañada puede sobrecalentar el motor.

CONDUCCIÓN EN INVIERNO

Con nieve o hielo

Es necesario mantener suficiente distancia entre su vehículo y el vehículo que le precede.

Accione los frenos con cuidado. El exceso de velocidad, la aceleración rápida, los frenazos bruscos y los giros repentinos son prácticas que potencian la peligrosidad. Durante la deceleración, utilice el freno del motor al máximo. Utilizar los frenos de forma súbita en carreteras con nieve o hielo puede provocar que el coche patine.

Para conducir el vehículo con una capa de nieve gruesa, use neumáticos para nieve o monte las cadenas en los neumáticos.

Lleve siempre un equipo de emergencia. Alguno de los elementos que podría llevar son cadenas de los neumáticos, cuerda o cadena de remolque, linterna, bengalas, arena, una pala, pinzas, un raspador para ventanas, guantes, un suelo impermeable, un mono de trabajo, una manta, etc.

Neumáticos para nieve

ADVERTENCIA

Los neumáticos para la nieve deberían tener el mismo tamaño y ser del mismo tipo que los neumáticos estándar del vehículo. De lo contrario, la seguridad y el manejo de su vehículo podrían verse afectados de forma negativa.

Si monta neumáticos para nieve en el vehículo, asegúrese de que sean radiales y de que tengan el mismo tamaño y margen de carga que los neumáticos originales. Monte los neumáticos para nieve en las cuatro ruedas para equilibrar el manejo del vehículo en todas las condiciones ambientales. La tracción que ofrecen los neumáticos para nieve en pavimento seco no es tan alta como la ofrecida por los neumáticos originales de su vehículo. Compruebe con el distribuidor de las cadenas las recomendaciones máximas de velocidad.

Información

No instale neumáticos de tacos sin comprobar primero las normativas locales y municipales por si hubiese restricciones al respecto.

Cadenas de las ruedas



Ya que las paredes laterales de los neumáticos radiales son más finas que las de otros tipos de neumáticos, podrían dañarse si se montan cierto tipo de cadenas en ellos. Por tanto, se recomienda usar neumáticos para nieve en lugar de las cadenas. No monte cadenas en vehículos con llantas de aluminio. Si es imprescindible, use una cadena tipo cable. Si es necesario usar cadenas, use piezas originales HYUNDAI y revise las instrucciones suministradas con las cadenas antes de montar las mismas. Los desperfectos causados al vehículo por el uso indebido de cadenas en las ruedas no están cubiertos por la garantía del fabri-

cante.

ADVERTENCIA

Usar cadenas en las ruedas puede afectar negativamente el manejo del vehículo:

- Conduzca a menos de 30 km/h o del límite de velocidad recomendado por el fabricante, el que sea más bajo.
- Conduzca con cuidado y evite baches, agujeros, curvas pronunciadas u otros peligros que podrían hacer que el vehículo salte.
- Evite las curvas pronunciadas o un frenazo que bloquee las ruedas.

Información

- Instale las cadenas en los neumáticos delanteros. Tenga en cuenta que las cadenas de las ruedas proporcionan una mayor fuerza de conducción, pero no impiden que el coche resbale lateralmente.
- No instale las cadenas sin comprobar primero las normativas locales y municipales por si hubiese restricciones al respecto.

Montaje de las cadenas

Al montar las cadenas de las ruedas, siga las instrucciones del fabricante y móntelas lo más ajustadas posible. Conduzca despacio (a menos de 30 km/h) con las cadenas montadas. Si escucha que las cadenas entran en contacto con el chasis o la carrocería, párese y ajústelas más. Si todavía entran en contacto, reduzca la velocidad hasta que el ruido cese. Quite las cadenas de las ruedas tan pronto como empiece a conducir en carreteras despejadas.

Para montar las cadenas de nieve, aparque el vehículo en una superfi-

cie plana y llana alejado del tráfico. Encienda la luces de emergencia y coloque los triángulos de emergencia detrás del vehículo. Sitúe siempre el vehículo en P (estacionamiento), accione el freno de estacionamiento y pare el motor antes de montar las cadenas.

AVISO

Cuando use cadenas en las ruedas:

- **Las cadenas de tamaño incorrecto o mal montadas pueden dañar los forros de los frenos, la suspensión, la carrocería y las ruedas.**
- **Use cadenas SAE de categoría "S" o metálicas.**
- **Si escucha ruido debido a que las cadenas entran en contacto con la carrocería, reajústelas de modo que las cadenas no toquen la carrocería.**
- **Para evitar daños en la carrocería, apriete de nuevo las cadenas tras conducir 0,5~1,0 km.**
- **No use cadenas de las ruedas en vehículos equipados con llantas de aluminio. Si es imprescindible, use una cadena tipo cable.**

- **Use cadenas de menos de 15 mm de ancho para evitar daños a la conexión de la cadena.**

Precauciones en invierno

Utilice un refrigerante a base de etilenglicol de alta calidad.

Su vehículo viene de fábrica con un refrigerante a base de etilenglicol de alta calidad en el sistema de refrigeración. Este refrigerante es el único tipo de refrigerante que debe usar porque ayuda a prevenir la corrosión en el sistema de refrigeración, lubrica la bomba de agua e impide el congelamiento. Asegúrese de cambiar o rellena el refrigerante según el calendario de mantenimiento del capítulo 7. Antes del invierno, debe comprobar el refrigerante para asegurar el punto de congelamiento es suficiente para las temperaturas que se van a alcanzar durante el invierno.

Compruebe la batería y los cables

El invierno causa mayores cargas a la batería. Compruebe visualmente la batería y los cables como se describe en el capítulo 7- Compruebe visualmente la batería y los cables, tal y como se describe en

el capítulo 7. El nivel de carga de la batería tiene que comprobarlo un taller autorizado de HYUNDAI o una estación de servicio.

Cambie la "viscosidad invernal" del aceite si es necesario.

En algunos climas, se recomienda utilizar una viscosidad de aceite baja para la época de invierno. Vea las recomendaciones del capítulo 8. Si no está seguro de qué viscosidad del aceite debe emplear, recomendamos que consulte a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Compruebe las bujías y el sistema de encendido

Compruebe las bujías tal y como se describe en el capítulo 7 y reemplácelas si es necesario. Compruebe el cableado de encendido y las piezas en busca de grietas, desgaste u otros daños.

Mantenga las cerraduras limpias de hielo

Mantenga las cerraduras limpias de hielo; introduzca un poco de glicerina o líquido anticongelante aprobado en la cerradura. Si la cerradura está cubierta de hielo, mójela un poco con líquido anticongelante para retirar el hielo.

Si la cerradura está congelada por dentro, podrá descongelarla si utiliza una llave caliente. Maneje la llave caliente con cuidado de no lesionarse.

Utilice un anticongelante recomendado para el sistema del limpiaparabrisas

Evite que el agua en el sistema del lavaparabrisas se congele, añada una solución anticongelante para limpiaparabrisas aprobada de acuerdo con las instrucciones del depósito. El anticongelante del limpiaparabrisas está disponible en los talleres autorizados HYUNDAI y en la mayoría de las tiendas automovilísticas. No utilice un refrigerante de motor u otros tipos de anticongelante ya que podría estropear el acabado de pintura.

No permita que el freno de estacionamiento se congele.

En algunas condiciones, el freno de estacionamiento podría congelarse cuando está accionado. Esto es más probable cuando hay acumulación de nieve o hielo cerca de los frenos traseros o si los frenos están mojados. Si hay riesgo de que el freno de estacionamiento se congele, utilícelo temporalmente mientras coloca la palanca de cambios en posición P (con transmisión automática) o en primera/marcha atrás (con transmisión manual) y bloquee las ruedas traseras para que el vehículo no pueda rodar. Después, suelte el freno de estacionamiento.

No deje que nieve o hielo se acumule en los bajos del coche.

En algunas condiciones, la nieve y el hielo podrían acumularse debajo de los guardabarros e interferir con la dirección. Si suele conducir en condiciones medioambientales muy adversas, compruebe de forma periódica los bajos del coche para asegurar que el movimiento de las ruedas delanteras y las piezas del volante no están obstruidas.

Lleve equipo de emergencia

Según las condiciones ambientales en las que conduce, debería llevar equipo adecuado en caso de emergencia. Alguno de los elementos que podría llevar son cadenas de los neumáticos, cuerda o cadena de remolque, linterna, bengalas, arena, una pala, pinzas, un raspador para ventanas, guantes, un suelo impermeable, un mono de trabajo, una manta, etc.

No coloque objetos extraños o materiales en el compartimento

Esto podría causar daños al motor si los materiales extraños entran en el motor, en el compartimento del motor, puede causar averías o combustión. El fabricante no se hace responsables de los daños causados por esta colocación.

PESO DEL VEHÍCULO

Las dos etiquetas en el umbral de la puerta del vehículo muestra el peso para el que ha sido diseñado el vehículo: la etiqueta de información del neumático y de carga y la etiqueta de certificación.

Antes de cargar el vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los valores límite del vehículo, con respecto a las especificaciones del vehículo y la etiqueta de certificación:

Peso bruto base

Es el peso del vehículo con el depósito de combustible lleno y todo el equipamiento estándar. No incluye a los pasajeros, la carga ni equipamiento opcional.

Peso bruto del vehículo

Es el peso del nuevo vehículo cuando lo recoge del concesionario tras añadirle accesorios adicionales.

Peso de carga

Este peso incluye todos los pesos que se añaden al peso bruto base, incluyendo el equipamiento opcional y la carga.

GAW (Peso bruto del eje)

Es el peso total colocado en cada eje (delantero y trasero), incluyendo el peso bruto del vehículo y la carga útil.

GAWR (Peso máximo bruto del eje)

Es el peso máximo permitido que puede llevar un único eje (delantero o trasero). Estas cifras se muestran en la etiqueta de certificación. La carga total en cada eje nunca debe exceder el GAWR.

GVW (Peso bruto del vehículo)

Es el peso resultante de la suma del peso bruto base, el peso de carga actual y los pasajeros.

GVWR (Peso máximo bruto del vehículo)

Es el peso máximo permitido del vehículo totalmente cargado (se incluyen todas las opciones, equipamiento, pasajeros y carga). El GVWR se indica en la etiqueta de certificación situada en el umbral de la puerta del conductor.

Sobrecarga

⚠ ADVERTENCIA

El peso máximo bruto del eje (GAWR) y el peso máximo bruto del vehículo (GVWR) de su vehículo se especifican en la etiqueta de certificación que se encuentra en la puerta del conductor (o del acompañante). Exceder estos límites puede provocar accidentes o daños en el vehículo. Puede calcular el peso de la carga pesando los objetos (y las personas) antes de colocarlos en el vehículo. Tenga cuidado de no sobrecargar el vehículo.

Actuación en caso de emergencia

Luces de emergencia.....	6-2
En caso de emergencia durante la conducción	6-3
Si el motor se cala durante la conducción	6-3
Si el motor se cala en un cruce o en una travesía ..	6-3
Si se desinfla un neumático durante la conducción	6-3
Si el motor no arranca	6-4
Si el motor no gira o lo hace despacio	6-4
Si el motor gira de forma normal pero no arranca..	6-4
Arranque con pinzas de puente	6-5
Si el motor se sobrecalienta	6-8
Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS)	6-10
Indicador de presión baja de los neumáticos.....	6-11
Indicador de avería del TPMS (Sistema de control de presión de los neumáticos).....	6-12
Cambio de rueda con el sistema TPMS.....	6-13
Si se desinfla un neumático	6-16
Gato y herramientas.....	6-16
Extraer y guardar la rueda de repuesto.....	6-16
Cambio de las ruedas	6-17
Etiqueta del gato	6-21
Remolque.....	6-22
Servicio de remolque.....	6-22
Enganche de remolque extraíble	6-23

Remolque en caso de emergencia.....	6-24
Kit de emergencia	6-26
Extintor	6-26
Botiquín de primeros auxilios.....	6-26
Triángulo reflector	6-26
Sensor de presión de los neumáticos.....	6-26

LUCES DE EMERGENCIA



Las luces de emergencia sirven para avisar a los demás conductores que extremen las precauciones cuando se aproximen o adelanten su vehículo.

Deben utilizarse cada vez que se realice una reparación de emergencia o cuando detenga el vehículo cerca de la orilla de la carretera.

Para encender y apagar las luces de emergencia, pulse el botón de las luces de emergencia con el interruptor de encendido en cualquier posición. El botón está colocado en el centro del guarnecido del panel de instrumentos entre la unidad de audio y la unidad de aire acondi-

cionado.

Todas las luces intermitentes parpadearán al mismo tiempo.

- Las luces de emergencia funcionan con el vehículo en marcha o parado.
- Los intermitentes no funcionan mientras las luces de emergencia están activadas.

EN CASO DE EMERGENCIA DURANTE LA CONDUCCIÓN

Si el motor se cala durante la conducción

- Reduzca la velocidad de forma gradual, manteniendo el vehículo en línea recta. Salga con cuidado de la carretera hasta un lugar seguro.
- Encienda las luces de emergencia.
- Intente arrancar de nuevo el motor. Si su vehículo no arranca, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Si el motor se cala en un cruce o en una travesía

Si el motor se cala en un cruce o en una travesía, en cuanto sea seguro, coloque la palanca de cambio a la posición N (punto muerto) y empuje el vehículo a un lugar seguro.

- Si su vehículo tiene una transmisión manual y no está equipado con un interruptor de bloqueo de encendido, el vehículo puede moverse hacia delante cambiándose a 2ª o 3ª velocidad y después girando en motor de arranque sin pisar el embrague.

Si se desinfla un neumático durante la conducción

Si se desinfla un neumático durante la conducción:

- Retire el pie del acelerador y deje que el vehículo pierda velocidad mientras conduce en línea recta. No utilice los frenos inmediatamente ni intente salir de la carretera, ya que podría perder el control del vehículo y provocar un accidente. Cuando el vehículo haya perdido velocidad hasta alcanzar una velocidad segura, frene con cuidado y salga de la carretera. Aléjese de la carretera tanto como sea posible y aparque el coche en una zona firme y nivelada. Si conduce por una carretera dividida, no aparque en la medianera entre los dos carriles de tráfico.
- Al parar el vehículo, pulse el botón de las luces de emergencia, coloque la palanca de cambios en P (estacionamiento en los vehículos con transmisión automática) o en punto muerto (en vehículos de transmisión manual), accione el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF.

- Todos los pasajeros deben salir del vehículo. Asegúrese de que todos salen por el lado del vehículo que está alejado del tráfico.
- Al cambiar un neumático desinflado, siga las instrucciones que se ofrecen más adelante en este capítulo.

SI EL MOTOR NO ARRANCA

Si el motor no gira o lo hace despacio

- Asegúrese de que la palanca de cambio esté en N (punto muerto) o P (estacionamiento) en un vehículo de transmisión automática. El motor solo arranca con la palanca de cambios en la posición N (punto muerto) o P (estacionamiento).
- Compruebe las conexiones de la batería para asegurarse de que están limpias y bien sujetas.
- Encienda la luz interior. Si la luz se atenúa o se apaga cuando arranca, la batería está descargada.

No empuje o tire del vehículo para arrancarlo. Esto podría provocar desperfectos en el vehículo.

Véase las instrucciones para el "Arranque con pinzas de puente" en este capítulo.

Si el motor gira de forma normal pero no arranca

- Compruebe el nivel de combustible y reposte si es necesario.

Si el motor sigue sin ponerse en marcha, recomendamos que llame a un distribuidor HYUNDAI autorizado para solicitar ayuda.



ADVERTENCIA

Arrancar el vehículo empujándolo o tirando del mismo puede causar una sobrecarga del convertidor catalítico y provocar daños en el sistema del control de emisiones.

ARRANQUE CON PINZAS DE PUENTE

Arrancar con pinzas de puente puede ser peligroso si se realiza incorrectamente. Siga el procedimiento de arranque con pinzas de puente expuesto en esta sección para evitar lesiones graves y desperfectos en su vehículo. Si tiene dudas sobre cómo arrancar el vehículo con pinzas de puente, recomendamos

PRECAUCIÓN

- Un procedimiento de arranque por pinzas incorrecto puede provocar la explosión de la batería y quemaduras.
- Los cables de la batería colocados flojos puede dañar las unidades de control electrónico.
- Para desconectar los terminales de la batería, espere al menos 2 minutos para permitir la descarga del alto voltaje o si no, podría producirse lesiones personales.
- Al desconectar, desconecte siempre el primer terminal VE y mientras conecta el último terminal VE.

ADVERTENCIA

Para evitar **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE** tanto de usted como de personas que se encuentren cerca, siga siempre estas precauciones al trabajar cerca de la batería o manejar la misma:



Lea detenidamente y siga las siguientes instrucciones al manejar la batería.



Lleve protección para los ojos prevista para proteger contra salpicaduras de ácido.



Mantenga llamas, chispas y objetos de fumar alejados de la batería.



El hidrógeno, un gas altamente combustible, está siempre presente en las células de la baterías y puede explotar si se enciende.



Mantenga las baterías lejos del alcance de los niños.

(Continúa)

(Continúa)



Las baterías contienen ácido sulfúrico, el cual es altamente corrosivo. Impida que el ácido entre en contacto con los ojos, la piel y la ropa.

Si le entra ácido en los ojos, enjuáguelos con agua limpia durante al menos unos 15 minutos y solicite ayuda médica lo antes posible. Si el ácido entra en contacto con la piel, lave minuciosamente la zona afectada. Si siente dolor o una sensación de quemazón, solicite ayuda médica lo antes posible.

- Al elevar una batería dentro de una caja de plástico, una presión excesiva en la caja puede provocar fugas de ácido de la batería. Elévela con un soporte de batería o con las manos en las esquinas opuestas.
- No intente arrancar el vehículo con pinzas de puente si la batería está helada.

(Continúa)

(Continúa)

- **NUNCA** intente recargar la batería cuando los cables de la batería del vehículo estén conectados a la misma.
- El sistema de encendido eléctrico funciona con alta tensión. No toque dichos componentes con el motor en marcha o cuando el interruptor de encendido esté en ON.
- No permita que los cables de puente (+) y (-) entren en contacto entre sí. Podría causar chispas.
- La batería podría romperse o explotar en caso de arrancar el vehículo con pinzas de puente si la batería está descargada o helada.
- Nunca intente realizar el arranque por pinzas si observa roturas, fugas o daños en la batería.

encarecidamente que solicite ayuda a un técnico de servicio o a un servicio de grúas.

AVISO

Para evitar daños en el vehículo:

- Use solo un suministro eléctrico de 12V (batería o sistema de puente) para arrancar el vehículo con pinzas de puente.
- No intente arrancar el vehículo empujándolo.

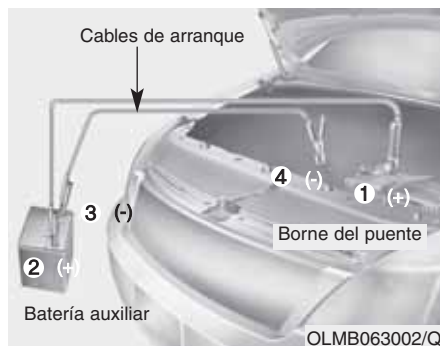
Información



Desechar inadecuadamente una batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud. Deseche la batería según las disposiciones o regulaciones locales vigentes.

Procedimiento para poner las pinzas para arrancar el vehículo

1. Coloque los vehículos lo suficientemente cerca para que los cables de puente alcancen, evitando que los vehículos entren en contacto entre sí.
2. Evite ventiladores y piezas móviles de cualquier tipo en el compartimento motor, incluso si los vehículos están apagados.
3. Desconecte todos los dispositivos eléctricos, como radio, luces, aire acondicionado, etc. Coloque la palanca de cambio a P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática) o punto muerto (en vehículos de transmisión manual) y accione el freno de estacionamiento. Apague ambos vehículos.



4. Conecte las pinzas de puente en la misma secuencia indicada en la imagen. Conecte primero el cable de puente al borne rojo positivo (+) en su vehículo (1).
5. Conecte luego el otro extremo del cable de puente al borne rojo positivo (+) de puente/batería en el vehículo que presta la ayuda (2).
6. Conecte el segundo cable de puente al borne negro negativo (-) de puente/batería en el vehículo que presta la ayuda (3).

7. Conecte el otro extremo del cable de puente al borne negro negativo (-) de puente en su vehículo (4).

Evite que los cables de puente entren en contacto con nada que no sea el borne correcto de la batería o puente o la masa correcta. No se apoye sobre la batería cuando realice las conexiones.

8. Arranque el motor del vehículo que presta la ayuda y déjelo en marcha a aprox.. 2.000 rpm durante unos minutos. Luego, arranque su vehículo.

Si su vehículo no arranca después de intentarlo varias veces, es posible que necesite ayuda técnica. En ese caso, solicite ayuda cualificada. Si la causa de la descarga de la batería no se ve a simple vista, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Desconecte los cables de puente siguiendo el orden exactamente inverso a la conexión:

1. Desconecte el cable de puente del borne negro negativo (-) de puente de su vehículo (4).
2. Desconecte luego el otro extremo del cable de puente del borne negro negativo (-) de puente/batería del vehículo que presta la ayuda (3).
3. Desconecte el segundo cable de puente del borne rojo positivo (+) de puente/batería en el vehículo que presta la ayuda (2).
4. Desconecte luego el otro extremo del cable de puente del borne rojo positivo (+) de puente/batería de su vehículo (1).

⚠ ADVERTENCIA

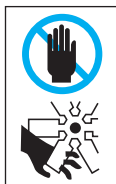
Nunca conecte la pinza directamente al terminal negativo (-) de la batería descargada (la batería de su vehículo) o sino podría producirse una explosión.

SI EL MOTOR SE SOBRECALIENTA

Si el indicador de temperatura indica sobrecalentamiento, nota una pérdida de potencia o escucha un ruido de picado, significa que el motor está sobrecalentado. Si esto ocurriese, deberá:

1. Salir de la carretera y detener el vehículo lo más pronto posible, siempre y cuando sea seguro.
2. Coloque la palanca de cambio en P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática) o punto muerto (en vehículos de transmisión manual) y accione el freno de estacionamiento. Si el aire acondicionado está encendido, apáguelo.
3. Si el refrigerante del motor se pierde por debajo del vehículo o sale vapor del capó, pare el motor. No abra el capó hasta que no se pierda refrigerante o el vapor haya cesado. Si no es posible ver pérdidas de refrigerante o no hay señales de humo, deje el motor en marcha y compruebe que el ventilador de refrigeración funciona. Si el ventilador no funciona, apague el motor.

⚠ ADVERTENCIA

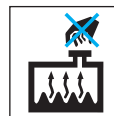


Mientras el motor esté en marcha, mantenga las manos, la ropa y las herramientas alejados de las piezas móviles como el ventilador y la correa de distribución para evitar lesiones

graves.

4. Compruebe si se producen fugas de refrigerante en el radiador, las mangueras o debajo del vehículo. (Si se ha estado utilizando el aire acondicionado, es normal que se drene agua fría cuando el coche se para.)
5. Si se produce alguna fuga de refrigerante del motor, pare inmediatamente el motor y recomendamos que llame a un distribuidor HYUNDAI autorizado para solicitar ayuda.

⚠ ADVERTENCIA



NUNCA retire la tapa del radiador ni el tapón de drenaje si el motor o el radiador está caliente. Se podría quemar con el refrigerante caliente o con el vapor que puede salir a presión.

Apague el motor y espere hasta que se enfríe. Extreme las precauciones cuando extraiga el tapón del radiador. Rodee el tapón con una toalla gruesa y gírelo despacio en sentido antihorario hasta el primer tope. Échese atrás mientras se libera la presión del sistema de refrigeración. Después de confirmar que se haya liberado la presión, aún con la toalla apriete el tapón hacia abajo y continúe girándolo en sentido antihorario hasta extraerlo.

6. Si no puede encontrar la causa del sobrecalentamiento, espere hasta que la temperatura del motor regrese a la normalidad. Si se ha perdido refrigerante, añada refrigerante al depósito hasta la marca que indica la mitad.
7. Con precaución, siga conduciendo atento a cualquier señal de sobrecalentamiento. Si el sobrecalentamiento sucede otra vez, recomendamos que llame a un distribuidor HYUNDAI autorizado para solicitar ayuda.

AVISO

- Una pérdida considerable de refrigerante indica que existe una fuga en el sistema de refrigeración y recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- Si el motor se sobrecalienta debido a un nivel bajo de refrigerante del motor, añadir refrigerante rápidamente podría causar grietas en el motor. Para evitar daños, añada refrigerante lentamente en cantidades pequeñas.

SISTEMA DE CONTROL DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (TPMS, SI ESTÁ EQUIPADO)



Indicador de presión baja de los neumáticos / Indicador de avería del TPMS

Cada neumático, incluido el de repuesto (si se suministra), debe comprobarse una vez al mes con temperaturas frías y debe inflarse con la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo, indicada en la placa situada en el vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos. (Si su vehículo tiene neumáticos de un tamaño diferente al indicado en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado, debe determinar la presión de inflado correcta para estos neumáticos).

Como una característica de seguridad añadida, su vehículo ha sido equipado con un sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) que ilumina un indicador de presión baja de los neumáticos si uno o más neumáticos están por debajo de la presión de inflado correcta.

Por ello, cuando se ilumine el indicador de presión baja de los neumáticos, debe parar y comprobar sus neumáticos lo antes posible e inflarlos a la presión adecuada. Conducir con neumáticos por debajo de la presión adecuada provoca un sobrecalentamiento de los mismos y puede causar un fallo de los neumáticos. Una presión baja en los neumáticos reduce el ahorro de combustible y la vida útil de los neumáticos y puede afectar al manejo del vehículo y a las características de frenada.

Tenga en cuenta que el TPMS no sustituye un mantenimiento adecuado de los neumáticos y es responsabilidad del conductor mantener correctamente la presión de los neumáticos, incluso aunque no se haya alcanzado una presión tan baja en los neumáticos como para iluminar el indicador de presión baja de los

neumáticos del TPMS.

Su vehículo ha sido equipado con un indicador de avería del TPMS para indicar si el sistema no está funcionando correctamente. El indicador de avería del TPMS se combina con el indicador de presión baja de los neumáticos. Cuando el sistema detecta una avería, el indicador parpadea aproximadamente un minuto y después permanece continuamente iluminado. Esta secuencia se repetirá cada vez que se arranque el vehículo mientras siga existiendo la avería. Cuando se ilumina el indicador de avería, el sistema podría no detectar o señalar la baja presión de los neumáticos. Las averías del TPMS pueden ser provocadas por varias razones, incluyendo el montaje de ruedas de repuesto o la alternancia de los neumáticos y las ruedas del vehículo, lo cual evita el funcionamiento correcto del TPMS. Compruebe siempre el indicador de avería del TPMS tras cambiar uno o más neumáticos o ruedas en el vehículo para asegurar que el cambio o la alternancia de los neumáticos y las ruedas permite que el TPMS siga funcionando correctamente.

Información

Si el indicador del TPMS no se ilumina durante 3 segundos al girar el interruptor de encendido a la posición ON o con el motor en marcha, o si se enciende después de parpadear durante un minuto, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado.



Indicador de presión baja de los neumáticos

Cuando se ilumina el indicador de advertencia del sistema de control de presión de los neumáticos, uno o más de los neumáticos está por debajo de la presión adecuada.

Si el indicador se ilumina, reduzca la velocidad inmediatamente, evite tomar curvas bruscamente y aumente las distancias de frenada. Debe parar y revisar los neumáticos lo antes posible. Infle los neumáticos a la presión adecuada indicada en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos situada en el panel exterior de la columna central del lado del conductor. Si no puede llegar a una estación de servicio o si el neumático no mantiene el aire inflado, cambie el neumático de baja presión por el neumático de repuesto.

Después, el indicador de presión baja de los neumáticos podría parpadear durante aprox. 1 minuto y permanecer encendido después del arranque y aprox. 20 minutos de conducción continuada antes de

reparar el neumático de baja presión o cambiarlo en el vehículo.



PRECAUCIÓN

En invierno o en temperaturas frías, el indicador de presión baja de los neumáticos podría iluminarse si la presión de los neumáticos se ajusta a la presión para neumáticos recomendada para temperaturas cálidas. Esto no quiere decir que el TPMS esté averiado, ya que los descensos de temperatura provocan una bajada proporcional de la presión de los neumáticos.

Cuando conduzca de una zona cálida a una zona fría y viceversa, o si la temperatura exterior sube y baja bruscamente, revise la presión de inflado de los neumáticos y ajústela a la presión de inflado recomendada.

ADVERTENCIA

Daños provocados por una presión baja

La presión baja de los neumáticos produce inestabilidad en el vehículo y puede provocar la pérdida de control del vehículo y aumentar las distancias de frenado.

Si sigue conduciendo con presión baja en los neumáticos provocará que los neumáticos se sobrecalienten y fallen.



Indicador de avería del TPMS (Sistema de control de presión de los neumáticos)

El indicador de avería del TPMS se ilumina después de parpadear aproximadamente durante un minuto cuando hay un problema con el sistema de control de presión de los neumáticos. Si el sistema detecta correctamente una advertencia de baja presión de los neumáticos y un fallo del sistema, se iluminará el indicador de avería del TPMS.

Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

PRECAUCIÓN

- El indicador de avería del TPMS podría iluminarse si el vehículo se mueve cerca de cables de suministro de energía eléctrica o transmisores de radio como los de las comisarías, oficinas públicas y gubernamentales, emisoras de radio, instalaciones militares o torres de transmisión, etc. Esto puede interferir con el funcionamiento normal del sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS).
- El indicador de avería del TPMS podría iluminarse si en el vehículo se utilizan cadenas para la nieve u otros dispositivos electrónicos adquiridos aparte, como ordenador portátil, cargador de móvil, sistema de arranque remoto o sistema de navegación, etc. Esto puede interferir con el funcionamiento normal del sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS).

Cambio de neumático con TPMS

Si tiene un neumático pinchado, el indicador de presión baja de los neumáticos se encenderá. Recomendamos que haga revisar el neumático pinchado por un distribuidor HYUNDAI autorizado.



PRECAUCIÓN

Recomendamos el uso de un producto reparador de pinchazos aprobado por HYUNDAI.

Elimine el sellante en el sensor de presión de los neumáticos y las ruedas al cambiar el neumático por uno nuevo.

Cada rueda está equipada con un sensor de presión de los neumáticos montado en el interior del neumático detrás de la válvula. Debe utilizar ruedas específicas para el TPMS. Se recomienda que haga revisar las ruedas por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Incluso si cambia el neumático de baja presión por la rueda de repuesto, el indicador de presión baja de los neumáticos parpadeará o permanecerá encendido hasta que se repare el neumático de baja presión y se coloque en el vehículo.

Una vez que haya cambiado el neumático de baja presión por el neumático de repuesto, el indicador de presión baja de los neumáticos parpadea o permanece encendido tras unos minutos porque no se ha iniciado el sensor del TPMS montado en la rueda de repuesto.

Una vez que haya inflado el neumático de baja presión a la presión recomendada y se haya instalado en el vehículo o el sensor del TPMS montado en la rueda de repuesto se haya iniciado por un distribuidor

HYUNDAI autorizado, el indicador de avería del TPMS y el indicador de presión baja de los neumáticos se apagarán tras conducir durante unos minutos.

Si el indicador no se apaga tras conducir durante unos minutos, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.



PRECAUCIÓN

Si el neumático montado originalmente se cambia por el neumático de repuesto, debe iniciarse el sensor del TPMS de la rueda de repuesto cambiada y el sensor del TPMS de la rueda montada originalmente debe ser desactivado por un distribuidor HYUNDAI. Si el sensor del TPMS de la rueda montada originalmente ubicado en el soporte del neumático de repuesto sigue activo, el sistema de control de presión de los neumáticos podría no funcionar correctamente. Recomendamos que solicite la reparación del sistema a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Puede no notar a simple vista que un neumático tiene baja presión. Utilice un indicador de presión de los neumáticos de buena calidad para medir la presión de inflado de los neumáticos. Tenga en cuenta que el neumático está caliente (debido a la conducción) por lo que tendrá una presión más alta que la que tiene el neumático cuando está frío.

Una rueda fría significa que ha estado parada durante 3 horas y que se ha conducido menos de 1,6 km (1 milla) en un periodo de 3 horas.

Deje que el neumático se enfríe antes de medir la presión de inflado. Asegúrese de que el neumático esté frío antes de inflarlo a la presión recomendada.

PRECAUCIÓN

Recomendamos que use sellante de neumáticos aprobado por HYUNDAI si su vehículo está equipado con un sistema de control de presión de los neumáticos. El sellante líquido puede dañar los sensores de presión del neumático.

ADVERTENCIA

TPMS

- El TPMS no le avisa de los graves o repentinos desperfectos causados por los factores externos como clavos o escombros en la carretera.
- Si siente inestabilidad en el vehículo, levante el pie inmediatamente del acelerador y pise el freno gradualmente aplicando una fuerza ligera, finalmente muévase a una posición segura en la carretera.

ADVERTENCIA

Protección del TPMS

Manipular, modificar o desactivar los componentes del sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) puede interferir en la capacidad del sistema para avisar al conductor de la condición de presión baja de los neumáticos o de la avería del TPMS. Si manipula, modifica o desactiva los componentes del sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) puede invalidar la garantía para esa parte del vehículo.

**ADVERTENCIA****Para EUROPA**

- No modifique el vehículo, ya que podría interferir con la función del TPMS.
- Las ruedas disponibles en el mercado no disponen de sensor del TPMS.

Por motivos de seguridad, recomendamos que solicite las piezas de repuesto en un distribuidor HYUNDAI autorizado.

- Si usa ruedas disponibles en el mercado, use un sensor del TPMS aprobado por un distribuidor HYUNDAI. Si su vehículo no está equipado con un sensor del TPMS o si el TPMS no funciona correctamente, podría no superar la inspección periódica del vehículo realizada en su país.

(Continúa)

(Continúa)

✱Todos los vehículos vendidos en el mercado EUROPEO en el periodo abajo indicado deben estar equipados con TPMS.

Modelo de vehículo nuevo: 1 nov. 2012 ~

Modelo de vehículo actual: 1 nov. 2014 ~ (según el registro de vehículos)

SI SE DESINFLA UN NEUMÁTICO

⚠ ADVERTENCIA

Cambiar un neumático puede ser peligroso. Siga las instrucciones que se ofrecen en esta sección al cambiar un neumático para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte.

Gato y herramientas



- (1) Gato
- (2) Manivela del gato
- (3) Llave de tuercas de la rueda
- (4) Enganche de remolque

Estas piezas se guardan en el maletero debajo de la cubierta de la caja del maletero.

El gato sólo se debe usar para cambiar la rueda de repuesto.

Extraer y guardar la rueda de repuesto



Gire el perno de palomilla de fijación en sentido antihorario para extraer la rueda de repuesto.

Guarde la rueda cambiada en el mismo compartimento girando el perno de palomilla de fijación en sentido horario.

Para evitar que la rueda de repuesto y las herramientas "se muevan", guárdelas en su lugar correspondiente.

Cambiar las ruedas

ADVERTENCIA

El vehículo podría patinar o caer del gato y causarle a usted o a las personas que se encuentren cerca lesiones graves o la muerte. Tome las precauciones siguientes:

- No se coloque debajo de un vehículo elevado con un gato.
- NUNCA intente cambiar la rueda en el carril de tráfico. Desplace SIEMPRE el vehículo completamente fuera de la carretera a una zona firme y nivelada alejada del tráfico antes de cambiar una rueda. Si no encuentra ninguna zona firme y nivelada fuera de la carretera, llame a un servicio de grúa.
- Asegúrese de usar el gato suministrado con el vehículo.

(Continúa)

(Continúa)

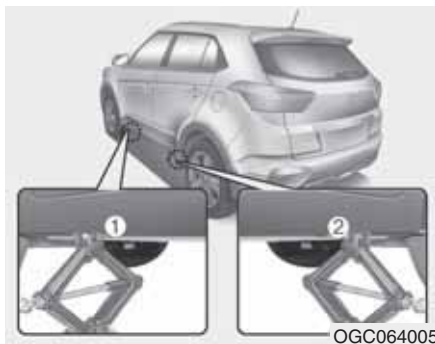
- Coloque el gato siempre en las posiciones designadas del vehículo y nunca en los parachoques ni en otra parte del vehículo para apoyar el gato.
- No arranque ni haga funcionar el motor con el vehículo sobre el gato.
- No permita a nadie permanezca dentro del vehículo mientras utilice el gato.
- Mantenga a los niños alejados de la carretera y del vehículo.

Para cambiar una rueda del vehículo, siga los pasos siguientes:

1. PEstacione el vehículo sobre un suelo firme y nivelado.
2. Mueva la palanca de cambio a P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática) o punto muerto (en vehículos de transmisión manual), accione el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF.
3. Pulse el botón de las luces de emergencia.
4. Retire la llave de tuercas de la rueda, el gato, la manivela del gato y la rueda de reexpuesto del vehículo.
5. Bloquee la parte delantera y trasera de la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que desee cambiar.



6. Afloje las tuercas de la rueda en sentido antihorario una vuelta cada una en el orden arriba indicado, pero no las extraiga hasta que la rueda se haya elevado del suelo.



7. Sitúe el gato en la posición delantera (1) o trasera (2), más cercana a la rueda que se cambia. Coloque el gato en la zona designada debajo del bastidor. Las posiciones para el gato son placas soldadas al bastidor con dos lengüetas y un punto de apoyo para el gato.



ADVERTENCIA

- Ubicación del gato

Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de utilizar sólo el gato que viene con el vehículo y en su posición correcta. Nunca utilice una parte del vehículo para apoyar el gato.



8. Introduzca la manivela del gato en el gato y gírela en sentido horario, elevando el vehículo hasta que las ruedas se separen del suelo. Asegúrese de que el vehículo se apoye de forma estable sobre el gato.

9. Afloje las tuercas de las ruedas con la llave de tuercas de la rueda y extráigalas con los dedos. Extraiga la rueda de los espárragos y déjela plana sobre el suelo en un lugar que no moleste. Limpie la suciedad de los espárragos, las superficies de montaje y la rueda.

10. Monte la rueda de repuesto en los espárragos del cubo.

11. Apriete las tuercas de la rueda en los espárragos con los dedos, colocando el extremo menor de las tuercas más cerca de la rueda.

12. Baje el vehículo al suelo girando la manivela del gato en sentido antihorario.



13. Apriete las tuercas de la rueda con la llave de tuercas de la rueda por el orden indicado. Verifique que cada tuerca esté bien apretada. Después de cambiar las ruedas, recomendamos que haga apretar las tuercas de la ruedas al par de apriete correcto lo antes posible en un distribuidor HYUNDAI autorizado. **Las tuercas de las ruedas deben apretarse a 9~11 kg.m (65~79 lb.ft).**

Si dispone de un calibrador de presión de los neumáticos, compruebe la presión de los mismos (vea las instrucciones correspondientes a la presión de los neumáticos en el apartado "Neumáticos y ruedas" del capítulo 8.) Si la presión es superior o inferior a la recomendada, conduzca con cuidado a la estación de servicio más cercana y ajústela a la presión recomendada. Siempre vuelva a colocar el tapón de la válvula después de comprobar o ajustar la presión. Si no vuelve a colocar el tapón, podría darse una fuga de aire. Si ha perdido el tapón, compre otro e instálelo lo antes posible. Después de cambiar la rueda, fije la rueda desinflada y guarde de nuevo el gato y las herramientas en su lugar correspondiente.

Información

Compruebe la presión de la rueda tan pronto como sea posible tras montar la rueda de repuesto. Ajústela a la presión recomendada.

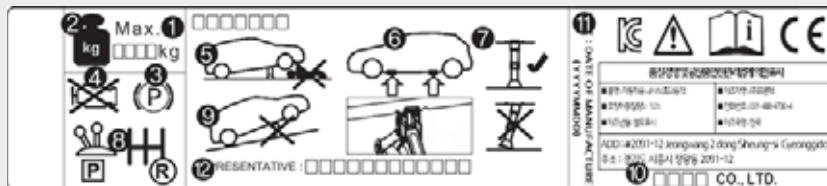
AVISO

Los espárragos y las tuercas de las ruedas de su vehículo poseen roscas métricas. Después de cambiar una rueda, asegúrese de que se monten las mismas tuercas que se desmontaron. Si es necesario cambiar las tuercas de las ruedas, asegúrese de que tengan roscas métricas para evitar daños en los espárragos y garantizar que la rueda se fije firmemente en el cubo. Recomendamos que consulte a un distribuidor HYUNDAI autorizado para solicitar ayuda.

Si algún equipamiento, como el gato, las tuercas de la rueda, los espárragos u otro equipamiento ha sufrido algún desperfecto o está en mal estado, no cambie la rueda y solicite ayuda al servicio técnico.

Etiqueta del gato

■ Ejemplo



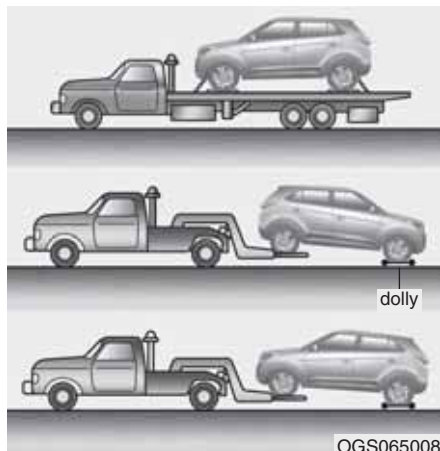
OHYK065011

- ☛ La etiqueta del gato del vehículo podría diferir de la imagen.
Para más información, vea la etiqueta pegada al gato.

1. Nombre del modelo
2. Carga máxima permitida
3. Accione el freno de estacionamiento antes de usar el gato.
4. Pare el motor antes de usar el gato.
5. No se coloque debajo de un vehículo elevado con un gato.
6. Puntos designados debajo del bastidor
7. Al apoyar el vehículo, la placa base del gato debe situarse en posición vertical debajo del punto de elevación.
8. Seleccione la marcha atrás en vehículos con transmisión manual o coloque la palanca de cambio en la posición P en vehículos con transmisión automática.
9. El gato debería utilizarse en suelo firme y nivelado.
10. Fabricante del gato
11. Fecha de fabricación
12. Empresa representativa y dirección

REMOLQUE

Servicio de remolque



Si es necesario realizar un remolcado de emergencia, recomendamos que lo solicite a un distribuidor HYUNDAI autorizado o a un servicio comercial de grúas. Para evitar daños, es necesario llevar a cabo correctamente los procedimientos de remolque y elevación del vehículo. Se recomienda utilizar una plataforma rodante o plana.

Es posible remolcar el vehículo con las ruedas traseras en el suelo (sin plataforma) y las ruedas delanteras elevadas del suelo. Si una de las ruedas cargadas o un componente de la suspensión presenta daños o si se remolca el vehículo con las ruedas delanteras sobre el suelo, coloque una plataforma rodante debajo de las ruedas delanteras.

Cuando un servicio comercial de grúas remolca el vehículo y no se emplean plataformas rodantes, la parte delantera del vehículo debería siempre estar elevada, no la trasera.



AVISO

- No remolque el vehículo hacia atrás con las ruedas delanteras en el suelo ya que podría estropear el vehículo.
- No remolque con un remolcador de eslingas. Utilice un equipamiento de elevación de las ruedas o una plataforma plana.

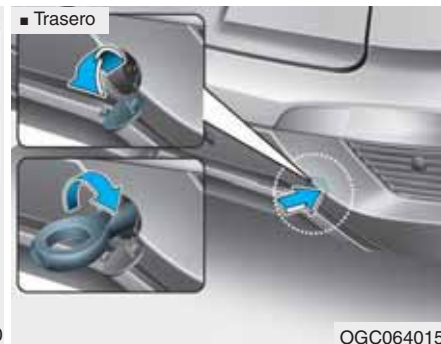
Al remolcar su vehículo en caso de emergencia sin plataformas rodantes:

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición ACC.
2. Coloque la palanca de cambio en N (punto muerto).
3. Suelte el freno de estacionamiento.

AVISO

En caso de no colocar la palanca de cambio en N (punto muerto) al remolcar el vehículo con las ruedas delanteras sobre el suelo podría causar daños internos en la transmisión.

Enganche de remolque extraíble



1. Abra el maletero y extraiga el enganche de remolque de la caja de herramientas.
2. Extraiga la cubierta del agujero presionando la parte inferior de la cubierta en el parachoques.
3. Instale el enganche de remolque girándolo en sentido horario en el agujero, hasta que esté totalmente seguro.
4. Extraiga el enganche de remolque y monte la cubierta después de su uso.

Remolque en caso de emergencia



En caso de tener que remolcar el vehículo, solicítéselo a un taller HYUNDAI autorizado o a un servicio comercial de grúas.

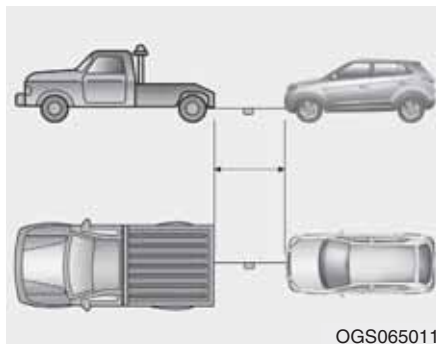
Si el servicio comercial de grúas no está disponible, el vehículo puede remolcarse temporalmente con un cable o cadena sujeta al enganche del remolque en la parte delantera (o trasera) del vehículo.

Extreme las precauciones al remolcar el vehículo con un cable o una cadena. Un conductor debe permanecer en el vehículo remolcado para dirigirlo y accionar los frenos.

Remolcar de esta manera sólo es recomendable en superficies duras, en cortas distancias y velocidades bajas. Asimismo, las ruedas, los ejes, el tren de potencia, la dirección y los frenos deben estar en buen estado.

Cumpla siempre las siguientes precauciones para remolcar en caso de emergencia:

- Coloque el interruptor de encendido en la posición ACC de modo que el volante no se bloquee.
- Coloque la palanca de cambio en N (punto muerto).
- Quita el freno de estacionamiento.
- Pise el freno con mayor fuerza de la habitual ya que dispondrá de menor rendimiento de frenada.
- Se requerirá mayor esfuerzo al manejar el volante porque el sistema de dirección asistida estará desactivado.
- Remolque el vehículo con otro vehículo más pesado.
- Los conductores de ambos vehículos deberán comunicarse con frecuencia.
- Antes de realizar un remolcado de emergencia, compruebe que el enganche no esté dañado o roto.
- Asegure bien el cable o la cadena de remolque al enganche.
- No le dé sacudidas al enganche. Aplique una fuerza constante.



OGS065011

AVISO

Para evitar daños en el vehículo y en los componentes del mismo al remolcar:

- Tire siempre en línea recta al usar los enganches de remolque. No tire de un lado ni en ángulo vertical.
 - No emplee el enganche del remolque para sacar un vehículo del barro, arena u otras condiciones de las cuales el vehículo no puede salir mediante su propia fuerza.
 - Limite la velocidad del vehículo a 15 km/h y conduzca menos de 1,5 km a remolque para evitar daños graves en la transmisión automática.
- Use un cable o una cadena de remolque de menos de 5 m de longitud. Ate un trozo de tela blanco o rojo (de aprox. 30 cm de ancho) en medio del cable o la cadena para hacerlo más visible.
 - Conduzca con cuidado para que el cable o la cadena de remolque permanezca bien apretado durante el remolcado.
 - Antes de remolcar el vehículo, compruebe posibles fugas del líquido de la transmisión automática debajo de su vehículo. En caso de fuga del líquido de la transmisión automática, se debe utilizar un equipo de plataforma plana o de plataforma rodante.

KIT DE EMERGENCIA (SI ESTÁ EQUIPADO)

Su vehículo está equipado con equipamiento de emergencia para ayudarle a responder ante una situación de emergencia.

Extintor

Si se produce un pequeño incendio y sabe cómo manejar un extintor, siga estos pasos con extremo cuidado.

1. Tire del pasador de seguridad situado en la parte superior del extintor que mantiene la manilla bloqueada en caso de que se presione por error.
2. Dirija la boquilla hacia la base del fuego.
3. Sitúese aproximadamente a 2,5 m alejado del fuego y apriete la manilla para descargar el extintor. Si suelta la manilla, la descarga cesará.
4. Mueva la boquilla hacia adelante y atrás en dirección a la base del fuego. Tras extinguir el fuego, permanezca atento en caso de que vuelva a reavivarse.

Botiquín de primeros auxilios

Contiene el equipo necesario para prestar primeros auxilios, como tijeras, vendas, esparadrapo, etc.

Triángulo reflector

Coloque el triángulo reflector en la carretera para avisar a los vehículos que pasan durante una emergencia, y cuando aparque el vehículo en el lateral de la carretera por algún problema.

Calibrador de presión para neumáticos (si está equipado)

Los neumáticos suelen perder normalmente algo de aire en el uso diario y puede ser necesario añadir pequeñas cantidades de aire periódicamente, pero ello no es signo de fuga del neumático, sino que es un desgaste normal. Compruebe siempre la presión de los neumáticos cuando estén fríos, ya que la presión de los neumáticos aumenta con la temperatura.

Para comprobar la presión de los neumáticos siga las siguientes instrucciones:

1. Desenrosque la tapa de la válvula de inflado situada en la llanta del neumático.
2. Pulse y mantenga pulsado el calibrador contra la válvula del neumático. Se escapará algo de aire cuando empiece y se escapará más si no pulsa firmemente el calibrador.
3. Al empujarlo firmemente sin que se escape aire se activará el calibrador.
4. Lea la presión de los neumáticos en el indicador para ver si la presión de los neumáticos es alta o baja.
5. Ajuste la presión de los neumáticos a la presión especificada. Consulte el apartado "Neumáticos y ruedas" en el capítulo 8.
6. Vuelva a colocar la tapa de la válvula de inflado.

Mantenimiento

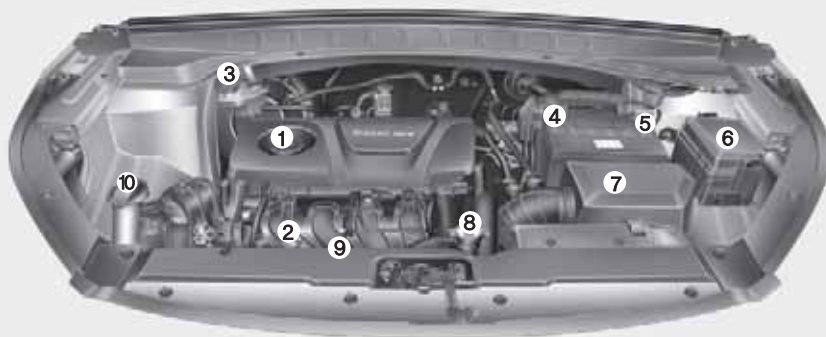
Compartimento del motor	7-3
Servicios de mantenimiento	7-5
Responsabilidad del propietario	7-5
Precauciones del mantenimiento por parte del usuario	7-5
Mantenimiento del usuario.....	7-8
Calendario de mantenimiento del usuario	7-8
Servicio de mantenimiento programado	7-10
Explicación de los elementos del calendario de mantenimiento	7-28
Aceite del motor.....	7-32
¿Cómo comprobar el nivel de aceite del motor?	7-32
Cambio del aceite del motor y el filtro	7-33
Refrigerante del motor	7-34
Comprobación del nivel de refrigerante	7-34
Refrigerante del motor recomendado	7-36
Cambio de refrigerante	7-36
Líquido de embrague/frenos.....	7-37
Comprobación del nivel del líquido de frenos	7-37
Líquido del lavaparabrisas	7-39
Comprobación del nivel de líquido del lavaparabrisas.....	7-39
Freno de estacionamiento	7-39
Comprobación del freno de estacionamiento	7-39
Filtro de combustible (motor diésel).....	7-40
Drenaje del agua del filtro de combustible.....	7-40
Extracción de aire del filtro de combustible.....	7-40

Purificador de aire.....	7-41
Cambio del filtro	7-41
Filtro de aire del control del climatizador	7-42
Inspección del filtro	7-42
Cambio del filtro.....	7-42
Escobillas del limpiaparabrisas	7-44
Comprobación de las escobillas	7-44
Cambio de las escobillas	7-44
Batería	7-47
Para un funcionamiento óptimo de la batería.....	7-47
Etiqueta de capacidad de la batería	7-49
Recarga de la batería	7-49
Elementos a reajustar	7-50
Ruedas y neumáticos	7-51
Cuidado de los neumáticos	7-51
Presión recomendada de inflado de los neumáticos en frío.....	7-51
Comprobación de la presión de los neumáticos	7-53
Rotación de los neumáticos	7-54
Alineamiento de las ruedas y equilibrio de los neumáticos.....	7-55
Cambio de los neumáticos	7-55
Cambio de las ruedas	7-56
Tracción de los neumáticos	7-57
Mantenimiento del neumático	7-57
Etiqueta en la pared del neumático	7-57
Neumático de cociente altura/ancho seccional bajo	7-61

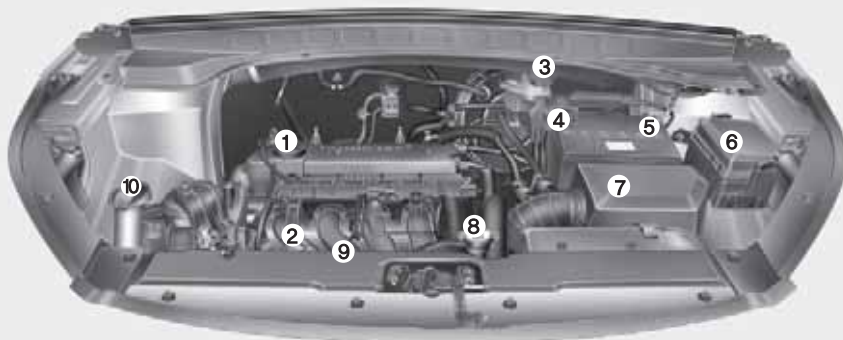
Fusibles	7-63
Reemplazo de los fusibles del panel de instrumentos	7-64
Cambio de un fusible en el panel del compartimento del motor	7-66
Descripción del panel de fusibles/relés	7-68
Bombillas de luz	7-78
Cambio de la bombilla de faros, de la luz de posición, del intermitente, de la luz antiniebla delantera	7-79
Cambio de la bombilla del repetidor lateral	7-84
Cambio de las bombillas del piloto combinado trasero	7-84
Tercera luz de freno	7-86
Cambio de la bombilla de la luz de la matrícula	7-87
Cambio de la bombilla de luz interior	7-88
Cuidado del aspecto exterior	7-89
Cuidados del exterior	7-89
Cuidado del interior	7-94
Sistema de control de emisiones	7-96
Sistema de control de emisiones del cigüeñal	7-96
Sistema de control de emisiones del evaporador	7-96
Sistema de control de emisiones del tubo de escape	7-97

COMPARTIMENTO DEL MOTOR

- Motor de gasolina (Gamma 1.6 MPI)
- Volante a la derecha



- Volante a la izquierda



1. Tapón de llenado de aceite del motor
2. Varilla de aceite del motor
3. Depósito del líquido de embrague/frenos
4. Terminal positivo de la batería
5. Terminal negativo de la batería
6. Bloque de conexiones del compartimento del motor
7. Purificador del aire
8. Tapón del radiador
9. Depósito de refrigerante del motor
10. Depósito del líquido del lavaparabrisas

➡ El compartimento actual del motor del vehículo podría diferir de la imagen.

■ Motor diésel (U2 1.4 TCI / U2 1.6 TCI) - Volante a la derecha



1. Tapón de llenado de aceite del motor
2. Depósito del líquido de embrague/frenos
3. Terminal positivo de la batería
4. Terminal negativo de la batería
5. Bloque de conexiones del compartimento del motor
6. Purificador del aire
7. Tapón del radiador
8. Depósito de refrigerante del motor
9. Varilla de aceite del motor
10. Depósito del líquido del lavaparabrisas
11. Filtro de combustible

- Volante a la izquierda



☛ El compartimento actual del motor del vehículo podría diferir de la imagen.

OGS075100/OGS075001L

SERVICIOS DE MANTENIMIENTO

Debe tener el mayor cuidado para evitar daños en el vehículo o lesiones al realizar los trabajos de mantenimiento o los procedimientos de comprobación. Una mantenimiento inadecuado, incompleto o insuficiente puede provocar problemas funcionales en su vehículo que podrían provocar daños en el vehículo, un accidente o lesiones personales.

Responsabilidad del propietario

Información

El propietario es responsable de guardar la documentación de los servicios de mantenimiento.

En general, recomendamos que haga reparar su vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Debe guardar los documentos relacionados con el correcto mantenimiento que se ha realizado en su vehículo según el calendario de mantenimiento que se muestra en los cuadros de las siguientes páginas. Necesita información para establecer que ha cumplido con los requisitos de mantenimiento que le exige la garantía de su vehículo.

La información detallada de la garantía la puede consultar en el libro de mantenimiento.

Las reparaciones y los ajustes necesarios provocados por un mantenimiento inadecuado o una falta de mantenimiento no están cubiertos por la garantía de su vehículo.

Precauciones del mantenimiento por parte del propietario

Un mantenimiento incompleto o incorrecto puede causar problemas. En este capítulo se ofrecen instrucciones solo para operaciones de mantenimiento fáciles de realizar.

Información

Un mantenimiento incorrecto por parte del propietario durante el periodo de garantía puede anular la cobertura de ésta. Para más detalles, consulte el libro de mantenimiento que se le entrega con el vehículo. Si está inseguro sobre cualquier procedimiento de mantenimiento, recomendamos que solicite el mantenimiento del sistema a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

ADVERTENCIA

Trabajos de mantenimiento

- Los trabajos de mantenimiento en el vehículo pueden ser peligrosos. Puede sufrir lesiones graves mientras realiza algunos procedimientos de mantenimiento. Si carece de conocimientos, de experiencia necesaria, de herramientas o del equipamiento adecuado para realizar el trabajo, recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- Trabajar bajo el capó con el motor en marcha es peligroso. Se hace todavía más peligroso cuando lleva joyas o ropa floja. Pueden engancharse con las piezas móviles y provocar lesiones.

(Continúa)

(Continúa)

Por esta razón si es necesario operar el motor mientras se trabaja bajo el capó, asegúrese de que no lleva joyas (especialmente anillos, brazaletes, relojes y collares) y corbatas, bufandas y demás ropa suelta antes de acercarse al motor o los ventiladores de refrigeración.

ADVERTENCIA

No deje guantes, trapos o cualquier material combustible en el compartimento del motor. Si los dejase, podría provocar fuegos inducidos por el calor.

AVISO

- No coloque objetos pesados ni aplique un exceso de fuerza sobre la cubierta del motor (si está equipado) o las piezas relacionadas del combustible.
- Al revisar el sistema de combustible (líneas de combustible y dispositivos de inyección de combustible), recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- No conduzca durante mucho tiempo con la tapa del motor (si está equipada) desmontada.
- No se acerque al fuego cuando compruebe el compartimento del motor. El combustible, el líquido limpiaparabrisas, etc. son líquidos inflamables que podrían causar un incendio.
- Desconecte el terminal "-" de la batería antes de tocar la batería, los cables de encendido y el cableado eléctrico. De lo contrario podría recibir una descarga eléctrica debido a la corriente eléctrica.

(Continúa)

(Continúa)

- Tenga cuidado de no dañar la cubierta cuando extraiga la cubierta del guarnecido interior con un destornillador de cabeza plana (-).
- Tenga cuidado al cambiar y limpiar las bombillas para evitar quemaduras o descargas eléctricas.

ADVERTENCIA

Motor diésel

Nunca trabaje en el sistema de inyección con el motor en marcha o durante los 30 segundos después de haber apagado el motor. La bomba de alta presión, el raíl, los inyectores y los conductos de alta presión están sujetos a altas presiones incluso después de que se haya apagado el motor. El surtidor de combustible produce fugas de combustible que pueden provocar graves lesiones, en contacto con el cuerpo. Las personas que usen marcapasos no deben moverse a menos de 30 cm del mazo de cables o del ECU del compartimento del motor mientras el motor esté funcionando, ya que las altas corrientes en el sistema de control electrónico del motor producen campos magnéticos considerables.

MANTENIMIENTO DEL USUARIO

Las siguientes listas son las inspecciones y comprobaciones que se deben realizar al vehículo en los intervalos indicados para ayudar a garantizar la operación segura y fiable de su vehículo.

Cualquier condición adversa debe ponerse en conocimiento de su distribuidor lo antes posible.

Estas comprobaciones de mantenimiento por parte del propietario normalmente no están cubiertas por la garantía y puede tener que pagar el trabajo, las piezas y los lubricantes usados.

Calendario de mantenimiento por parte del propietario

Quando pare a repostar:

- Compruebe el nivel de aceite del motor.
- Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito de refrigerante.
- Limpie el nivel del líquido del lavaparabrisas.
- Compruebe si hay alguna rueda poco inflada o desinflada.
- Compruebe el radiador y el condensador.

Compruebe que la parte delantera del radiador y el condensador esté limpia y no esté obstruida con hojas, suciedad, insectos, etc.

Si alguna de las piezas de arriba está muy sucia o si no está seguro de su estado, recomendamos que contacte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.



ADVERTENCIA

Tenga cuidado al comprobar el nivel de refrigerante del motor cuando el motor esté caliente. Se podría quemar con el refrigerante caliente o con el vapor que puede salir a presión. Esto puede provocar quemaduras u otras lesiones graves.

Mientras acciona su vehículo:

- Tenga en cuenta cualquier cambio en el sonido de escape o cualquier olor de los humos de escape de su vehículo.
- Compruebe posibles vibraciones en el volante. Tenga en cuenta si se aumenta o disminuye el esfuerzo de la dirección en el volante o cámbielo a la posición recta.
- Tenga en cuenta si su vehículo "tira" ligeramente hacia un lado de la carretera cuando esté conduciendo por una carretera nivelada.
- Al parar, escuche y compruebe los ruidos anómalos, que se vaya hacia un lado, el aumento del recorrido del pedal del freno o si el pedal del freno está duro.
- Si hay cualquier desviación o cambio en la operación de la transmisión, compruebe el nivel del líquido de la transmisión.
- Compruebe la función P (estacionamiento) de la transmisión automática.
- Compruebe el freno de estacionamiento.
- Compruebe las fugas de líquido por debajo de su vehículo (unas gotas de agua del sistema del aire acondicionado durante o después del uso es normal).

Al menos mensualmente:

- Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito de refrigerante del motor.
- Compruebe la operación de todas las luces exteriores, incluidas los faros auxiliares orientables, los intermitentes y las luces de emergencia.
- Compruebe la presión de inflado de todos los neumáticos incluido el de repuesto.

Al menos dos veces al año (Por ejemplo en primavera y en otoño):

- Compruebe el radiador, el calefactor y las mangueras del aire acondicionado para ver si hay daños o fugas.
- Compruebe el funcionamiento del limpia y lavaparabrisas. Limpie las escobillas del limpiaparabrisas con un paño humedecido con líquido limpiaparabrisas.
- Compruebe la alineación de los faros.
- Compruebe el silenciador, los conductos de escape, las protecciones y los enganches.
- Compruebe si la bandas de los cinturones están desgastadas y si funcionan.
- Compruebe si los neumáticos están desgastados o si las tuercas de las ruedas están flojas.

Al menos dos veces al año:

- Limpie la carrocería y los orificios de drenaje de la puerta.
- Lubrique las bisagras de las puertas y compruebe las bisagras del capó.
- Lubrique las puertas, los bloqueo del capó y los enganches.
- Lubrique los guarnecido de goma de la puerta.
- Compruebe el sistema de aire acondicionado.
- Compruebe y lubrique los controles y las conexiones de la transmisión automática.
- Limpie la batería y los terminales.
- Limpie el líquido del embrague y de frenos.

SERVICIO DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO

Siga el calendario de mantenimiento normal si el vehículo se usa normalmente en lugares donde no se dan ninguna de las siguientes condiciones. Si se aplica alguna de las siguientes condiciones, siga el Mantenimiento bajo condiciones de uso adversas.

- Recorrer distancias cortas de menos de 8 km (5 millas) repetidamente a temperatura normal o de menos de 16 km (10 millas) a temperatura de congelación.
- Motor en ralentí durante un largo periodo o conducción a marcha lenta durante largas distancias.
- Conducción en calzadas abruptas, polvorientas, embarradas, no pavimentadas, con gravilla o con sal.
- Conducción en zonas donde se use sal u otros materiales corrosivos o en condiciones ambientales muy frías.
- Conducción al entrar arena o polvo en el motor.
- Conducción en tráfico denso.
- Conducción cuesta arriba, cuesta abajo o en montañas repetidamente.

- Arrastrar un remolque o usar un portaequipajes o una baca.
- Conducción como vehículo patrulla, taxi, vehículo comercial o grúa.
- Conducción a más de 170 km/h (106 millas/h).
- Conducción con paradas frecuentes.

Si conduce su vehículo bajo algunas de las siguientes condiciones, debe comprobar, cambiar o rellenar con más frecuencia de la que se especifica en el calendario de mantenimiento normal. Después de los periodos o las distancias que se muestran en el cuadro, continúe siguiendo los intervalos de mantenimiento descritos.

Calendario normal de mantenimiento (excepto México)- Motor de gasolina

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO	Número de meses o distancia de conducción, lo que ocurra antes								
	Meses	12	24	36	48	60	72	84	96
	Millas x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Km x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Correas de transmisión *1			I		I		I		I
Aceite del motor y filtro de aceite del motor *2	Excepto Oriente Medio	Cambiar cada 15.000 km o 12 meses							
	Oriente Medio	Cambiar cada 10.000 km o 12 meses							
Aditivos de combustible *3		Añadir cada 5.000 km (3.000 millas) o 6 meses.							
Filtro del purificador de aire		R	R	R	R	R	R	R	R
Bujías *4					R				R
Holgura de la válvula *5							I		

I : Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar.

R : Cambiar.

*1 : Ajuste el alternador y la dirección asistida (y la correa de transmisión de la bomba de agua) y la correa de transmisión del aire acondicionado (si está equipado).

Inspeccionar y, si es necesario, corregir o cambiar.

*2 : Comprobar el nivel de aceite del motor y posibles fugas cada 500 km (350 millas) o antes de un viaje largo.

*3 : Si no se dispone de gasolina de buena calidad que cumpla la normativa europea para combustibles (EN228) o equivalente que incluya aditivos para combustibles, se recomienda usar una botella de aditivos. Los aditivos y la información sobre su uso están disponibles en su distribuidor HYUNDAI autorizado. No mezcle otros aditivos.

*4 : Según su conveniencia, puede cambiarse antes del intervalo correspondiente cuando realiza el mantenimiento de otros elementos.

*5 : Compruebe el ruido excesivo de la válvula y/o las vibraciones del motor y ajuste si es necesario. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Calendario normal de mantenimiento (excepto México)- Motor de gasolina (cont.)

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO ELEMENTO DE MANTENIMIENTO	Número de meses o distancia de conducción, lo que ocurra antes								
	Meses	12	24	36	48	60	72	84	96
	Millas x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Km x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Tapa de llenado de combustible y manguera de vapor					I				I
Manguera de vacío			I		I		I		I
Filtro de combustible * ⁶			I		R		I		R
Conductos, mangueras y conexiones de combustible					I				I
Sistema de refrigeración	Compruebe a diario "el nivel y las fugas de refrigerante" Revise la "bomba de agua" al cambiar la correa de la transmisión y la correa de distribución								

I : Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar.

R : Cambiar.

*⁶ : El filtro de combustible se considera como una pieza que no necesita mantenimiento pero se recomienda una comprobación periódica ya que el calendario de mantenimiento de esta pieza depende de la calidad del combustible. Si ocurre algo importante en materia de seguridad como restricciones de fluido de combustible, subidas/ pérdidas de potencia, problemas en el arranque, etc, cambie inmediatamente el filtro de combustible, sin tener en cuenta el calendario de mantenimiento y consulte con un distribuidor HYUNDAI autorizado para más detalles.

Calendario normal de mantenimiento (excepto México)- Motor de gasolina (cont.)

ELEMENTO DE MANTENIMIENTO	INTERVALOS DE MANTENIMIENTO	Número de meses o distancia de conducción, lo que ocurra antes								
		Meses	12	24	36	48	60	72	84	96
		Millas x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Km x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Refrigerante del motor ^{*7}		Primero, cambiar a los 210.000 km (120.000 millas) o a los 120 meses, y luego cambiar cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses. ^{*8}								
Estado de la batería		I	I	I	I	I	I	I	I	
Todos los sistemas eléctricos			I		I		I		I	
Conductos, mangueras y conexiones de freno		I	I	I	I	I	I	I	I	
Pedal de freno, pedal del embrague			I		I		I		I	
Freno de estacionamiento			I		I		I		I	
Líquido de embrague/frenos		I	I	I	I	I	I	I	I	
Pastillas y discos del freno		I	I	I	I	I	I	I	I	
Forros y tambores del freno			I		I		I		I	

I : Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar.

R : Cambiar.

^{*7} : Al añadir refrigerante, utilice sólo un refrigerante de calidad para su vehículo y nunca mezcle aguas duras con el refrigerante llenado en la fábrica. Un mezcla incorrecta de refrigerante puede provocar graves averías o daños en el motor.

^{*8} : Según su conveniencia, puede cambiarse antes del intervalo correspondiente cuando realiza el mantenimiento de otros elementos.

Calendario normal de mantenimiento (excepto México)- Motor de gasolina (cont.)

ELEMENTO DE MANTENIMIENTO	INTERVALOS DE MANTENIMIENTO	Número de meses o distancia de conducción, lo que ocurra antes								
		Meses	12	24	36	48	60	72	84	96
		Millas x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Km x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Cremallera, conexiones y fundas de la dirección										
Árbol de la transmisión y fundas										
Neumático (presión y desgaste de la banda de rodadura)										
Rótulas de la suspensión delantera										
Pernos y tuercas del chasis y la carrocería										
Refrigerante del aire acondicionado										
Compresor del aire acondicionado										
Filtro de aire del control del climatizador		Cambiar cada 10.000 km o 12 meses								
Líquido de la transmisión manual * ⁹		Inspeccionar cada 60.000 km o 48 meses								
Líquido de la transmisión automática		No es necesario realizar comprobaciones ni mantenimiento								

I : Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar.

R : Cambiar.

*⁹ : Cambie el líquido de la transmisión manual cada vez que se haya sumergido en agua.

Mantenimiento en condiciones de uso adversas (excepto México)- Motor de gasolina

Los siguientes elementos deben cambiarse con más frecuencia en vehículos que se usan normalmente en condiciones de conducción adversas.

Consulte la siguiente tabla para comprobar los intervalos de mantenimiento adecuados.

I : Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar.

R : Cambiar

Elemento de mantenimiento		Operación de mantenimiento	Intervalos de mantenimiento	Condiciones de conducción
Aceite del motor y filtro de aceite del motor	Excepto Oriente Medio	R	Cada 7.500 km o 6 meses	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
	Oriente Medio	R	Cada 5.000 km o 6 meses	
Filtro del purificador de aire		R	Cambiar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, E
Bujías		R	Cambiar con más frecuencia dependiendo de la condición	B, H
Líquido de la transmisión manual		R	Cada 120.000 km	C, D, E, F, G, H, I, J
Líquido de la transmisión automática		R	Cada 100.000 km	A, C, F, G, I
Cremallera, conexiones y fundas de la dirección		I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, E, F, G

Elemento de mantenimiento	Operación de mantenimiento	Intervalos de mantenimiento	Condiciones de conducción
Rótulas de la suspensión delantera	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, E, F, G
Pastillas, frenos, pinzas y rotores del freno	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, E, G, H
Forros y tambores del freno	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, E, G, H
Freno de estacionamiento	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, G, H
Árbol de la transmisión y fundas	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, E, F, G, H, I, J, K
Filtro de aire del control del climatizador	R	Cambiar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, E

Condiciones de conducción adversas

A : Conducción repetida en distancias cortas

B : Largos periodos en ralentí

C : Conducción en carreteras con polvo y baches

D : Conducción en zonas donde se use sal u otros materiales corrosivos o en condiciones ambientales muy frías

E : Conducción al entrar arena o polvo en el motor.

F : Conducción en tráfico denso.

G : Conducción en terrenos montañosos

H : Arrastre de remolques

I : Conducción como vehículo patrulla, taxi, vehículo comercial o grúa

J : Conducción a más de 170 km/h

K : Conducción con frecuentes paradas y arranques

Calendario normal de mantenimiento (excepto México)- Motor diésel

ELEMENTO DE MANTENIMIENTO	INTERVALOS DE MANTENIMIENTO	Número de meses o distancia de conducción, lo que ocurra antes							
	Meses	12	24	36	48	60	72	84	96
	Millas x 1.000	12.5	25	37.5	50	62.5	75	87.5	100
	Km x 1.000	20	40	60	80	100	120	140	160
Correas de transmisión *1		Primero, revisar a los 80.000km (50.000 millas) o a los 48 meses por primera vez, y luego revisar cada 20.000 km (12.500 millas) o 12 meses.							
Aceite del motor y filtro de aceite del motor *2 *3		Cambiar cada 10.000 km o 12 meses							
Filtro del purificador de aire		R	R	R	R	R	R	R	R
Tapa de llenado de combustible				I			I		
Cartucho del filtro de combustible *4 *5		R	R	R	R	R	R	R	R
Conductos, mangueras y conexiones de combustible		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar.

R : Cambiar.

*1 : Revisar el tensor de la correa de transmisión, el piñón loco y la polea del alternador y, si es necesario, corregir o cambiar.

*2 : Comprobar el nivel de aceite del motor y posibles fugas cada 500 km (350 millas) o antes de un viaje largo.

*3 : Comprobar periódicamente el nivel de aceite del motor y realizar el mantenimiento adecuado. El funcionamiento con un nivel de aceite insuficiente podría dañar el motor, y este tipo de daño no está cubierto por la garantía.

*4 : El calendario de mantenimiento depende de la calidad del combustible. Se aplica sólo al utilizar un combustible de calidad <"EN590 o equivalente">. Si las especificaciones del combustible diesel no cumplen con lo establecido en la normativa europea EN 590, cámbielo con mayor frecuencia. Si ocurre algo importante en materia de seguridad, como restricciones de fluido de combustible, subidas/ pérdidas de potencia, problemas en el arranque, etc., cambie inmediatamente el filtro de combustible, sin tener en cuenta el calendario de mantenimiento, y recomendamos que consulte con un distribuidor HYUNDAI autorizado para más detalles.

*5 : Si las especificaciones del combustible diesel no cumplen con lo establecido en la normativa europea EN 590, cámbielo con mayor frecuencia. HYUNDAI recomienda "revisar cada 7.500 km" y "cambiar cada 15.000 km".

Calendario normal de mantenimiento (excepto México)- Motor diésel (cont.)

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO	Número de meses o distancia de conducción, lo que ocurra antes								
	Meses	12	24	36	48	60	72	84	96
	Millas x 1.000	12.5	25	37.5	50	62.5	75	87.5	100
	Km x 1.000	20	40	60	80	100	120	140	160
Refrigerante del motor ^{*6}		Primero, cambiar cada 210.000 km (120.000 millas) o a los 120 meses, y luego cambiar cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses. ^{*7}							
Estado de la batería		I	I	I	I	I	I	I	I
Todos los sistemas eléctricos		I	I	I	I	I	I	I	I
Conductos, mangueras y conexiones de freno		I	I	I	I	I	I	I	I
Pedal de freno, pedal del embrague		I	I	I	I	I	I	I	I
Freno de estacionamiento		I	I	I	I	I	I	I	I
Líquido de embrague/frenos		I	I	I	I	I	I	I	I
Pastillas y discos del freno		I	I	I	I	I	I	I	I
Forros y tambores del freno			I		I		I		I

I : Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar.

R : Cambiar.

^{*6} : Al añadir refrigerante, utilice sólo un refrigerante de calidad para su vehículo y nunca mezcle aguas duras con el refrigerante llenado en la fábrica. Un mezcla incorrecta de refrigerante puede provocar graves averías o daños en el motor.

^{*7} : Según su conveniencia, puede cambiarse antes del intervalo correspondiente cuando realiza el mantenimiento de otros elementos.

Calendario normal de mantenimiento (excepto México)- Motor diésel (cont.)

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO	Número de meses o distancia de conducción, lo que ocurra antes								
	Meses	12	24	36	48	60	72	84	96
	Millas x 1.000	12.5	25	37.5	50	62.5	75	87.5	100
	Km x 1.000	20	40	60	80	100	120	140	160
Cremallera, conexiones y fundas de la dirección		I	I	I	I	I	I	I	I
Árbol de la transmisión y fundas		I	I	I	I	I	I	I	I
Neumático (presión y desgaste de la banda de rodadura)		I	I	I	I	I	I	I	I
Rótulas de la suspensión delantera		I	I	I	I	I	I	I	I
Pernos y tuercas del chasis y la carrocería		I	I	I	I	I	I	I	I
Refrigerante del aire acondicionado		I	I	I	I	I	I	I	I
Compresor del aire acondicionado		I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de aire del control del climatizador		Cambiar cada 10.000 km o 12 meses							
Líquido de la transmisión manual ^{*8}		Inspeccionar cada 60.000 km o 48 meses							
Líquido de la transmisión automática (si está equipado)		No es necesario realizar comprobaciones ni mantenimiento							

I : Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar.

R : Cambiar.

^{*8} : Cambie el líquido de la transmisión manual cada vez que se haya sumergido en agua.

Mantenimiento en condiciones de uso adversas - Motor diésel

Los siguientes elementos deben cambiarse con más frecuencia en vehículos que se usan normalmente en condiciones de conducción adversas.

Consulte la siguiente tabla para comprobar los intervalos de mantenimiento adecuados.

R : Cambio I : Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar

Elemento de mantenimiento	Operación de mantenimiento	Intervalos de mantenimiento	Condiciones de conducción
Aceite del motor y filtro de aceite del motor	R	Cada 5.000 km o 6 meses	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
Filtro del purificador de aire	R	Cambiar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, E
Líquido de la transmisión manual	R	Cada 120.000 km	C, D, E, F, G, H, I, K
Líquido de la transmisión automática	R	Cada 100.000 km	A, C, F, G, I
Cremallera, conexiones y fundas de la dirección	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, E, F, G
Rótulas de la suspensión delantera	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, E, F, G

Elemento de mantenimiento	Operación de mantenimiento	Intervalos de mantenimiento	Condiciones de conducción
Pastillas, frenos, pinzas y rotores del freno	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, E, G, H
Freno de estacionamiento	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, G, H
Árbol de la transmisión y fundas	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
Filtro de aire del control del climatizador	R	Cambiar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, E

Condiciones de conducción adversas

A : Conducción repetida en distancias cortas

B : Largos periodos en ralentí

C : Conducción en carreteras con polvo y baches

D : Conducción en zonas donde se use sal u otros materiales corrosivos o en condiciones ambientales muy frías

E : Conducción al entrar arena o polvo en el motor.

F : Conducción en tráfico denso.

G : Conducción en terrenos montañosos

H : Arrastre de remolques

I : Conducción como vehículo patrulla, taxi, vehículo comercial o grúa

J : Conducción con temperaturas muy frías

K : Conducción a más de 170 km/h

L : Conducción con paradas frecuentes

Calendario de mantenimiento normal (para México)

ELEMENTO DE MANTENIMIENTO	INTERVALOS DE MANTENIMIENTO	Número de meses o distancia de conducción, lo que ocurra antes									
	Meses	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
	Millas x 1.000	6.5	13	19.5	26	32.5	39	45.5	52	58.5	65
	Km x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Correas de transmisión *1			I		I		I		I		I
Aceite del motor y filtro de aceite del motor *2		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Filtro del purificador de aire		I	I	R	I	I	R	I	I	R	I
Aditivos de combustible *3		Añadir cada 5.000 km (3.000 millas) o 6 meses.									
Bujías *4							R				
Holgura de la válvula *5							I				

I : Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar.

R : Cambiar.

*1 : Ajuste el alternador y la dirección asistida (y la correa de transmisión de la bomba de agua) y la correa de transmisión del aire acondicionado (si está equipado).

Inspeccionar y, si es necesario, corregir o cambiar.

*2 : Comprobar el nivel de aceite del motor y posibles fugas cada 500 km (350 millas) o antes de un viaje largo.

*3 : Si no se dispone de gasolina de buena calidad que cumpla la normativa europea para combustibles (EN228) o equivalente que incluya aditivos para combustibles, se recomienda usar una botella de aditivos. Los aditivos y la información sobre su uso están disponibles en su distribuidor HYUNDAI autorizado. No mezcle otros aditivos.

*4 : Según su conveniencia, puede cambiarse antes del intervalo correspondiente cuando realiza el mantenimiento de otros elementos.

*5 : Compruebe el ruido excesivo de la válvula y/o las vibraciones del motor y ajuste si es necesario. Recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Calendario de mantenimiento normal (para México) (cont.)

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO	Número de meses o distancia de conducción, lo que ocurra antes										
	Meses	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
	Millas x 1.000	6.5	13	19.5	26	32.5	39	45.5	52	58.5	65
	Km x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Tapa de llenado de combustible y manguera de vapor					I				I		
Filtro de aire del depósito de combustible			I		R		I		R		I
Filtro de combustible * ⁶			I		R		I		R		I
Conductos, mangueras y conexiones de combustible					I				I		
Sistema de refrigeración	Revisar a diario el "Ajuste del nivel y las fugas de refrigerante"										
	Primero, inspeccionar a los 60.000 km (40.000 millas) o a los 48 meses, y luego cada 30.000 km (20.000 millas) o 24 meses.										

I : Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar.

R : Cambiar.

*⁶ : El filtro de combustible se considera como una pieza que no necesita mantenimiento pero se recomienda una comprobación periódica ya que el calendario de mantenimiento de esta pieza depende de la calidad del combustible. Si ocurre algo importante como restricciones de fluido de combustible, subidas/ pérdidas de potencia, problemas en el arranque, etc., recomendamos que cambie inmediatamente el filtro de combustible, sin tener en cuenta el calendario de mantenimiento, y que consulte con un distribuidor HYUNDAI autorizado para más detalles.

Calendario de mantenimiento normal (para México) (cont.)

ELEMENTO DE MANTENIMIENTO	INTERVALOS DE MANTENIMIENTO	Número de meses o distancia de conducción, lo que ocurra antes									
	Meses	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
	Millas x 1.000	6.5	13	19.5	26	32.5	39	45.5	52	58.5	65
	Km x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Refrigerante del motor ^{*7}		Primero, cambiar a los 200.000 km (120.000 millas) o a los 10 años, y luego cambiar cada 40.000 km (25.000 millas) o 24 meses. ^{*8}									
Estado de la batería		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Conductos, mangueras y conexiones de freno		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Freno de estacionamiento			I		I		I		I		I
Líquido de embrague/frenos		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Pastillas y discos del freno		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

I : Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar.

R : Cambiar.

^{*7} : Al añadir refrigerante, utilice sólo agua desionizada o agua blanda para su vehículo y nunca mezcle agua dura con el refrigerante llenado en la fábrica.

Un mezcla incorrecta de refrigerante puede provocar graves averías o daños en el motor.

^{*8} : Según su conveniencia, puede cambiarse antes del intervalo correspondiente cuando realiza el mantenimiento de otros elementos.

Calendario de mantenimiento normal (para México) (cont.)

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO	Número de meses o distancia de conducción, lo que ocurra antes										
	Meses	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
	Millas x 1.000	6.5	13	19.5	26	32.5	39	45.5	52	58.5	65
	Km x 1.000	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100
Cremallera, conexiones y fundas de la dirección	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Árbol de la transmisión y fundas		I		I		I		I		I	
Neumático (presión y desgaste de la banda de rodadura)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Rótulas de la suspensión delantera	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Refrigerante del aire acondicionado	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Compresor del aire acondicionado	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro de aire del control del climatizador	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Líquido de la transmisión manual ^{*9}				I				I			
Líquido de la transmisión automática	No es necesario realizar comprobaciones ni mantenimiento										

I : Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar.

R : Cambiar.

^{*9} : Cambie el líquido de la transmisión manual cada vez que se haya sumergido en agua.

Mantenimiento en condiciones de uso adversas (para México)

Los siguientes elementos deben cambiarse con más frecuencia en vehículos que se usan normalmente en condiciones de conducción adversas.

Consulte la siguiente tabla para comprobar los intervalos de mantenimiento adecuados.

R : Cambio I : Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o cambiar

Elemento de mantenimiento	Operación de mantenimiento	Intervalos de mantenimiento	Condiciones de conducción
Aceite del motor y filtro de aceite del motor	R	Cada 7.500 km (4.500 millas) o 6 meses	A, B, C, D, E, F, G, H, I, K, L
Filtro del purificador de aire	R	Cambiar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, E
Bujías	R	Cambiar con más frecuencia dependiendo de la condición	B, H
Cremallera, conexiones y fundas de la dirección	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, E, F, G
Rótulas de la suspensión delantera	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, E, F, G
Pastillas, frenos, pinzas y rotores del freno	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, E, G, H

Elemento de mantenimiento	Operación de mantenimiento	Intervalos de mantenimiento	Condiciones de conducción
Freno de estacionamiento	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, G, H
Árbol de la transmisión y fundas	I	Inspeccionar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, D, E, F, G, H, I, K
Filtro de aire del control del climatizador	R	Cambiar con más frecuencia dependiendo de la condición	C, E, G
Líquido de la transmisión manual	R	Cada 120.000 km	C, D, E, F, G, H, I, K
Líquido de la transmisión automática	R	Cada 100.000 km	A, C, F, G, H, I, K

Condiciones de conducción adversas

- A : Recorrer distancias cortas de menos de 8 km (5 millas) repetidamente a temperatura normal o de menos de 16 km (10 millas) a temperatura de congelación.
- B : Motor en ralentí durante un largo periodo o conducción a marcha lenta durante largas distancias.
- C : Conducción en calzadas abruptas, polvorientas, embarradas, no pavimentadas, con gravilla o con sal.
- D : Conducción en zonas donde se use sal u otros materiales corrosivos o en condiciones ambientales muy frías
- E : Conducción al entrar arena o polvo en el motor.

F : Conducción en tráfico denso.

G : Conducción cuesta arriba, cuesta abajo o en montañas repetidamente.

H : Arrastrar un remolque o usar un portaequipajes o una baca

I : Conducción como vehículo patrulla, taxi, vehículo comercial o grúa

J : Conducción a más de 140 km/h

K : Conducción a más de 170 km/h

L : Conducción con paradas frecuentes

EXPLICACIÓN DE LOS ELEMENTOS DEL CALENDARIO DE MANTENIMIENTO

Filtro y aceite del motor

El aceite del motor y el filtro deben cambiarse en los intervalos especificados en el calendario de mantenimiento. Si el vehículo se conduce en condiciones adversas, se necesita un cambio más frecuente del filtro y del aceite.

Correas de transmisión

Compruebe todas las correas de la transmisión para ver si hay cortes, grietas, un desgaste excesivo o saturación de aceite y cambie si es necesario. La tensión de las correas de la transmisión debe comprobarse periódicamente y ajustarse si es necesario.

AVISO

Al revisar el cinturón de seguridad, coloque la llave de encendido en la posición LOCK/OFF o ACC.

Filtro de combustible

Un filtro obstruido puede limitar la velocidad de conducción del vehículo, puede dañar el sistema de emisión y provocar numerosos problemas como que el vehículo arranque con dificultad. Si hay una gran cantidad de materiales externos acumulada en el depósito de combustible, el filtro debe cambiarse con más frecuencia.

Después de montar el filtro, deje funcionar el motor unos minutos y compruebe las fugas en las conexiones. Recomendamos que haga cambiar el filtro del combustible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Conductos, mangueras y conexiones de combustible

Compruebe las fugas y los daños en los conductos, mangueras y conexiones. Recomendamos que haga cambiar los conductos, las mangueras y las conexiones de combustible por un distribuidor HYUNDAI autorizado.



ADVERTENCIA

Motor diésel

Nunca trabaje en el sistema de inyección con el motor en marcha o durante los 30 segundos después de haber apagado el motor. La bomba de alta presión, el rail, los inyectores y los conductos de alta presión están sujetos a altas presiones incluso después de que se haya apagado el motor. El surtidor de combustible produce fugas de combustible que pueden provocar graves lesiones, en contacto con el cuerpo. Las personas que usen marcapasos no deben moverse a menos de 30 cm del mazo de cables o del ECU del compartimento del motor mientras el motor esté funcionando, ya que las altas corrientes en el sistema de common rail producen campos magnéticos considerables.

Tapa de llenado de combustible y manguera de vapor

La manguera de vapor y la tapa de llenado de combustible debe ser comprobada en los intervalos especificados en el calendario de mantenimiento. Asegúrese de que la nueva manguera de vapor o la tapa de llenado de combustible está correctamente colocada.

Manguera de ventilación del cárter de vacío (si está equipado)

Compruebe la superficie de la manguera para ver si hay daños mecánicos y/o producidos por el calor. Goma dura y quebradiza, grietas, roturas, cortes, abrasiones o una hinchazón excesiva indican deterioro. Debe prestarse una especial atención para examinar las superficies de la manguera cercanas a fuentes de gran calor como el colector de escape.

Compruebe las posiciones de las mangueras para asegurarse de que las mangueras no entran en contacto con las fuentes de calor, con superficies puntiagudas o con componentes en movimiento que podrían provocar daños mecánicos o producidos por el calor. Compruebe las conexiones de las mangueras, como enganches y acoplamientos, para asegurarse de que no presenten fugas. Las mangueras deben cambiarse inmediatamente si hay evidencias de deterioro o daños.

Filtro del purificador de aire

Recomendamos que haga cambiar el filtro del purificador del aire por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Bujías (para motor de gasolina)

Asegúrese de montar las nuevas bujías con el intervalo de calor correcto.

ADVERTENCIA

No desconecte ni revise las bujías si el motor está caliente. Podría quemarse.

Paso de válvula (motor de gasolina)

Compruebe el ruido excesivo de la válvula y/o las vibraciones del motor y ajuste si es necesario.

Recomendamos que solicite la reparación del sistema a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Refrigerante del motor

Compruebe si hay fugas y daños en los componentes del sistema de refrigeración como el radiador, el depósito de refrigerante, las mangueras y las conexiones. Cambie todas las piezas dañadas.

Refrigerante del motor

El refrigerante debe cambiarse en los intervalos especificados en el calendario de mantenimiento.

Líquido de la transmisión manual (si está equipado)

Compruebe el líquido de la transmisión manual según el calendario de mantenimiento.

Líquido de la transmisión automática (si está equipado)

El líquido de la transmisión automática no debe comprobarse bajo las condiciones de uso normales.

Recomendamos que haga cambiar el líquido de la transmisión automática por un distribuidor HYUNDAI autorizado según el calendario de mantenimiento.

Información

El color del líquido de la transmisión automática es básicamente rojo.

A medida que se conduce el coche, el líquido de la transmisión automática se hará más oscuro.

Esta es una condición normal y no debe juzgar la necesidad de cambiar el líquido basándose en el cambio de color.

AVISO

El uso de un líquido no especificado puede provocar un mal funcionamiento o un fallo de la transmisión.

Utilice sólo el líquido de la transmisión automática especificado. (Consulte "Capacidades y lubricantes recomendados" en el capítulo 8).

Conductos y mangueras del freno

Compruebe visualmente su correcta instalación, si hay rozaduras, grietas, deterioros o una fuga. Cambie inmediatamente todas las piezas dañadas o deterioradas.

Líquido del freno

Compruebe el nivel del líquido de frenos en el depósito del líquido de frenos. El nivel debe estar entre las marcas "MÍN" (Mínimo) y "MÁX" (Máximo) en un lado del depósito. Utilice solo líquido de frenos hidráulico de acuerdo con DOT 3 o DOT 4.

Freno de estacionamiento

Revise el sistema del freno de estacionamiento, incluyendo el pedal del freno de estacionamiento y los cables del mismo.

Discos, pastillas, pinzas y rotores del freno

Compruebe si las pastillas están excesivamente desgastadas, si los discos están descentrados y desgastados y si las pinzas pierden líquido.

Pernos de montaje de la suspensión

Compruebe las conexiones de suspensión para ver si están flojas o dañadas. Vuelva a apretar al par especificado.

Caja de la dirección, conexiones y rótula del brazo inferior/fundas

Con el vehículo parado y el motor apagado, compruebe la holgura excesiva del volante.

Compruebe las conexiones para ver si están dobladas o dañadas. Compruebe las fundas contra el polvo y las rótulas para ver si hay deterioros, grietas o daños. Cambie todas las piezas dañadas.

Caja de la dirección, conexiones y rótula del brazo inferior/fundas

Con el vehículo parado y el motor apagado, compruebe la holgura excesiva del volante.

Compruebe las conexiones para ver si están dobladas o dañadas. Compruebe las fundas contra el polvo y las rótulas para ver si hay deterioros, grietas o daños. Cambie todas las piezas dañadas.

Árboles de la transmisión y fundas

Compruebe si hay grietas, deterioros o daños en los árboles de la transmisión y los enganches. Cambie las piezas dañadas y, si es necesario, vuelva a lubricar con grasa.

Refrigerante del aire acondicionado (si está equipado)

Compruebe las fugas y los daños en conductos y conexiones del aire acondicionado.

ACEITE DEL MOTOR

¿Cómo comprobar el nivel de aceite del motor?

■ Motor de gasolina



■ Motor diésel



1. Asegúrese de que su vehículo está en un suelo nivelado.
2. Arranque el motor y permita que alcance la temperatura normal de funcionamiento.

3. Apague el motor y espere unos minutos (unos 5 minutos) para que el aceite regrese al cárter.

4. Saque la varilla, límpiela y vuelva a colocarla completamente.

ADVERTENCIA

Manguera del radiador

No toque la manguera del radiador al revisar o añadir el aceite del motor ya que podría quemarse.

5. Tire de nuevo de la varilla y compruebe el nivel. El nivel debe estar entre las marcas F (completo) y L (bajo).

AVISO

- No derrame aceite del motor al rellenarlo o cambiarlo. Si derrama aceite del motor en el compartimento motor, límpielo inmediatamente.
- Utilice un paño limpio para limpiar la varilla indicadora del nivel de aceite. Si se mezcla con suciedad, podría causar daños del motor.



Si está cerca de L, añada el aceite suficiente para que llegue a F. No lo llene demasiado.

Utilice un embudo para evitar que el aceite se derrame por los componentes del motor.

Utilice sólo el aceite del motor específico. (Consulte "Capacidades y lubri-

cantes recomendados" en el capítulo 8).
Cambio del aceite y el filtro del



motor

Recomendamos que haga cambiar el aceite del motor y el filtro por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

El aceite de motor usado puede provocar irritaciones o cáncer de piel si se deja en contacto con la piel durante un periodo de tiempo prolongado. El aceite de motor usado contiene sustancias químicas que causaron cáncer a animales de laboratorio. Proteja siempre la piel y lávese muy bien las manos con jabón y agua caliente después de manejar el aceite usado.

REFRIGERANTE DEL MOTOR

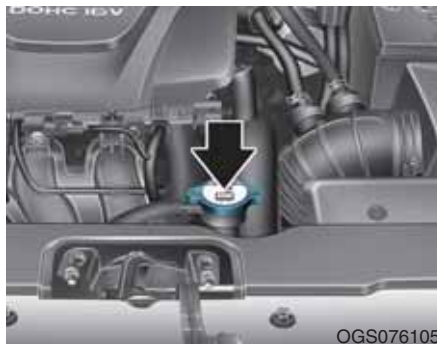
El sistema de refrigeración de alta presión tiene un depósito lleno de refrigerante anticongelante para todo el año. El depósito se llena en la fábrica.

Compruebe la protección anticongelante o nivel de refrigerante al menos una vez al año, al principio de la temporada de invierno y antes de viajar a un clima más frío.

AVISO

- No conduzca sin refrigerante del motor. Podría causar el fallo de la bomba de agua y el agarrotamiento del motor, etc.
- Si el motor se sobrecalienta debido a un nivel bajo de refrigerante del motor, añadir refrigerante rápidamente podría causar grietas en el motor. Para evitar daños, añada refrigerante lentamente en cantidades pequeñas.

Comprobación del nivel de refrigerante



⚠ ADVERTENCIA



Extraer el tapón del radiador

- No extraiga el tapón del radiador cuando el motor esté en marcha o caliente. Si lo hace, podría dañar el motor o el sistema de refrigeración, y el vapor o el refrigerante caliente que sale podría causar lesiones graves.

(Continúa)

(Continúa)

- Apague el motor y espere hasta que se enfríe. Extrema las precauciones cuando extraiga el tapón del radiador. Rodee el tapón con una toalla gruesa y gírelo despacio en sentido antihorario hasta el primer tope. Échese atrás mientras se libera la presión del sistema de refrigeración. Después de confirmar que se haya liberado la presión, aún con la toalla apriete el tapón hacia abajo y continúe girándolo en sentido antihorario hasta extraerlo.
- Aunque el motor no esté en marcha, no extraiga el tapón o el tapón de drenaje mientras el motor y el radiador estén calientes. Se podría quemar con el refrigerante caliente o con el vapor que puede salir a presión.

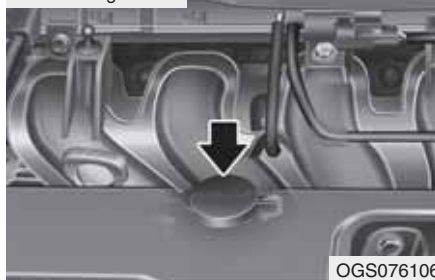
⚠ ADVERTENCIA



El motor eléctrico (ventilador) está controlado por la temperatura del refrigerante del motor, la presión del refrigerante y la velocidad del vehículo. A veces puede accionarse con el motor parado. Extremar las precauciones al trabajar cerca de las palas del ventilador para evitar lesionarse por la rotación de las mismas. A medida que se reduce la temperatura del refrigerante del motor, el motor eléctrico se desconectará automáticamente. Esta es una condición normal.

El motor eléctrico (ventilador) podría accionarse hasta que desconecte el cable negativo de la batería.

■ Motor de gasolina



■ Motor diésel



Compruebe la condición y las conexiones de todas las mangueras del sistema de refrigeración y las mangueras de la calefacción. Cambie las mangueras si están hinchadas o deterioradas.

El nivel de refrigerante debe estar entre las marcas F y L colocadas a

un lado del depósito de refrigerante cuando el motor está frío.

Si el nivel de refrigerante es bajo, añada suficiente agua destilada (desionizada) (excepto para Oriente Medio) o añada suficiente refrigerante previamente mezclado (para Oriente Medio). Coloque el nivel en F, pero no llene en exceso. Si necesita añadirlo frecuentemente, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Refrigerante del motor recomendado

- En la mezcla del refrigerante, utilice sólo aguas blandas (destiladas).
- El motor de su vehículo está compuesto de piezas de aluminio que deben protegerse mediante un refrigerante a base de etilenglicol para evitar la corrosión y el congelamiento.
- NO UTILICE refrigerantes con alcohol o metanol ni los mezcle con el refrigerante especificado.
- No utilice una solución que contamine más del 60% del refrigerante o menos del 35% del anticongelante, lo que reduciría la efectividad de la solución.

Para los porcentajes de la mezcla, consulte las siguientes tablas.

Temperatura ambiente	Porcentaje de mezcla (volumen)	
	Anticongelante	Agua
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40

Cambio del refrigerante

Recomendamos que haga cambiar el refrigerante por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

AVISO

Coloque una toalla gorda alrededor del tapón del radiador antes de echar el refrigerante para evitar que el líquido se derrame por accidente en piezas del motor, como el caso del alternador.

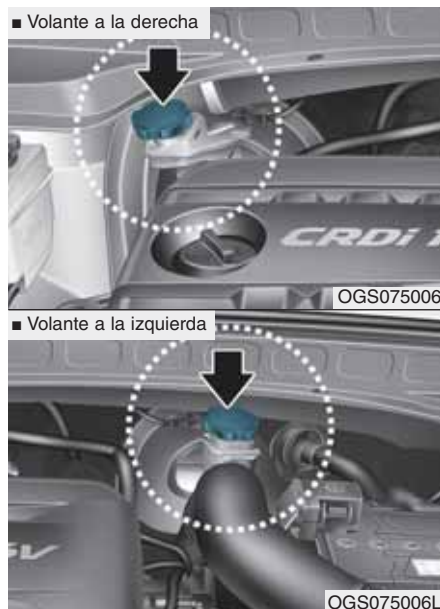


ADVERTENCIA

- No utilice el refrigerante del radiador o el anticongelante en el depósito del lavaparabrisas.
- El refrigerante del radiador dificultaría la visibilidad al extenderse sobre el parabrisas provocando la pérdida del control del vehículo o la pintura y el guarnecido de la carrocería se dañarían.

LÍQUIDO DE FRENOS/DEL EMBRAGUE (SI ESTÁ EQUIPADO)

Comprobación del líquido del embrague y de frenos



Compruebe periódicamente el nivel de líquido en el depósito. El nivel de líquido debe estar entre las marcas MÁX y MÍN colocadas a un lado del depósito.

Antes de quitar la tapa del depósito y añadir líquido del freno/embrague, limpie la zona de alrededor de la tapa del depósito para evitar la contaminación del líquido del freno/embrague. Si el nivel es bajo, añada líquido hasta el nivel MAX (Máximo). El nivel bajará a medida que se vayan acumulando kilómetros. Esta es una condición normal asociada con el desgaste de los forros del freno y/o disco del embrague (si está equipado).

Si el nivel de líquido es excesivamente bajo, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Utilice sólo el líquido de frenos/embrague especificado. (Consulte "Capacidades y lubricantes recomendados" en el capítulo 8)

⚠ ADVERTENCIA

Fuga del líquido de frenos

En caso de que sea necesario rellenar a menudo el líquido del sistema de frenos, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

i Información

Antes de retirar el tapón de llenado del freno/embrague, lea la advertencia en el tapón.

i Información

Limpie el tapón de llenado antes de retirarlo. Use sólo el líquido de freno DOT3 o DOT4 que proceda de un envase sellado.



ADVERTENCIA

Líquido de embrague/frenos

Al cambiar o añadir el líquido de frenos/embrague, hágalo con extremo cuidado. Evite el contacto con los ojos. Si esto ocurriese, lávelos inmediatamente con abundante agua. Hágase revisar los ojos lo antes posible por un médico.

AVISO

Evite que el líquido de frenos/embrague entre en contacto con la pintura del vehículo, ya que podría estropearla.

No utilice líquido de frenos/embrague que haya estado expuesto al aire libre durante un período largo, ya que su calidad no está garantizada. Deshágase de él adecuadamente. No añada una clase de líquido errónea. Incluso pocas gotas de aceite mineral, como aceite del motor, en el sistema de frenos/embrague dañarían piezas del sistema.

LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS

Comprobación del nivel de líquido del lavaparabrisas



Compruebe el nivel del líquido en el depósito del líquido del lavaparabrisas y añada líquido si es necesario. Se debe utilizar agua limpia si no dispone de líquido del lavaparabrisas.

Sin embargo, use una solución para el lavaparabrisas con características de anticongelante en climas fríos para evitar que se congele.

AVISO

No utilice refrigerante ni anticongelante del motor en el depósito del líquido limpiaparabrisas.

⚠ ADVERTENCIA

- El refrigerante del motor dificultaría la visibilidad al extenderse sobre el parabrisas provocando la pérdida del control del vehículo o la pintura y el guarnecido de la carrocería se dañarían.
- Los agentes del líquido limpiaparabrisas contienen cantidades de alcohol inflamables en ciertas circunstancias. Aleje cualquier chispa o llama del líquido del limpiaparabrisas o del depósito del mismo. Podría provocar daños al vehículo o a sus ocupantes.
- El líquido del limpiaparabrisas es venenoso para los humanos y animales. No ingiera el líquido limpiaparabrisas y evite el contacto directo. Podría ocasionarle lesiones graves o la muerte.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Comprobación del freno de estacionamiento



Compruebe el recorrido del freno de mano contando el número de "clicks" que se escuchan al levantarlo completamente desde la posición de desenganche.

El freno de mano debe mantener también al vehículo de forma segura en pendientes pronunciadas. Si la carrera es mayor o menor que la especificada, recomendamos que solicite la comprobación del sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Recorrido: 6~8 "clicks" a una fuerza de 20 kg (44 lbs, 196 N).

FILTRO DE COMBUSTIBLE (PARA DIÉSEL)

Drenaje del agua del filtro de combustible

El filtro de combustible en los motores diésel juega un papel importante separando el agua del combustible y acumulándola en el fondo.

Si el agua se acumula en el filtro de combustible, el testigo de advertencia se enciende cuando el interruptor de encendido está en posición ON.



Si este testigo de advertencia se enciende, recomendamos que solicite la reparación del sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

AVISO

Si no se drena el agua acumulada en el filtro del depósito, es posible que el agua infiltrada ocasione daños a piezas claves del sistema de combustible debido a la entrada de agua en el filtro de combustible.

Extracción de aire del filtro de combustible



combustible

Si conduce hasta acabar el combustible o si cambia el filtro del combustible, asegúrese de extraer el aire en el sistema de combustible ya que dificulta el arranque del motor.

1. Bombee hacia arriba y abajo(1) aproximadamente 50 veces hasta que la bomba esté dura.
2. Extraiga aire del filtro de combustible desmontando el perno (2) con un destornillador de estrella y montando de nuevo el perno (2).
3. Bombee hacia arriba y abajo(1) aproximadamente 15 veces.

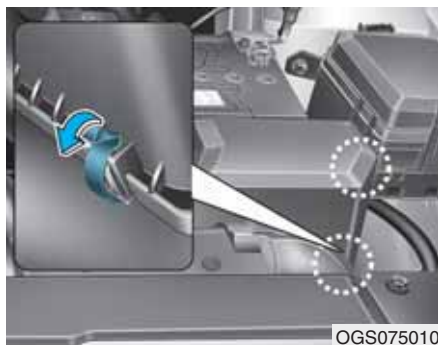
4. Extraiga aire del filtro de combustible desmontando el perno (2) con un destornillador de estrella y montando de nuevo el perno (2).
5. Bombee hacia arriba y abajo(1) aproximadamente 5 veces.

i Información

- Utilice paños cuando extraiga el aire para que el combustible no se esparza por los alrededores.
- Limpie el combustible del filtro de combustible o de la bomba de inyección antes de arrancar el motor para evitar fuegos.
- Para terminar, compruebe en cada pieza si el combustible presenta fugas.

PURIFICADOR DEL AIRE

Cambio del filtro



Puede limpiar el filtro al comprobar el elemento purificador de aire.

Limpie el filtro usando aire comprimido.

1. Afloje los clips de sujeción de la cubierta del purificador de aire y abra la cubierta.



2. Limpie el interior con el purificador de aire.
3. Cambie el filtro purificador de aire.
4. Bloquee la cubierta con los clips de sujeción de la cubierta.

Cambie el filtro según el calendario de mantenimiento.

Si el vehículo se utiliza en zonas polvorientas y arenosas, cambie el elemento más frecuentemente que en los intervalos recomendados. (Consulte en este capítulo "Mantenimiento en condiciones duras de trabajo")

AVISO

- No conduzca sin purificador de aire. Podría desgastar en exceso el motor.
- Al desmontar el filtro purificador de aire, tenga cuidado de que no entre polvo o suciedad en la toma de aire. Podría dañarlo.
- Recomendamos que solicite las piezas de repuesto en un distribuidor HYUNDAI autorizado.

FILTRO DEL AIRE DE CONTROL CLIMATIZADOR (SI ESTÁ EQUIPADO)

Comprobación del filtro

Si se conduce el vehículo por ciudades muy contaminadas o por carreteras con mucho polvo durante un período largo de tiempo, debe comprobarse más frecuentemente y cambiarlo antes. Cuando usted como propietario cambie el filtro de aire del control del climatizador, cámbielo realizando el siguiente procedimiento y tenga cuidado de no causar daños en otros componentes.

Cambie el filtro según el calendario de mantenimiento.

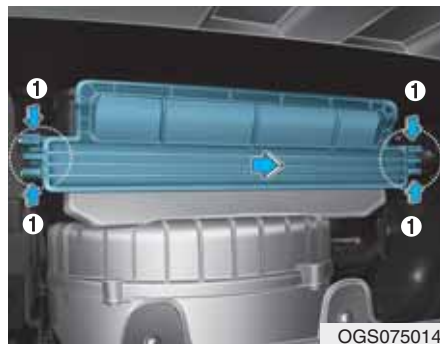
Cambio del filtro



1. Abra la guantera.



2. Presione ambos lados de la guantera como se muestra en la ilustración. Esto liberará los pasadores del tope de la guantera de su sujeción, permitiendo que la guantera cuelgue.



OGS075014

3. Extraiga la cubierta del filtro de aire del control del climatizador pulsando el bloqueo a ambos lados de la cubierta.



OCF073014

4. Cambie el filtro de aire de control del climatizador.
5. Vuelva a montarlo siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.

i Información

Al cambiar el filtro del aire del control del climatizador instálelo correctamente. De lo contrario podría producirse un ruido y la efectividad del filtro podría verse reducida.

ESCOBILLAS DE LIMPIAPARABRISAS

Comprobación de las escobillas



i Información

Las ceras calientes aplicadas durante el lavado automático de coches producen que el parabrisas sea difícil de limpiar.

La contaminación del parabrisas o de las escobillas con materiales extraños puede reducir la efectividad de las escobillas. Las fuentes más comunes de contaminación son los insectos, la savia de los árboles, los tratamientos de cera caliente usado por algunas máquinas de lavado automáticas. Si las escobillas no limpian correctamente, limpie tanto la luna como las escobillas con un buen limpiador o con un detergente suave y enjuáguelos con agua limpia.

AVISO

Para evitar daños en las escobillas, no utilice gasolina, queroseno, pintura u otros disolventes cerca de estas.

Cambio de la escobilla

Cuando las escobillas ya no limpian adecuadamente, podrían estar desgastadas o rotas y deben cambiarse.

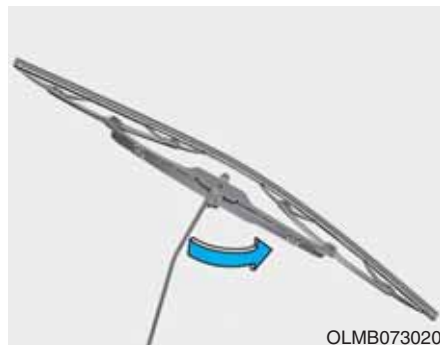
AVISO

Para evitar daños en los brazos del limpiaparabrisas o en otros componentes, no intente mover el limpiaparabrisas con la mano.

AVISO

El uso de una escobilla del limpiaparabrisas no especificada puede provocar un mal funcionamiento o un fallo del limpiaparabrisas.

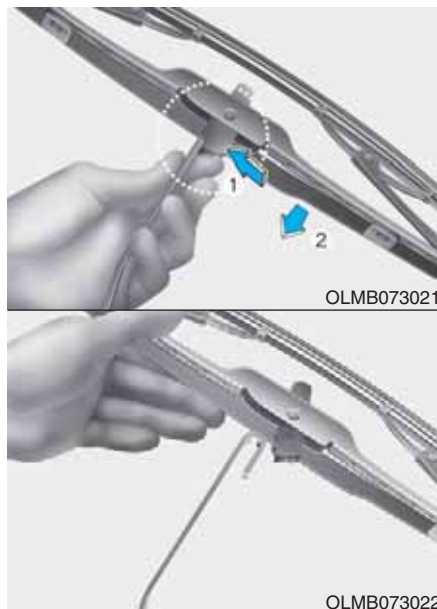
Escobilla del parabrisas



1. Eleve las escobillas y gire el conjunto de la escobilla para que muestre el clip de plástico de bloqueo.

AVISO

No deje que el brazo de la escobilla caiga contra el parabrisas, ya que podría producir brechas o romper el parabrisas.



2. Presione el clip y deslice el conjunto de la rasqueta hacia abajo.
3. Elévela del brazo.
4. Instale el conjunto de la escobilla siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.

Escobilla de la luna trasera



1. Levante el brazo del limpia-parabrisas y gire el conjunto de la escobilla (1).
2. Tire del conjunto de la escobilla.



3. Monte el nuevo conjunto de la escobilla colocando la parte central en la ranura del brazo del limpiaparabrisas hasta que encaje en su sitio.

4. Asegúrese de que el conjunto de la escobilla está instalado correctamente tirando ligeramente del mismo.

Para evitar daños en las escobillas o en otros componentes, recomendamos que haga cambiar las escobillas por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

BATERÍA

Para un funcionamiento óptimo de la batería



- Mantenga la batería bien montada.
- Mantenga la parte superior de la batería limpia y seca.
- Mantenga los terminales y las conexiones limpias, apretadas y cubiertas con vaselina o con grasa para los terminales.
- Enjuague cualquier pérdida de electrolito de la batería con una solución de bicarbonato sódico y agua.
- Si no va a utilizar el vehículo durante un largo periodo de tiempo, desconecte los cables del terminal negativo (-) de la batería para evitar la descarga.

Información



Las baterías básicas no necesitan mantenimiento. Si su vehículo está equipado con una batería con las marcas con el terminal negativo de la batería para evitar descargas en un lado, puede comprobar el nivel de electrolitos. El nivel de electrolito entre el terminal negativo de la batería para evitar descargas. Si el nivel de electrolito es bajo, es necesario añadir agua destilada (desmineralizada). (Nunca añada ácido sulfúrico u otros electrolitos).

Al rellenar, tenga cuidado de no salpicar la batería y los componentes adyacentes. Y no llene en exceso las células de la batería. Puede causar corrosión en otras piezas. Luego, asegúrese de apretar las tapas de las células. Recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

AVISO

Si el nivel de electrolitos es bajo, añada suficiente agua destilada (desmineralizada). Nunca añada ácido sulfúrico u otros electrolitos.

⚠ ADVERTENCIA

Peligros de la batería



Lea detenidamente las siguientes instrucciones al manejar la batería.



Mantenga los cigarrillos encendidos y cualquier otro tipo de llama o chispa alejados de la batería.



El hidrógeno, un gas altamente combustible, está siempre presente en la células de la baterías y puede explotar si se enciende.



Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños, ya que las baterías contienen ÁCIDO SULFÚRICO altamente corrosivo. No permita que el ácido sulfúrico entre en contacto con la piel, los ojos, la ropa o el acabado de la pintura.

(Continúa)

(Continúa)



Si le entra electrolito en los ojos, lávelos con agua limpia al menos unos 15 minutos y solicite inmediatamente atención médica.

Si los electrolitos contactan con la piel, lave correctamente la zona de contacto. Si siente dolor o una sensación de quemazón, solicite inmediatamente atención médica.



Lleve una protección para los ojos al cargar o al trabajar cerca de una batería. Procure que haya una buena ventilación cuando trabaje en un sitio cerrado.

(Continúa)

(Continúa)



Desechar inadecuadamente una batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud. Deseche la batería según las disposiciones o regulaciones locales vigentes.



La batería contiene plomo. No la tire tras usarla. Devuelva la batería a un distribuidor HYUNDAI autorizado para su reciclaje.

- Al elevar una batería dentro de una caja de plástico, una presión excesiva en la caja puede provocar fugas de ácido de la batería que resultarían en lesiones. Elévela con un soporte de batería o con las manos en las esquinas opuestas.

(Continúa)

(Continúa)

- No intente recargar la batería cuando los cables están conectados.
- El sistema de encendido eléctrico funciona con alta tensión.

No toque estos componentes con el motor en marcha o con el encendido activado. No seguir las advertencias anteriores puede causar lesiones graves o la muerte.

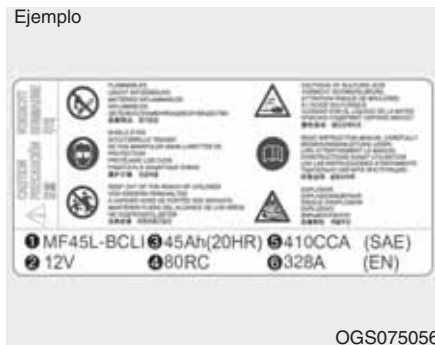
AVISO

Si conecta dispositivos electrónicos no autorizados a la batería, la batería podría descargarse.

No use dispositivos no autorizados.

Etiqueta de capacidad de la batería

Ejemplo



* La etiqueta de la batería del vehículo podría diferir de la imagen.

1. MF45L-BCLI : Nombre del modelo de batería de HYUNDAI
2. 12V : El voltaje nominal
3. 45Ah(20HR) : Capacidad nominal (en amperios/horas)
4. 80RC : La capacidad de reserva nominal (en min.)
5. 410CCA : La corriente de la prueba en frío en amperios según SAE
6. 328A : La corriente de la prueba en frío en amperios según EN

Recarga de la batería

Su vehículo tiene una batería que no necesita mantenimiento con base de calcio.

- Si la batería se descarga en poco tiempo (porque se han dejado por ejemplo los faros y las luces interiores encendidas mientras el vehículo estaba apagado), recárguela lentamente (con un cargador) durante 10 horas.
- Si la batería se descarga gradualmente debido a altas cargas eléctricas mientras está utilizando el vehículo, recargue la batería a 20-30 A durante dos horas.

Cambio de la batería

Durante el cambio de la batería son necesarias medidas preventivas.

Recomendamos que consulte a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

ADVERTENCIA

Al recargar la batería, tenga en cuenta la siguiente información:

- Antes de realizar el mantenimiento o recargar la batería, desactive todos los accesorios y pare el motor.
- Aleje de la batería cigarrillos, chispas o llamas.
- Lleve una protección para los ojos cuando vaya a comprobar la batería durante la carga.
- La batería hay que extraerla cuando el vehículo se encuentre en una zona con buena ventilación.
- Vigile la batería durante su carga y pare o reduzca el amperaje de carga si las células de la batería empiezan a burbujear (hervir) de forma violenta o si la temperatura del electrolito de cualquiera de las células supera los 49°C (120°F).

(Continúa)

(Continúa)

- El cable negativo de la batería debe quitarse siempre el primero y montarse el último al desconectar la batería.
- Desconecte el cargador de la batería en el siguiente orden.
 1. Apague el interruptor principal del cargador de la batería.
 2. Desenganche la pinza negativa del terminal negativo de la batería.
 3. Desenganche la pinza positiva del terminal positivo de la batería.

Elementos a reajustar

Estos elementos deben reajustarse una vez que se haya descargado o desconectado la batería.

- Subida/Bajada automática de la ventanilla (Consulte el capítulo 3)
- Sistema de control del climatizador (Consulte el capítulo 3)
- Audio (Consulte el capítulo 3)
- Reloj (consulte el capítulo 3)
- Ordenador de viaje (véase el capítulo 3)

NEUMÁTICOS Y LLANTAS

Cuidado de los neumáticos

Para un mantenimiento correcto y seguro y para la máxima economía de combustible, debe mantener siempre la presión recomendada de inflado de los neumáticos y permanecer dentro de los límites de carga y distribución del peso recomendados para su vehículo.

Presión recomendada de inflado de los neumáticos en frío

Debe comprobarse las presiones de los neumáticos (incluido el de repuesto) mientras los neumáticos están fríos. "Neumáticos fríos" significa que no ha conducido el vehículo durante al menos 3 horas o lo ha conducido menos de 1,6 km (1 milla).

Las presiones recomendadas se deben mantener para una mejor conducción, para un mejor manejo del vehículo y un menor desgaste de los neumáticos.

Para la presión de inflado recomendada, consulte el capítulo 8 "Neumáticos y ruedas".



Puede encontrar todas las especificaciones (tamaños y presiones) en la etiqueta colocada en su vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Inflado insuficiente de los neumáticos

Un inflado insuficiente (70 kPa (10 psi) o más) puede provocar sobrecalentamiento, reventones, separación de la banda de rodadura y otros fallos del neumático que harían perder el control sobre el vehículo y, por tanto, causar lesiones graves o la muerte. El riesgo es mucho mayor en días de calor o cuando se conduce durante mucho tiempo a velocidades altas.

AVISO

- Un inflado escaso también provoca un desgaste excesivo, un manejo pobre y reduce el ahorro de combustible. La rueda también se podría deformar. Mantenga la presión de los neumáticos a niveles adecuados. Si es necesario hinchar un neumático con frecuencia, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- Un inflado en exceso fomenta una conducción peligrosa, un desgaste excesivo en el centro de la banda de rodadura y aumenta la posibilidad de peligro en la carretera.

AVISO

- El calentamiento de las ruedas hace que la presión del neumático en frío exceda de 28 a 41 kPa (4 a 6 psi). No libere aire de los neumáticos calientes para ajustar la presión o los neumáticos estarán poco inflados.
- Asegúrese de volver a colocar los tapones de la válvula de inflado. Sin el tapón, podría introducirse suciedad y humedad en el núcleo de la válvula y producir fugas de aire. Si ha perdido el tapón, instale uno nuevo lo antes posible.

ADVERTENCIA

Inflado de los neumáticos

Inflar poco o en exceso los neumáticos puede acortar su vida útil, afectar de forma negativa el manejo del vehículo y causar un fallo repentino en los neumáticos. Esto podría causar la pérdida de control del vehículo y potenciar el riesgo de lesiones.

AVISO

- Presión de los neumáticos

Observe siempre lo siguiente:

- Compruebe la presión de los neumáticos cuando estén fríos. (Después de que el vehículo haya estado parado durante al menos 3 horas y que no se haya conducido más de 1,6 km (1 milla) desde el arranque.)
- Compruebe la presión del neumático de repuesto cada vez que compruebe la presión de los otros neumáticos.
- Nunca sobrecargue su vehículo. Tenga cuidado de no sobrecargar la baca portaequipajes si su vehículo está equipado con una.
- Los neumáticos viejos y desgastados pueden causar accidentes. Si la banda de rodadura está muy desgastada o si los neumáticos han sufrido algún desperfecto, cámbielos.

Comprobación de la presión de inflado de los neumáticos

Compruebe sus neumáticos por lo menos una vez al mes.

Compruebe la presión del neumático de la rueda de repuesto.

¿Cómo comprobar?

Utilice un indicador de buena calidad para comprobar la presión de los neumáticos. No puede saber si sus neumáticos está correctamente inflados sólo mirándolos. Los neumáticos radiales pueden parecer que están correctamente inflados cuando están desinflados.

Compruebe la presión de los neumáticos cuando estén fríos.- "Frío" significa que el vehículo ha estado parado durante al menos 3 horas o que no se ha conducido más de 1,6 km.

Desmonte el tapón de la válvula del vástago de la válvula del neumático. Presione el indicador firmemente en la válvula para obtener la medición de la presión. Si la presión de inflado del neumático frío coincide con la presión recomendada para el neumático y en la etiqueta de información de la carga, no son necesarios más ajustes. Si la presión es baja, añada aire hasta que se alcance la cantidad recomendada.

Si llena en exceso el neumático, suelte el aire pulsando el vástago metálico en el centro de la válvula del neumático. Vuelva a comprobar la presión del neumático con el indicador del neumático. Asegúrese de volver a colocar la tapa de la válvula en el vástago de la válvula. Esta ayuda evita fugas al impedir la entrada de suciedad y humedad.

ADVERTENCIA

- Revise sus neumáticos de forma frecuente para un inflado correcto, a su vez compruebe el desgaste y los daños. Utilice siempre un indicador de presión para neumáticos.
- Los neumáticos con demasiado o poco desgaste desigual pueden causar una mal manejo, la pérdida de control del vehículo y un fallo repentino del neumático, lo que puede provocar accidentes, lesiones e incluso la muerte. La presión de los neumáticos en frío recomendada para su vehículo se encuentra en este manual y en la etiqueta del neumático ubicada en la columna central en el lado del conductor.
- Los neumáticos desgastados pueden causar accidentes. Cambie los neumáticos que están gastados, desgastados de forma desigual o dañados.
- Recuerde que debe comprobar la presión de la rueda de repuesto. HYUNDAI recomienda que compruebe la rueda de repuesto cada vez que compruebe la presión de los otros neumáticos de su vehículo.

Rotación del neumático

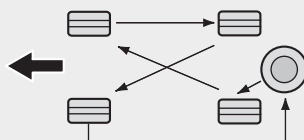
Para igualar el desgaste, se recomienda que los neumáticos se roten cada 12.000 km (7.500 millas) o antes si el desgaste es anterior.

Durante la rotación, compruebe si los neumáticos tienen un buen balance.

Al rotar los neumáticos, compruebe si el desgaste y los daños son irregulares. El desgaste anómalo es provocado normalmente por una presión incorrecta de los neumáticos, una alineación incorrecta de las ruedas, ruedas desequilibradas, frenadas y tomas de curvas bruscas. Compruebe si hay baches o abombamiento en la banda de rodadura o en el lateral del neumático. Cambie el neumático si encuentra alguna de estas condiciones. Cambie el neumático si se ven las estructuras o las cuerdas. Después de la rotación, asegúrese de inflar los neumáticos delanteros y traseros a la presión especificada y comprobar el apriete de la tuerca del taco.

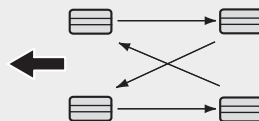
Consulte el apartado "Neumáticos y ruedas" en el capítulo 8.

Con un neumático de repuesto de tamaño completo (si está equipado)



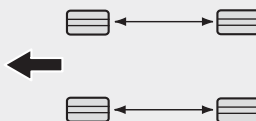
CBGQ0706

Sin neumático de repuesto



CBGQ0707

Neumáticos direccionales (si está equipado)



CBGQ0707A

Se debe comprobar el desgaste de las pastillas del freno de disco siempre que se cambien las ruedas.

i Information

Cambie sólo los neumáticos radiales con patrón de rodadura asimétrico de la parte delantera a la trasera, pero no de derecha a izquierda.

! ADVERTENCIA

- No utilice ruedas de repuesto compactas para la rotación de los neumáticos.
- No mezcle neumáticos de cubierta diagonal con neumáticos radiales bajo ninguna circunstancia. Podría ocasionar características de manejo inusuales que llevaría a la muerte, lesiones graves o daño de la propiedad.

Alineamiento de las ruedas y equilibrio de los neumáticos

Las ruedas del vehículo están alineadas y equilibradas con esmero en la fábrica para prolongar la vida del neumático y mejorar su rendimiento.

La mayoría de las veces, no necesitará alinear las ruedas otra vez. No obstante, si observa un desgaste inusual de los neumáticos o el vehículo tira hacia un lado, será necesario reajustar la alineación.

Si nota que su vehículo vibra sobre pavimento en buen estado, será necesario equilibrar las ruedas.

AVISO

El peso inapropiado de las ruedas puede ocasionar daños a la parte de aluminio de las ruedas. Cambio de los neumáticos

Cambio de los neumáticos



Si el neumático está desgastado de manera uniforme, el indicador del desgaste de la banda de rodadura aparecerá como una banda sólida a lo largo de la banda de rodadura. Esto indica que la banda de rodadura en el neumático es inferior a 1,6 mm (1/16 pulgadas). This shows there is less than 1.6 mm (1/16 inch) of tread left on the tire. Reemplace el neumático cuando esto ocurra.

No espere a ver que la banda atraviese toda la rodadura antes de cambiar el neumático.

AVISO

Al cambiar los neumáticos, verifique y apriete de nuevo las tuercas de las ruedas después de conducir 1.000 km. Si el volante o el vehículo vibra al conducir, significa que las ruedas no están equilibradas. Equilibre las ruedas. Si no se soluciona el problema, recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

ADVERTENCIA

Cambio de los neumáticos

Para reducir las posibilidades de lesiones graves o mortales de un accidente provocado por un fallo de un neumático o la pérdida de control del vehículo:

- Cambie los neumáticos que están gastados, desgastados de forma desigual o dañados. Los neumáticos pueden provocar pérdida de la efectividad de frenada, del control de giro o de tracción.
- No conduzca el vehículo con demasiada o con poca presión en los neumáticos. Esto puede provocar un desgaste desigual y un fallo en los neumáticos.
- Al cambiar los neumáticos no mezcle neumáticos radiales mixtos con neumáticos diagonales en el mismo coche. Debe cambiar todos los neumáticos (incluido el de repuesto) si cambia de neumáticos radiales a diagonales.

(Continúa)

(Continúa)

- Utilizar neumáticos y ruedas diferentes a las recomendadas puede provocar unas características de empleo inusuales y un mal control del vehículo, lo que podría provocar un accidente grave.
- Utilizar neumáticos y ruedas diferentes a las recomendadas puede provocar unas características de empleo inusuales y un mal control del vehículo, lo que podría provocar un accidente grave.
- El ABS se pone en funcionamiento al comparar la velocidad de las ruedas. El tamaño de los neumáticos puede afectar a la velocidad de las ruedas. Al cambiar los neumáticos, los 4 neumáticos deben tener el tamaño original de los neumáticos que traía su vehículo nuevo. El uso de neumáticos de diferentes tamaños puede provocar que no funcionen correctamente ni el ABS (sistema de freno antibloqueo) ni el ESC (Control electrónico de estabilidad). (si está equipado)

Cambio de las ruedas

Cuando cambie las ruedas de metal por cualquier motivo, asegúrese que las ruedas nuevas son iguales a las originales en diámetro, ancho de la llanta y decalaje.

ADVERTENCIA

Una rueda que no tenga el tamaño correcto puede afectar negativamente a la vida útil de la rueda y los cojinetes, las características de frenado y parada, las características de manejo, la holgura con el suelo, la holgura entre la carrocería y el neumático, la holgura de las cadenas para la nieve, la calibración del velocímetro y del cuentakilómetros, la orientación de los faros y la altura del parachoques.

Tracción del neumático

La tracción del neumático puede disminuir si los neumáticos están desgastando, mal inflados o si conduce en superficies resbaladizas. Cuando aparezca el indicador de desgaste de la banda de rodadura hay que cambiar las ruedas. SReduzca la velocidad en caso de lluvia, nieve o hielo en la carretera para reducir la posibilidad de pérdida de control del vehículo.

Tire mantenimiento

Un inflado apropiado y un alineamiento correcto de las ruedas ayuda a prevenir el desgaste de los neumáticos. Si un neumático está desgastado de forma uniforme, que el concesionario compruebe el alineamiento de las ruedas.

Asegúrese de equilibrar las ruedas al cambiarlas por unas nuevas. Se mejorará la conducción y se prolongará la vida útil de los neumáticos. Además, es conveniente reequilibrar un neumático cuando se extrae de la rueda.

Etiqueta del flanco del neumático



Esta información identifica y describe las características fundamentales del neumático y proporciona su número de identificación (TIM) para la certificación estándar de seguridad. El TIN se puede usar para identificar el neumático en caso de retirada.

1. Fabricante o nombre de la marca

Se muestra el nombre del fabricante o de la marca.

2. Designación del tamaño de los neumáticos

El flanco del neumático está marcado con una designación de su tamaño. Necesitará esta información cuando reemplace los neumáticos. A continuación se explica el significado de las letras y los números en la designación del tamaño de los neumáticos.

Ejemplo de la designación del tamaño de los neumáticos:

(Estos números son sólo un ejemplo, el indicador de su neumático variará según el vehículo).

205/65R16 95H

- 205 - Ancho del neumático en milímetros.
- 65 - Cociente entre altura y ancho seccional. La altura seccional del neumático como porcentaje de su ancho.
- R- Código de construcción del neumático (radial).
- 16 - Diámetro de la llanta en pulgadas.
- 95 - Índice de carga: código numérico asociado con la carga máxima que puede llevar el neumático.
- H - Símbolo de la velocidad nominal. Para mayor información, véase el gráfico de velocidad nominal en este capítulo.

Designación del tamaño de la rueda

Las ruedas están marcadas con información importante que necesitará si alguna vez tiene que cambiarlas. A continuación se explica el significado de las letras y los números en la designación del tamaño de la rueda.

Ejemplo de la designación del tamaño de las ruedas:

6.0JX16

- 6.0 - Ancho de la llanta en pulgadas.
- J - Designación del contorno de la llanta.
- 16 - Diámetro de la llanta en pulgadas.

Velocidad nominal de la rueda

El siguiente gráfico muestra muchas de las diferentes velocidades nominales actualmente en uso para los turismos. La velocidad nominal es parte de la designación del tamaño de la rueda en el flanco del neumático. Este símbolo corresponde a la máxima velocidad de funcionamiento de seguridad para la que fue diseñada el neumático.

Símbolo de la velocidad nominal	Velocidad máxima
S	180 km/h (112 mph)
T	190 km/h (118 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
Z	Above 240 km/h (149 mph)
W*	270 km/h (168 mph)

* La velocidad nominal W es una subcategoría de la velocidad nominal Z.

3. Comprobación de la vida útil del neumático (TIN: número de identificación del neumático)

Todos aquellos neumáticos de más de 6 años respecto a la fecha de fabricación (incluyendo el neumático de repuesto) deberían cambiarse por otros nuevos. Puede encontrar la fecha de fabricación en el flanco del neumático (seguramente en el interior de la rueda) que muestra el código DOT. El código DOT es una serie de número y letras inglesas en el neumático. La fecha de fabricación son los 4 últimos dígitos (caracteres) del código DOT.

DOT : XXXX XXXX 0000

La parte delantera del DOT indica el número de código de la planta, el tamaño del neumático y el patrón de la banda de rodadura y las cuatro últimas cifras indican la semana y el año de fabricación.

Por ejemplo:

DOT XXXX XXXX 1615 representa que el neumático se fabricó la 16ª semana de 2015.

ADVERTENCIA

Edad de los neumáticos

Los neumáticos se estropean con el tiempo incluso aunque no se utilicen.

Independientemente de la banda de rodadura restante, se recomienda cambiar las ruedas tras (6) años de uso normal. El calor provocado por los climas calurosos o por frecuentes cargas altas puede acelerar el proceso de envejecimiento. Si no sigue esta advertencia puede provocar un fallo en los neumáticos, lo que puede provocar una pérdida de control y un accidente que puede provocar lesiones graves o la muerte.

4. Material y composición de la cubierta del neumático

En el neumático hay un número de capas o cubiertas de goma. Los fabricantes de neumáticos deben indicar los materiales del neumático: acero, nylon, poliéster y otros. La letra "R" significa construcción de la cubierta radial; la letra "D", construcción de la cubierta diagonal y la letra "B" significa construcción de cuerdas en diagonal.

5. Presión máxima de inflado permisible

Este número es la mayor cantidad de presión de aire que se debería introducir en el neumático. No exceda la presión máxima de inflado permitido. Consulte la presión de inflado recomendada en la etiqueta Información de carga y neumático.

6. Carga nominal máxima

Este número indica en kg y libras la carga máxima que puede soportar un neumático. Si cambia los neumáticos, utilice siempre un neumático con la misma carga nominal que el neumático original de fábrica.

7. Grado de calidad uniforme del neumático

Los grados de calidad se pueden encontrar donde se aplica en las paredes de los neumáticos entre la banda de rodadura y el ancho de la sección máxima.

Por ejemplo:

Desgaste de BANDA DE RODADURA
200

TRACCIÓN AA

TEMPERATURA A i

Desgaste de la banda de rodadura

El grado de desgaste de la banda de rodadura es una comparativa basada en el índice de desgaste del neumático al probarlo bajo condiciones controladas según normativas estatales. Por ejemplo, un neumático clasificado 150 se desgastará 1½ más, mientras que uno controlado según las normativas estatales se clasificará en 100.

El rendimiento relativo de los neumáticos depende de las condiciones actuales de su uso; no obstante, pueden variar en gran parte de la norma debido a variaciones en los hábitos de conducción, prácticas de mantenimiento y diferencias en las características de la carretera o características climáticas.

Estas clasificaciones están visibles en los flancos de los neumáticos del vehículo de pasajeros. Los neumáticos disponibles como estándar o equipamiento opcional del vehículo pueden variar con respecto a la clasificación.

Tracción - AA, A, B y C

La clasificación de las tracciones, de la más alta a la más baja, son AA, A, B y C. Estas clasificaciones representan la habilidad del neumático para frenar sobre pavimento mojado y han sido medidas bajo condiciones controladas por regulaciones estatales de superficies de asfalto y cemento. Un neumático marcado con C puede tener una tracción pobre.

ADVERTENCIA

The traction grade assigned to this tire is based on straight-ahead braking traction tests, and does not include acceleration, cornering, hydroplaning, or peak traction characteristics.

Temperatura - A, B y C

Las clasificaciones de temperatura son A (la más alta), B y C, y representan la resistencia del neumático a la generación de calor y su habilidad para disiparla cuando se prueba en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio interior.

Una temperatura alta sostenida puede degenerar el material del neumático y reducir su vida útil y un exceso de temperatura puede hacer fallar el neumático de forma repentina. A y B representan los niveles más altos de rendimiento en los laboratorios que el nivel mínimo requerido por la ley.

ADVERTENCIA

Temperatura de los neumáticos

El índice de temperatura para este neumático se establece por un neumático que esté propiamente inflado y sin sobrecarga. Una velocidad excesiva, un inflado insuficiente o una carga excesiva, por separado o combinadas, puede provocar el calentamiento y el fallo brusco del neumático. Ello causaría la pérdida de control del vehículo y lesiones graves o la muerte.

Neumático de cociente altura/ancho seccional bajo (si está equipado)

Los neumáticos de cociente bajo, o cuyo cociente es inferior a 50, se equipan para dar un área deportivo.

Conducir con neumático de cociente alto puede resultar incómodo, porque los neumáticos de cociente bajo están optimizados para el manejo y el frenado.

AVISO

La pared lateral del neumático de cociente bajo es más delgada que la de los de cociente alto. De esta forma la rueda y el neumático se podrían dañar fácilmente. Siga el procedimiento siguiente.

- Conduzca con precaución el vehículo fuera de pista o en una carretera con baches. De lo contrario, podrían dañarse los neumáticos y las ruedas. Tras la conducción en estas zonas, revise las ruedas y los neumáticos.
- Conduzca despacio el vehículo para pasar sobre baches, badén, alcantarillas o bordillo. De lo contrario, podrían dañarse los neumáticos y las ruedas.
- Después de tener un impacto en el neumático, recomendamos que haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- Inspeccione los neumático cada 3000 km para evitar daños.

AVISO

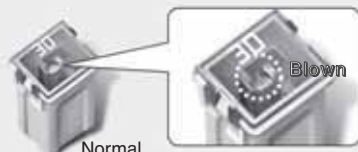
- Es difícil detectar daños en los neumáticos a simple vista. Sin embargo, le recomendamos que compruebe el neumático o lo cambie después de detectar el más mínimo daño en el neumático. El daños de los neumático puede producir una pérdida de aire del neumático.
- El daño del neumático, causado al conducir fuera de pista, fuera de vía, por un bache o bordillo, no está cubierto en la garantía de fabricante.
- Para más información sobre los neumáticos, consulte la etiqueta en la paredes lateral del neumático.

FUSES

■ Tipo escobilla



■ Tipo de ventilación lenta



■ Multifusible



OTA070039

El sistema eléctrico de un vehículo está protegido contra los daños de sobrecarga eléctrica procedente de los fusibles.

Este vehículo tiene 2 paneles de fusibles, uno colocado en el cojín del panel lateral del conductor y el otro en el compartimento del motor cerca de la batería.

Si cualquier luz del vehículo, accesorio o control no funciona, compruebe el fusible del circuito apropiado. Si un fusible se ha fundido, la pieza en su interior se derrite.

Si el sistema eléctrico no funciona, compruebe primero el panel de fusibles del lado del conductor.

Antes de cambiar un fusible fundido, desconecte el cable negativo de la batería.

Reemplace siempre un fusible fundido por uno de la misma potencia.

Si el fusible que acaba de cambiar se vuelve a fundir, quiere decir que existe un problema eléctrico. Evite utilizar el sistema que tiene el problema y consulte inmediatamente con un distribuidor autorizado HYUNDAI.

Se utilizan tres tipos de fusibles: de tipo plano para pequeños amperajes, de cartucho y multifusibles para amperajes mayores.

⚠ ADVERTENCIA

Cambio del fusible

- Nunca reemplace un fusible por otro que no tenga la misma potencia.
- Un mayor voltaje del fusible puede provocar daños y crear riesgo de fuegos.
- No monte nunca un cable ni papel de aluminio en vez del fusible correspondiente, incluso como reparación temporal. It may cause extensive wiring damage and a possible fire. Puede causar daños importantes en el cable y provocar un incendio.

AVISO

No utilice un destornillador o cualquier otro objeto de metal para extraer los fusibles pues podría crear un cortocircuito o dañar el sistema.

i Información

La etiqueta del panel de relés y fusibles real puede diferir de los elementos equipados.

AVISO

- Al cambiar un fusible o un relé fundido por uno nuevo, asegúrese de que el fusible o el relé nuevo se ajuste a los clips. Un fusible o un relé mal ajustado podría causar daños en el cableado y el sistema eléctrico del vehículo y provocar un incendio.
- No retire fusibles, relés ni terminales fijados con pernos o tuercas. Los fusibles, relés y terminales podrían estar mal ajustados y provocar un incendio. Si se funde algún fusible, relé o terminal fijado con pernos o tuercas, consulte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- No introduzca objetos distintos de fusibles o relés en los terminales para fusibles/relés, como un destornillador o cables. Podría causar un fallo de contacto y una avería del sistema.

(Continúa)

(Continúa)

- Compruebe el fusible fundido comprobando la información del fusible en la cubierta de la caja de fusibles.
- Cambie el fusible fundido sobre el mismo lugar tras apagar el interruptor de encendido y todos los interruptores eléctricos y desconectando el cable negativo de la batería.

Reemplazo de los fusibles del panel de instrumentos



1. Apague el interruptor de encendido y todos los otros interruptores.
2. Abra la cubierta del panel de fusibles.



Si los componentes eléctricos no funcionan pero los fusibles están bien, compruebe el panel de fusibles en el compartimento del motor. Si un fusible está fundido, cámbielo.

Interruptor de los fusibles



Coloque siempre el interruptor del fusible en la posición ON.

Si coloca el interruptor a la posición OFF, será necesario reajustar algunos elementos, como el sistema de audio y el reloj digital, y el transmisor (o la llave inteligente y la alarma antirrobo) podría no funcionar correctamente.

AVISO

Coloque siempre el interruptor de los fusibles en la posición ON durante la conducción.

3. Tire del fusible averiado. Utilice el extractor de fusibles situado en el panel de fusibles del compartimento motor.
4. Compruebe los fusibles que ha extraído. Reemplace los fundidos.
5. Introduzca el nuevo fusible de la misma potencia y asegúrese que encaja perfectamente en los clips.

Si queda flojo, recomendamos que consulte a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Si no tiene fusibles de repuesto, utilice un fusible de la misma potencia del circuito que no vaya a necesitar para conducir el vehículo, como el fusible del mechero.

i Información



Si el interruptor fusible está apagado, aparecerá el mensaje arriba indicado.

Reemplazo del fusible del panel del compartimento del motor



AVISO

Tras comprobar el panel de fusibles en el compartimento del motor, monte la cubierta del panel de fusibles. Si no lo hace, las fugas de agua podrían provocar fallos eléctricos.

1. Apague el interruptor de encendido y todos los otros interruptores.
2. Retire la cubierta de la caja de fusibles pulsando la lengüeta y tirando hacia arriba de la cubierta.
3. Compruebe los fusibles que ha extraído. Reemplace los fundidos. Para extraer o insertar un fusible, utilice el quitafusibles que se encuentra en el panel de fusibles del compartimento del motor.
4. Introduzca el nuevo fusible de la misma potencia y asegúrese que encaja perfectamente en los clips. Si queda flojo, recomendamos que consulte a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Multifusible



Si se funde el multifusible, extráigalo de la siguiente manera:

1. Desconecte el cable negativo de la batería.
2. Desmonte las tuercas como se muestra en la ilustración superior.
3. Reemplace el fusible por uno de la misma potencia.
4. Vuelva a montarlo siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.



PRECAUCIÓN

Si no se monta correctamente el fusible principal, se puede provocar fuego.

Si se funde el fusible principal, recomendamos que consulte a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Figure 1. The effect of the number of nodes on the number of nodes in the network.

Panel de fusibles del compartimento interior

PUNTO	Nombre	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
FUSIBLE	CALEF. TRAS		30A	Relé del desempañador trasero, desempañador trasero
	GIRAR		15A	Módulo de control de la carrocería
	REPUESTO	SPARE	20A	-
	BLOQUEO DE PUERTAS		20A	Relé de bloqueo/desbloqueo de puertas, actuador de puertas, relé de desbloqueo de la puerta del maletero, pestillo del portón trasero
	PDM1		15A	Módulo de control de la llave inteligente
	LAVA-PARABRISAS		15A	Interruptor multifunción
	A/CON		10A	Módulo de aire acondicionado (manual, automático), ionizador del tablero de instrumento, relé del ventilador
	MÓDULO 5	⁵ MODULE	10A	Retrovisor electrocrómico, interruptor de nivelación de los faro, faro IZQ/DCH
	MÓDULO 4	⁴ MODULE	10A	Módulo de control de llave inteligente, módulo de control de la carrocería
	REPUESTO	SPARE	20A	-
	REPUESTO	SPARE	20A	-
	PDM 2		10A	Módulo de control de la llave inteligente

* G4FC: Gamma 1.6 (Gasolina), D4FC : UII 1.4 (Diésel), D4FB : UII 1.6 (Diésel)

PUNTO	Nombre	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
FUSIBLE	INTERRUP-TOR FRENO	BRAKE SWITCH	10A	Interruptor de la luz de freno, Módulo de control llave inteligente
	IND. HTD	HTD IND	10A	Módulo de control A/C (manual, automático), G4FC: ECU (M/T), PCU (A/T)
	VENTILADOR	¹ 	10A	Módulo de control A/C (auto)
	LIMPIAPARABRISAS TRASERO		10A	Motor del limpiaparabrisas trasero, relé del limpiaparabrisas trasero
	REPUESTO	SPARE	10A	-
	REPUESTO	SPARE	15A	-
	MEMORIA	MEMORY	10A	Reloj digital, módulo de control de la carrocería, módulo de control A/C (automático/manual), panel de instrumentos, plegado del retrovisor, OBD
	MULTIMEDIA	MULTIMEDIA	20A	Audio
	REPUESTO	SPARE	10A	-
	C_LIGHTER		20A	Mechero (solo exportación)
	LUZ INTERIOR		10A	Luz del habitáculo, luz de lectura, luz del maletero
	SEÑAL DEL VENTILADOR	² 	10A	Módulo de control A/C (manual)
	REPUESTO	SPARE	20A	-

* G4FC: Gamma 1.6 (Gasolina), D4FC : UII 1.4 (Diésel), D4FB : UII 1.6 (Diésel)

PUNTO	Nombre	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
FUSIBLE	ACC	ACC	10A	Audio, módulo de control de la carrocería, relé de toma de corriente, reloj digital, módulo de la llave inteligente, interruptor del retrovisor exterior
	Asiento del acompañante		30A	Asiento eléctrico (solo exportación)
	ELEVALUNAS ELÉCTRICO DCH	RH 	25A	Interruptor del elevalunas eléctrico DCH (delantero, trasero)
	TOMA DE CORRIENTE	FR POWER OUTLET	20A	Toma de corriente delantera
	TCU		15A	M/T : Sensor de velocidad del vehículo. fusible de la luz de marcha atrás A/T : Interruptor del inhibidor, TCU
	MÓDULO 2	² MODULE	10A	Body Control Module, Sports Mode Switch(A/T), Stop Switch (NC)
	MÓDULO 3	³ MODULE	10A	Módulo de control A/C (manual/auto), módulo de control de carrocería (potencia de la luz de curvas estática), indicador de la palanca ATM (A/T)
	MÓDULO 1	¹ MODULE	10A	Sensor de estacionamiento trasero
	MDPS	 1	10A	Unidad MDPS
	IND del airbag	IND 	10A	Tablero de instrumentos
	ELEVALUNAS DE SEGURIDAD	SAFETY 	25A	Módulo del elevalunas eléctrico de seguridad del conductor
	ELEVALUNAS ELÉCTRICO IZQ	LH 	25A	Interruptor principal del elevalunas eléctrico IZQ (delantero/ trasero)

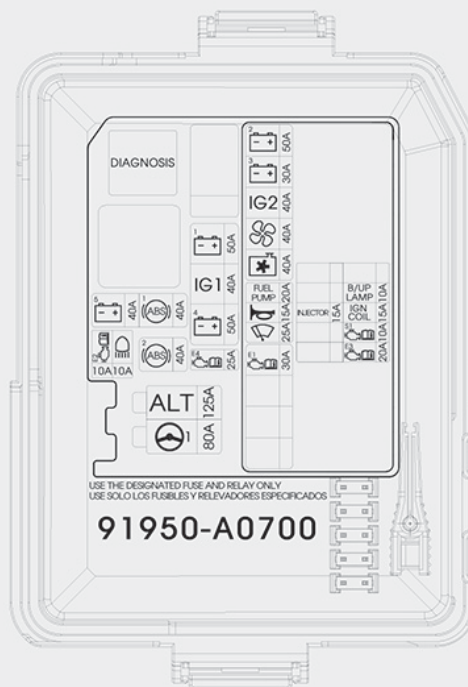
* G4FC: Gamma 1.6 (Gasolina), D4FC : UII 1.4 (Diésel), D4FB : UII 1.6 (Diésel)

PUNTO	Nombre	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
FUSIBLE	TOMA DE CORRIENTE		20A	Toma de corriente trasera
	START (INICIO)		10A	PCU/ECU, interruptor del inhibidor, conjunto del pedal del embrague, relé de arranque, relé del inhibidor de arranque
	SENSOR		10A	D4FC, D4FB : Relé del calefactor de combustible, sensor de agua en el combustible
	MOT		10A	Sensor de flujo de aire (D4FB), módulo de control de llave inteligente, ECU/PCU (G4FC, D4FC, D4FB)
	ABS		10A	Módulo de control ABS/ESC, interruptor de reostato y ESC, conector de diagnóstico del compartimento del motor
	AIRBAG		10A	Unidad de control del airbag
	TABLERO DE INSTRUMENTOS	CLUSTER	10A	Tablero de instrumentos

* G4FC: Gamma 1.6 (Gasolina), D4FC : UII 1.4 (Diésel), D4FB : UII 1.6 (Diésel)

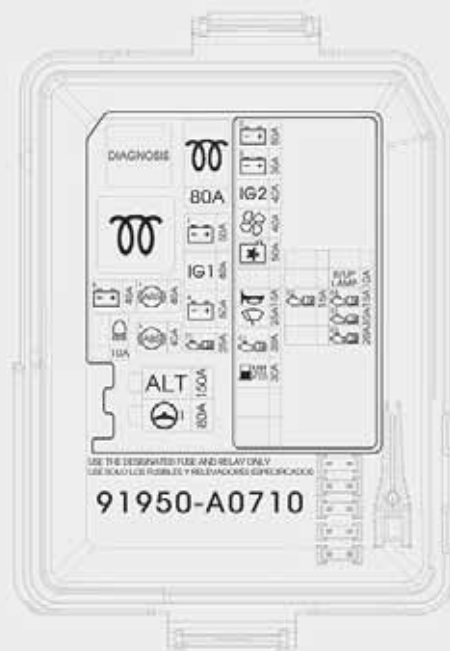
i Información

- Motor de gasolina



OGS075024

■ Motor diésel



OGS075025

Panel de fusibles del compartimento del motor

Elemento	Nombre	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
MULTI-FUSIBLE	MDPS	 1	80A	MDPS (dirección asistida por motor)
	ALT	ALT	125A/150A	G4FC (125A): Alternador, batería, todos los fusibles conectados al fusible del alternador D4FC/D4FB (150A): Alternador, batería, todos los fusibles conectados al fusible del alternador
FUSIBLE	ECU 2	E2 	10A/15A	G4FC(10A): ECU (M/T), PCU(A/T) D4FC(15A): SENSOR DE LEVAS, RELÉ de incandescencia, WGT, válvula de control EGR, sensor de flujo de aire, inmovilizador D4FB (15A): SENSOR DE LEVAS; vacío VGT, inmovilizador
	FARO DE CARRETERA		10A	Relé solenoide del faro de carretera (tipo bifuncional)
	ABS 2	2 	40A	Módulo de control ABS/ESP
	ECU 4	E4 	25A/15A	G4FC(25A): ECU (M/T), PCU(A/T) D4FC(15A): Válvula de medición de entrada, D4FB(15A): Relé de la bujía de incandescencia, unidad de medición de combustible
	TCU 1	T1 	25A	D4FB: TCU(A/T)
	B+5	5 	40A	Fusibles del bloque de fusibles del panel de instrumentos: FS01
	ABS 1	1 	40A	Módulo de control ABS/ESC, diagnóstico del habitáculo del motor
	B+4	4 	50A	Fusibles del bloque de fusibles del panel de instrumentos: FS06, IPS-1, IPS-2, IPS-3

* G4FC: Gamma 1.6 (Gasolina), D4FC : UII 1.4 (Diésel), D4FB : UII 1.6 (Diésel)

Elemento	Nombre	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
FUSIBLE	ENC 1	IG1	40A	Sin botón de arranque: Interruptor de encendido Con botón de arranque: Bloque de relés PDM
	B+1		50A	Fusibles del bloque de fusibles del panel de instrumentos: FS14,FS05,FS13,FS17, FS10,FS02,FS09, relé IOD (dispositivo de corte automático de fugas de corriente)
	Incandescencia		80A	D4FC/D4FB: Relé de incandescencia, bujía de incandescencia
	CALEFACTOR COMBUSTIBLE		30A	D4FC/D4FB: Calefactor de combustible
	ECU 1		30A	(Control del motor) relé principal
	LIMPIAPARABRISAS DELANTERO		25A	Motor del limpiaparabrisas (delantero)
	BOCINA		15A	Claxon (doble), claxon alarma antirrobo
	BOMBA DEL COMBUSTIBLE	FUEL PUMP	20A	G4FC: Relé de la bomba de combustible, motor de la bomba de combustible
	VENTILADOR		40A/50A	G4FC(40A), motor del ventilador del radiador D4FC/D4FB(50A) - Motor del ventilador del radiador
	VENTILADOR		40A	Motor del ventilador
	ENC 2	IG2	40A	Sin botón de arranque: Relé de arranque, solenoide de arranque, INT de encendido Con botón Start: Relé de arranque, solenoide de arranque, bloque de relés PDM
	B+3		30A	Fusibles del bloque de fusibles del panel de instrumentos: FS04, IPS-4, IPS-5

* G4FC: Gamma 1.6 (Gasolina), D4FC : UII 1.4 (Diésel), D4FB : UII 1.6 (Diésel)

Elemento	Nombre	Símbolo	Amperaje del fusible	Circuito protegido
FUSIBLE	B+2		50A	Fusibles del bloque de fusibles del panel de instrumentos:: FS03, relé del elevavolts eléctrico, relé de toma corriente
	INYECTOR	INJECTOR	15A	G4FC: Inyector (nº 1, 2, 3, 4)
	LUZ DE MARCHA ATRÁS	B/UP LAMP	10A	Interruptor de marcha atrás (solo MT), luz de combinación trasera IZQ/DCH
	BOBINA ENCENDIDO	IGN COIL	15A	G4FC: Condensador, bobina de encendido ext.
	SENSOR 1		10A	G4FC: Solenoide de sistema de entrada variable, leva variable de salida (ENT/SAL), purga Válvula solenoide de control, sensor de oxígeno (anterior, posterior), D4FB: Sensor lambda, interruptor de parada, actuador EGR, D4FC: D4FC: Int. de parada
	ECU 3		20A	D4FC/D4FB: ECU G4FC: ECU(M/T),PCU(A/T)
Relé	Incandescencia			D4FC/D4FB: Bujía de incandescencia

* G4FC: Gamma 1.6 (Gasolina), D4FC : UII 1.4 (Diésel), D4FB : UII 1.6 (Diésel)

BOMBILLAS

Consulte con un distribuidor HYUNDAI autorizado para reemplazar la mayoría de las bombillas del vehículo. Es difícil reemplazar bombillas porque es necesario retirar otras partes del coche para poder extraer la bombilla. Sobre todo si tiene que extraer el conjunto de faros para retirar la(s) bombilla(s).

Desmontar/montar el conjunto de faros puede perjudicar al vehículo.

Información

Después de lluvias intensas o de lavado podría aparecer vaho en los cristales de los faros y de los pilotos traseros. Se debe a la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior del cristal.

Es similar a la condensación producida en la ventana del vehículo durante lluvia y no indica ningún problema del vehículo. Si se introduce agua en los circuitos de la bombilla, recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.



ADVERTENCIA

Antes de cambiar una bombilla, pise el freno de pie, mueva la palanca de cambio a P (estacionamiento, en vehículos de transmisión automática) o punto muerto (en vehículos de transmisión manual), accione el freno de estacionamiento, coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF y llévase la llave consigo cuando abandone el vehículo para evitar que éste se mueva y para prevenir una posible descargas eléctrica.

Tenga cuidado, las bombillas podrían estar calientes y quemarle los dedos.

AVISO

Asegúrese de reemplazar la bombilla fundida por una nueva del mismo voltaje. Si no, podría dañar el sistema de cableado eléctrico o de fusibles.

Cambio de la bombilla de faros, de la luz de posición, del intermitente, luz de curvas estática y de la luz antiniebla delantera

Tipo A



- (1) Faros (cruce/carretera)
- (2) Luz de estacionamiento (posición)
- (3) Luz del intermitente delantero
- (4) Luz antiniebla delantera (si está equipado)
- (5) Luces de conducción diurna (si está equipado)



OLMB073042L

⚠ ADVERTENCIA

Halógenos

- Los halógenos contienen gas presurizado que podrían hacer saltar piezas de cristal si se rompen.

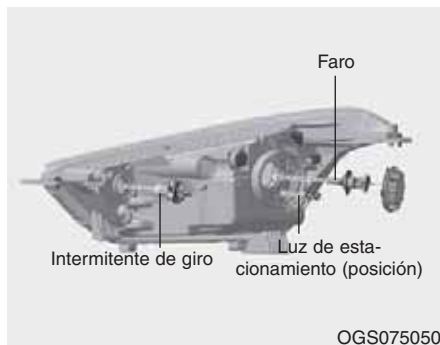
(Continúa)

(Continúa)

- Siempre manéjelas con cuidado y evite arañazos y abrasiones. Si las bombillas están encendidas, evite el contacto con líquidos. Nunca toque el cristal sin protección en las manos. El aceite residual podría calentar en exceso la bombilla y hacerla estallar cuando se encienda. Sólo se debe encender cuando está montada en los faros.
- Si una bombilla está dañada o agrietada, cámbiela de inmediato y deshágase de ella con cuidado.
- Lleve protección para los ojos cuando cambie una bombilla. Espere a que la bombilla se enfríe antes de tocarla.

i Información

Si es necesario ajustar correctamente el faro después de reinstalar el conjunto del faro, consulte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.



Faro (cruce/carretera)

1. Abra el capó.
2. Quite la cubierta de la bombilla de los faros girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj.
3. Desconecte el conector de la toma de la bombilla de los faros.
4. Desenganche el cable de retén de la bombilla de faros presionándolo hasta abajo y luego empujándolo hacia arriba.
5. Extraiga la bombilla del conjunto de faros.

6. Instale la nueva bombilla y enganche el cable de retén en su lugar, alineándolo con la ranura de la bombilla.
7. Conecte el conector de la toma de la bombilla de los faros.
8. Monte la cubierta de la bombilla de los faros girándola en el sentido a las agujas del reloj.

Intermitente de giro

1. Retire la cubierta de la bombilla de los intermitentes girándola en sentido antihorario.
2. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del casquillo se alineen con las ranuras del conjunto.
3. Inserte una nueva bombilla en el casquillo y gírela hasta que se enganche en su posición correcta.
4. Monte de nuevo el casquillo en el conjunto alineando las lengüetas del casquillo con las ranuras del conjunto. Empuje el portalámparas en el conjunto y gírelo en sentido horario.
5. Monte la cubierta de la bombilla de los intermitentes girándola en sentido horario.

Luz de estacionamiento (posición)

1. Retire el conjunto del portalámparas tirando del mismo hacia fuera.
2. Retire la bombilla del portalámparas tirando del mismo hacia fuera.
3. Inserte una nueva bombilla en el portalámparas.
4. Monte el portalámparas en el conjunto empujándolo.

Cambio de la bombilla del faro antiniebla delantero

1. Desmonte la cubierta inferior girando los tornillos y pernos.
2. Introduzca la mano en la parte trasera del parachoques delantero
3. Desconecte el conector eléctrico del portalámparas.
4. Extraiga el casquillo de la bombilla de la carcasa girando el casquillo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del casquillo se alineen con las ranuras de la carcasa.
5. Monte de nuevo el portalámparas en la carcasa alineando las lengüetas del portalámparas con las ranuras de la carcasa. Inserte el portalámparas en la carcasa y gírelo en sentido horario.
6. Conecte el conector eléctrico al portalámparas.
7. Vuelva a montar el parachoques delantero debajo de la cubierta.

Tipo B



- (1) Faros (cruce/carretera)
- (2) Luz de estacionamiento (posición)
- (3) Luz del intermitente delantero
- (4) Luz de curvas estática
- (5) Luz antiniebla delantera (si está equipado)
- (6) Luces de conducción diurna (si está equipado)



ADVERTENCIA

Halógenos

- Los halógenos contienen gas presurizado que podrían hacer saltar piezas de cristal si se rompen.

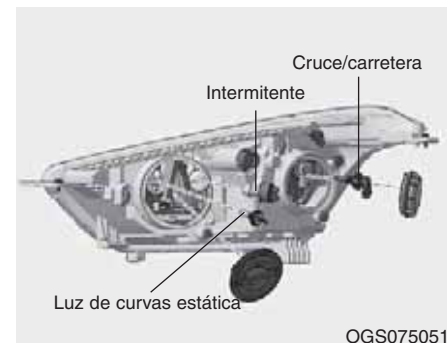
(Continúa)

(Continúa)

- Siempre manéjelas con cuidado y evite arañazos y abrasiones. Si las bombillas están encendidas, evite el contacto con líquidos. Nunca toque el cristal sin protección en las manos. El aceite residual podría calentar en exceso la bombilla y hacerla estallar cuando se encienda. Sólo se debe encender cuando está montada en los faros.
- Si una bombilla está dañada o agrietada, cámbiela de inmediato y deshágase de ella con cuidado.
- Lleve protección para los ojos cuando cambie una bombilla. Espere a que la bombilla se enfríe antes de tocarla.

Información

Si es necesario ajustar correctamente el faro después de reinstalar el conjunto del faro, consulte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.



Cambio del faro (cruce/carretera) y luz de curvas estática

1. Abra el capó.
2. Quite la cubierta de la bombilla de los faros girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj.
3. Desconecte el conector de la toma de la bombilla de los faros.
4. Desenganche el cable de retén de la bombilla de faros presionándolo hasta abajo y luego empujándolo hacia arriba.
5. Extraiga la bombilla del conjunto de faros.

6. Instale la nueva bombilla y enganche el cable de retén en su lugar, alineándolo con la ranura de la bombilla.
7. Conecte el conector de la toma de la bombilla de los faros.
8. Monte la cubierta de la bombilla de los faros girándola en el sentido a las agujas del reloj.



Información

- Faro de proyección bifuncional

Este faro es bifuncional, es decir, cambia de luces de cruce a luces de carretera y viceversa mediante un sistema de solenoide. Así, puede escucharse un sonido de movimiento cuando los faros cambian de cruce a carretera o viceversa, pero eso no indica un mal funcionamiento de los faros.

Intermitente de giro

1. Retire la cubierta de la bombilla de los intermitentes girándola en sentido antihorario.
2. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del casquillo se alineen con las ranuras del conjunto.
3. Inserte una nueva bombilla en el casquillo y gírela hasta que se enganche en su posición correcta.
4. Monte de nuevo el casquillo en el conjunto alineando las lengüetas del casquillo con las ranuras del conjunto. Empuje el portalámparas en el conjunto y gírelo en sentido horario.
5. Monte la cubierta de la bombilla de los intermitentes girándola en sentido horario.

Cambio de la bombilla del faro antiniebla delantero

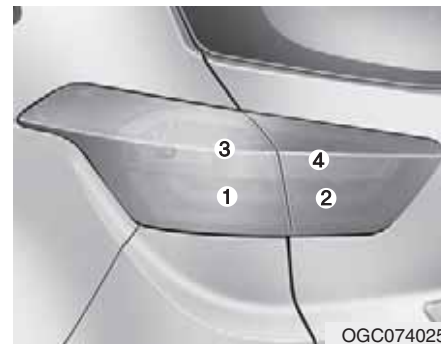
- 1.Desmonte la cubierta inferior girando los tornillos y pernos.
- 2.Introduzca la mano en la parte trasera del parachoques delantero.
- 3.Desconecte el conector eléctrico del portalámparas.
- 4.Extraiga el casquillo de la bombilla de la carcasa girando el casquillo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del casquillo se alineen con las ranuras de la carcasa.
- 5.Monte de nuevo el portalámparas en la carcasa alineando las lengüetas del portalámparas con las ranuras de la carcasa. Inserte el portalámparas en la carcasa y gírelo en sentido horario.
- 6.Conecte el conector eléctrico al portalámparas.
- 7.Vuelva a montar el parachoques delantero debajo de la cubierta.

Luz de estacionamiento (posición)



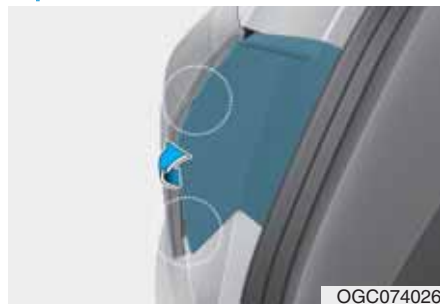
Si la luz no funciona, recomendamos que haga revisar el vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Cambio de la bombilla del repetidor lateral (si está equipado)



Si la bombilla no funciona, recomendamos que lo haga revisar por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Cambio de las bombillas de los pilotos combinados traseros replacement

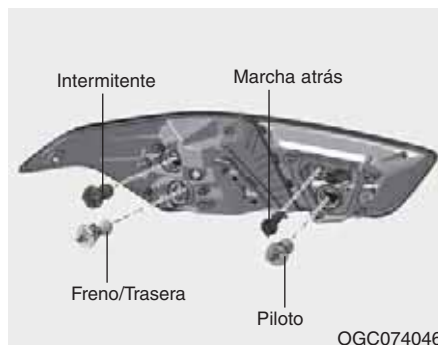


OGC074026



OGC074027

- (1) Piloto de freno/trasero
- (2) Piloto trasero
- (3) Luz del intermitente trasero
- (4) Luz de marcha atrás

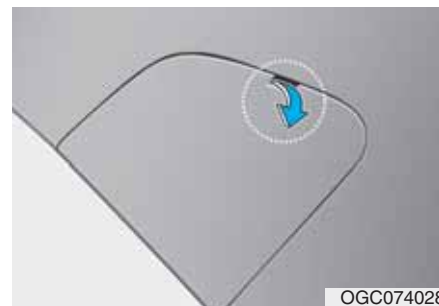


OGC074046

Luz exterior

1. Abra el portón trasero
2. Afloje ligeramente los tornillos de fijación del conjunto con un destornillador de estrella.
3. Desmonte el conjunto de luz de combinación trasera del cuerpo del vehículo.
4. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del casquillo se alineen con las ranuras del conjunto.
5. Extraiga la bombilla del casquillo presionándola y girándola en sentido antihorario hasta que las lengüetas de la bombilla se alineen con las ranuras del casquillo. Extraiga la bombilla del casquillo.

Luz interior



OGC074028



OGC074029

Luz de marcha atrás y luz trasera

1. Apague el motor.
2. Abra el portón trasero.
3. Desmonte la cubierta de servicio utilizando un destornillador de cabeza plana.

4. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del casquillo se alineen con las ranuras del conjunto.
5. Extraiga la bombilla del casquillo presionándola y girándola en sentido antihorario hasta que las lengüetas de la bombilla se alineen con las ranuras del casquillo. Extraiga la bombilla del casquillo.
6. Inserte una nueva bombilla en el portalámparas.
7. Monte de nuevo el portalámparas en el conjunto alineando las lengüetas del portalámparas con las ranuras del conjunto y gire el portalámparas en sentido horario.

Piloto antiniebla trasero (si está equipado)

1. Extraiga el portalámparas del conjunto girándolo en sentido antihorario hasta que las lengüetas del casquillo se alineen con las ranuras del conjunto.
2. Extraiga la bombilla del casquillo presionándola y girándola en sentido antihorario hasta que las lengüetas de la bombilla se alineen con las ranuras del casquillo. Extraiga la bombilla del casquillo.
3. Inserte una nueva bombilla en el casquillo.
4. Reinstale el conjunto de la luz en el cuerpo del vehículo.

Tercera luz de freno



Si la luz no funciona, recomendamos que haga revisar el vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Cambio de la bombilla de la luz de la matrícula



1. Desmonte el revestimiento del portón trasero.
2. Extraiga la tapa girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj.
3. Saque la bombilla tirando de ella hacia

fuera.

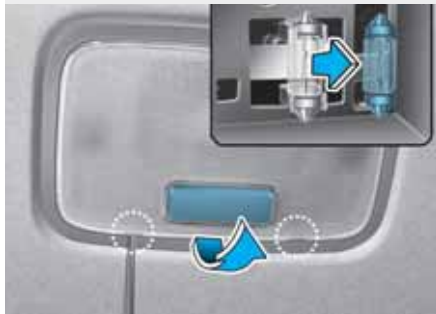
4. Monte una bombilla nueva, recambio.
5. Monte la tapa girándola en el sentido de las agujas del reloj.
6. Monte el revestimiento del portón trasero.

Cambio de la bombilla interior

- Luz de lectura (si está equipado)



- Luz del habitáculo



- Luz del maletero



OGS075047/OGS075049/OGS075048/

1. Con un destornillador de punta plana, haga un poco de palanca en la lente desde la carcasa de la luz interior.
2. Saque la bombilla tirando de ella hacia fuera.

ADVERTENCIA

Antes de operar con las luces interiores, asegúrese de que el botón "OFF" está pulsado para impedir que se queme los dedos o recibir una descarga eléctrica.

3. Instale una nueva bombilla en el casquillo.
4. Alinee las lengüetas de la lente con las ranuras de la carcasa e introduzca la lente en su sitio.

AVISO

Tenga cuidado de no utilizar lentes dañadas o sucias, lengüeta de lentes o una muesca de plástico.

CUIDADO DEL ASPECTO EXTERIOR

Cuidado del exterior

Precauciones generales del cuidado exterior

Es importante que siga las indicaciones de las etiquetas cuando emplee limpiadores químicos o productos para pulir. Lea todas las advertencias y precauciones que aparecen en la etiqueta.

Mantenimiento del acabado

Lavado

Para ayudar a proteger el acabado del coche de la oxidación y del deterioro, lávelo bien y , al menos, una vez al mes con agua tibia o fría.

Si utiliza su coche en carreteras sin asfaltar, debería lavarlo después de cada conducción por este tipo de carreteras. Retire con cuidado cualquier acumulación de sal, suciedad, barro u otros materiales extraños. Asegúrese de drenar los agujeros en los bordes inferiores de las puertas y mantenga siempre limpios los paneles inferiores.

Si no limpia en seguida las manchas de insectos, alquitrán, excrementos de pájaros, polución o similares, éstos acabarán por estropear el acabado del coche.

Incluso lavar las manchas simplemente con agua no garantiza la extracción completa. Utilice jabón neutro, que es seguro para las superficies pintadas.

Tras lavarlo, aclare el vehículo por completo con agua tibia o fría. No deje que el jabón se seque encima del acabado del vehícul.

AVISO

- No utilice jabón fuerte ni detergentes que contengan sustancias químicas. No lave el vehículo directamente bajo la luz solar o cuando la carrocería esté caliente.
- Tenga cuidado al lavar las ventanillas laterales del vehículo. Especialmente, con agua a presión, el agua podría pasar por las ventanas y mojar el interior.
- Para evitar daños en las piezas plásticas y luces, no limpie con disolventes químicos o detergentes fuertes.

⚠ ADVERTENCIA

Frenos mojados

Tras lavar el vehículo, compruebe los frenos mientras conduce despacio para ver si se han visto afectados por el agua. Si los frenos no funcionan correctamente, séquelos pisándolos ligeramente mientras conduce en línea recta y a poca velocidad.



AVISO

- La entrada de agua al limpiar el compartimento del motor o la alta presión del agua durante el lavado puede provocar un fallo del circuito eléctrico ubicado en el compartimento del motor.
- Nunca permita que agua u otros líquidos entren en contacto con componentes electrónicos/eléctricos del interior del vehículo, ya que podría dañarlos.

Encerado

Encere el vehículo cuando esté seco.

Lave y seque siempre el vehículo antes de encerarlo. Utilice cera, pasta o en líquido, de buena calidad y siga las instrucciones de uso del fabricante. Encere todo el guarnecido de metal para protegerlo y mantenerlo brillante.

Extraiga aceite, alquitrán y materiales similares con un quitamanchas que normalmente retira la cera del acabado. Asegúrese de volver a encerar esas zonas, incluso si el resto del vehículo ya no necesita más encerado.

AVISO

- Limpiar el polvo o la suciedad de la carrocería con un paño seco rayará el acabado.
- No utilice lana de acero, ni limpiadores abrasivos o detergentes fuertes que contengan agentes altamente alcalinos o cáusticos sobre piezas de aluminio cromadas o anodizadas. Podría dañar la capa protectora y decolorar o deteriorar la pintura.

Reparación de daños en el acabado

Debe reparar cuanto antes los rayazos profundos o brechas producidas por piedras en la superficie de la pintura. La parte de metal expuesta se oxidará enseguida y su reparación será más costosa.

i Información

Si su vehículo sufre daños y es necesario reparar o reemplazar cualquier metal, asegúrese de que el taller de carrocería aplica anticorrosivo a las piezas que se van a reparar o reemplazar.

Mantenimiento del brillo del metal

- Para quitar alquitrán o insectos, utilice un limpiador de alquitrán; y no un rascador u otro objeto punzante.
- Para proteger la superficie de las piezas metálicas brillantes contra la corrosión, aplique una capa de cera o un conservante cromático y frote hasta conseguir un gran brillo.
- Durante la época invernal o en zonas costeras, cubra estas piezas con una capa gruesa de cera o conservante. Si es necesario, revista las piezas con vaselina no corrosiva u otra sustancia protectora.

Mantenimiento de la parte inferior de la carrocería

Los materiales corrosivos que se utilizan para extraer el hielo o la nieve o para controlar el polvo pueden almacenarse en el bajo de la carrocería. Si estas acumulaciones no se retiran, se producirá una oxidación más rápida en piezas del inferior de la carrocería; como en los conductos de combustible, el bastidor, el panel del suelo, el sistema de escape, incluso aunque éstos hayan sido tratados contra la oxidación.

Lave completamente los bajos del vehículo y los huecos de las ruedas con agua tibia o fría, una vez al mes y después de conducir en carreteras sin asfaltar y cuando el invierno se termine. Preste atención a estas zonas porque es difícil ver todo el barro y la suciedad. Será más dañino humedecer la suciedad de la carretera sin quitarla. Los bordes inferiores de las puertas, paneles y componentes auxiliares tienen orificios de drenaje que no pueden estar obstruidos por la suciedad. El agua almacenada en estos orificios acabará por oxidarlos.

ADVERTENCIA

Tras lavar el vehículo, compruebe los frenos mientras conduce despacio para ver si se han visto afectados por el agua. Si los frenos no funcionan correctamente, séquelos pisándolos ligeramente mientras conduce en línea recta y a poca velocidad.

Mantenimiento del aluminio de las ruedas

El aluminio de las ruedas está revestido por un acabado protector transparente.

- No emplee ningún limpiador abrasivo, lustrados, disolvente o cepillo de alambre sobre el aluminio. Podrían arañar o estropear el acabado.
- Limpie la rueda cuando se haya enfriado.
- Utilice sólo un jabón o detergente neutro y lave bien con agua. limpie las ruedas después de conducir sobre pavimentos en los que haya sal. Ayuda a prevenir la corrosión.
- No lave las ruedas con los cepillos a máxima velocidad de los túneles de lavado automático.
- No utilice detergentes alcalinos ni que contengan ácido. Podría dañar y corroer el aluminio de las ruedas revestido por el protector transparente.

Protección contra corrosión

Proteja su vehículo contra la corrosión

Gracias a las técnicas de construcción y diseño para combatir la corrosión más avanzadas, fabricamos vehículos con la mayor calidad. Sin embargo, esto sólo es parte de nuestro trabajo. Para lograr una resistencia anticorrosiva a largo plazo, es necesario contar con la ayuda y participación del propietario del vehículo.

Causas comunes de la corrosión

Las causas más habituales de corrosión en el vehículo son:

- La sal del pavimento, la suciedad y humedad que se acumulan en los bajos del vehículo.
- Cada vez que piedras, gravilla, abrasión o los simples rayazos o abolladuras retiran la pintura o el revestimiento protector del coche, el metal se desprotege y queda más expuesto a la corrosión.

Zonas de mayor corrosión

Si vive en una zona donde el vehículo está expuesto habitualmente a materiales corrosivos, es muy importante protegerlo contra la corrosión. Algunas de las causas comunes que aceleran el proceso corrosivo son la sal del pavimento, los productos químicos de control de polvo, el aire del océano y la contaminación industrial.

La humedad facilita la corrosión

La humedad propicia las condiciones en las que la corrosión tiene lugar. Por ejemplo, la corrosión se acelera con un grado alto de humedad; sobre todo, cuando las temperaturas están casi por encima de la congelación. En tales situaciones, el material corrosivo está en contacto con las superficies del vehículo por medio de la humedad que tarda en evaporarse.

El barro es muy corrosivo porque tarda en secarse y mantiene la humedad en contacto con el vehículo. Aunque el barro parezca que está seco, todavía puede contener humedad y propiciar la corrosión.

Las altas temperaturas también pueden acelerar la corrosión de las zonas que no están bien ventiladas y ayudar a que la humedad se disperse. Debido a todas estas razones, es muy importante mantener el vehículo libre de barro u acumulaciones de otros materiales. Esto no se aplica solamente a las superficies visibles, sino también, y sobre todo, a los bajos del vehículo.

Ayudar a prevenir la corrosión

Se puede prevenir la corrosión, si sigue las indicaciones que aparecen a continuación:

Mantenga el vehículo limpio

El mejor modo para impedir la corrosión es mantener el vehículo limpio y libre de sustancias corrosivas. Preste especial atención a la parte inferior de la carrocería del vehículo.

- Si vive en una zona de alta corrosión — donde se utilice sal en las calzadas, o vive cerca del mar o en zonas de contaminación industrial, con lluvia ácida, etc.; — preste especial atención a la hora de prevenir la corrosión. En invierno, lave con una manguera los bajos del vehículo, por lo menos, una vez al mes y asegúrese de volver a limpiar la parte inferior del vehículo cuando la temporada invernal finalice.

- Cuando limpie los bajos del vehículo, no se olvide de los elementos debajo del parachoques y otras zonas que no están a la vista. Hágalo todo a conciencia, simplemente mojar el barro en lugar de limpiarlo hasta extraerlo, acelerará la corrosión en vez de impedirla. El agua a presión y el vapor son métodos muy efectivos para quitar el barro y las sustancias corrosivas.
- Cuando limpie los paneles inferiores de las puertas, los paneles oscilantes y las piezas auxiliares, asegúrese de que los orificios de drenaje están abiertos para que la humedad pueda evaporarse y no quedar atrapada y acelerar la corrosión.

Mantenga el garaje limpio

No aparque el vehículo en una garaje mal ventilado y húmedo. avorece las condiciones para la corrosión. v Incluso un garaje caliente puede contribuir a la corrosión si no está lo suficientemente ventilado para que la humedad desaparezca.

Mantenga la pintura y el guarnecido en buen estado

Los arañazos o el desconchamiento en el acabado deben cubrirse lo antes posible con pintura para retoques para reducir la posibilidad de corrosión. Si el metal queda al descubierto, se recomienda dirigirse a una tienda especialidad en carrocería y pintura.

Excrementos de pájaros: Los excrementos de pájaros son especialmente corrosivos y pueden dañar la pintura en tan solo pocas horas. Límpielos tan pronto como sea posible.

No descuide el interior

La humedad acumulada en las alfombrillas y moqueta puede provocar corrosión. Compruebe la moqueta que está debajo de las alfombrillas para asegurarse de que está seca. Tenga mucho cuidado si transporta fertilizantes, productos de limpieza o químicos dentro del vehículo.

Es mejor transportar dichos materiales en contenedores adecuados. Limpie en seguida cualquier derrame o fuga, lavando la zona con agua limpia y secándola por completo.

Cuidado del interior

Precauciones generales en el interior

Evite que productos químicos como perfume, aceite cosmético, crema solar, jabón de manos y ambientador entren en contacto con las piezas interiores, ya que podrían causar desperfectos o decoloración. Si entran en contacto con las piezas interiores, límpielas en seguida. Lea las siguientes instrucciones para limpiar adecuadamente el vinilo.

AVISO

Nunca permita que agua u otros líquidos entren en contacto con componentes eléctricos/electrónicos del interior del vehículo, ya que podría dañarlos.

AVISO

Al limpiar productor se cuero (volante, asientos, etc.), utilice un detergente neutro o soluciones que contengan poco alcohol. Si utiliza soluciones con un alto nivel de alcohol o detergentes ácidos/alcalinos, el color del cuero podría desteñirse o la superficie podría rasgarse.

Limpieza de la tapicería y el guarnecido interior

Vinilo

Retire el polvo o la suciedad del vinilo con una escobilla o aspirador. Limpie las superficies de vinilo con un limpiador de vinilo.

Tela

Retire el polvo o la suciedad de la tela con una escobilla o aspirador. Utilice una solución de jabón neutro especial para tapicerías y alfombras. Con un quitamanchas para tejidos, limpie en seguida las manchas. Si no limpia las manchas de inmediato, la tela puede quedar manchada o perder el color. Asimismo, su calidad ignífuga puede verse disminuida si el material no se cuida de forma correcta.

AVISO

Utilizar productos no recomendados o limpiar de forma inapropiada afectará el aspecto exterior de la tela y sus propiedades ignífugas.

Limpieza de la cincha del cinturón abdominal/hombro

Limpie la cincha del cinturón de seguridad con una solución de jabón neutro especial para tapicerías y alfombras. Siga las instrucciones que vienen con el jabón. No utilice lejía o vuelva a teñir la cincha, ya que podría debilitarla.

Limpieza del interior de la luna de las ventanillas

La superficie interior del cristal del vehículo puede empañarse (es decir, cubrirse de una película de cera, grasa o aceite). Limpie el cristal con un limpia cristales. Siga las instrucciones que vienen con el limpiacristales.

AVISO

No arañe o raye el interior de la ventana trasera. Dañaría el desempañador de la luna trasera.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

El sistema de control de emisión del vehículo está cubierto por una garantía escrita limitada. Consulte la información sobre la garantía incluida en el Pasaporte de servicio de su vehículo.

Su vehículo está equipado con un sistema de control de emisiones que cumple con todas las normativas de emisiones.

Existen tres tipos de control de emisión, que son los siguientes.

- (1) Sistema de control de emisión del cárter
- (2) Sistema de control de emisión evaporativa
- (3) Sistema de control de emisión del tubo de escape

Para garantizar el funcionamiento adecuado de cada sistema de control de emisión, se recomienda que inspeccione y haga el mantenimiento del vehículo en un taller autorizado de HYUNDAI, de acuerdo con el calendario de mantenimiento de este manual.

1. Sistema de control de emisión del cárter

El sistema de ventilación positiva del cárter se emplea para impedir la contaminación del aire causado por los gases de expansión emitidos por el cárter. Este sistema proporciona aire fresco filtrado al cárter a través del conducto de aire de admisión. En el interior del cárter, el aire fresco se mezcla con los gases de expansión que se introducen en el sistema de inducción a través de la válvula PCV.

2. Sistema de control de emisión evaporativa

El sistema de control de emisión evaporativa está diseñado para impedir que los vapores del combustible escapen a la atmósfera.

Cánister

El cánister absorbe y almacena los vapores del combustible creados dentro del depósito de combustible. Cuando el motor está en marcha, los vapores absorbidos por el cánister entran en el colector a través de la válvula solenoide de control de purga.

Válvula solenoide de control de purga (PCSV)

La válvula solenoide de control de purga está controlada por el módulo de control del motor (ECM). Cuando la temperatura del refrigerante del motor es demasiado baja durante el ralentí, la válvula PCSV se cierra para que el combustible evaporado no penetre en el motor. Tras el calentamiento del motor durante la conducción normal, la válvula PCSV se abre para introducir el combustible evaporado en el motor.

3. Sistema de control de emisión del tubo de escape

El sistema de control de emisión de escape es un sistema altamente efectivo que controla las emisiones de escape a la vez que mantiene el rendimiento del vehículo en buen estado.

Modificaciones del vehículo

- El vehículo no debería modificarse. Cualquier modificación en el vehículo afectaría de forma negativa a su rendimiento, seguridad y durabilidad. Incluso se podría llegar a violar las normativas de seguridad y emisión estatales.

Además, las averías o daños que sean resultado de cualquier modificación no estarán cubiertas por la garantía.

- Si usa dispositivos electrónicos no autorizados, podría causar la operación anormal del vehículo, daños en los cables, descarga de la batería o un incendio. Por motivos de seguridad, no utilice dispositivos electrónicos no autorizados.

Precauciones acerca de gas de escape del motor (monóxido de carbono)

- El monóxido de carbono puede estar presente junto con otros humos de escape. Por tanto, si huele humos de escape de cualquier clase dentro del vehículo, compruébelo y repare el problema de inmediato. Si alguna vez sospecha que los humos de escape se introducen dentro del vehículo, conduzca con las ven-

⚠ ADVERTENCIA

Escape

Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono (CO). A pesar de ser incoloro e inodoro, es peligroso y su inhalación puede ser letal. Siga las instrucciones de esta página para evitar el envenenamiento por gas CO.

tanillas totalmente abiertas. Haga revisar y reparar el vehículo de inmediato.

- No ponga en marcha el motor en sitios reducidos o cerrados (como un garaje) más tiempo del que es necesario para introducir o retirar el vehículo de la zona.
- Si el vehículo está parado con el motor en marcha en una zona abierta durante un largo período, ajuste el sistema de ventilación (en caso necesario) para que el aire fresco llegue al interior del coche.
- Nunca se siente en un vehículo estacionado o parado durante largo tiempo con el motor en marcha.
- Si el motor se cala o falla al arrancar, intentarlo encender muchas veces puede causar daños al sistema de control de emisión.

Precauciones de funcionamiento para el convertidor catalítico (si está equipado)

ADVERTENCIA

Fuego

- Un sistema de escape caliente puede prender fuego a elementos inflamables debajo del vehículo. No estacione el vehículo, utilice el ralentí o conduzca en la cercanía de objetos inflamables, como hierba, vegetación, papel, hojas, etc.
- El sistema de escape y el sistema del catalizador están muy calientes con el motor en marcha o inmediatamente después de pararlo. Manténgase alejado del sistema de escape y del catalizador, de lo contrario podría quemarse. Asimismo, no retire el dissipador de calor alrededor del sistema de escape, no selle la parte inferior del vehículo y no recubra el vehículo para el control de corrosión. Ello representaría un riesgo de incendios bajo condiciones determinadas.

Su vehículo está equipado con un dispositivo de control de emisión del convertidor catalítico.

Por ello, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- Utilice sólo COMBUSTIBLE SIN PLOMO para los motores de gasolina.
- No ponga en funcionamiento el vehículo cuando existan signos de funcionamiento incorrecto del motor, tales como avería o pérdida notable de rendimiento.
- No abuse ni haga mal uso del motor. Bajar pendientes pronunciadas con el motor apagado o sin ninguna marcha engranada son ejemplos de mal uso del motor.
- No ponga el motor a una gran velocidad de ralentí durante largos periodos (5 minutos o más).
- No modifique ni manipule piezas del motor o del sistema de control de emisiones. Todas las inspecciones y ajustes debe realizarlas un distribuidor HYUNDAI autorizado.

- Evite conducir con un nivel de combustible excesivamente bajo. La falta de combustible podría hacer que el motor fallase, dañando el convertidor catalítico.

Si no tiene en cuenta estas precauciones, es probable que dañe el convertidor catalítico o el vehículo. Además, dichas acciones anulan la garantía.

Especificaciones e información al consumidor

Dimensiones	8-2
Motor	8-2
Potencia de las bombillas	8-3
Pneumáticos y llantas	8-4
Lubricantes y cantidades recomendados	8-5
Número de viscosidad SAE recomendado	8-7
Número de identificación del vehículo (VIN)	8-8
Etiqueta de certificación del vehículo	8-8
Etiqueta de la presión y especificaciones de los neumáticos	8-9
Número del motor	8-9
Etiqueta del compresor del aire acondicionado	8-10

DIMENSIONES

Elemento	mm (pulgadas)	
Longitud total	4,270 (168.11)	
Anchura total	1,780 (70.08)	
Altura total	1,630 (64.17) / 1,665 (65.55) * ¹	
Ancho de vía delantero	205/65R16	1,556.5 (61.28)
	215/60R17	1,544.6 (60.81)
Ancho de vía trasero	205/65R16	1,570 (61.81)
	215/60R17	1,558 (61.34)
Distancia entre ejes	2,590 (101.97)	

*¹ : con baca

MOTOR

Elemento	U2 1.4 TCI	U2 1.6 TCI	Gamma 1.6 MPI
Cilindrada cc (pulg. cúb.)	1,396 (85.2)	1,582 (97.09)	1,591 (97.09)
Orificio x Carrera mm (pulgadas)	75 x 79 (3.0 x 3.1)	77.2 x 84.5 (3.04 x 3.33)	77 x 85.44 (3.03 x 3.36)
Orden de encendido	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Nº de cilindros	4. En línea	4. En línea	4. En línea

POTENCIA DE LAS BOMBILLAS

Bombilla			Potencia en vatios (V)
Delante	Faro	Tipo A	60/55
		Tipo B	60
	Intermitente de giro		21
	Luces de posición	Tipo A	5
		Tipo B	LED
	Luz de curvas estática (SBL)*		55
	Luz antinieblas*		35
	Intermitentes laterales* (Retrovisor exterior)	Tipo A	5
		Tipo B	LED
	Luces de conducción diurna*		21/5
Detrás	Luz de combinación trasera	Parada/trasera	21/5
		Trasera	21/5
		Intermitentes	21
		Marcha atrás	16
	Tercera luz de freno		5
	Luz de la matrícula		5
	Luz antinieblas*		21
Interior	Luz de lectura		8
	Luz del habitáculo		8
	Luz del parasol		5
	Luz del maletero		8

* : Si está equipado

NEUMÁTICOS Y RUEDAS

Elemento	Tamaño de los neumáticos	Tamaño de las llantas	Presión de inflado en bar (psi)				Par de apriete de las tuercas kg•m (lb•pie, N•m)
			Carga normal *1		Carga máxima		
			Delante	Detrás	Delante	Detrás	
Neumático normal	205/65R16	6.0J X 16	230 (33)	230 (33)	250 (36)	250 (36)	9~11 (65~79, 88~107)
	215/60R17	6.5J X 17					

*1: Carga normal : Hasta 3 personas



PRECAUCIÓN

Al cambiar los neumáticos, todos deben tener el tamaño original de los neumáticos que traía su vehículo nuevo. El uso de neumáticos de diferentes tamaños puede provocar daños a las piezas relacionadas o que los neumáticos no funcionen correctamente.

LUBRICANTES RECOMENDADOS Y CANTIDADES

Para garantizar el correcto funcionamiento y la duración del motor y la transmisión, utilice sólo lubricantes de calidad adecuada. El uso de los lubricantes adecuados mejora además la eficacia y la economía de combustible.

Estos lubricantes y líquidos son los recomendados para su vehículo.

Lubricante			Volumen	Clasificación
Aceite del motor ^{*1 *2} (drene y rellene) Recomienda 	Gamma 1.6		3.6 l (3.8 US qt.)	ACEA A5 ^{*3} (o superior)
	U2 1.4/U2 1.6		5.3 l (5.6 US qt.)	ACEA B4 ^{*4}
Líquido de la transmisión manual	Gamma 1.6		1.6~1.7 l (1.7~1.8 US qt.)	HK MTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W (H.K.SHELL) GS MTF HD 70W (GS CALTEX) (Líquido de la transmisión original HYUNDAI)
	U2 1.4/U2 1.6		1.7~1.9 l (1.8~2.0 US qt.)	
Líquido de la transmisión automática	Gamma 1.6		7.3 l (7.71 US qt.)	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV, NOCA ATF SP-IV, HYUNDAI original ATF SP-IV
	U2 1.6		7.1 l (7.5 US qt.)	
Refrigerante	Gamma 1.6	M/T	5.7 l (6.0 US qt.)	Mezcla de anticongelante y agua (Refrigerante a base de etilenglicol con base de fosfato para radiador de aluminio)
		A/T	5.5 l (5.8 US qt.)	
	U2 1.4	M/T	7.2 l (7.6 US qt.)	
	U2 1.6	M/T	7.2 l (7.6 US qt.)	
		A/T	7.0 l (7.4 US qt.)	

M/T : Transmisión manual

A/T : Transmisión automática

Lubricante	Volumen	Clasificación
Líquido de embrague/frenos	0.7~0.8 l (0.74~0.85 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 o DOT-4
Combustible	55 l (58.12 US qt.)	-

*1 : Véase el número de viscosidad SAE recomendado en la página siguiente.

*2 : Ahora están disponibles el aceite de motor etiquetados "Energy Conserving Oil". Además de otros beneficios, contribuyen al ahorro del combustible reduciendo la cantidad de combustible necesario para reducir el rozamiento del motor. A menudo, estas mejoras no son visibles en la conducción diaria, pero al cabo de un año, pueden significar un ahorro importante de costes y energía.

*3 : Si el aceite ACEA A5 no está disponible en su país, podrá usar API SM & ILSAC GF-4 o superior (excepto Oriente Medio).

*4 : Si el aceite ACEA B4 no está disponible en su país, podrá usar API CH-4 o superior (excepto Oriente Medio).

Número de viscosidad SAE recomendado



PRECAUCIÓN

Asegúrese siempre de limpiar el área circundante de cualquier tapón de llenado, drenaje o varilla, antes de comprobar o drenar el lubricante. Esta acción tiene especial importancia en zonas polvorientas o arenosas o cuando el vehículo se utiliza en carreteras no pavimentadas. Limpiar las áreas cercanas a tapones o varillas ayudará a impedir que partículas de polvo o suciedad entren en el motor u otros mecanismos y ocasionen daños.

La viscosidad (densidad) del aceite del motor tiene efecto en el ahorro de combustible y en el funcionamiento en condiciones ambientales frías (arranque del motor y fluidez del aceite del motor). Una viscosidad baja del aceite del motor proporcionará un mejor ahorro de combustible y un mejor rendimiento en condiciones ambientales frías; no obstante, se necesita una viscosidad alta para conseguir una lubricación satisfactoria en condiciones ambientales de calor. El uso de aceite con

viscosidad diferente a la recomendada podría ocasionar daños al motor. En el momento de elegir un aceite, tenga en cuenta el intervalo de temperatura en el que funcionará el vehículo antes del próximo cambio de aceite.

Proceda a seleccionar la viscosidad del aceite recomendada en la tabla.

Margen de temperatura para los números de viscosidad SAE											
Temperatura	°C (°F)	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50	
		-10	0	20	40	60	80	100	120		
Aceite para motor de gasolina *1	Excepto Oriente Medio										20W-50
											15W-40
											10W-30
											5W-20*2, 5W-30
	Para Oriente Medio										20W-50
											15W-40
Aceite del motor diésel	Excepto Oriente Medio										10W-30
											5W-30, 5W-40
											15W-40
											10W-30
	Para Oriente Medio										5W-30
											0W-30

*1: Para un mayor ahorro de combustible, se recomienda utilizar un aceite para motor con un grado de viscosidad SAE 5W-20 (Excepto Oriente Medio) o 5W-30 (Para Oriente Medio). Sin embargo, si este aceite para el motor no está disponible en su país, seleccione el aceite para motor adecuado según la tabla de viscosidad del aceite del motor.

*2: En Oriente Medio, no utilice aceite de motor con viscosidad SAE 5W-20.

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)

■ Tipo A



El número de identificación del vehículo (VIN) es el número utilizado al registrar el vehículo y en todos los asuntos legales relacionados con su propiedad, etc.

El número se encuentra perforado debajo del asiento derecho delantero. Para comprobar el número, tire levantando el borde de la alfombrilla.

■ Tipo B



El VIN está también colocado en la placa de la parte superior del salpicadero.

El número de la placa se puede ver fácilmente a través del parabrisas exterior.

ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (SI ESTÁ EQUIPADO)

■ Volante a la derecha



■ Volante a la izquierda



La etiqueta de certificación del vehículo situada en la columna central en el lado del conductor (o del copiloto) muestra el número de identificación del vehículo (VIN).

ETIQUETA DE LA PRESIÓN Y ESPECIFICACIONES DE LOS PNEUMÁTICOS

■ Volante a la derecha



OGS085004

■ Volante a la izquierda



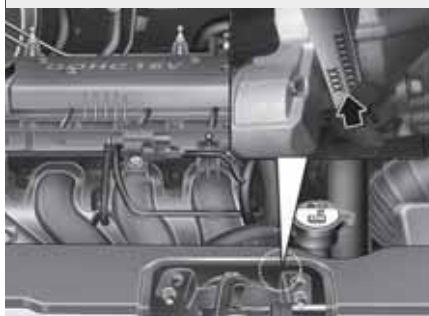
OGS085009L

Los neumáticos de su nuevo vehículo han sido elegidos para ofrecer el mejor rendimiento durante la conducción normal.

La etiqueta del neumático en la columna central del lado del conductor (del lado del acompañante

NÚMERO DEL MOTOR

■ Gamma 1.6 MPI



■ U2 1.4 TCI



delantero) muestra la presión de los neumáticos recomendada para el vehículo.

■ U2 1.6 TCI



OGS085008/OGS085007/OGS085001

El número del motor está grabado en el bloque motor como se muestra en la figura.

ETIQUETA DEL COMPRESOR DEL AIRE ACONDICIONADO



La etiqueta del compresor le informa del tipo de compresor con el que está equipado su vehículo, con información sobre el modelo, el número de pieza de suministro, el número de producción, el refrigerante (1) y aceite del refrigerante (2).

A

Aceite (motor).....	7-32
Aceite del motor	7-32
Airbag de cortina	2-55
Airbag de impacto lateral	2-54
Airbag delantero del conductor y del acompañante.....	2-51
Airbags.....	2-42
Indicador y advertencia del airbag	2-47
Etiqueta de advertencia del airbag.....	2-64
Airbag de cortina	2-55
No monte la sujeción para niños en el asiento delantero del acompañante	2-46
Airbag delantero del conductor y del acompañante ..	2-51
¿Cómo funciona el sistema de airbags?	2-44
Airbag de impacto lateral	2-54
Cuidado del SRS.....	2-62
Componentes y funciones del SRS	2-47
¿Dónde están los airbags?	2-42
Alineamiento de las ruedas y equilibrio de los neumáticos	7-55
Anclaje(s) de la alfombrilla del suelo.....	3-119
Antena.....	4-3
Antes de la conducción.....	5-3
Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	5-34
Indicador de desgaste de los frenos de disco	5-31
Control de estabilidad electrónico (ESC)	5-36
Apertura del portón trasero.....	3-19

Asiento delantero.....	2-7
Asiento trasero	2-13
Asientos	2-2
Asiento delantero	2-7
Reposacabezas	2-10
Asiento trasero	2-13

B

Baca	3-123
Balancear el vehículo	5-43
Batería.....	7-47
Bloqueo de la puerta trasera con el seguro para niños.....	3-17
Bloqueo de las puertas.....	3-13
Interruptor de cierre centralizado de puertas.....	3-15
Bloqueo de la puerta trasera con el seguro para niños.....	3-17
Bocina	3-32
Botón de Start/Stop del motor	5-9
Botón de Start/Stop, consulte el botón de START/STOP del motor	5-9

C

Cadenas de las ruedas.....	5-48
Cadenas	
Cadenas de las ruedas	5-48
Calendario de mantenimiento.....	7-11
Cámara de visión trasera	3-84

Cambio de bombilla	7-78	Parasol	3-118
Cambio de la bombilla de la luz de la matrícula.....	7-87	Cenicero	3-116
Cambio de la bombilla de la tercera luz de freno	7-86	Cinturones de seguridad	2-19
Cambio de la bombilla de luz interior.....	7-88	Precauciones adicionales al usar el cinturón	
Cambio de las bombillas de los pilotos		de seguridad	2-27
combinados traseros	7-84	Cuidado de los cinturones	2-29
Cambio de las ruedas.....	7-56	Cinturón de seguridad con pretensor.....	2-25
Cambio de luz del intermitente/luz de posición.....	7-79, 81	Testigo de advertencia del cinturón de seguridad	2-21
Cambio de un fusible en el panel del		Colgador	3-120
compartimento del motor	7-66	¿Cómo funciona el equipo de audio del vehículo?	4-5
Cambio de rueda con el sistema TPMS.....	6-13	Cómo usar este manual	F-5
Cambio del faro antiniebla	7-79, 81	Comodidad de emergencia	6-26
Cambio del faro	7-79, 81	Compartimento del motor	1-8, 7-3
Cambio del intermitente lateral	7-84	Compartimento en la consola central	3-113
Capó.....	3-26	Comprobación de la presión de inflado de	
Cierre del capó.....	3-27	los neumáticos	7-53
Apertura del capó.....	3-26	Niños siempre detrás	2-31
Características exteriores.....	3-123	Instalación de un sistema de sujeción para niños	
Baca	3-123	(CRS)	2-33
Características interiores.....	3-115	Compuerta de llenado de combustible	3-28
Cenicero	3-116	Con un neumático desinflado.....	6-16
Cubierta del área de carga	3-122	Condiciones de conducción peligrosas.....	5-43
Mechero	3-115	Condiciones especiales de conducción.....	5-43
Colgador.....	3-120	Conducción por la noche	5-44
Soporte para bebidas.....	3-117	Conducción en zonas inundadas.....	5-45
Reloj digital.....	3-115	Conducción con lluvia	5-45
Anclaje(s) de la alfombrilla del suelo.....	3-120	Condiciones de conducción peligrosas.....	5-43
Red del maletero (soporte)	3-121	Conducción por vías públicas.....	5-46
Toma de corriente	3-118	Balancear el vehículo.....	5-43

Tomar curvas de manera suave.....	5-44
Conducción con lluvia.....	5-45
Conducción en invierno.....	5-47
Cadenas de las ruedas.....	5-48
Precauciones en invierno.....	5-49
Conducción en zonas inundadas.....	5-45
Conducción por la noche.....	5-44
Conducción por vías públicas.....	5-46
Consumo de combustible.....	3-39
Control de ayuda de arranque en cuesta (HAC).....	5-41
Control de ayuda de arranque en cuesta (HAC).....	5-41
Freno de estacionamiento (manual).....	5-31
Frenos asistidos.....	5-30
Frenos del tambor traseros.....	5-31
Gestión de estabilidad del vehículo.....	5-40
Control de estabilidad electrónico (ESC).....	5-36
Control del retrovisor exterior.....	3-36
Control del sistema de audio del volante.....	4-4
Corte automático de la luz interior.....	3-79
Cubierta del área de carga.....	3-122
Cuentakilómetros.....	3-42
Cuidado del aspecto exterior	
Cuidado del exterior.....	7-89
Cuidado del interior.....	7-94
Cuidado del exterior.....	7-89
Cuidado del interior.....	7-94
Cuidado.....	
Cuidado del exterior.....	7-89

Cuidado del interior.....	7-94
Cuidado de los neumáticos.....	7-51

D

Descongelar y desempañar el parabrisas.....	3-109
Sistema de desempañado automático.....	3-112
Sistema de control del climatizador automático.....	3-110
Aire limpio.....	3-111
Sistema de control del climatizador manual.....	3-109
Color de la luz ambiental.....	3-111
Para descongelar el exterior del parabrisas.....	3-111
Desempañador.....	3-88
Dimensiones.....	8-2
Dispositivo de nivelación de los faros.....	3-78

E

Elevalunas eléctrico.....	3-21
Inversión automática del sentido.....	3-23
Interruptor de bloqueo del elevalunas eléctrico.....	3-24
Apertura y cierre de la ventanilla.....	3-22
En caso de una emergencia mientras se conduce.....	6-3
Si el motor se cala en un cruce o en una travesía.....	6-3
Si el motor se cala durante la conducción.....	6-3
Si se desinfla un neumático durante la conducción.....	6-3
Escobillas del limpiaparabrisas.....	7-44
Escobillas y arandelas.....	3-81
Limpia y lavaparabrisas trasero.....	3-83
Lavaparabrisas (delantero).....	3-81

Limpiaparabrisas (delantero)	3-81
Especificación de neumáticos y ruedas	8-4
Etiqueta de advertencia del airbag	2-64
Etiqueta de certificación del vehículo	8-8
Etiqueta de certificación	8-8
Etiqueta de la presión y especificaciones de los neumáticos	8-9
Etiqueta del compresor del aire acondicionado	8-10
Etiqueta del gato	6-21
Etiqueta	
Etiqueta del compresor del aire acondicionado	8-10
Etiqueta en la pared del neumático	7-57
Etiqueta de la presión y especificaciones de los neumáticos	8-9
Etiqueta de certificación del vehículo	8-8
Explicación de los elementos del calendario de mantenimiento	7-28

F

Filtro de aire del control del climatizador	7-42
Filtro de combustible	7-40
Freno de estacionamiento (manual)	5-31
Freno de estacionamiento	7-39
Frenos asistidos	5-30
Fusible del panel de instrumentos	7-64
Fusible principal (fusible múltiple)	7-67
Fusibles	7-63
Cambio de un fusible en el panel del compartimento del	

motor	7-66
Interruptor fusible	7-65
Descripción del panel de fusibles/relés	7-68
Fusible del panel de instrumentos	7-64
Fusible principal (fusible múltiple)	7-67

G

Gato y herramientas	6-16
Gestión de estabilidad del vehículo	5-40
Guantera	3-113
Compartimento en la consola central	3-113
Guantera	3-114
Soporte para las gafas de sol	3-114
Guantera	3-114

I

Illuminación de la pantalla, consulte el panel de instrumentos	3-38
Illuminación del tablero de instrumentos, consulte el panel de instrumentos	3-38
Inclinación del volante / Volante telescópico	3-32
Indicador de combustible	3-42
Indicador de la temperatura del refrigerante del motor	3-41
Indicador de la temperatura exterior	3-43
Indicador de presión baja de los neumáticos	6-11
Indicador de avería del TPMS (Sistema de control de presión de los neumáticos)	6-12
Indicador y advertencia del airbag	2-47

Indicadores y luces de advertencia.....	3-45
Indicadores.....	3-40
Indicador de cambio de la transmisión automática ...	3-43
Indicador de la temperatura del refrigerante del motor	3-41
Indicador de combustible.....	3-42
Ventana emergente de posición de engranaje.....	3-44
Indicador de cambio de la transmisión manual.....	3-44
Cuentakilómetros.....	3-42
Indicador de la temperatura exterior.....	3-43
Velocímetro.....	3-40
Tacómetro.....	3-40
Interruptor de cierre centralizado de puertas.....	3-15
Interruptor de encendido.....	5-5
Botón Start/Stop del motor.....	5-9
Llave del interruptor de encendido.....	5-5
Interruptor de luces de emergencia.....	6-2
Interruptor fusible.....	7-65

L

Lavaparabrisas (delantero).....	3-81
Limpia y lavaparabrisas trasero.....	3-83
Limpiaparabrisas (delantero).....	3-81
Líquido	
Líquido de embrague/frenos.....	7-37
Líquido limpiaparabrisas.....	7-39
Líquido de embrague/frenos.....	7-37
Líquido limpiaparabrisas.....	7-39
Líquido refrigerante, consulte el refrigerante del motor	7-34

Llave a distancia.....	3-3
Llave inteligente.....	3-7
Llaves.....	3-3
Lubricantes y cantidades recomendadas.....	8-5
Número de viscosidad SAE recomendado.....	8-7
Luces delanteras (interior).....	3-79
Luces diurnas (DRL).....	3-78
Luces exteriores.....	3-74
Luces diurnas (DRL).....	3-78
Faros antiniebla delanteros.....	3-76
Dispositivo de nivelación de los faros.....	3-78
Operación de los faros de carretera.....	3-75
Control de las luces.....	3-74
Faro antiniebla trasero.....	3-75
Luz del habitáculo.....	3-80
Luz del maletero.....	3-80
Luz interior.....	3-79
Luces delanteras.....	3-79
Corte automático de la luz interior.....	3-79
Luz del maletero.....	3-80
Luz del habitáculo.....	3-80
Luz.....	3-74
Luces exteriores.....	3-74
Luz interior.....	3-79

M

Mantenimiento por parte del propietario.....	7-8
Mantenimiento	

Explicación de los elementos del calendario de mantenimiento	7-28
Servicio de mantenimiento	7-5
Mantenimiento por parte del propietario	7-8
Servicio de mantenimiento programado	7-11
Mantenimiento del neumático	7-57
Mechero	3-115
Mensajes de advertencia	3-56
Motor	8-2

N

Neumático de repuesto	
Cambiar las ruedas	6-17
Cómo extraer la rueda de repuesto	6-16
Neumático pinchado (con neumático de repuesto)	6-16
Cambiar las ruedas	6-17
Gato y herramientas	6-16
Cómo extraer la rueda de repuesto	6-16
Neumáticos y ruedas	7-51
Comprobación de la presión de inflado de los neumáticos	7-53
Presión recomendada de inflado de los neumáticos frío	7-51
Cuidado de los neumáticos	7-51
Mantenimiento del neumático	7-57
Cambio de los neumáticos	7-55
Rotación de los neumáticos	7-54
Etiqueta en la pared del neumático	7-57
Tracción del neumático	7-57

Alineamiento de las ruedas y equilibrio de los neumáticos	7-55
Cambio de las ruedas	7-56
No monte la sujeción para niños en el asiento delantero del acompañante	2-46
Número de identificación del vehículo (VIN)	8-8
Número del motor	8-9

O

Ordenador de viaje	3-68
Velocímetro digital	3-72
Consumo de combustible	3-70
Modo de información de conducción todo en uno	3-73
Trip A/B	3-71

P

Pantalla LCD	3-62
Pantalla, consulte el tablero de instrumentos	3-38
Parasol	3-118
Peso del vehículo	5-51
Pinzar	6-5
Plegado del retrovisor exterior	3-36
Portón trasero	3-19
Cierre del portón trasero	3-19
Desbloqueo de emergencia del portón trasero	3-20
Precauciones con la llave inteligente	3-10
Presión recomendada de inflado de los neumáticos en frío	7-51
Purificador de aire	7-41
Red del maletero (soporte)	3-121

R

Refrigerante del motor.....	7-34
Refrigerante	7-34
Reloj digital	3-115
Remolcado de emergencia.....	6-24
Remolque	6-22
Reposacabezas	2-10
Requisitos del combustible.....	F-6
Retrovisor de visión diurna/nocturna	3-33
Retrovisor electrocrómico (ECM) con recordatorio de posición	3-34
Retrovisor exterior.....	3-35
Retrovisor interior.....	3-33
Retrovisores	3-33
Retrovisor de visión diurna/nocturna	3-33
Retrovisor electrocrómico (ECM)	3-34
Plegado del retrovisor exterior	3-36
Retrovisor interior.....	3-33
Retrovisor exterior	3-35
Control del retrovisor exterior	3-36
Rotación (neumáticos).....	7-54
Rotación de los neumáticos	7-54

S

Servicio de mantenimiento programado.....	7-10
Servicio de mantenimiento	7-5
Si el motor no arranca	6-4

Si el motor no gira o lo hace despacio	6-4
Si el motor gira de forma normal pero no arranca	6-4
Si el motor se cala durante la conducción.....	6-3
Si el motor se cala en un cruce o en una travesía	6-3
Si el motor se sobrecalienta.....	6-8
Si se desinfla un neumático durante la conducción	6-3
Sistema de alarma antirrobo	3-18
Sistema de audio.....	4-18
Sistema de ayuda a la conducción.....	3-84
Sistema de ayuda al estacionamiento trasero	3-85
Cámara de visión trasera	3-84
Sistema de ayuda al estacionamiento trasero	3-85
Sistema de bloqueo del cambio	5-27
Sistema de control de emisión de escape	7-97
Sistema de control de emisión del cárter	7-96
Sistema de control de emisión evaporativa	7-96
Sistema de control de emisión.....	7-96
Sistema de control de emisión del cárter.....	7-96
Sistema de control de emisión evaporativa	7-96
Sistema de control de emisión de escape	7-97
Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS).....	6-10
Sistema de control del climatizador automático	3-98
Aire acondicionado	3-105
Control de la admisión de aire.....	3-103
Calefacción y aire acondicionado automáticos	3-99
Control de velocidad del ventilador	3-105
Calefacción y aire acondicionado manuales.....	3-100

Selección de modo.....	3-101
Modo OFF	3-105
Mantenimiento del sistema.....	3-108
Control de temperatura	3-103
Puerto Aux, USB e iPod®	4-2
Sistema de control del climatizador	3-88
Sistema de control del climatizador automático.....	3-98
Desempañador	3-88
Sistema de control del climatizador manual.....	3-89
Descongelar y desempañar el parabrisas	3-109
Sistema de dirección asistida eléctrica (EPS)	3-31
Sistema de frenos antibloqueo (ABS)	5-34
Sistema de frenos.....	5-30
Sistema inmovilizador	3-12
Sistema multimedia	4-2
Antena.....	4-3
Puerto Aux, USB e iPod®	4-2
¿Cómo funciona el equipo de audio del vehículo?	4-5
Control del sistema de audio del volante	4-4
Soporte para bebidas.....	3-117
Soporte para bebidas.....	3-117
Soporte para las gafas de sol	3-114

T

Transmisión automática.....	5-23
Operación de la transmisión automática.....	5-24
Buenas prácticas de conducción	5-28
Estacionamiento.....	5-28

Sistema de bloqueo del cambio	5-27
Tablero de instrumentos combinado, consulte el tablero de instrumentos.....	3-38
Tablero de instrumentos	3-38
Indicadores.....	3-40
Control del tablero de instrumentos	3-39
Pantalla LCD	3-63
Ordenador de viaje.....	3-69
Indicadores y luces de advertencia.....	3-45
Mensajes de advertencia.....	3-56
Tablero de instrumentos, consulte el tablero de instrumentos.....	3-38
Tacómetro	3-40
Toma de corriente	3-118
Tomar curvas de manera suave	5-44
Transmisión Transmisión automática	5-23
Transmisión manual.....	5-19
Trip A/B.....	3-71

U

Unidad principal de audio	4-18
---------------------------------	------

V

Vatios de la bombilla	8-3
Velocímetro digital	3-72
Velocímetro	3-40
Ventanas	3-21

Elevalunas eléctrico	3-21
Visión general del exterior	1-2
Vista general del panel de instrumentos	1-6
Vista general interior	1-4
Volante	3-31
Sistema de dirección asistida eléctrica (EPS).....	3-31
Bocina	3-32
Inclinación del volante.....	3-32

